

الطبعة الرابعة والعشرون

المحامي الدكتور فاروق سعد

تراث  
الفكر السياسي  
قبل الأُمير  
وبَعْدَه



نيتولو

مكيافلي

الإمير

دار الأفاق الجديدة

دار الجيل

## هذا الكتاب

خمسة قرون تمضي ولا يزال **«الأمير»** كتاب العصر..  
إنه كتاب السياسة لكل العصور.. إذ لم يحظ كتاب في  
السياسة بشهرته.. ولم يذع اسم مؤلف كما ذاع اسم  
**«مكيافلي»..**

ومن المسلم به أن ما من وسيلة لمعرفة أفكار مفكر  
أجدي من الرجوع إلى نصوص كتاباته؛ ولكن مجزء  
التعرف على حقيقة أفكار **مكيافلي**، رغم شهرتها في  
تاريخ علم السياسة، ليس كافياً للقارئ العربي في أوائل  
القرن الواحد والعشرين.

لذلك، كان لا بُد بالإضافة إلى نص كتاب **«الأمير»**،  
من التعرف إلى مكانة ودور أفكار **مكيافلي** في تراث  
الفكر السياسي، وهو ما اضطلع به المحامي **الدكتور فازوق**  
**سعد** في التعقيب السهب الذي كتبه عارضاً فيه الفكر  
السياسي في العالم عبر أبرز آثار أعلامه.

الناشر

ISBN 9953-12-063-3

الإمير



نیتولو مکیاقلای



تعليق : بنیتو موسُولینی  
مقدمة : کریستیان غاوس  
تعريب : خَیري حَمَاد  
تعقيب : د. فَاارُوق سَعَد

جميع الحقوق محفوظة للناشرين

الطبعة الرابعة والعشرون

2002 م

---

دار البعير

بيروت - القاهرة - تونس

دار الأفاق الجديدة

بيروت

---

# بنيئو موسولينى

تعليق عام ١٩٢٤  
على كتاب الأمير

حدث ذات يوم أن أفادني رجال فرق القمصان السوداء في إيمولا Imola أن سيفاً سيهدى إليه منقوشاً عليه قول مكيافلي : « ليست المحافظة على الدول بالكلام » . وكان أن وضع حد لترددي وتحدد اختيار موضوع الرسالة الذي أقدمه اليوم لتتقرعوا عليه <sup>(١)</sup> . وبإمكانني تسميته « تعليق عام ١٩٢٤ على كتاب الأمير لمكيافلي » . وذلك الكتاب الذي أودّ أن أطلق عليه « ملازم رجل الحكم <sup>(٢)</sup> » . يقتضي ، للأمانة الفكرية ، أن أذكر أن مراجع رسالتي هذه قليلة ، كما سنرى فيما بعد . لقد قرأت كتاب « الأمير » وغيره من مؤلفات ذلك (الأمين العظيم) قراءة واعية ، ولكن الوقت والإرادة حالاً دون أن أقرأ جميع ما كتب عن مكيافلي في ابطاليا

١ - كان كتاب الأمير موضوع رسالته لنيل درجة الدكتوراه . نشر هذا التعليق في

مجلة جراثيكا Gerarchia

Vade - mecum de l'homme de gouvernement - ٢

وفي العالم . وأردت أن أضع بيني وبينه أقل عدد من الوسطاء القدامى أو المحدثين ، الإيطاليين والأجانب ، كي لا أفسد عملية الاتصال المباشر بين مذهب وحياتي التي عشتها ، وبين ما لاحظت ولاحظت عن البشر والأشياء وبين ممارسته للحكم وممارستي له .

وبالتالي يكون ما أتشرف بتلاوته علمك ليس ذلك الاستطراد المدرسي الفاتر الحافل باقتباسات عن الآخرين . إن ذلك كما أعتقد هو تمثيلية ، فيما لو استطعنا أن ننظر بعين الاعتبار الى محاولة إقامة جسر روحي فوق هوة الأجيال بروح مسرحي معين ، ولا أضيف جديداً .

القضية هي : ماذا يبقى خالداً في « الأمير » بعد أربعة قرون من الزمن ؟ . هل يمكن أن تكون لنصائح مكيافلي أية فائدة لرجال الحكم المحدثين ؟ هل أن قيمة المذهب السياسي لكتاب الأمير هي وقف على العصر الذي كتب فيه ، وبالتالي فهي قيمة محدودة بالضرورة وباطلة الى حد ما ؟ أو ليست شاملة وواقعية الى حد ما وخاصة فعالة ؟ . إن رسالتي تجيب على هذه الأسئلة ، وأؤكد أن مذهب مكيافلي حيّ اليوم بعد أربعة قرون . والسبب أنه إذا كانت المظاهر الخارجية لحياتنا قد تغيرت تغيراً كبيراً فإن التغييرات في روح الأفراد والشعوب لم تتجلّ عميقة جداً .

وإذا كانت السياسة هي فن حكم البشر ، أو بعبارة أخرى تربية أهوائهم وأتانياتهم ومصالحهم بالنظر الى غايات نظام عام يكاد أن يخرج دائماً على نطاق الحياة الفردية لأنها غايات تمتد الى المستقبل . إذا كانت تلك هي السياسة ، فلا ريب في أن الانسان هو العنصر الجوهرى لهذا الفن ومن هنا يجب الانطلاق .



ما البشر في المذهب السياسي لمكيافلي ؟  
ما فكرته عن البشر ؟ هل يتفاهل أم يقشاهم ؟

حين نقول بشراً ، هل يجب علينا أن نفرس اللفظ بمعناه الضيق ،  
وبعبارة أخرى نعني بهم الايطاليين الذين عرفهم مكيافلي ، وحكم عليهم  
كمعاصرين له ، أو نفسره بمعنى البشر فيما وراء الزمان والمكان ، ولكي  
نستخدم عبارة سامية نقول : بمعنى يدخل « تحت مظهر الخلود »  
• Sub specie Oeternitatis

قبل الشروع في فحص أكثر تحليلاً لمذهب السياسة المكيافلية كما تظهر  
لنا مركزة في « كتاب الأمير » ، يبدو لي أنه يقتضي أن نحيط علماً بالفكرة  
التي كانت عند مكيافلي عن البشر عامة ، وعن الايطاليين خاصة ، فالواقع  
إن النتيجة الواضحة ، وحتى من قراءة سطحية لكتاب الأمير ، هي تشاؤم  
مكيافلي العنيف فيما يخص الطبيعة البشرية . إنه يحتقر البشر ، شأن  
هؤلاء الذين أتاحت لهم الفرصة لمعاملة أندادم معاملة رحبة ومتصلة ، ويجب  
أن يقدمهم إلينا في مظاهرهم السلبية كأشد ما تكون السلبية ، والدنيئة  
كأحط ما تكون الدناءة .

البشر عند مكيافلي ، خبثاء ، يتمسكون بالمصالح المادية أكثر من  
تمسكهم بحياتهم الخاصة ، وهم على استعداد لتغيير أهوائهم وعواطفهم ، ويعبر  
مكيافلي عن فكرته هذه في الباب السابع عشر من « كتاب الأمير » هكذا :  
« وقد يقال عن الناس بصورة عامة ، أنهم ناكرون للجميل ، متقلبون ،  
مراؤون ، ميالون الى تجنب الأخطار ، وشديدي الطمع وهم الى جانبك ،  
طالما أنك تقيدهم ، فيبدلون لك دماءهم ، وحياتهم وأطفالهم ، وكل ما  
يملكون كما سبق لي أن قلت . طالما أن الحاجة بعيدة نائية ، ولكنها عندما

تدفن يثورون . ومصير الأمير - الذي يركن الى وعودهم ، دون اتخاذ أية استعدادات أخرى - الى الدمار والحراب . إذ أن الصداقة التي تقوم على أساس الثراء ، لا على أساس نبل الروح وعظمتها ، هي صداقة زائفة تشرى بالمال. ولا تكون أمنية موثوقة ، وهي عرضة لأن لا تجدها في خدمتك ، في أول مناسبة . ولا يتردد الناس في الاساءة الى ذلك الذي يجعل نفسه محبوباً ، بقدر ترددهم في الاساءة الى من يخافونه ، إذ أن الحب يرتبط بسلسلة من الالتزام ، التي قد تتحطم ، بالنظر الى أنانية الناس ، عندما يخدم تحطيمها مصالحهم ، بينما يرتكز الخوف على الخشية من العقاب ، وهي خشية قلما تمنى بالفشل .

وفيا يخص الأنانية : أعثر بين « الأوراق الكيفالية » على ما يلي : « إن الناس يمزنون لانزاع ملكية منهم ، حزناً يفوق حزنهم على موت أب أو أخ ، لأن الموت ينسى أحياناً أما الثروة فلا تنسى أبداً » ، وسبب ذلك بسيط : كل يدري أن تغيير دولة لا يمكن أن يعيد أباً ولكن قد يعيد اكتساب ملكية . وأعثر في الباب الثالث من « المطارحات<sup>(١)</sup> » على ما يلي :

« أشار جميع كتاب السياسة ، عبر التاريخ الطويل إلى ان التاريخ حافل بأمثلة تقيم الدليل على ان من الضروري لمن يعد جمهورية وتعلن فيها نظماً ، أن يفترض أن جميع البشر خبيثاء ، وهم دائماً على أهبة لاستخدام خبث نفوسهم حين توافقتهم فرصة خاصة لذلك . إن البشر لا يفعلون أي خير أبداً إلا بالضرورة ، ولكن هناك حيث تتوفر الحرية ، وحينما يمكن أن تكون لدينا فوضى ، يتبلأ كل شيء في الحال بالاضطراب وعدم النظام . »

ومن الممكن أن تستمر الاقتباسات ، ولكن هذا غير ضروري . ان الفقرات التي اقتبسناها تكفي لإثبات كون الحكم السليبي على البشر في زمن

---

(١) تعريب خيرى حماد . منشورات المكتب التجاري . الطبعة الأولى سنة ١٩٦٢ .

مكيافلي ليس عرضياً ، ولكنه حكم جوهري . وجلي أيضاً أن مكيافلي حين يحكم على البشر كما حكم عليهم ، لم يفكر فحسب في أبناء عصره من أهل فلورنسا وأهل توسكانيا والابطالين الذين عاشوا في أواخر القرن الخامس عشر وأوائل القرن السادس عشر ، ولكن في البشر كافة دون حصر زمني ومكاني . أما الزمن فقد انطوت منه حقب ولكن لو أتبع لي أن أحكم على أمثالي وعلى أبناء عصري فقد لا أستطيع أن أضعف من حكم مكيافلي ، وقد يكون من واجبي أن أزيد من أهميته .

مكيافلي نفسه لا يتخدد ، وهو لا يتخدد الحاكم . إن التعارض في فكر مكيافلي بين الحاكم والشعب ، بين الدولة والفرد تعارض محتوم ، وهذا ما أطلقنا عليه تسمية النفعية والبراغماتية . والسلبية المكيافلية تنبع بصورة منطقية من هذا الموقف المبدئي . يجب أن نفهم من كلمة « أمير الدولة » ، وفي فكر مكيافلي الأمير هو الدولة ، ان الدولة تمثل تنظيمًا وتحديدًا بيننا الأفراد تدفعهم أمانة نفوسهم فينزعون إلى الخمود الاجتماعي . الفرد ينزع إلى الحرب باستمرار ، ويميل إلى عصيان القوانين وعدم دفع الضرائب والامتناع عن خوض الحرب . وقليل هم الأبطال أو القديسون الذين ضحوا بمصلحتهم على مذبح الدولة وغير هؤلاء جميعاً في حالة ثورة مكبوتة ضد الدولة ، إن ثورات القرنين السابع عشر والثامن عشر قد حاولت أن تحل هذا الصراع الذي يكون عند قاعدة وكل تنظيم اجتماعي لدولة ، وذلك بأن أظهرت السلطة وكأنها صادرة عن إرادة الشعب الحرة ، وهذه خرافة فضلاً عن كونها وهم . فأولاً لم يكن بالإمكان تعريف الشعب أبداً ، وهذا ككيان شيء أسامي هو كيان مجرد تجريداً بحتاً . إننا لا نعرف معرفة دقيقة لا

من أين بدأ ولا أين ينتهي . إن صفة السيادة حين تطبق على الشعب تكون سخريّة مؤلّة . الشعب يرسل على أكثر تقدير ممثليه ، ولكنه لا يستطيع في الحقيقة أن يمارس أية سيادة . إن النظم التمثيلية تخص الآلية أكثر من الأخلاق . وفي البلاد نفسها التي تستخدم فيها هذه الآلية أعظم استخدام منذ قرون وقرون تأتي ساعات حاسمة لا يطلب فيها من الشعب شيء أكثر من ذلك ، لأننا نشعر أن الجواب قد يكون مهلكاً ، وتزعج من الشعب تيجان السيادة الورقية وهي تيجان مجدبة في الأوقات العادية ، ونأمره بأن يرضخ إما لثورة أو لسل ، أو السير نحو حرب مجهولة ولا إجراء آخر ، فليس سوى الرضوخ والطاعة أمام الشعب .

وترون أن السيادة التي تمنح للشعب باللفظ تسحب منه في اللحظات التي قد يستطيع فيها أن يشعر بالحاجة إليها وتركها له وحده ، عندما تكون غير ضارة أو ممدوحة ، كذلك وبعبارة أخرى في لحظات الإدارة العادية . هل تتصورون حرباً أعلنت بالرجوع إلى الشعب ؟ إن الاستفتاء يسير سيراً حسناً جداً وعندما يكون بصدد اختيار أنسب مكان لوضع نافورة القرية ، ولكن عندما توضع المصالح العليا للشعب في الميزان تنقي جيداً الحكومات البيروقراطية أنفسها من أن ترجمها إلى حكم الشعب نفسه . إذا هنالك على الدوام الصراع بين القوة المنظمة للدولة وبين شرائع الأفراد والجماعات ويوجد حتى في النظم التي صنعتها لنا الموسوعة (Encyclopedie) ، التي أخطأت عبر روسو بأن أسرفت في التفاؤل إسرافاً لا يقاس ، ولم توجد أبداً نظماً حازت الموافقة المطلقة ويحتمل ألا توجد أبداً . ولقد كتب مكيفاللي في كتاب « الأمير » ، قبل أن تنشر مقالتي Forzo e consenso بزمن

طويل : « ولذلك حدث أن انتصر جميع الأنبياء غير العزل ، وهلك  
الأنبياء العزل . لأن طبيعة البشر متقلبة ، ومن السهل أن نستميلهم إلى أمر  
من الأمور ولكن من الصعب أن نبقى على إيمانهم هذا . ومن هنا يجب  
تفسيق الأمور بحيث يمكننا استخدام القوة لنكرهم على الإيمان بما ارتدوا  
عنه . لو كان موسى وكورش ورمولوس عزلاً لما استطاعوا أن يعملوا غيرهم  
يارسون شرائعهم أمدأ طويلاً » .

بنيتو موسولين





## تقديم المعرب

طلب إليّ الناشر الكريم ، الأستاذ زهير بعلبكي ، صاحب المكتب التجاري أن أقوم بتمريب هذا الكتاب الذائع الصيت فبيّنت له ، ان هذا الكتاب قد نقل إلى العربية قبل نحو من أربعين عاماً .

ولكن الأستاذ بعلبكي ، أصر على تعريبه من جديد ، فذلك الكتاب ، القديم ، لم يعد له وجود في المكتبة العربية وحيثما ذهبت لا تجد له أثرًا في أية مكتبة من المكتبات حتى تلك التي تقوم على بيع الكتب القديمة .

وترجمة هذا الكتاب إلى العربية ، ووضعه في متناول الجميع ، أمران ضروريان ، إذ لا غنى عنه لكل من يدرس السياسة أو يزاورها كهنة ، أو يتتبع أحداثها كهواية ، أو يعالجها كموضوع ، أو يرقبها كأحد النظارة على مسرح العالم السياسي .

فكتاب « الأمير » لكيافلي - وقد كنت أوتر أن أسميه « السلطان » بدل الأمير ، لكنه عرف بهذا الاسم - كان ولا يزال المعلم الأول لرجال السياسة في العالم يستوحون قواعده ، ويسلمون مثله ، ويطبقون نصائحه وارشاداته ، ويعملون بتوجيهاته وتعاليمه .

وقد تختلف هذه المثل ، وتلك التعاليم اختلافًا واضحاً عن مثالياتنا وعقائدنا ، في هذه الأيام ، وقد يكون في هذا الاختلاف تنكر لكل ما

نرى فيه فضيلة وعدالة وحقاً ولكن شؤون السياسة والأعيان ، ومؤامراتها ودسائسها ، علمتنا أن نرى ان هذه المثاليات لم تغدُ بعد القاعدة الأولى التي تتحكم في حياة العالم السياسية وتصريف مقدراته ، وتوجيه تياراته ، وان قواعد مكيافللي ، ما فتئت هي المنارة التي يهتدي بهديها معظم الحكام ، حتى في هذا العصر الذي نعيش فيه .

واني لأعتقد ان من واجب كل حاكم ، دراسة مكيافللي دراسة عميقة علمية ، لا لتطبيق قواعده التي تتناقض مع المثاليات التي يؤمن بها الحاكم والتي تحببه إلى شعبه ، وإنما على الأقل ، ليعرف هذه القواعد ويتجنب آثارها إذا ما أقبل الخصم على تطبيقها والسير على أسسها .

وإذا ما درس القارئ الكريم هذا الكتاب وأمعن النظر فيما حوله من أحداث ووقائع واتجاهات وتيارات ، رأى أن الكثير منها توجهها نظريات مكيافللي وآراؤه ، وتتحكم فيها قواعده وأفكاره ، مما يشير إشارة واضحة إلى أن هذا الكتاب رغم مرور نحو من خمسين عاماً على وضعه ما زال الموجه الملهم للكثيرين من رجال السياسة ومنفذيها في مختلف أنحاء العالم .

وقد حاولت في تعريبي لهذا الكتاب أن أنقله بصدق وأمانة وأن أراعي في تعريبي نفس الروحية والأسلوب اللذين اتبعهما المؤلف في وضع كتابه فمسي أن أكون قد وفقت في أداء هذه المهمة .

خيري حماد





## مقدمة كتاب الأمير

كريستيان غاوس  
عميد جامعة برنتون الأميركية "سابقاً"



كان القاريء الأمريكي المعادي قبل نحو من نصف قرن أو الطالب في أي من جامعات أمريكا ، إذا تناول كتاب « الأمير » لمكيافللي فإنما يتناوله بدافع الفضول ليس إلا ، فقد بات هذا الكتاب بالنسبة إليه ، من الكتب التي طوتها صفحة الزمن لا سببا وإن عنوان هذا الكتاب ، يستفز على اتخاذ هذا الموقف . إذ أن عهد الملوك والأمراء كان قد ولّى ، أو في الطريق إلى الزوال . وهو يعرف أيضاً أن موضوع هذا الكتاب ، قد دوّن في فترة أسماها أعظم مؤرخي عصر النهضة من الإنكليز ، وهو سيمونديز بعهد الطفأة ، وكان المعروف والشائع عن مكيافللي نفسه ، إن سمعته موضع الطعن والشبهات ، لا سببا وقد غدت المكيافللية نعتاً يجمع من المعاني ما تحمله كلمة الشيطان مفيستوفاليس في زاوية « فاوشت » المشهورة . وقد كتب ماكولي ، الكاتب الإنكليزي المشهور ، مقالاً ، ضمنه فكرة تقول أن الشيطان قد أسمى به « نيك المعجوز » لأن نيقولا ، هو الاسم الأول لمكيافللي .

وسأشرح فيما بعد الدواميل ، التي أدت إلى أن يلحق الكسوف باسم مكيافللي ، وكتابه الأمير ، في بعض الأوساط ، لكن في وسعنا أن نقول ، إن أي كتاب لم تمر عليه فقرات من حسن الطبع وأخرى من نحسه ، في أمريكا ، كما في غيرها من البلاد كهذا الكتاب . ولا ريب في أن الشروح الجديدة للتاريخ ، وظهور صور جديدة من الدول ، في القرن العشرين وما

تبع ذلك من احتكاك بينها ، كلها عوامل توضح ، الضرورة التي ثبتت لتعملنا جميعاً على قراءة هذا الكتاب . وليس هناك على الغالب من كتاب مختصر ، وفريد ، وضع في ذلك الزمن الغابر يحمل القارىء في القرن العشرين على أن يواجه مباشرة العديد من المشاكل الأساسية التي يمتاز بها هذا العصر كهذا الكتاب . وتتلخص هذه المشاكل ، فيما يجب أن تكون عليه علاقات المواطن مع الدولة ، وعلاقات الدول بعضها ببعض . وفي مصادر سلطة الدولة وحدودها ، إن وجدت ، وبالإضافة إلى ما فيه من اختصار ، فإن كتاب الأمير يشتمل على خصائص أسلوبية ، تجعل قراءته سهلة وممتعة . ويختلف مكيافللي عن تليران ، السياسي الذي جاء بعده بقرون عدة ، في أنه لا تستخدم الكلمات في إخفاء حقيقة أفكاره . فهو واضح في معانيه كل الوضوح ، وقد يكون في النتائج التي يصل إليها أحياناً ، ما لا يستساغ ، أو يقبل ، لكنها ، على درجة كبيرة من البيان والجلال بحيث تشبه اللكّة التي يتلقاها الانسان على أذنه . ومن نافلة القول ، أن نذكر ، أن مكيافللي يضع أمام القارىء المصاصر ، بعض مشاكل الرعوية والسياسة ، والنفوذ السياسي في محور جديد وكثير البرور .

وسنرى فيما بعد ، إنه في وسع مكيافللي أن يقول : إن ما واجهه ، هو شرط لازب ، لا مجرد نظرية عابرة . فكتابه ، ليس بالمقال الجامد ، بل الكتيب المختصر الذي يحتاج إليه كل من ينفذ القوة السياسية أو يعمل على زيادتها . وهكذا فقد درسه واستخدمه ، ليف من الملوك والوزراء الذين اختلفوا في طبائهم وأهدافهم ، من أمثال ريشيليو وكريستينا ملكة السويد وفريدريك ملك بروسيا ، وبسارك ، وكليمنصو . وجميع من ذكرت توفرت لديهم الخصائص اللازمة لصاحب السلطان . وقد اتسعت هذه الحلقة في القرن العشرين ، اتساعاً كبيراً فشملت ، أولئك الذين ثاروا على أنظمة الحكم القديمة . فقد اختاره موسوليني ، في أيام تلمذته ، موضوعاً لاطروحته

التي قدمها للدكتوراه . وكان هنتر ، يضع هذا الكتاب ، على مقربة من سريره فيقرأ فيه كل ليلة ، قبل أن ينام ، ولا يدهشنا قول ماكس ليرنر في مقدمته لكتاب « أحاديث » ، أن لينين وستالين أيضاً ، قد تعلموا على مكيافلني .

ومن الحق أن يقال أن الكتاب القيم هو كالاكتشاف العلمي السليم ، يمكن أن يوضع للاستعمال البشري ، في صورة الاكراه والالزام ، دون أن يبطل الالزام حقيقته الأساسية . وحق إذا أسفر البحث الذي لا تجيز فيه ، عن الكشف بأن القابضين على ناصية السلطان في الدول الديمقراطية ، كدولتنا مثلا ، في هذا العصر ، من عدم الاستقرار ، كثيراً ما يستخدمون طرقاً ، كتبنا نصمها في الماضي بـ « المكيافلنية » فإن هذا الكشف ، لا يجدي فتبلاً وكل ما يهنا هنا ، بصورة رئيسية ، هو البحث عن حالة خطيرة من التوتر في ثقافتنا الراهنة ، وليس في وسع انسان من أبناء هذا القرن ، أن ينكر وصول زعماء سياسيين حديثين إلى السلطة من أمثال لينين وستالين وموسوليني وهتلر الذين أعلنوا أحياناً بصراحة ، دون أن يخفوا شيئاً ، إيمانهم بأن الخلاص لا يأتي إلا عن طريق تزايد قوة الدولة النامية ، وليس في وسع انسان من الناحية الأخرى أن يتجاهل رغبة عارمة ، لدى العديد من الأوساط ، لخلق ما أسماه ويندل وبلكي بالعالم الواحد . وليست الأمم المتحدة إلا محاولة تنطوي على العزم والتصميم لخلق « دولة فوق الدول » ، يتطلب نجاحها ، أن يكون في حوزتها نوع من السلطان ، الذي يستخدم من أجل السلام والخير الانساني . وما زالت هذه المشكلة ، تخلق توتراً كبيراً في عصرنا . ومنذ خمسين عاماً بدأنا نطلق على مكيافلني اسم مؤسس علم السياسة الحديث . ويرى بعض المؤرخين البارزين من أمثال رانكي دومينيك في المانيا واللورد اكنون في انكلترا في مكيافلني ، أحد مؤسسي طريقة التحليل التاريخي الحديثة . ولذا فإن دراسة مكيافلني من جديد ، وكذلك المطف

المترابيد المستمر الذي بدأ كتاب « الأمير » يلقاه مؤخرأ ، يلقبان ضوءأ على أسس مشاكلنا السياسية الرئيسية إن لم يكن على طريقة حلها .

٢

وتمتد جذور كتاب مكيافللي ، عميقأ ، في تاريخ الفترة التي عاش فيها ، إذ أنه لم يكن من الناحية الأولى كاتبأ ، أو صاحب نظريات ، بل كان مشتركأ اشتراكأ فعليأ في الحياة السياسية المضطربة وغير المستقرة ، التي مرت بمدينة فلورنسة .

ولد مكيافللي في فلورنسة عام ١٤٦٩ من أسرة توسكانية عريقة . وكان أحد أسلافه قد عارض معارضة فعالة في وصول التمولين من أبناء أسرة مديشي إلى الحكم ، في المدينة ، ففضى نجه من جراء معارضته في السجن . وقد أقام المديشيون حكماً استبدادياً ، من النوع اللين نسبياً ، إذ حافظوا على الأنظمة الجمهورية القديمة ، في الوقت الذي أمسكوا فيه بأيديهم زمام الحكم الحقيقي . ولم يكن المكيافلليون موالين لأسرة مديشي ، فقد كان والد نيقولا ( نيكولو ) ، محامياً بارزأ ، وكان كوالده من غلاة الداعين إلى الجمهورية . ولم يتوفر لنا إلا القليل عن دراسة مكيافللي الشاب ، في صباه ، ولكن في وسعنا ، أن نفترض أنه تثقف ثقافة مأثورة كغيره من أبناء عصره ، فمثر على مثله العليا في تاريخ الرومان ، وقرأ الترجمات اللاتينية ، لختلف الكتب الاغريقية القديمة .

وشب ميكافللي في عهد الأمير المديشي ، الذي أطلق عليه الفلورنسيون اسم لورنزو العظيم ، والذي اعتبروا عهده بالعصر الذهبي للنهضة الايطالية . وكان لورنزو أديبأ مأثورياً وشاعراً ، فشم برعايته الفنانين والأدباء ، وأهل العلم . وإليه يرجع الفضل في حفظ التوازن في القوى بين الوحدات الرئيسية

الخمس للسلطات في إيطاليا ، وهي مملكة نابولي ، والدولة البابوية في رومة ،  
 والبندقية ، وفلورنسة وميلان . ومن الواجب أن نذكر ، انه في فترة حكمه  
 بين عامي ١٤٦٩ و ١٤٩٢ ، اغتيل أخوه وأصيب هو نفسه بجراح ، إثر  
 مؤامرة ، قامت بها إحدى الفئات المعارضة المنافسة ، وان نضيف الى ذلك ،  
 ان هذه الوحدات الخمس نفسها لم تكن مستقرة . فهي في حالة اشتباك دائم ،  
 مع المدن الصغيرة كفلورنسة مثلاً ، التي قادتها اشتباكاتهما المستمرة مع بيزا  
 الى ما يشبه الحرب الصريحة الملتنة . وكان توازن القوى تبعاً لذلك ، على  
 درجة من التبدل والفرابة ، حتى أن متبهماً ذكياً كمكيافللي لم يمكن في  
 وسعه أن يتجاهل عثور مدينته على حل لمشاكلها السياسية . ومات لورنزو  
 عام ١٤٩٢ ، واضطر خلفه بييرو الى الخروج منفيماً بعد عامين ، عندما  
 تعرضت المدينة لغزو جديد جاءها على أيدي شارل الثامن ملك فرنسا .  
 وظهر راهب دومينكاني اسمه سافونارولا ، قام باصلاح الجمهورية ونجح في  
 إقامة حكومة ثيوقراطية دينية ، مساعمت أن انهارت ، فأعدم الراهب  
 وأحرقت جثته عام ١٤٩٨ . وانتخب مكيافللي بعد بضعة اشهر ، سكرتيراً  
 للمستشارية الثانية لجمهورية فلورنسة ، التي تشرف على الشؤون الخارجية  
 والعسكرية . وأضحى ، من واضعي السياسة ومخططيها ، حتى انه اختير ، في  
 اربع وعشرين بعثة دبلوماسية ، بينها اربع للملك فرنسا ، وعدة بعثات  
 لرومة وواحدة الى الامبراطور مكسميليان . ووقع تطور جديد في المنظر  
 السياسي ، بعد ان قضى مكيافللي ثلاثة عشر عاماً في الحكم ، فجاء الجيش  
 الفرنسي من جديد الى فلورنسة ، واضطر أهلها تحت ضغط الفزع والخوف ،  
 الى استدعاء آل مديشي ، وخرج مكيافللي بدوره منفيماً من مدينته .

كان مكيافللي خادماً أميناً مخلصاً ، وكفوياً للجمهورية ، وقضت عليه  
 أوضاع المنفى ان يعيش بعيداً عن فلورنسة ، معتمداً في إعالتة على دخل  
 متواضع يجنيه من ممتلكات صغيرة ، كانت له في ضواحي المدينة . وقد وصف

هذا الانقلاب في طالعهم ، في رسالة بعث بها الى صديقه فيتوري قال فيها:

« ما زلت أعيش في الريف منذ خروجي الى المنفى . أستيقظ مبكراً عند الفجر وأمضي الى الغابة الصغيرة ، لأرى ما قام به الخطابون من عمل . وبعد ان يتبادل الاقارب والشائعات مع الخطابين ، يمضي وحيداً الى احد النلال ، حيث يقرأ دابتي أو شيراك أو تينولوس أو أوفيد . وبعد أن يتناول غدائه البسيط ، يمضي الى الحانة حيث يتحدث الى الطمحن وصاحب الحانة ، والنقصاب ، وبعض عمال البناء ، ويقضي معهم طيلة بعد الظهر في لعب الورق ، والتزود « نتقابل على الدرجيات . وعندما يحل المساء اعود الى البيت ، وأدخل الى المكتبة ، بعد ان أنزع عني ملابس الريفية التي غطتها الوحول ، ثم ارتدي ملابس البلاط والتشريعات وأبدو في صورة أنيقة ، وأدخل الى المكتبة ، لاكون في صحبة هؤلاء الرجال الذين يملأون كتبها ، فيقابلونني بالترحاب وأتفدى ، على ذلك الغذاء ، الذي هو ، في الحقيقة ، ما أعيش عليه ، والذي جعل مني الانسان ، الذي هو انا . وفي وسعي ان أتحدث اليهم وأن أوجه اليهم الأسئلة عن أسباب اعمالهم ، فيتلطفون علي بالإجابة . انني لم اعد أخشى الموت أو العوز ... وقد تمكنت بالملاحظات التي دونتها من ان أضع كتاباً صغيراً أسميته ( الأمير ) . »

واعترز مكيافالي ، اهداء كتابه هذا ، الى أحد أفراد أسرة مديشي آملاً بذلك ، ان يدعو المديشيون للعودة الى الخدمة العامة ، والجاه والمنصب . وكتب بالقلم كتاباً ضمنه الإهداء ، الى لورنزو الجديد ، ولكن من المشكوك فيه قطعاً ان يكون هذا الكتاب ، قد قدّم بالفعل الى لورنزو قبل وفاته عام ١٥١٩ . والشيء الأكيد الثابت ، ان كتاب الامير قد وُزع على شكل مخطوط ونسخ مرات عدة ، ولكنه لم يطبع إلا بعد خمس سنوات من وفاة مكيافالي عام ١٥٣٢ .



وأوفد مكيافلي في أخريات أيامه ، بفضل أصدقائه ، وبعض المنظمات في فلورنسة ، في بعثات دبلوماسية ، لا شأن لها كبير ، كما تكرم الكردينال دي مديشي الذي أصبح فيما بعد البابا كليمنت السابع ، فعهد إليه بكتابة « تاريخ فلورنسة » ، مخصصاً له مرتباً سنوياً صغيراً .

وكانت قد ظهرت في هذه الآونة عوامل جديدة عقدت مشاكل إيطاليا ، وأضافت الى ما تعانیه من مشاحنات وخصومات ، كما ضاعفت من تعانة مكيافلي وشقائه ، فقد بدأ لوثر إصلاحه الديني ، وأدت المنافسات بين الامبراطور شارل الخامس الالمانى ، والملك فرنسوا الأول الفرنسي ، للسيطرة على إيطاليا ، الى ما لحق برومة من خراب ، والى طرد عائلة مديشي من جديد من فلورنسة .

٣

ولا يضم كتاب الأمير ، جميع آراء مكيافلي السياسية ، إذ اقتصر على بحث أكثر مشاكل إيطاليا حدة ، وإلى الحديث عن تخلفها في التنظيم السياسي . والقوة العسكرية ، عن الدول المجاورة لها ، كأسبانيا وفرنسا ، وكان هذا الحديث موجهاً الى الأمراء ، من أمثال أسرة مديشي الذين ظهر اسمهم في الإهداء . ولعل عدم إقدامه على طبعه في حياته على الرغم من نسخه وبرز اسمه عليه ، خير برهان ، على ما سبق لنا قوله . وعلينا أن لا نغفروا الدهشة من تذكر الحقيقة الواقعة ، وهي أن الكتاب غدا مرجعاً لكل طامح في السيطرة السياسية ، كما غدا كتاباً مقروءاً ، يدرسه المثاليون والمغامرون السياسيون على حد سواء ، في القرن العشرين عندما أصبحت الدول القومية عرضة لفترة من عدم الاستقرار . ولعل من سوء حظ سمعة

مكيافلي ، ان هذا الكتاب بالذات قد طمى على جميع مؤلفاته ، وأضحى المؤلف الوحيد الذي تستند اليه سمعته .

ولم يمض عشرون عاماً على طبعه ، حتى كان هذا الكتاب ، قد طبع للمرة العشرين . وإذا كان هناك من بطل للأمير ، فهو قيصر بورجيا ، الذي تحتل أعماله ومآثره ، الفصل السابع من الكتاب ، بعد إضفاء عبارات الإطراء والثناء عليها . وكان مكيافلي ، شأنه في ذلك شأن « غاربيالدي » ، الذي جاء بعد عدة قرون ، يرى في وجود دولة دنيبة في قلب ايطاليا ، عقبة كآداء في طريق وحدتها السياسية . وكان قيصر ، بإغضاء من والده البابا الكسندر السادس ، إن لم نقل بتأييده الفعال ، يعمل على إقامة دولة سياسية قوية في هذه المنطقة ، وكان مكيافلي يرى في هذه الدولة ، إذا ما حالها القليل من حسن الطالع ، نواة يمكن لإيطاليا الجديدة الالتفاف حولها . وتطلع مكيافلي بعد ان رأى أسرة مديشي تزود الكنيسة بعدد من البابوات والكرادلة ، إلى استمرار هذه العملية بنجاح أكبر ، عن طريق تعاون النفوذ الذي تملكه الأسرة في كل من فلورنسة ورومة .

وقد أثبت الزمن من وجهة النظر المتعلقة بسمعته الأخيرة أن مكيافلي ارتكب أعظم أخطائه في اختيار هذا البطل ، فقد اقرن قيصر بورجيا جرائم كثيرة ، وهو في طريق الوصول إلى السلطان ، كما اقرن جرائم أخرى بصورة عارضة . لكن ما اتفق عليه المؤرخون المعاصرون ، في تلك المنطقة ، وهو ما يجب ذكره هنا ، ان قيصر قد اختار مديراً للأشغال العامة في منطقتة ، مهندساً ذا مواهب فائقة ، هو «ليوناردو دافنشي» . وثمة سبب آخر جعل مكيافلي على الإعجاب بجمرة قيصر وأقدامه ، فإذا تذكرنا ان مكيافلي أثناء عمله في الوظيفة كان مهتماً أيضاً بالشؤون العسكرية ، وأنه كان مقتنعاً من أن استخدام فلورنسة وغيرها من المدن الإيطالية ، للمرتقة في جيوشها ، لن يمكنها مطلقاً من اقتناء قوات عسكرية كافية وموثوقة .

وان قيصر ، بعد ان أجرى إصلاحات مهمة في مقاطعته رومانيا ، تناولت أفراد الشعب ، اختيار جنوده ، من الأهلين ، بعد تدريبهم ، تبين لنا سبب هذا الإعجاب ، الذي حمل مكيافللي ، على احتذاء حذوه . وعلى الرغم من كل هذا ، فإن النصوص الواردة في الفصل السابع المشهور تشير إلى ان مكيافللي كان مدركاً تام الادراك ، لما يستفزه اختياره لقيصر كبطل له ، من نقمة وسخط في محيطه ، وهذا الادراك ، هو الذي حمله على التكرار ، أكثر من مرة ان « استمراض الأعمال التي قام بها الدوق (قيصر بورجيا ) ، تجعله بعيداً عن كل لوم ، وتحملني على العكس ، كما فعلت ، على اعتباره مثلاً يجب على الآخرين احتذائه . وأعني بهم أولئك الذين رفعهم الحظ ورفعتهم سواعد غيرهم ، إلى مناصب السلطان » .

ولكن الجو الأخلاقي في أوروبا وإيطاليا ، ما عثم ان تبدل تبديلاً كلياً ، ولم يمض خمسون عاماً ، حتى أضحى أي ولد من أولاد البابوات ، ولا سيما هذا النجل بالذات للبابا البورجسي ، بعيداً عن أن يكون مثلاً مقبولاً ، للمعتد المرجو لإيطاليا . وكانت ثمة اعتراضات أخرى ولا سيما تجسيد تلك الصفات التي تتمثل في كل من الأسد والثعلب والتي تتمثل في القوة والحيلة .

ولهذا السبب ، لم يترك كتاب الأمير أترأ بارزاً وثورياً في حياة إيطاليا السياسية . وأعلنت رومة ، لأسباب أخرى زعمتها : وضعه على قائمة الكتب المنوعة عام ١٥٥٩ . وقررت محاكم التفتيش ، إحراق جميع كتب مكيافللي ، وأقر مجمع تزنت الكنسي هذا القرار . وكتب أحد البروتستنت الفرنسيين في عام ١٥٧٦ رداً عنيفاً على كتاب الأمير ، سرعان ما انتشر وترجم إلى الانكليزية .

أما بالنسبة إلى القراء البريطانيين ، فقد كانت السرعة التي انتشرت فيها سمعة مكيافللي ، واضحة في تكرار ورو . اسمه ، في جميع مؤلفات كتاب

المسرحية في عصر الملكة اليبابات . وبالطبع فإن شخصية مكيافللي ، التي تلقي الاستهلال في مسرحية مارلو « يودي مالطة » هي شخصية زائفة مزورة . وقد أثبت الأديب الأمريكي هاردين كريغ ، ان الافتراض السالف ، بأن هؤلاء المسرحيين ، لم يكونوا قد اطلعوا اطلاقاً مباشراً ، على مؤلفات مكيافللي ، ليس بالافتراض الصحيح . وقد أصبح من الواضح ، انه بالإضافة إلى الترجمات اللاتينية والفرنسية التي طبعت ، فقد وجدت هناك ترجمات انكليزية كانت توزع على شكل مخطوطات . ولا ريب في أن شكبير ، في روايته « زوجات وندسور المرحات » عندما أطلق على لسان إحدى شخصياته قوله : « ماذا ، أنا مخادع .. أنا مكيافللي ؟ » لم يكن يضفي مديحاً على الكاتب الايطالي وفي وسعنا أن نوجز الصيغة الغالبة لجميع هذه الاشارات في قول مارتسون في روايته « بيجاليون » : « وكان أحد المكيافلليين الملعونين ، يحمل المصباح للشيطان ، برهة من الزمن » .

ولا ريب في ان هذه الأمثلة كافية للإشارة ، إلى أن اسم مكيافللي ظل . بعد أن مرت على طباعة كتابه « الأمير » في انكلترا وفرنسا واسبانيا وإيطاليا ، خمس وسبعون سنة وهو يختلط في الأحاديث العامة بهذه الصفات والنعوت التي أشرنا إليها . وقد غدا مكيافللي « عبد الأدب الكثير » الذي تنهال عليه المثالب وتجري عليه التجارب . ولم يحدث أي تبدل في موقف الرأي العام تجاه سمعة مكيافللي فقد ظلت كلمتا « مكيافللي » و « مكيافللية » اليوم تحمل نفس المعاني التي كانت تحملها في الماضي .

وعلى الرغم من ان فرنسيس بيكون ، معاصر شكبير قد بين أن مكيافللي يتناول الأشخاص ، كما هم لا كما يجب أن يكونوا ، فإن أياً من فرسان الأدب والنقد في القرن ونصف القرن التاليين ، لم يقم بأية محاولة لتحسين سمعة مكيافللي

ولم يختلف تقدير العالم المثقف لمكيافلي بصورة جوهرية عن تقدير الرأي العام في حينه ، ولذا ، فإن التبدل القائم في التاريخ الثقافي لأوروبا الغربية ، لاعادة تقييم كتاب مكيافلي ، الذي كان في الماضي ملعوناً ، ففدا الآن مشهوراً ، من قبل المؤرخين وعلماء السياسة ، يعتبر أمراً بارزاً وكبير الأهمية

ويقول د . و . ش . داننغ ، في كتابه « تاريخ النظريات السياسية » ان مؤلف مكيافلي ، كان مغايراً لنظام النظريات السياسية المألوف في عصره ، كما كان اكتشاف معاصره كولبس لأمريكا ، مخالفاً لنظام الجغرافية المقبولة في ذلك العصر . وفي معنا أن تضيف ، ان هذا المؤلف ، ظل مغايراً ، للتيارات الجوهريّة للفكر السياسي الحديث مدة ثلاثة قرون ، وقد بدأ مكيافلي في التسلل إلى هذه التيارات الحديثة في أواخر القرن الثامن عشر ، وغدا قريباً من السيطرة عليها في القرنين التاسع عشر والعشرين .

وكثيراً ما اعتبر أرسطو ، إنساناً واقعياً ، وأثرت رسالته عن «السياسة» على اتجاهات الفكر في العصور التي سبقت ظهور مكيافلي . ولعلّ خير ما يبيّن الفرق بين التراث القديم وبين مكيافلي ، هو أن نضع أمام القارئ ، الاستهلال الذي بدأ به أرسطو رسالته ، وأن نقارن بينه وبين استهلال كتاب الأمير . قال أرسطو في استهلاله :

« لما كانت الدولة ، كل دولة ، نوعاً من المشاركة ، وكانت كل مشاركة ، تتم للوصول إلى نفع وخير - إذ المفروض ان الخير هو نهاية كل عمل - فان من الواضح انه بالنظر لكون الخير هدف جميع المشاركات ، فان الخير الأسمى ، في أرفع رتبة ، هو هدف تلك المشاركة السامية ، التي تضم كل ما عداها ، أو بكلمة أصح ، الدولة أو المشاركة السياسية . »

وفي امكاننا تلخيص فصل مختاره كنموذج من أرسطو على الشكل التالي :

ثمة شروط ثلاثة يجب أن تتوفر في كل من يملكون السلطة المطلقة في الدولة ، وهي :

- ١ - الإخلاص لنظام الدولة .
- ٢ - الكفاءة لاداء مهام وظائفهم .
- ٣ - الفضية والعدالة ، في المعنى الذي يتفق مع نظام الدولة .

وعندما يتحدث عن خير السبل للمحافظة على نظام الدولة ، يقول ان خير ما يصون هذا النظام هو تلميم المواطنين على روحية الدولة إذ « بدون هذا التعليم ، تفقدوا أحسن القوانين وأكثرها حكمة ، غير مجدية » .

ولا هم مكيافلي بتثقيف المواطنين إذ انه يعتبرهم جامدين هامدين . وليست الدولة في رأيه أداة للوصول إلى حياة طيبة ، وإنما هي قوة فعالة بل وحدة ديناميكية مفتونة . ويرى بعض طلاب مكيافلي المعاصرين من أمثال ليوناردو أولشكي ، الذي وضع كتابه « مكيافلي العالم ، انه كان أقرب إلى الطريقة العلمية من أرسطو ، أو من غيره من سابقه ، وان هذا هو العامل الأساسي ، في انقلاب مكيافلي على التقاليد المتوازنة . وفي هذا القول الكثير من الصدق والصحة ، إذ ، على حد تعبير اولشكي « تؤلف الدولة في عقل مكيافلي ، حقيقة نظرية مجردة ، بل مبدأ ثابتاً ، يتمثل حقيقته العلمي في الامارات والجمهوريات ، ولعل من بعض الغلو في القول ، أن نذكر أن دور الأمير يقوم في توجيه هذه القوة ، وفقاً للمبادئ التي تتفق في جوهرها مع المبادئ التي يوجه العالم بواسطتها - ير صاروخه الموجه . وليس ثمة من هدف فطري في الدولة . إذ ان أي توجيه تسير عليه ، يجب أن يفرضه الحاكم عليها فرضاً .

ولم يكن هذا الاعتراف بالصفات العملية في مؤلفات مكيافلي ، من الناحية الأولى هو الدافع إلى تجديد الاهتمام به ومؤلفاته ، بل نجم هذا الاهتمام عن اعتبار مختلف كل الاختلاف ، لا يتضح للقارىء ، إلا عندما يصل إلى الفصل الأخير من كتاب الأمير . « فالتحريض لتحرير ايطاليا من البرابرة » ، مع الأمل في أن « يختار الله شخصاً لانقاذها » ، مما أبلغ ما ورد في مؤلفات مكيافلي من فقرات وعبارات . ولا ريب في ان ما في هذا الفصل من شعرية متدفقة تبرز بروزاً واضحاً في فكرتها ، إزاء العرض الرياضي الريب الذي يبدو في بقية أنحاء الكتاب حتى ان النقاد والأدباء كانوا حتى عهد قريب يعتبرون هذا الفصل ملحقاتاً به لا جزءاً أصيلاً منه . لكن أية دلائل لا تقوم مؤيدة اضافة هذا الفصل فيما بعد . والتفسير الصحيح هو ان مكيافلي كان يجمع بين الروح العملية وبين الوطنية العارمة ، ولعل هذه الروح الوطنية هي التي حملت مكيافلي من جديد ، إلى موضع الاعتبار والتقدير .

ولم تكن النظريات السياسية السابقة ، لتعنى عناية كبيرة بالحقوق الشعبية المجردة . وكانت فرنسا وانكلترا ، مثلاً في عهد مكيافلي ، قد خطتا خطوات أكثر اتساعاً من خطوات ايطاليا نحو الوحدة القومية . لكن فكرة السيادة التي ظلت رديحاً طويلاً موضع البحث والنقاش في النظريات السياسية ، كانت لا تزال مرتبطة ومشتبكة مع فكرة الملكية الوراثية . وكانت الحقوق المعترف بها للأمير الذي حصل على لقبه بالوراثة ، من القوة بحيث تيسر لآخر أفراد الهوهنزولرن (الاسرة المالكة في ألمانيا حتى نهاية الحرب العالمية الأولى) أن يزعم لنفسه الحقوق الالهية التي جعلت منه ملكاً ، وما زلنا حتى يومنا هذا نرى على النقد الانكليزي عبارة لاتينية تشير إلى هذا الحق على الرغم من ان الانكليز قد ارتضوا أحد أبناء اسرة هانوفر ( جورج الأول ) ملكاً لهم . وكانت سلطات الامراء بالوراثة إبان الحروب الدينية التي نشبت بعد عصر مكيافلي ، مقررة راسخة الدعائم ، حتى ان الأمير كان يعتبر صاحب الحق

في تقرير المذهب الذي يتبعه رعاياه . ولم يكتفِ أمير مكيافلي كثيراً  
بالمشاكل السياسية المركزية، التي تحتم على هذه البلاد الأهتمام بها في محاولة لحلها  
في القرنين السابع عشر والثامن عشر . وقد اعترفت القوانين الأساسية للبلد  
في كل من انكلترا وفرنسا بسلطان الملك وبحقه في الوراثة . وكانت المشكلة  
الفورية التي تواجهها هذه القوانين ، لا معالجة أوضاع الدول القومية على  
حقيقتها ، وإنما صياغة الديمقراطية الحديثة التي أضحت طابعا وتتلخص  
المشكلة في السؤال التالي : ما هي الحقوق التي يجب أن يتمتع بها الرعايا ، في  
بلد تمارس فيه الملكية القائمة على اساس سليمة ، صلاحياتها بشكل مخالف  
للقوانين الأساسية . ولقد كانت هذه المشكلة . هي أكثر المشاكل الحافا التي  
عاجلتها ثورات انكلترا وفرنسا وأمريكا . وكان من الواجب حلها بتطبيق  
مبادئ القانون الطبيعي ، ذات الجذور العميقة في اصول القانون الروماني  
وتطبيقاته ، على الرغم من تجاهل مكيافلي لها ، وإهماله أمرها ، ولو أعدنا  
قراءة اعلان الاستقلال الأمريكي بشكل سطحي ، وما فيه من اتهام للملك  
انكلترا فسيتبين لنا اننا حتى في عام ١٧٧٦ ، لم نكن نصر إصراراً قاطعاً  
على الحقوق القومية . ولم تكن الذريعة التي اعتمدنا عليها في إقامة الدولة  
الجديدة ، هي تعلقنا بقوميتنا الأمريكية ، بل نشداننا التمسك بالحقوق  
الجمهورية للحياة الانسانية ، كالحرية والسعي وراء الرخاء ، وهي  
حقوق اعتدى عليها ملك انكلترا الذي كنا من رعاياه . ومع ذلك ، كانت  
الاعتبارات القومية التي قدر لها أن تبرز مكيافلي في حياة القرن التاسع عشر  
السياسية تفكيره آخذة في التطور .



اعتبر المؤرخون والعلماء السياسيون ، منذ أيام عصر النهضة ، التي كان مكيافللي أحد أبطالها وممثلها ، الحضارة الأوروبية عميقة الجذور ، تمتد إلى أقدم أيام الانسان ، مارة بحلقة طويلة من التطور . عبر القرون الوسطى تشبه فترة العلاج الطويل في المصطلح الطبي . وقام أدباء القرن الثامن عشر بصورة خاصة بسلسلة من التحريات قدر لها أن تؤدي إلى نتائج اخرى وأن تميل الى فصل ذلك الرابط المنبعث عن الإحساس بالقدم . ويطلق طلاب الأدب على هذه الفترة اسم الثورة الابتداعية ( الرومانطيقية ) وقد اهتمت هذه الثورة في إحدى مراحلها ، بالقرون الوسطى على علاتها ، وأدى اهتمامها الى عناية فائقة للغاية بشعر هذه الحقبة وأغانيتها الشعبية . وكانت هذه الحركة أكثر بروزاً في المانيا منها في غيرها من البلاد ، على الرغم من انها لم تكن قد خطت نحو الوحدة القومية . وكانت ألمانيا أقل البلاد الأوروبية تأثراً بالرومان ولذا لم يكن من المدهش أن نراها تبحث عن أصول ثقافتها ، في شعرها الشعبي المنقول عن القرون الوسطى ، وفي عاداتها ومؤسساتها . وهذا التيار الفكري الحديث هو الذي أثمر ما عرف في عهد هتلر بالثورة على الغرب ، وهي التي تعني الثورة على التقاليد الاغريقية - الرومانية . وهذا التجميد للشعب ذو علاقة وثيقة بما بدا من تأكيد أو حتى من غلو في تأكيد الأصول القومية بصورة عامة . وبدأ الشعب يتخذ صورة الوحدة الخفية ، أو الشخص المائل ، مع ما تربط هذا الشخص إلى نظرائه وقرنائه من وشائج القربى والدم . وهكذا أصبحت حقوق السيادة متمثلة في هذا الشعب دون غيره ، كوحدة خفية وكشخص قانوني وبالطبع لم تكن لدى مكيافللي أية فكرة كهذه عن وجود شعب إيطالي ، إذ ان الابطاليين كانوا بالنسبة إليه للنسل

المبائر الرومان ، ولذا فانهم أحق من غيرهم من الشعوب في أن تكون لهم دولة قومية ، وهكذا فان ارتفاع موجة المطالبة بتأميم المؤسسات في أوروبا وخلق الدول القومية ، قد أدى إلى عودة أفكار القومية إلى الظهور على المسرح وإلى إقحام هذا الاتجاه الفكري في التيار العام الذي ساد للقرن التاسع عشر .

٦

وامتازت فلسفة هيغل في القرن التاسع عشر ، بالعمل على أن ترى في الدولة الجهاز الذي تتحقق عن طريقه الإرادة الإلهية ، على التاريخ أو بواسطته . ومالت هذه الفلسفة إلى وضع القوى التي تؤثر على العالم الانساني فوق سيطرة البشر . وقد أخذت هاتان العقيدتان التي تقول اولاهما بالقومية كوحدة خفية تمتد جذورها في الشعب ، وتقول ثانيتهما برأي هيغل ، في أن الدولة قوة تفرضها السماء ، وسلطة تتجاوز حدود اللانهاية في تطوير الحضارة تشتدان وتقويان لتنبثق عنها فكرة الدولة القومية ، ومهد هذا التطور الطريق أمام موقف أكثر تقبلاً للأفكار القومية التي انطوى عليها كتاب الأمير . وارتفع الستار الذي كان مفروضاً على مكيافلي ، وأسفر تحقيق الوحدة القومية الايطالية التي كان نبياها الأول على اعتباره بطلاً من الأبطال . وجعل الايطاليون من ذكرى مرور أربعمئة عام على مولده في سنة ١٨٦٩ عيداً قومياً ، وأقامت مدينته فلورنسة على ضريحه نصباً تذكاريماً كتبت عليه العبارة التالية : « لن يكون أي اطراء كافياً لوفاء مثل هذا الاسم العظيم حقه » .

وتقبل العامة من قراء المناقشات الأخيرة عن كتاب « الأمير » التي دارت بين علماء السياسة ، إلى استخلاص نتائج خاطئة ، فهم يعرفون ان هنار

وموسوليني وستالين قد اتبعوا سيراً من العمل ، كعمليات التطهير التي تشبه القواعد التي وضعها مكيافلي . وعندما يرون ان الدراسات الأخيرة لكتاب الأمير تميل إلى انصاف مكيافلي وإطرائه بالنسبة إلى معتقداته السياسية الأساسية ، يستنتجون بأن علماء السياسة أخذوا يتجهون اتجاهات فاشية واني أرى من اللازم ، هنا ، أن أورد كلمة شرح ضرورية .

لا ريب في ان الكثيرين من الزعماء السياسيين من مختلف الفئات والاتجاهات الذين تولوا منذ أيام مكيافلي ، قد وجدوا في كتابه الأمير ، الكثير مما يتفق مع أهدافهم وأغراضهم . وعلينا ان لا ندهش لرؤية المؤرخين الألمان في مطلع القرن التاسع عشر يبدون اهتماماً خاصاً بمكيافلي فلقد كانت المشكلة الرئيسية لألمانيا ، شأنها في ذلك شأن ايطاليا ، الحاجة إلى الوحدة القومية . وكان رانكي ، الذي يعتبر أقدر المؤرخين الألمان ، ومؤسس الطريقة التاريخية الحديثة ، يشعر بالاضطراب الى حد كبير . ولا ريب في أن ما كتبه عن مكيافلي ينطوي على نوع من الاعتذار والتبرير ، عندما قال انه وقد أدرك الحالة اليائسة التي تعاني منها ايطاليا ، وقد وجد « الشجاعة ليصف لها السم كعلاج » .. وينطبق هذا القول على الكثير من الصفات المميتة التي وصفها مكيافلي لعلاج ما نسميه الآن « بالقتل الاشفاعي » . ولكن رانكي يرى دائماً في مكيافلي الرجل الذي يتأثر دائماً من أقوال ناقضيه وأعدائه ، لأنهم لا يفهمونه ، ولأنه على حد تعبير رانكي « مؤلف من الطراز الأول لم يكن في يوم من الأيام بالرجل الشرير » . ولا ريب في ان مينيكي يعتبر من أقدر المؤرخين الألمان في القرن العشرين . ويبدو ان هذا المؤرخ لم يتأثر بكتاب سابق ، كما تأثر بمكيافلي ، فوضع عنه دراسته التحليلية المشهورة لكتاب الأمير ، التي تستخدم كقائمة لأحسن الطبعمات الالمانية من الكتاب . وموضوع الوقت هنا على جانب كبير من الأهمية ، فنظرية رانكي في التاريخ ، قد تأثرت بأحداث القرن التاسع عشر وتياراته الفكرية . أما نظرية مينيكي المتشائمة ، فقد وضعت في القرن العشرين وكتبت

دراسته التحليلية عن كتاب الأمير ، في الفترة المضطربة التي تلت الحرب العالمية الأولى . ومع ذلك أبدى مينيكى شجاعة فائقة في رفض ادعاءات هتلر ، بزعمه الشعب الألماني ، وأبى أن يذعن عندما أراد هتلر أن يفرض السيطرة الفكرية على الجامعات الألمانية .. وكان الكونت كارلو سفورزا في إيطاليا المعاصرة من أشد خصوم موسوليني جرأة وشجاعة . وسفورزا هذا هو الذي ألف مجلداً عن أفكار مكيافلي الحية ، وهو المجلد الذي يؤكد خلود الكثير من تفكير الكاتب الإيطالي .

وكان التيار الفكري في الميل إلى مكيافلي في فرنسا وانكلترا وأمريكا ، أبداً منه في غيرها من البلاد . وكان بعض المؤرخين في انكلترا ، أكثر اهتماماً بالمحافظة على الحريات الشخصية والمدنية من اللورد اکتون ، ولا ريب في أن أقواله عن تأثير الفساد على السلطان أشهر من أن تكرر . ومع ذلك ، فقد كتب اکتون هذا ، في الحقبة الأخيرة من القرن الماضي ، المقدمة التي تظهر عطفاً عاماً على مكيافلي ككتاب يبرء عن الأمير . وبدأ الاهتمام الأولي في أمريكا بمكيافلي ، بعد الحرب العالمية الأولى وكان خيرة ما ظهر من كتب عنه في الحقبة الأخيرة . وأود هنا أن أقول ، تجنباً لكل سوء فهم ، انه إذا كان طلاب النظريات السياسية من الأمريكان ، قد أضغوا أكثر ميلاً لمكيافلي فان هذا لا ينبثق عن اتجاههم نحو الفاشية وإنما عن محاولتهم ممارسة الطريقة العلمية . ويبدو لي ان ثمة خطأ في هذا الموضوع ، وان هذا الخطأ قد بولغ فيه إلى حد كبير . وعلينا أن ندرس بعناية ، ولو لحظة من اللحظات ، كيف ظهر هذا الاتجاه . وإذا أردنا أن نضع اعتبار مكيافلي تحت المجهر ، فمن الضروري أن نذكر أنفسنا انه إذا كان ثمة خطأ قد ارتكب فإن هذا الخطأ إدراكي ، فكري ، ولعل من نافلة القول أن نذكر ان الأخطاء الفكرية في الديمقراطية الأمريكية بريئة في مقصدها .

من حسن الطالع ، في ناحية واحدة على الأقل ، ان دراسة السياسة تسمى عامة بعلم السياسة ، إذ أن السياسة لا يمكن أن تكون علماً ، بنفس المحتوى الذي ينطوي عليه علم الفيزياء مثلاً ، لما يقوم عليه من قياسات وتجارب وأرقام . ففي كل قرار سياسي ، يوجد دائماً عنصر معين من المغامرة أو المجازفة . والأدباء المعاصرون الذين يميلون الى قبول صاروخ مكيفللي الموجه في نظريته القائلة بالعلاقة بين الدولة والأمير إنما يقبلون بنوع من الجناس بين السياسة والفيزياء . والتجربة في ميادين العلوم الطبيعية ، هي الوسيلة التي يوجه بها العالم سؤاله الى الطبيعة . وهذا ما عمله فرانكلين ، عندما طير « طيارته الورقية » ، في وجه عاصفة شديدة من الرعود ، فقد كان يسأل الطبيعة ، الرد على سؤاله عما إذا كان البرق ظاهرة كهربائية . كانت الطبيعة لا فرانكلين هي التي تولت الرد على هذا السؤال . ولا تدخل « المعادلات الشخصية » ضمن نطاق هذه الردود العلمية ، أما العالم السياسي ، فلا يملك تحت تصرفه مثل هذه الأساليب المتزمتة وخير ما يستطيع أن يعمل ، هو أن يدرس دوافع الأمراء في الأوضاع المحدودة دون أن تكون لديه أفكار سابقة . وقد اعتقد مكيفللي أن بين هذه الأفكار السابقة التي تحول دون الوصول إلى الحقيقة ، فكرة شديدة الخطورة ، وهي أن على الأمراء أن يتبعوا نفس القواعد الأخلاقية ، التي تتحكم في سلوك الأفراد ولهذا فقد فرّق مكيفللي ، تمام التفريق ، بين دراسة السياسة ودراسة الشؤون الأخلاقية ، وأكد عدم وجود أي رابط بينها . وهنا نجد أنفسنا ، وقد خضنا في سلسلة

من التناقضات النفسية ( السيكولوجية ) ، التي وصل إليها مكيافلي عن طريق إحساسه الواقعي الشديد . فقد أوصى الأمير بأن يستخدم المصانعة والرياء ، حيث يرى استخدامها نافعا ، للوصول إلى السلطان ، وبالطبع ، لن تكون هذه الطريقة مجدية ، على المدى الطويل ، إذ أن علاقات الأمير المهمة ، تكون مع الأمراء الآخرين . ولا يتطلب إدراك هذه النتيجة أي قسط من التعلق بالمثاليات ، وعلى الرغم من أن لاروشيفوكو الفرنسي ، لا يعتبر من المثاليين ، إلا أنه يقول في إحدى حكمه المشهورة ان « المصانعة هي الجزية التي تدفعها الرذيلة للفضيلة » . وهو يعني بهذا ان المصانعة تؤتى أكلها لأن غالبية الرجال ليسوا من المرأين والمتأففين وانهم تمعاً لذلك ، لا يشكون كثيراً . وعندما يمارس جميع الأمراء أساليب الخداع ، يتوقف الخداع عن تحقيق أية نتائج لهم جميعاً . وهذا ما حدث بالفعل لبطلة قيصر بوجيا ، إذ حصل على سلطان كبير عن طريق استخدام القوة والحيلة . ولكنه سرعان ما فقد هذا السلطان عندما لجأ الأمراء الآخرون ، إلى نفس أساليبه واستخدموها بنجاح ضده . وعندما قام بعض المؤرخين والنظرين السياسيين ، من أمثال مينيكى ، بخلق شخصية « الرجل السياسي » على غرار « أمير » مكيافلي ، فإن هذه الشخصية من ناحية تفسير التاريخ الإنساني تصبح مظلة في تعبيرها تماماً كتضليل شخصية « الرجل الاقتصادي » التي ابتكرها علماء الاقتصاد ، مدفوعين بنفس الرغبة في أن يكونوا من العلماء ، ولا ريب في ان هذه الرغبة هي رد الفعل الطبيعي للافتراضات التي لا مبرر لها ، وللتفكير الساذج اللين، الذي اقتنع به طلاب السياسة، والزعماء السياسيون والمواطنون عامة ، بوابة القرن العشرين .

كان التفكير في القرن التاسع عشر ، مغالياً في التفاؤل ولعل السبب في ذلك ، أننا جميعاً ، بما في ضمنا المؤرخون ، قد أخذنا نعتقد بأن التقدم هو القانون الحتمي للحضارة . وعلى الرغم من وجود فترات من التوقف ، ومن الانتكاسات المؤقتة ، فقد كان ثمة شيء في طبيعة العالم وفي طبيعة الانسان ، يحمل الحضارة تسير في طريق إنساني مرغوب فيه . واتجه التفكير في القرن التاسع عشر إلى الناحية القومية بصورة بالغة ، واكتسبت جميع كتب التاريخ التي وضعت في هذا القرن صورة قومية أيضاً . وعندما تناول المؤرخون وضع الدول القومية ، تتبعوا أصولها الخام من عهد قبائل البرابرة الشعبية حتى عظمتها ، وأصبح الشعب يعتبر أداة القدر للتقدم والازدهار . وعندما تطرقوا إلى بحث الشعوب الأخرى ، التي لم تتحقق لها وحدتها افترضوا ان سير التقدم ، قد تأخر بفعل حكام محليين أنانيين ، مؤكدين انها ستصل حتماً وعمّا قريب إلى مرتبة القومية ، وانتشر الافتراض العام بعد تحقيق الوجدتين الإيطالية والألمانية ، بأن البشرية ، أصبحت متاهة الآن للخطو نحو الأمام ، خطوة واسعة . واستمر هذا الاتجاه الفكري الذي ينطوي عامة على القومية وروح التفاؤل ، طيلة أيام الحرب العالمية الأولى . ولعل خير ما يوضح إيماننا بأن الشعب وحدة فطرية خيرة هو قبولنا دون تحفظ للبدأ القائل ، بالحق القومي في تقرير المصير . وأصبح من المفروض ، ان الشعب كالمملك في النظريات السياسية السابقة لا يمكن له أن يخطئ أبداً . لكن اضطهاد الأقليات في الدول القومية ذات المصير الحر ، وظهور الفاشية الوطنية ، وفشل عصبة الأمم بعد عشرين سنة من قيامها ، كلها عوامل أدت إلى صدمة قاسية

أيقظتنا جميعاً ، بما فينا من مؤرخين وعلماء سياسة . وتلقت الفكرة الجديدة القائلة بأن الشعب ليس « بالوحدة الخيِّرة » ، تأكيداً جديداً من تطور نشأ بعد الحرب العالمية الأولى . فقد قام كارل ماركس بتفسير التاريخ من جديد حوالي عام ١٨٥٠ ، واحتفظ ببعض نظريات هيغل القائلة بأن قوى التاريخ لا تخضع لتوجيه الانسان وإنما تعمل تلقائياً وآلياً . وأسقط ماركس الله من حسابهِ ، على أساس انه افتراض لا جدوى منه ، وفسر التاريخ تفسيراً يقوم على عداة القومية . وعلى الرغم من أن نظريات ماركس قد أصبحت في حينها موضع الكثير من الجدل والنقاش ، إلا أنها اكتسبت أهمية سياسية من الطراز الأول بعد اعتناق الروس السوفيات لها ، واضفاءهم عليها نواة ومركزاً قوميين . ووضعت هذه التطورات نهاية للتفكير الذي ساد القرن التاسع عشر . واختفى من الوجود الاصلاح الذي طالما تردد في القرن التاسع عشر بصورة مقبولة ، وهو اصطلاح « عائلة الشعوب » . واذا كانت هناك عائلة من هذا النوع ، فإنها ولا شك عائلة شقية تعسة . ولو تحمل أي منا مشقة الاطلاع على خرائط أوروبا وآسيا عام ١٩١٠ وقارنها بخرائط عام ١٩٣٠ ثم عام ١٩٥٠ لأذهله ما يجد فيها من استمرار في انتقال الحدود ، وظهور دول جديدة واختفاء أخرى . وتوصل إلى النتيجة المحتومة بأن عالمنا المزدهم والمتشابك يضم دولاً قومية في القرن العشرين ، لا تختلف من ناحية ما فيها من عدم استقرار وفوضى ، عن الأوضاع التي كانت سائدة في دول المدن في ايطاليا في أيام مكيافلي .

٩

ليس من العسير أن نفهم ، لماذا تجدد الاهتمام بآراء مكيافلي في هذه الفوضى الراهنة من الدول القومية في العالم التي تشه الدول المدنية التي كانت سائدة في أيام مكيافلي .



ويرى الكثيرون من نقاد مكيافلي في القرن العشرين أنه كانت الرجل الحديث الأول . ولا ريب في أنه يبدو كذلك ، في ناحيتين على الأقل . فمن الناحية السلبية ، لم يؤمن مكيافلي قط ، بالتقدم ، وقد توقف الكثيرون من الرجال المعاصرين عن الايمان بذلك أيضاً . أما من الناحية الايجابية ، فقد آمن مكيافلي بالقومية ، كما آمن بالطريقة العلمية ، الى الحد الذي حمله على التخلص من الآراء والأفكار الغيبية . ولا ريب في أن مشاكلنا ، من الناحية الظاهرية على الأقل مشابهة للمشاكل التي واجهها . وجل ما يهدف اليه رجال القرن العشرين ، الوصول الى السلام و « السلامة » بالنسبة لدولته ولنفسه . ولكن مكيافلي لم يهتم بالسلام ، ولم يؤمن بضرورته . لكن الحروب في أيامه كانت برداً وسلاماً إذا ما قورنت بالحروب في أيامنا . ولو لم تنشب الحروب آنذاك ، لما قدر للآثار الفنية الخالدة والنصب المعمارية الرائعة في رومة وفلورنسة والبندقية أن تعيش . ولكنه أراد « السلامة » لمدينته وآمن بأن هذه السلامة يمكن أن تتحقق ، بواسطة أمير ، يستطيع أن يفرض على دربلات المدن ، الانصهار في دولة قومية .

من الواضح في كتاب مكيافلي « محادثات عن الجباية » ان الدولة القومية الايطالية تعني بالنسبة اليه أن تكون وريثة عظمة الجمهورية الرومانية ، ومن الواضح أيضاً في جميع مؤلفاته ، انه كان يرى الايطاليين متفوقين على غيرهم من الشعوب والأجناس البشرية . وهو يرى ان ما يحققه الفرنسيون والاسبان من سيطرة على بعض أنحاء ايطاليا ، وما يسلبونه منها ناجم عن تفوقهم في التنظيم السياسي الذي يمكنهم من ذلك . وإذا تمكنت ايطاليا من إيجاد هذه الدولة ، فإن وضعها الجغرافي الممتاز على البحر الابيض المتوسط « بحرنا » ، سيمنحها من إعادة فرض سيطرتها على العالم المتمدن . ولما كانت رومة قد أفلحت في تحقيق ذلك في الماضي فإن في وضع أبناء الرومان ، اذا نظموا

أمورهم نظماً فمالاً مؤثراً ، وإذا توفر لهم بعض حسن الطالع وتطبعوا  
بفضائل الرومان الأقدمين ، ان يعيدوا هذه الأجداد التليدة . ولعل إحساس  
مكيافلي العميق ، بالهوان من جراء سقوط الاقوياء ، يفسر هذه البلاغة  
العاطفية الرائعة البادية في الفصل الاخير من كتابه ، الذي أثار حيرة ناقديه  
ودهشتهم . وقد أجمع مؤرخو القرن التاسع عشر على تأييد ايطاليا- في كفاحها  
البطولي لتحقيق الوحدة ، فقد آمنوا انها بوصولها الى الوحدة ، ستمكن  
من استعادة مركزها التاريخي المرموق بين أسرة الشعوب .

وقد أهمل الناقدون الاشارة بصورة عامة ، وما زالوا يهملونها ، الى عدم  
وجود ما يدل على أن مكيافلي كان من المحتمل ان يبدل في نصيحته الى  
الامير عندما تصبح ايطاليا شعباً واحداً . والقيمة الحقيقية ، أو العملية  
المفترضة لكتاب الامير ، تجعل ما فيه من نصائح يوجهها الى الحاكم ، لتسير  
أعماله ، أمراً يمكن تطبيقه بصورة عامة . وكان موسوليني في هذه الناحية  
حوارياً أكثر ولاء وصدقاً لمكيافلي من مازيني الذي رغم عمله المستمر لوحدة  
ايطاليا كان يعارض بعض آرائه الاخرى . فالدولة القومية بالنسبة لمكيافلي ،  
أو الدولة بصورة عامة ، هي قوة يجب أن تعتمد في جوهرها على العمل  
الدينامي وعلى العدوان ، وقد كتب أحد خيرة الباحثين السياسيين في امريكا  
بُعيد الحرب العالمية الاولى ، ان القومية قد برهنت على أنها « مرحلة مؤقتة  
وانتقالية في طريق التوسع » . وإذا لم نحمل هذا الرأي على محمل الاعتبار  
والتقدير التامين ، فليس في وسعنا أن نفهم مكيافلي ولا أياً من المشاكل  
الدولية في عصرنا .

وقد رأينا مكيافلي يستخلص من نظريته العملية القائلة بأن الدولة آتية ،  
قواعد السلوك التي يتحتم على الامير اتباعها . فقوة كهذه سواء أكانت قذيفة  
أو قنبلة لا تنطوي على مبادئ أخلاقية ، لا سباً وقد رأينا أن هذه المبادئ

لا تربط الامير ، وإنما ترك له حق الاختيار في تقبلها أو رفضها. ونحن ندرك أن الأوضاع التي تجرد الدولة نفسها هي التي ترمم صورة القواعد الأخلاقية ، للمواطن ، في ظل النظام الديمقراطي . فعندما تشتبك بلاده في حرب يتحمل من قواعد احترام ما للحياة من قداسة وإطاعة الوصية المقدسة التي تأمره بأن لا يقتل . وعندما يرى بلاده في خطر يتوجب عليه أن يدافع عنها . ولما كانت مسؤولية الحاكم عن سلامة بلاده تفوق مسؤولية المواطن العادي ، فإن مثله الأخلاقية ، تكون عرضة للتبدل أثناء الحروب أكثر من غيره ولا ريب في أن ما أفرغ قراء كتاب الأمير القدامى ، وما زال يفزع بعضهم حتى الآن ، هو أن ما أسماه رانكي بالسم والذي وصفه مكيافلي في كتابه ، يمكن أن يستخدمه الأمير لا ضد أعدائه الخارجيين فحسب ، بل ضد مواطنيه ، الذين يعارضون في حكمه لسبب من الأسباب . وثمة فقرات في الكتاب ، يبدو فيها أن تحديد مكيافلي لتطبيق القوانين وسريان مفعولها مشتق من نظريته في القوة ، وإليك المثال :

« عندما تفتقر الدولة الى السلاح الكافي ، تنعدم القوانين الجيدة ، وعندما تكون جميع الدول مسلحة تمام التسليح تكون جميع قوانينها جيدة. وسأتحلى في حديثي عن القوانين ، واقتصر فيه على الأسلحة . »

وعندما ظهرت في القرن التاسع عشر ، الدول القومية الجديدة كالألمانيا وإيطاليا ، لم تعتبر القومية قوة من الناحية الأولية ، وإنما اعتبرت حارساً خيراً ، للحقوق السيادية التي يتمتع بها شعبها ، ولكن هذه الحقوق السيادية التي تمتعت بها الشعوب جعلت العالم الأوسع ، الذي تعيش فيه عالماً لا سيطرة للقانون فيه . وكان رجل القرن التاسع عشر ، المؤمن بالتقدم والقومية مبالاً الى اعتبار هذا العالم من الدول للقومية ، نوعاً من الدولة الثالثة ( يوتوبيا ) التي ستتحقق عند انتهاء التاريخ ، كما يعتبر الماركسي مجتمعه الذي تنعدم فيه

الطبقات عالمًا مثاليًا . وإذا لم يكن هناك من قانون يسود القومية السيادية ، فقد ظل هناك ما نسميه بقانون الطبيعة الأول ، وهو حق البقاء والدفاع عن النفس ، وكثيراً ما ارتكبت الجرائم باسم هذا الحق . فلم يكن الشعب يسمح لجيرانه بالإفغال في القوة والتسلح . والكثير من مظاهر التوسعية والاستعمارية والحروب الوقائية كانت تجري تحت اسم المصالح القومية أو الدفاع عن المصير . وكثيراً ما بررت هذه الأعمال ، على أنها ضرورية لأسباب تتعلق بالدولة ، وبالنظر الى الافتقار الى أي مبدأ آخر ، فقد أضحي هذا القانون هو الوحيد . وبالنظر الى هذه المظاهر ، كان من حق مكيافلي ، ان يستخلص بأن نواة الدولة ، هي القوة . ولا ريب في ان مكيافلي ، في اعتباره للدولة على أنها قوة توسعية ديناميكية كان أقرب الى الواقعية والى الواقع السياسي من كثيرين من مفكري القرنين التاسع عشر والعشرين ، فكان بهذا الاعتبار ، أكثر عصرية .

١٠

ولكن مكيافلي ظل من الناحية الاخرى ، بعيداً عن العصرية ، و متمسكاً بالاثورية الايطالية التي بدت في عصر النهضة . فهو لا يحس مطلقاً بما نسميه الآن بالتطور التاريخي . وقد عثر على مثله العليا في رومة ، وكانت الجمهورية الرومانية بالنسبة إليه ، رمز إلى ذروة ما حققه الانسان ، وفي « مساجلاته » تبدو الجمهورية الرومانية ، وكأنها خير ما ابتكره الانسان من طرازات الحكم وصوره . وكان شديد الإعجاب بؤسسات هذه الجمهورية ، حتى أن أحد خيرة الطلاب الفرنسيين المعاصرين لمكيافلي ويدعى «رينوديه» كتب يقول انه لو طلب الى مكيافلي وضع دستور لدولة حديثة ، فسيشتمل هذا الدستور

على القناصل ومجلس الشيوخ والحكام ( الثرييون ) ، ولكان قد أعاد في هذا الدستور الأفكار الرومانية بنصها وروحها، فجاء أقرب الى الدستور الفرنسي الذي سنه اليملاقة بعد الثورة الفرنسية، لاسيا وقد كانوا من المعجبين بالرومان، منه إلى الدستور الذي سنه المستعمرون الأمريكيان، وجاهدوا في سبيل وضعه محتلين الآلام والمتاعب، لينطبق على احتياجات الشعب الذي وجد نفسه بعد سبع سنوات من الثورة ، وقد اتيح له أن يخلق طرازاً من الحكم مثالياً ، يتفق مع أوضاع شعب حر ، ولم يكن لمكيافللي أي أثر على طراز الحكومة الأمريكية أو ما يسمى بالديمقراطية الجفرسونية ، وإذا ما أعاد الانسان قراءة كتاب جفرسون ونقب في جميع ما ورد فيه من عبارات ، فإنه لا يرى أي أثر أو حتى اشارة عابرة لمكيافللي . وليس في كتاب الأمير أي تحديد لسلطة الدولة ، بينما كانت مشكلة هذا التحديد ، هي كل ما اهتم به جفرسون .

واصول العقيدة القائلة بحقوق الانسان والتي لا يقبل بالتنازل عنها معروفة إلى حد كبير ، حتى يصبح أي حديث عنها من نافذة القول ، ولذا تكفي الاشارة إليها . ومن الغريب ان هذه النظرية برزت لأول مرة في عهد انحطاط دول المدن الاغريقية . وكان المفكرون الاغريق قد توصلوا الى النتيجة القائلة بأن عالم الطبيعة كون هيوبي يضم عالماً من القوانين التي يكتشفها العقل البشري. وقد أسفرت فتوحات الاسكندر الأكبر في الشرق ، عن قيام المزيد من الاتصالات بين مواطني المدن اليونانية وبين مواطني الدول الاخرى . وأحسن الرواقيون إحساساً عميقاً بأن الناس يعيشون في عالم واحد ، وانهم جميعاً مواطنون في مدينة عظيمة أطلقوا عليها اسم المدينة العالمية . ولهذا العالم الانساني قوانينه أيضاً وعلينا أن نقر بها ، إذا أردنا أن يحقق الانسان جميع امكانياته البشرية .

وفي وسعنا ان نتجاهل جميع هذه الأقوال على اعتبار أنها من الفرضيات ولكن من الغريب ان الرومان الذين يمتازون عن الاغريق بالروح العملية

الواقعية قد واجهوا نفس المشكلة ، وأخذت الأقوام ، التي تمت إلى أجناس غير رومانية تتدفق على رومة ، لمزاولة الأعمال التجارية وللتنعم بما تضيفه عليهم من سلامة وطمأنينة . ولما كان أبناء هذه الأقوام ، لا يعتبرون من المواطنين ، لم تكن لهم أية حقوق قانونية أو أية رعاية . وأخذ القضاة الرومان يبحثون عن قاسم مشترك ، لقوانين جميع الشعوب ، واعتقدوا انهم عثروا عليه فيما أطلقوا عليه اسم قانون الشعوب ، وهو ما اعتبروه القانون الأساسي . وكان هذا القانون الأساس الذي قامت عليه جميع قوانين الطبيعة وقوانين طبيعة الله ، التي استوحاها جفرسون في اعلان الاستقلال الأمريكي ، والتي قدّر لها أن تؤلف أساس معتقداتنا العصرية عن حقوق الانسان وعن المدالة . وقد أدخلت جميع هذه القواعد في التشريع الروماني الذي قدر له أن يؤثر كل التأثير على الحضارة الأوروبية وبالتالي الحضارة الأمريكية . وبيد المؤرخون الألمان المعاصرون الذين يمثلهم مينكي ، الشديد الإعجاب بمكيافلي ، جميع أولئك الذين يشغلون أنفسهم فيما يسميه بالطريقة الطبيعية المثلى للتفكير . ومن الغريب ان نجد ان مكيافلي ، الذي كان شديد الإعجاب برومة ، لم يكن يهتم كثيراً بالتشريع الروماني الذي يعتبر أعظم اسهام لرومة في الحضارة البشرية .

١١

ولم يكن تمكن الانسان رغم جميع العوامل من البقاء ، على الرغم من ضعفه الجسدي إذا ما قورن بالأسود مثلاً ناجماً عن الخديعة أو الحيلة التي لجأ إليها بعض الأفراد . وعلى الرغم من وجود الرجال الشريرين في كل زمان ومكان ، فإن الانسان مدين ببقائه عبر ما يقرب من نصف مليون عام ،

وبحضرته التي أقامها في غضون الستة آلاف سنة الأخيرة الى شيء سليقي  
فطري ، في طبيعته . وهذا هو السبب الذي يحتم علينا اعتبار الحضارة أمراً  
طبيعياً بالنسبة إلى الانسان . وهذا هو السبب الذي دفع بأرسطو الى اعتبار  
الانسان حيواناً سياسياً أو اجتماعياً . والدولة ليست خارج نطاق عالمنا  
الانساني . فالشكل المعين لهذه الدولة التي يعيش البشر في ظلها ليس من  
صنع الله ولا من صنع الشيطان أو فرضها ، وهي إلى حد ما من الأشياء التي  
خلقها الانسان ، ولذا من الواجب ان تكون خاضعة كغيرها من الأمور التي  
خلقها لاعادة نظره ودراسته . وهذا السبب أيضاً هو الذي حمل الرواقين  
على الاعتقاد اعتقاداً صحيحاً كما ذكرت آنفاً ، بأن جميع الناس يعيشون في  
مدينة عظمى ، بل في عالم إنساني يختلف في إمكانياته واتساعه عن العالم  
الذي تعيش فيه الأسود والثعالب . وفي امكان الرجال الذين تنعدم فيهم  
صفات البشر ، ويفتقرون الى الرحمة والانسانية ، أن يعيشوا كالحوانات  
المفترسة وان يعيشوا عن فرائسهم . ولكن مثل هذا الزحف على القوّة  
والسلطان قد يكون ممكناً لأن الكثيرين يشعرون بالحاجة الفطرية إلى التعاون  
والاخوة البشرية . ولما كان الانسان ذكياً بطبعه ، وخلاقاً ، فمن المحتوم ان  
تقوم خلاقات ومصادمات ، وان تظهر مشاحنات دامية حول الصور الممكنة  
والمختلفة ، التي يجب أن توجد فيها الارتباطات القبلية أو المدنية أو القومية  
أو العالمية ، ومع ذلك بظل هناك شعور بالمصلحة المشتركة ، وبالرابطة التي  
تصل بين الناس . وهذا هو السبب الذي يحفز رجال عصرنا الحاضر على  
الاهتمام بالمدن القديمة وبالطريقة التي كان يعيش فيها الناس وسيجد الزعيم نفسه  
دائماً منزهماً أمام تصلب وعناد أفراد جيله ، ولكن هذا الزعيم إذا كان ذكياً  
مدركاً، فإنه يدرك ان طبيعته الاجتماعية، وحاجته لتحمان عليه، ان يضع قانوناً  
للسلوك يكون بالطبع ، قانوناً أخلاقياً ، يستهدف أولاً وقبل كل شيء خير

للمجموع . ولا ريب في أن العامة من الناس يعرفون هذا تمام المعرفة ، ولذا فهم لا يضعون قيصر بورجيسا وإيفان الفظيع ، في نفس المكانة مع القديس بولس الملك الفرنسي ، أو جورج واشنطن . وعلى الرغم من أن مكيافلي لا يذكر هذا بصراحة في كتابه الأمير ، إلا أن الإحساس بطبيعة الرجل وحاجته لم يكن بالشيء الغريب عليه . ففي مساجلاته حول موضوع الجباية بأمر قارئة بأن :

« يلاحظ ما أضفاه الناس من اطراء ومدبج على الأباطرة المستحقين ، الذين بعد أن غدت رومة أمبراطورية ، تمسكوا بأهداب الشرائع والقوانين كحكام طبيين خبيرين ، بعكس أولئك الذين اختاروا السبيل المضاد . وسلاحظ هذا القارىء ان شيش ونيرفا وتراجان وهادريان وانطونيوس وماركوس وأوريلبيوس ، لم يكونوا بحاجة الى الحرس البريشوري والى فرق الجنود للدفاع عنهم ، لأن لهم من سلوكهم الحسن، وحب الشعب لهم وتأييد مجلس الشيوخ خير ضمان لحمايتهم . »

وقد أدت الاكتشافات العلمية الحديثة الى قوة الاحساس بأننا نعيش في مدينة عظيمة يسودها الانسجام ؛ وتسيطر عليها قوانين الطبيعة ، ولم يعد هناك إلا النزر اليسير من الناس ليسك في هذه الحقيقة . ولا يستثنى هذا الاحساس بالطبع ، وقوع بعض الكوارث ، والحراب . ولا ريب في ان الأخطاء التي تسبب الزلازل هي نتيجة عمل قوانين الطبيعة ، تماماً كعودة الريح ، أو إنساع الزهور أو قتل الرياح الشديدة للكثير من البراعم . وهكذا ففي العالم الإنساني وفي الشؤون البشرية ، ستكون هناك ثورات يائسة وميئة تؤدي إلى خسائر عديدة في الأرواح .



لقد قضى مكياقلبي ثلاثة عشر عاماً يجاهد لتحسين الأحوال في بلاده وقد تعلم في هذه المدة الكثير من الحقائق. وكان الجزاء الذي لقيه، هو النفي. ومن نافلة القول أن ننكر ان كتاب « الأمير » مؤلف ينطوي على المראה التي نجمت عن فشله في حياته . وليس في استطاعة القاريء الحديث ان يسمح لهذه الحقيقة بأن تحول بينه وبين رؤية ما يحتوي عليه الكتاب من حقائق ما زالت تنطبق على واقعنا في هذه الأيام .

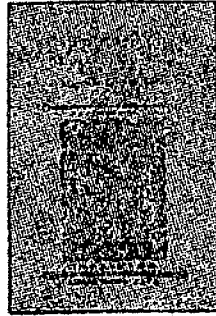
كريستيان غاوس





نيتولو ميكا اقلاي

الإمبر



علاف طيبة سنة ١٠٨٤  
من كتاب الأمير



من يقولو ميكيا قلبي  
الى لورنزو العظيم  
نجل بياردو دي مديشي

جرت عادة الناس الذين يرغبون في كسب ود الأمير على محاولة هذا الكسب ، بتقديم الهدايا اليه ، من الأشياء التي يعتقدون بغلاء ثمنها أو تلك التي يعرفون محبة الأمير لها . وهكذا تنهال في الغالب على الأمراء الهدايا من أمثال الخيول والأسلحة ، والملابس المذهبة واللائيء ، وغير ذلك من أدوات الزينة ، اللاتفة بمكائنتهم . ولما كنت راغباً في أن أقدم لسموكم دليلاً متواضعاً على ولائي ، لم أعثر في ما أملكه على شيء أعتر به أو أقدره تقديراً فاتقاً ، كعرفتي بجلائل الأعمال التي قام بها الرجال العظام ، وهي المعرفة التي حصلت عليها بعد تجربة طويلة ، وخبرة بالأحداث المعاصرة ، ودراسة لوقائع الماضي .

وقد تمكنت بعد طويل جد وكد ، من التأمل والاستقصاء في أعمال العظماء ، وتوصلت إلى نتائج أقدمها إلى سموكم ، ضمن إطار مجلد صغير ، وعلى الرغم من أنني أعتبر هذا العمل غير لائق بتقبل سموكم ، إلا أن إيماني بانسانيتكم يحملني على الاعتقاد بانكم ستتقبلون هذا الكتاب ، بمزيد من العطف ، ثقة منكم بأن ليس في مكنتي أن أقدم اليكم هدية أعظم ، من تمكينكم في فترة قصيرة ، من فهم جميع الأمور التي تعلمتها ؛ منقفاً في تعلمها سنوات طوالاً من الاتزواء والمخاطر . ولم أحاول تزويق كتابي بالجميل الطويلة ، ولا بالزخارف اللفظية الطنانة ، ولا بالحلي الجذابة المصطنعة التي يلجأ اليها الكثير من الكتاب ، لتنميق مؤلفاتهم ، لأنني لا أطلب مجداً لكتابي أكثر مما يستحقه بفضل جدة موضوعه ورزاقته . وأنا واثق ، أن ليس من الغرور في شيء أن يقحم انسان ذو وضع مغمور ومتواضع ، نفسه في محاولة البحث في حكومات الأمراء وتوجيههم ، إذ أن مصوري المناظر الطبيعية ، يقيمون مراكزهم في الوديان ، ليرسموا منها صور القلاع والجبال ، ويرتقون التلال ليشرفوا منها على السهول ، وليحصلوا على المناظر الصحيحة فيها ، وهكذا ، من الضروري أن تكون أميراً لتستطيع التعرف بدقة على طبيعة الشعب ، كما ان من الضروري أن تكون فرداً من أبناء الشعب لتتمكن من معرفة طبيعة الأمراء .

فهل لي أن أرجو تبعاً لذلك ، سموكم ، تقبل هذه الهدية الصغيرة ، بنفس الروح التي أقدمها فيها ، وإذا تلطفتم فاتبعتم ما في هذا الكتاب

فستدركون أن رغبتى العارمة ، تقوم في أن أراكم تصلون إلى تلك  
العظمة التي تؤهلكم لها مواهبكم الشخصية ، وسعد طالعم .

وإذا تكرمتم سموكم ، فتطلعتم من سامق عليانكم إلى هذه البقعة  
المتواضعة التي أقيم فيها ، فستدركون الآلام العظيمة التي لا أستحقها ،  
والتي شاء سوء طالعي الشرير أن يلحقها بي .

## أنواع الحكومات المختلفة والطريقة التي انضمت بها

لا تخرج جميع الحكومات والممالك ، التي حكمت الجنس البشري في الماضي أو التي تتولى حكمه الآن ، عن أن تكون في أحد شكلين ، إما الشكل الجمهوري أو الشكل الملكي . والملكيات إما أن تكون وراثية ، بحيث ينتقل الحكم فيها عبر السنوات الطويلة ، ضمن أفراد الأسرة الواحدة ، أو حديثة العهد والنشوء . والملكيات الناشئة حديثاً إما أن تكون جديدة في كل شيء ، كما هي الحالة في ميلان التي نصبت فرانسيسكو سفورزا ملكاً عليها ، أو تكون ملحقات جديدة ، أتبعتم بملكات الأمير الوراثي الذي ضمها إلى ممتلكاته ، كما هي الحالة في ملكة نابولي ، التي يحكمها ملك اسبانيا . ومثل هذه الممتلكات



المكتسبة ، اما أن تكون آفة لهذا النوع من الحكم ، لأنها كانت خاضعة  
لأمير آخر ، أو أنها كانت دولا حرة ، وقد أتبعنا بممتلكات الأمير عن  
طريق قوته العسكرية الخاصة ، أو قوة الآخرين ، أو عن طريق  
انتقالها اليه نتيجة حسن الطالع أو الكفاءة الخاصة .

## الملكيات الوراثية

لن أتحدث في هذا الفصل عن الجمهوريات لأنني تناولتها بصورة مسهبة في مكان آخر ، ولكنني سأقصر حديثي على الملكيات ، فأشرح الطرق التي يمكن بواسطتها إدارة الأنواع المختلفة منها ، والاحتفاظ بها . ففي المقام الأول ، تكون مهمة الاحتفاظ بالملكيات الوراثية ، حيث تعود الناس على أسرة حاكمة ، أقل صعوبة من الاحتفاظ بالملكيات الجديدة إذ يكفي في هذه ، أن لا يضطر المرء إلا الاعتداء على المالوفات الوراثية ، وأن يكيّف نفسه لظروف لم يكن يتوقعها . ويستطيع الأمير بهذه الطريقة ، إذا كان مثابراً ودؤوباً على العمل ، أن يحتفظ دائماً بمركزه ، إلا إذا طرأت قوى استثنائية ، وبالغة الشدة فطرده منه ، ولكنه حتى لو طرد ، ففي مكنته عندما تصيب الأمير

الجديد ، أية لوثة مهما ضؤلت من سوء الطالع ، أن يستعيد مركزه ومكانته .

ولدينا مثال على ما أقول ، في ايطاليا ، الدوق فيزار الذي تمكن من الصمود أمام هجمات البنادقة عام ١٤٨٤ وهجمات البابا يوليوس عام ١٥١٠ ، بفضل شيء واحد وهو عراققة أسرته في حكم المدينة . ولما كان من الطبيعي أن الأمير صاحب الحق الشرعي ، لا يستفز وجوده ، بحكم الحاجة والعلة ، أية حزازات فن الطبيعي أيضاً ، أن يكون حب الشعب له كبيراً . وإذا لم يقترف من الرذائل ما يربو على المعقول ، فيحمل الناس على كراهيته ، فإن من المنطق بالنسبة لرعاياه أن يكونوا شديدي التعلق به فينسبون على مدى حكمه الطويل ، ذكريات البدع وأسباب التجديد ، إذ أن التبدل في الحكم ، يترك الطريق ممهداً دائماً ، لوقوع تبدل آخر .



## الملكيات المفترقة

ان الصعوبات تواجه دائما الملكية الجديدة . إذ عندما تكون الدولة من الناحية الأولى ليست بالناشئة حديثاً وإنما بالعضو في دولة مختلطة ، فإن الاضطرابات فيها تنبع أولاً من الصعوبة الطبيعية ، التي تقوم عادة في جميع الممالك الجديدة ، لأن الناس يقبلون على تغيير حكمهم ، بمحض الرغبة والارادة ، آمليين في تحسين أحوالهم ، وهذه العقيدة تدفع بهم إلى الثورة على حكمهم الذين خدعهم ، لا سيما إذا أثبتت التجارب أنهم قد انتقلوا من حالة سيئة إلى حالة أسوأ منها . وهذه نتيجة حتمية لسبب بديهي آخر وهو ما يلحقه جنود الحاكم الجديد من أذى محتوم بالرعايا في المملكة التي وصل الأمير إلى حكمها ، أو ما يؤدي إليه احتلاله من عدد لا حصر له من الأضرار والإساءات .

وهكذا فإنك ستجد أعداءك دائماً ، أولئك الذين تضرروا من

جراء احتلالك لبلادهم ، وليس في مكنتك الاحتفاظ بصداقة أولئك الذين ساعدوك في الحصول على هذه الممتلكات الجديدة ، لأنك لن تستطيع تحقيق جميع آمالهم ، كما أنك ستكون عاجزاً عن مقابلتهم بالشدة والصرامة بالنظر لما تشعر به من دين لهم عليك . ولهذا الأسباب كلها ، مها كانت جيوشك بالغة القوة فإنك ستحتاج كل الحاجة إلى عطف السكان لتتمكن من احتلال بلادهم . ولعل فيما ذكرت ما يوضح الأسباب التي أدت إلى إخراج لويس الثاني عشر ملك فرنسا من ميلان بعد احتلاله لها بفضل جيوشه القوية بوقت قصير ، مع العلم أن القوات التي أخرجته لم تعد ، جيوش لودفيكو الصغيرة التي كانت كافية في البداية لتحقيق هذه الغاية ، وذلك لأن السكان الذين فتحو أبواب مدينتهم طوعاً ورضى في بادئ الأمر للملك الفرنسي ، سرعان ما وجدوا الآمال التي تعلقوا بها تتلاشى بسرعة البرق ، ولأنهم لم يحصلوا على المنافع التي كانوا سيتوقعونها ، وهكذا تعذر عليهم احتمال حكم أميرهم الجديد لما في هذا الحكم من استئثار لحفيظتهم .

ومن الحق أن يقال ، ان الحاكم ، إذا أعاد احتلال مقاطعة ثارت عليه ، فإنه لا يضيعها هذه المرة بسهولة ، لأنه ، وقد جابته حقيقة الثورة ، أضحي أقل عداء للاحتفاظ بمركزه عن طريق معاقبة المذنبين ، والكشف عن المشبوهين ، وتقوية نفسه في مراكز الضعف . وهكذا فعلى الرغم من أن مجرد ظهور شخص كاللوق لودفيكو على حدود ميلان جعل فرنسا تفقد سيطرتها على المدينة في المرة الأولى ،

إلا أنها في المرة الثانية لم تتخل عن المدينة ، وتفقد سيادتها عليها ، إلا بعد أن تالب العالم عليها ، وبعد أن هزمت جيوشها وأجبرت على الرحيل عن إيطاليا ، وهذا بفضل الدوافع التي شرحتها فيما سلف . ولكنها على كل حال ، حشرتها في المرتين الأولى والثانية . وقد شرحت الأسباب العامة التي أدت إلى خسارتها لها في المرة الأولى ولم يبق أمامي إلا أن أشرح أسباب الخسارة في المرة الثانية ، وأن أوضح السبل التي كان بإمكان فرنسا اتباعها لتعول دون هذه الخسارة ، أو الوسائل التي كان من المحتوم أن يلجأ اليها حاكم آخر غير ملك فرنسا ، لو كان في مركزه ، والتي لم يلجأ اليها بالفعل . ومن الواجب أن نلاحظ أولاً ، أن الدول ، التي تتحد بفعل الضم ، مع دولة قائمة من قبل ، قد تكون أو لا تكون تحمل نفس القومية وتحدثان بنفس اللغة ، فمن السهولة بمكان عظيم الاحتفاظ بالضم ، ولا سيما إذا كانت الدولة المضمومة غير متعودة على الحرية، ومن الواجب في سبيل الاحتفاظ بهذا الوضع بعيداً عن كل خطر ، أن يقضي نهائياً ، على الأسرة التي كانت تحكم في الماضي تلك الدولة وما تبقى فأمر في غاية البساطة ، إذ أن الأوضاع التي كانت سائدة في الماضي لم تتأثر ولم تضطرب، ولذا يعتمد الناس فيها إلى الهدوء في ظل حكاهم الجدد ، وهكذا ما يبدو بوضوح في بورغنديا وبريتاني، وغسكونيا . ونورمانديا التي اتحدت منذ عهد بعيد مع فرنسا . وعلى الرغم من وجود بعض الفروق في اللغة فإن عادات السكان في جميع هذه البلاد متشابهة إلى حد بعيد ، وفي وسعهم أن يسيروا جنباً إلى

جنب ، وأن يعيشوا متأخين على أحسن ما يرام ، وعلى كل من يضع يده على مثل هذه الممتلكات ويود الاحتفاظ بها ، أن يجعل نصب عينيه دائماً أمرين في منتهى الأهمية ، أولهما إبادة الأسرة الحاكمة السابقة وثانيهما عدم إحداث تبدل جوهرى في قوانين هذه الممتلكات وضرائبيها، وبهذه الطريقة يمكن للبلدين أن يتحدا في وقت قصير جداً ، وأن يؤلفا دولة واحدة .

ولكن عندما يضم الانسان مقاطعات تختلف عن ممتلكاته الأصلية في لغة أهلها وقوانينهم وعاداتهم ، فإن الصعوبات التي تواجهه تكون عظيمة ويتطلب تذليلها الكثير من حسن الطالع والعمل الدائب المستمر ، في سبيل الحفاظ على ممتلكاته الجديدة . ولعل من خير الوسائل وأكثرها طمأنينة هو أن يقرر الحاكم الجديد ، إقامة مقره في الممتلكات الجديدة ، وهذا القرار يجعل الامتلاك أكثر سلامة وأطول أمداً ، وهو ما فعله الأتراك في بلاد اليونان ، إذ على الرغم من جميع الوسائل التي لجأ إليها الأتراك للاحتفاظ باليونان ، فإن هذا الاحتفاظ ما كان ممكناً ، لو لم ينتقل الأتراك إلى بلاد اليونان للعيش فيها . ووجود المحتل في المنطقة يمكنه من رؤية الاضطرابات عند وقوعها ومعالجتها فوراً ، بينما إذا كان بعيداً عنها ، فإنه لا يسمح بنشوبها إلا بعد حين ، وبعد أن يصبح من العسير علاجها . يضاف إلى هذا ، ان المقاطعة المحتلة لن تصبح مسرحاً لشهوات موظفي الحاكم المحتل ، وسيكون في مكنة الرعايا الوضوء إلى ما يتطلعون اليه من انصاف عن

طريق الاتصال المباشر بحاكمهم ، ولما كانت رغبة الرعية إظهار الولاء دائماً للحاكم ، فإن هذا يحملهم على حبه ، أو حتى على مخافته إذا لم يكونوا راغبين في هذا الحب. وإذا كانت إحدى الدول الأجنبية راغبة في مهاجمة تلك الأرض المحتلة ، فإن وجود الأمير فيها لا يشجعها على الإقدام على عمل كهذا ، إدراكاً منها لما في إخراجها من مقره ، من صعوبة ومشقة. ولا ريب في أن العلاج الأفضل، هو إقامة مستعمرات تقيم فيها جاليات في مكان أو مكانين استراتيجيين ، إذ أن من الضروري، إما تنفيذ هذه الخطة أو الاحتفاظ بقوات عسكرية كبيرة، في البلاد المحتلة . ولا تكلف هذه المستعمرات ، الأمير شيئاً ، إلا النزر اليسير ، ففي وسعه أن يرسل الجاليات وأن يقيم أودها في المراحل الأولى بتكاليف جد طفيفة ، وفي عمله. هذا لن يسيء إلا إلى أولئك الذين تؤخذ منهم أراضيهم ويوتهم ، ليقم فيها السكان الجدد ، وهم لا يؤلفون إلا نسبة ضئيلة من سكان البلاد المحتلة ، وهم بعد فقدهم لأراضيهم ، أضحوا فقراء مشردين في كل مكان ، ليس في وسعهم إلحاق الأذى بالأمير ، بينما بقية السكان ، لم يصابوا من الناحية الأخرى بسوء ، فيحافظوا على هدوئهم بسهولة مخافة الإساءة إلى الحاكم مما يعرضهم لمعاملة تشبه تلك التي لحقت بمن فقدوا أراضيهم . وختاماً فإن هذه المستعمرات لا تكلف الأمير شيئاً . وتكون مؤالية ومخلصة له وأقل ضرراً من السكان الأصليين ، الذين أضحوا فقراء مبعثرين عاجزين كما ذكرت عن إلحاق الأذى بالأمير . ويجب أن نلاحظ أن



علينا إما أن نعطف على الناس ، أو نقضي عليهم ، إذ أن في وسعهم  
الثار للإساءات الصغيرة ، أما الإساءات الخطيرة البالغة فهم أعجز من  
أن يثاروا لها . ولذا إن أردنا الإساءة لإنسان فيجب أن تكون هذه  
الإساءة على درجة بالغة لا تضطر بعدها إلى التخوف من انتقامه . أم .  
الاحتفاظ بالحمايات بدل الجاليات فيكلف الأمير نفقات أكبر تستنزف  
جميع موارد تلك الدولة ، مما يحيل التملك الجديد إلى خسارة ، بالإضافة  
إلى ما فيه من إساءة ، لجميع سكان البلاد المحتلة الذين يرون الجيش  
معسكراً في أراضيهم . ومثل هذا الشعور بالإساءة ، يقرب جميع الناس  
إلى أعداء ، قادرين على إلحاق الضرر ، إذ أنهم على الرغم من هزيمتهم  
ما زالوا في بيوتهم وأراضيهم . وهكذا فإن الحمايات على كل حال غير  
مجدية بينا الجاليات نافعة كل النفع .

وعلى حاكم المقاطعة الأجنبية المحتلة ، كما شرحت ، أن يقيم من  
نفسه زعيماً لجيرانه الضعفاء ، وحامياً لهم ، وأن يحاول إضعاف  
الأقوياء منهم ، وأن يعنى بحمايتهم من غزو حاكم أجنبي آخر ، لا يقل  
عنه قوة وشاؤماً . وسيجد نفسه في هذه الحالة دائماً ، مدعواً للتدخل ،  
بين جيرانه المتنازعين بسبب الطموح أو الخوف ، بطلب منهم . هذا  
ما حدث فعلاً عندما دعا الإيتوليون ، الرومان إلى بلاد اليونان ،  
فكانوا يجدون أنفسهم ، يدخلون كل مقاطعة بطلب من أهلها .  
والتقاعدة العامة تنص على ، أن الأجنبي القوي ، عندما يدخل إمارة ،  
فإن الضعفاء من أهلها يصبحون فوراً من أنصاره ، يحفزهم إلى ذلك

حسدهم لأولئك الذين كانوا يتحكمون في شؤونهم . وهكذا لا يجد الحاكم الجديد صعوبة كبيرة في اجتذاب صفار الوجهاء والمتنفذين إلى صفه ، لأنهم يندفعون إلى تأييد الدولة التي أقامها ، بمحض رغبتهم الخالصة . وعليه أن يكون على أية حال ، واعياً ، فلا يمكنهم من الوصول إلى منتهى القوة والسيطرة ، وباستطاعته بسهولة عن طريق قواته وتأييد هؤلاء الوجهاء ، أن يقضي على الأقوياء في إمارته الجديدة وأن يظل الحاكم المطلق في جميع شؤون الإمارة . أما النبي لا يسير في حكمة تماماً على هذا الأسلوب الذي شرحت ، فسرعان ما يخسر ما حصل عليه . وفي غضون حكمة القصير يواجهه متاعب وصعوبات لا حد لها ولا حصر .

وقد اتبع الرومان في جميع المقاطعات التي احتلوها هذه السياسة دائماً ، فأقاموا المستعمرات والجاليات ، وغرروا بصغار الوجهاء دون أن يضاعفوا من قوتهم ، وأخذوا سلطان الأقوياء ، ولم يسمحوا للحكام الأجانب بالحصول على النفوذ في بلادهم . وساعرض بلاد اليونان كمثل فريد من نوعه ، فقد اتخذوا من الآخيين ، والايثوليين أصدقاء لهم ، وقضوا على مملكة مكدونيا وطرردوا الانطاكيين ، ولم يسمحوا لأصدقائهم الآخيين والايثوليين بتوسيع رقعتهم وبسط سلطانهم ، كما لم يصفوا لإغراءات فيليب ، الذي نشد صداقتهم ، إلا بعد أن أضعفوا من نفوذه ، كما لم يسمحوا لأنطيوخوس رغم قوته ، بالسيطرة على أي جزء من اليونان .

ولم يكن ما عمله الرومان في هذه الحالات ، إلا ما يجب أن يعمله  
الأمراء الحكماء الذين لا يحرصون اهتمامهم بشؤون الحاضر، بل يتعدونها  
إلى ما يتوقعونه من خلافات في المستقبل ، فيتخذون أهبتهم لمواجهة  
ودراء أخطارها، إذ أن مجرد توقعها يمكن الانسان من علاجها بسهولة ،  
أما إذا انتظر مجيئها حتى تقع ، فإن العلاج يصبح غير مجد بالنظر  
إلى تاصل الداء ، وهذا ما ينطبق تماماً على الحميات الرثوية ، التي يقول  
الاطباء عنها إنها صعبة التشخيص وسهلة العلاج في البداية ، ولكنها  
تضحى مع مرور الزمن، إذا سمح لها بالبقاء دون علاج سهلة  
التشخيص ومتعدرة الشفاء . وهذا ما يحدث تماماً في شؤون  
الدولة ، إذ أن تمييز الشرور قبل وقوعها ، وهذا ما يتيسر  
للانسان العاقل ، يمكنه من معالجتها بسهولة . ولكن إذا أدى  
الافتقار إلى المعرفة ، إلى بقائها واستمرارها حتى أصبح تشخيصها في  
متناول كل انسان ، تعذر العثور على علاج لها . ولذا فإن الرومان ،  
كانوا يلاحظون الاضطرابات قبل وقوعها بامد بعيد ، وكانوا تبعاً  
لذلك يعثرون على العلاج ، وجرت عادتهم ، على أن لا يسمحوا لها  
بالازدياد مخافة أن تؤدي إلى حرب ، إذ أنهم عرفوا أن الحرب أمر لا  
يمكن تجنبه ، وإنما في الامكان تأجيله وغالباً ما يكون هذا التأجيل ،  
في صالح الجانب الآخر ، ولهذا فقد أعلنوا الحرب على فيليب وعلى  
انطيوخوس في اليونان ، تجنباً من محاربتها في ايطاليا ، مع انه كان في

وسع الرومان آنذاك ، أن يتجنبوا كلا الحربين . ولكنهم لم يختاروا عمل ذلك ، ولم يهتموا بأن يقوموا بما نسمعه الآن على كل لسان من السنة حكائنا ، وهو أن نتمتع بفوائد التأجيل ، وآثروا ، أن يكلوا الأمر لفضائلهم وصدق حدسهم ، لأن الزمن ، قد يلد كل شيء ، وقد يتمخض دون اكتراث إما عن الخير أو عن الشر .

ولكن لنعد إلى فرنسا ، وتتحرى ما إذا كانت قد قامت بمثل هذه الأمور ، ولن أتحدث عن شارل ، بل عن لويس ، الذي تمكننا رؤية أعماله بطريقة أفضل، بالنظر إلى أن سيطرته على ايطاليا امتدت زمنياً أمداً أطول . وإذا ما عدنا ، تبين لنا أنه قام بعكس ما سبق لي أن قلته تماماً ، من الأمور التي يجب عليه أداؤها للحفاظ على حيازته لدولة أجنبية . فقد استدعى البنادقة ، الملك لويس للمجيء إلى ايطاليا ، سيحققوا عن طريقه رغبتهم في الحصول على نصف لومبارديا . ولن ألوم الملك على مجيئه ، ولا على الدور الذي قام به ، إذ أنه مدفوعاً برغبته في وضع أقدامه في ايطاليا ، دون أن يكون له أصدقاء في البلاد ، بعد أن رأى جميع الأبواب تغلق في وجهه بسبب سلوك سلفه الملك شارل ، اضطر إلى قبول أية عروض للصدقة يمكن العثور عليها . وكان من المقدر لخطئه أن تنجح بسرعة ، لولا الأخطاء التي ارتكبها في اجراءاته الأخرى .

فبعد أن استعاد الملك لومبارديا ، استرجع فوراً السمعة التي كان شارل قد أضعافها . فقد أذعنت له جنوا ، وأصبح الفلورنسيون من

أصدقائه وتقدم مركز مانتولم، ودوقات فيرارا وبنتيغولي، وسيدة فورلي، وسادة فانيزا، وبيزارو وريني وكاميرينو ويومينو وسكان لوكا وبيزا وسينا، تقدموا إليه جميعاً ينشدون وده وصداقته. ولا ريب في أن البنادقة قد أدركوا نتائج طيئهم، وكيف أدت رغبتهم في كسب بعض المدن في لومبارديا، إلى سيطرة الملك على نحو من ثلثي إيطاليا.

ولا ريب في أن الملك، ما كان ليلقى صعوبة تذكر في الاحتفاظ بسمعته وممتلكاته في إيطاليا، لو اتبع القواعد التي شرحتها آنفاً، وفرض يده القوية المطمئنة على جميع هؤلاء الأصدقاء، الكثيري العدد والضعيفي الشأن، والمتخوفين دائماً، إما من الكنيسة أو من البندقية، مما يجعلهم مرغين على الالتفاف حوله، فيمكنه التفافهم من الاطمئنان تجاه كل من لا يزال يتمتع بالعظمة والقوة. ولكنه بدلاً من ذلك، لم يكذب قدمه في ميلان حتى قام بإجراء مضاد، فساعد البابا ألكساندر، على احتلال رومانا. ولم يدرك لغفلته أنه بعمله هذا قد أضعف نفسه بالتخلي عن أصدقائه الذين التجأوا إليه طالبين منه الحماية، وقوى الكنيسة، بإضافة سلطات زمنية إلى سلطتها الروحية التي تضي عليها قوة هائلة. وبعد أن اقترف الخطيئة الأولى، اضطر إلى اتباعها بأخطاء أخرى، إذ أن رغبته في وضع حد لمطامع الكساندر، وللحيلولة دون صيرورته حاكم تسكانيا حملته على الهجيء ثانية إلى إيطاليا. ولم يكتف بما عمله من زيادة قوة الكنيسة وإضاعة أصدقائه،

بل امتدت مطامعه إلى مملكة نابولي ، واقتسمها مع ملك اسبانيا . وبعد أن كان السيد المطلق لاطاليا ، استصحب معه شريكاً ، قد يلجأ اليه جميع الطامحين ، الذين قد لا يرضيهم حكمه لإنصافهم ، وبدلاً من أن يترك في تلك المملكة ، ملكاً تابعاً له ، خلعه عن عرشه ليأتي بآخر في وسعه أن يخرج منه من البلاد .

والرغبة في الامتلاك ، غريزة طبيعية ، وشيء مألوف . وعندما ينجح القادرون على الامتلاك ، فإنهم يلقون الثناء دائماً ، ولا ينهال عليهم اللوم . أما إذا كانوا عاجزين عن ذلك ، ورغم عجزهم ، يريدون الامتلاك مها كان الثمن ، فإنهم يقترفون خطيئة تستحق أعظم اللوم . ولهذا ، لو كان في مكنة فرنسا ، أن تستولي على نابولي ، بقواتها ليس إلا ، لكان من واجبها أن تفعل ذلك ، أما إذا كانت عاجزة فقد كان خطأ منها أن تشترك في ذلك مع اسبانيا ، وإذا كنا نجد له المبررات لاقتسام لومبارديا مع البنادقة ، لأن هذا الاقتسام كان الذريعة التي لجأ اليها ملك فرنسا لوضع أقدامه في ايطاليا ، فإننا لا نجد المبرر لهذا الاقتسام الجديد الذي يستحق اللوم ، لأن الضرورة لم تقض به أو تبرره .

وهكذا ارتكب لويس هذه الأخطاء الخمسة : سحق الدول الصغرى ، وضاغف في ايطاليا من قوة حاكم واحد ، وأتى إلى البلاد باجنبي قوي ، ولم يكلف نفسه عناء الإقامة في البلاد ، كما لم يقم فيها أية مستعمرات أو جاليات . وعلى الرغم من هذه الأخطاء ، فقد كان

باستطاعته لو عاش تجنب أضرارها ، لو لم يرتكب الخطيئة السادسة وهي احتلال دولة البنادقة ، إذ لو لم يتم بتقوية الكنيسة والأتين بالاسبان إلى ايطاليا ، فإن مثل هذه الخطوة أمر ضروري ومشروع لإخضاع البنادقة واذلالهم . ولكنه بعد اتخاذ تلك الاجراءات ، توجب عليه أن لا يوافق مطلقاً على خراب البنادقة، إذ لو كان البنادقة أقوياء، لتمكنوا من الحيلولة بين الآخرين وبين القيام بأية محاولات ضد لومبارديا . أولاً لأنهم لن يوافقوا على أي إجراء ، لا يضمن المنطقة لأنفسهم ، وثانياً لأن الآخرين ما كانوا ليرغبوا في استخلاص المنطقة من فرنسا ليعطوها بدورهم إلى البندقية وما كانوا أيضاً ليجدوا الجراءة على مهاجمة الفريقين معاً .

وهو ألح انسان بالقول بأن الملك لويس قد سلم روماناً لالكساندر ومملكة نابولي لاسبانيا رغبة منه في تجنب الحرب فإني أرد عليه سارداً الأسباب التي سبق لي شرحها ، وهي ان على الانسان أن لا يسمح بقيام اضطراب أو فوضى رغبة منه في تجنب الحرب ، إذ أن سماحه ، لا يجنبه الحرب ، وإنما يؤجلها لمصلحة خصومه . وإذا زعم آخرون أن الملك كان قد وعد البابا بمثل هذا المشروع كمكافأة له على حله من رباطه الزوجي ، وعلى منحه رتبة الكردينالية لروهان ، فإني أرد عليه بما سأقوله فيما بعد عن موضوع عهود الأمراء ، والطريقة التي يرعون بها هذه العهود . وهكذا أضع الملك لويس لومبارديا ، لأنه لم يرع أياً من الشروط التي راعاها غيره من الأمراء ، الذين احتلوا مقاطعات ورجبوا

في الاحتفاظ بها ، ولم تكن في هذا الموضوع أية معجزة ، وإنما كانت  
أمراً عادياً ومعقولاً . وقد تحدثت في هذا الموضوع مع الكردينال  
روهان ، في مدينة نانت ، عندما قام فالتتاين ، المسمى بقيصر نورجيا  
نجل البابا الكساندر ، باحتلال رومانا . وقد قال لي الكردينال ، ان  
الايطاليين لا يفهمون شيئاً في شؤون السياسة ، إذ لو كانوا يفهمون ،  
لما سمحوا قط للكنيسة بأن تصل إلى هذه الدرجة من العظمة . وقد  
دلتنا التجارب على أن عظمة الكنيسة في ايطاليا ، وقوة اسبانيا فيها ،  
إنما هما من خلق فرنسا ، وكان من ثمرة هذا الخلق ، ان جاء خراب  
فرنسا ودمارها . ومن هذا نستخلص قاعدة عامة ، ينذر أن تخطيء ،  
وهي ان من يسمى إلى تقوية غيره يحكم على نفسه بالخراب والدمار ،  
إذ أن هذه القوة إنما تجيء ، عن أحد طريقين ، أما الحيلة أو القوة  
العسكرية وكلتاها ، أمر يكون موضع الشك ، عند ذلك الانسان الذي  
أرتفع إلى مرتبة القوة والسلطان .

\* \* \*



## الأسباب التي حالت دون ثورة مملكة داريوس (دارا) التي أحتلها الاسكندر ضد خلفائه بعد موته

إذا أخذنا بعين الاعتبار، المصاعب، التي تلقاها الدول في الاحتفاظ بدولة أحتلتها حديثاً، فقد يدعش المرء من رؤية الاسكندر الأكبر، وقد أصبح سيداً لآسيا في غضون بضعة سنوات، ثم لا يكاد يحتل هذه المناطق الشاسعة حتى يلقي منيته، مما يوحي بأن جميع هذه الأصقاع ستثور فوراً على حكامها الجدد، ومع ذلك فقد احتفظ خلفاؤه بسيطرتهم، ولم يلقوا من المصاعب، إلا تلك التي نشأت بينهم بسبب أطماحهم الشخصية.

وللرد على هذه الدهشة، أقول، إن التاريخ يعرف من الممالك نوعين تحكان بطريقتين مختلفتين. فإما أن يحكم الملك أمير وموظفوه، الذين عينوا وزراء بتفضل وكرم منه، فيساعدونه على

إدارة شؤون المملكة . أو أن يحكمها أمير ونبلاء ( بارونات ) ،  
يحتفظون بمناصبهم ، لا بفضل الحاكم وعطفه ، بل بفضل دمهم العريق .  
ولهؤلاء النبلاء مقاطعات يحكونها ، ولهم رعاياهم ، الذين يعترفون بهم  
كأسياد لها ، ويرتبطون بالتالي بهم . وللأمير في الدول التي يحكمها  
الأمراء وموظفوه ، سلطة أكبر وأوسع إذ ليس في الدولة من يعتبر  
في منصب الرفعة سواه ، وإذا كانت الطاعة مفروضة لغيره ، فلأنهم  
من وزرائه وموظفيه وليست لهم أي اعتبارات خاصة ، كما لا يحمل  
لهم الناس أية عاطفة معينة .

ولعل من الأمثلة على هذين النوعين من الحكومات في عصرنا ،  
حكومة الأتراك ، ومملكة فرنسا فالسلطنة التركية يحكمها حاكم  
واحد ، أما الآخرون فخدمه وموظفوه ، وتنقسم المملكة إلى سناجق  
يبيعث إليها الحاكم بموظفين إداريين مختلفين ، يعزلهم متى شاء ، ويبدلهم  
متى أراد . أما ملك فرنسا ، فيحيط به عدد ضخم من النبلاء الأقدمين ،  
الذين يعترف بهم أبناء رعيتهم ، ويحبونهم ، ولهم امتيازاتهم الخاصة التي  
ليس في وسع الملك حرمانهم منها إلا إذا عرض نفسه للأخطار . وإذا  
درسنا أوضاع هاتين الدولتين ، تبين لنا أن من الصعوبة بمكان عظيم  
احتلال مملكة الأتراك . ولكن إذا تمكنت دولة من احتلالها ، فمن  
السهل الاحتفاظ بها ، وقد يكون من السهل ، من نواح عدة احتلال  
مملكة فرنسا ، ولكن الاحتفاظ بها ، أمر شاق وعسير .

أما سبب الصعوبة في احتلال المملكة التركية ، فيقوم في أن المحتل لا يمكن أن يدعى من أمراء تلك المملكة للقيام بمثل هذا العمل ، كما لا يسعه أن يأمل في تسهيل مغامرته عن طريق ثورة يعلنها أولئك القرييون من شخص الحاكم كما يتضح من الأسباب التي شرحتها في هذا الفصل . إذ ، لما كان هؤلاء جميعاً من العبيد ، والمعتمدين على شخص الحاكم ، فمن الصعب رشوتهم ، وحتى لو تحققت هذه الرشوة ، فإنهم أعجز من أن يحملوا الشعب معهم في ثورتهم بسبب العوامل التي ذكرتها. ولذا فإن على كل من يهاجم السلطان التركي ، أن يعتمد على قوته لا على الاضطرابات في صفوف العدو ، إذ أنه سيواجه جيشاً متحداً ولكنه إذا تمكن من الانتصار عليه ، وهزمه في ميدان القتال هزيمة تقعه عن إمكانية حشد جيوش جديدة ، فلا يبقى أمام المحتل ما يخافه إلا أفراد أسرة الأمير التركي ، وإذا ما قام بإبادتها والقضاء عليها ، لم يعد هناك من يخافه ، إذ أن الآخرين لا يتمتعون بأية مكانة لدى الشعب ، ولما كان المنتصر ، قبل نصره ، لم يعلق عليهم الآمال الكبار ففي وسعه بعد انتصاره أن لا يتوجس منهم خيفة

ويقع العكس بالنسبة للممالك التي تحكم على غرار فرنسا ، إذ أن من السهل على الغازي ، احتلالها ، عن طريق استمالة أحد النبلاء في المملكة ، لا سيما وان هناك دائماً عدداً من الساخطين الحاقدين ، وآخر من الراغبين في التغيير . وفي وسع هؤلاء ، للأسباب التي شرحت ، أن يفتحوا الطريق أمامك ، وأن يسهلوا عليك الوصول إلى النصر ، ولكنك إذا

أردت فيما بعد ، أن تحافظ على ما ملكت ، فستقوم في طريقك عقبات لا حصر لها ، يثيرها أولئك الذين ماعدوك في الماضي ، والآخرون الذين تعرضوا لاضطهادك . ولن يكفيك اضطهاد أفراد أسرة الأمير ، إذ سيظل دائما أولئك النبلاء ، الذين سيتولون القيادة في كل ثورة جديدة ولما كنت أعجز من أن ترضيهم أو تقضي عليهم ، فإنك ستفقد الدولة التي احتلت عندما تحين الفرصة المناسبة .

وإذا درست الآن ، طبيعة حكومة داريوس ، فستجد أنها كانت مماثلة لنظام الحكم السائد الآن عند الأتراك ، ولذا تحتم على الاسكندر أولاً أن يغزو البلاد ، وأن يقضي على حكومتها قبل أن يحقق النصر ، فلما مات داريوس ظلت الدولة المحتلة آمنة في قبضة الاسكندر . بسبب العوامل التي شرحتها . ولو قدر لحلفائه أن يظلوا متحدين لتمتعوا بحكم البلاد أمداً طويلاً ، بسلام وهدوء ، إذ أن الاضطرابات التي نشأت في البلاد كانت من صنع أيديهم . ولكن من الصعوبة بمكان عظيم امتلاك بلاد بهذه الطريقة كفرنسا ، وهذا ما أدى إلى قيام الثورات المتعاقبة في اسبانيا وفرنسا واليونان ضد الرومان ، وذلك بسبب تعدد الإمارات في ربوع هذه البلاد إذا ما دامت ذكرى هذه الإمارات قائمة ، فان احتلال الرومان ظل مقلقاً ومعرضاً للانهار ، ولكن عندما تمكن الرومان من طمس هذه الذكريات نهائياً ، تمكنوا بفضل ديومة الامبراطورية من أن يصبحوا السادة الذين لا يتازعهم في سلطانهم أحد . وعندما كانت المنازعات تنشب بين الرومان أنفسهم ،

كان في وسع أي من المتنافسين أن يعتمد على تأييد ذلك الجزء من  
الإمارة الذي أقام سلطته فيها فقد ظل الرومان وخدم الحكام  
المعترف بهم ، بعد أن أيدت السلالات الملكية القديمة . وإذا أمعنا  
النظر في جميع هذه الأمور تبين لنا دون أن تلحق بنا الدهشة، السبب  
في السهولة التي تمكن بها الاسكندر من الاحتفاظ بآسيا ، وفي الصعوبات  
التي واجهت الآخرين للاحتفاظ بالبلاد المحتلة مثل يروس وغيره .  
ولم يكن هذا الاختلاف ناجماً عن كفاءة المحتل أو عدم كفاءته وإنما عن  
اختلاف الأوضاع في البلاد المحتلة .

\* \* \*

## حكم المدن أو الممالك التي كانت قبل احتلالها تعيش في ظل قوانينها الخاصة

عندما تكون الدول التي تم احتلالها ، قد ألفت الحرية في ظل قوانينها الخاصة ، فهناك ثلاثة سبل للاحتفاظ بهذه الدول . أما السبيل الأول فهو تجريدتها من كل شيء ، وأما الثاني فهو أن يذهب الأمير المحتل ، ليقوم في ربوعها وأما الثالث والآخر ، فهو أن يسمح لأهلها بالعيش في ظل قوانينهم مكتفياً بتناول الجزية منهم ، وخالفاً فيها حكومة تعتمد على الأقلية الموالية للحاكم . وتدرك مثل هذه الحكومة التي خلقها الأمير ، أنها تعتمد في بقائها على صداقته وحمايته ، ولذا فهي تبذل بالغ الجهد للاحتفاظ عليهما . يضاف إلى هذا ، أن المدينة التي ألفت الحرية ، لا تدعن بسهولة إلا إلى أبنائها ومواطنيها ، وهذا هو السبيل الصحيح للاحتفاظ بها .

ولنضرب مثلاً بما وقع للأسبارطيين والرومان . فقد احتفظت اسبارطة بسيطرتها على أثينة وطيبة ، عن طريق خلق حكومتين فيهما من الأقليات ، ومع ذلك فقد خسرت هذه السيطرة . أما الرومان ، فرغبة منهم في الاحتفاظ بكابوا وقرطاجنة ونوماتيا ، قاموا بتخريب هذه المدن وهدمها ، فلم يخسروها . ولكنهم أرادوا الاحتفاظ باليونان بنفس الطريقة التي اتبعها الاسبرطيون ، تاركين لمدينتها الحرية لتعيش في ظل قوانينها ، فلم ينجحوا مما اضطرهم إلى تخريب عدد من المدن في تلك البلاد للاحتفاظ بها . إذ لا وسيلة مضمونة لهذا الحفاظ إلا عن طريق تجريدها من كل شيء . وكل من يسيطر على مدينة حرة لا يقوم بتهديمها ، يتعرض هو للدمار منها ، لأنها ستجد دائماً الحافز على العصيان باسم الحرية وباسم أعرافها القديمة التي لا يسدل الزمن عليها سجف النسيان ، ولا تلحق بها المنافع الجديدة الأهمال والتعاضى . ومهما عمل الحاكم الجديد ، فإنه لن يستطيع أن ينسى أهلها ، اسم مدينتهم أو أعرافها ، إلا إذا مزقهم شر ممزق . وفرقهم في كل صقيع . إذ أنهم سيظلون ذاكرين هذه الأعراف ينشدونها عند كل طارئ كما فعلت مدينة بيزا بعد سنوات طويلة من احتلال الفلورنسيين لها ، أما إذا كانت المدن أو المقاطعات معتادة على حياة الخنوع في ظل أمير أو حاكم ، وقام المحتل بالقضاء على أسرة الأمير السابق ، فإن أهلها الذين ألفوا الطاعة ، والذين افتقدوا أميرهم السابق ، أعجز من أن يتفوقوا على اختيار أمير جديد من بين صفوفهم ، يضاف إلى هذا أنهم لا

يعرفون العيش تحت راية الحرية ، ولذا فهم بطيئون في العصيان . وفي استطاعة الأمير المحتل ، أن يكسبهم إلى صفه بسهولة بالغة ، وأن يوطد أقدامه في ربوعهم . أما الجمهوريات فتتميز بالحيوية العظيمة ، والكراهية البالغة ، والرغبة العنيفة في الثأر ، وليس باستطاعة أهلها ، أن يطرحوا جانباً ذكرى حریتهم المجيدة السابقة ، ولذا فإن أضمن سبيل هو إما تدميرها تماماً ، او الإقامة فيها .



## الممالك المحتلة حديثاً بقوة السلاح الخاص ، وبألقدره والكفاءة

على كل انسان أن لا تأخذه الدهشة ، إذا كنتُ في حديثي ، عن ممتلكات جديدة ، بالنسبة إلى الأمير أو إلى الدولة، قد استشهدت بأمثلة في منتهى العظمة ، لأن الناس يخطون دائماً في الطرق التي سار عليها الآخرون من قبل ، ويمضون في أعمالهم مقلدين من سبقهم . ولما كان الانسان عاجزاً عن اللحاق بالآخرين تماماً ، وعن تقليدهم بصورة رائعة محازة ، فإن من واجب العاجز أن يسير دائماً في الطريق التي خطأ فيها العظماء من قبل ، وأن يقلد المتأخرين فقط ، حتى إذا عجز عن الوصول إلى عظمتهم ، تمكن على الأقل من الحصول على بعض ما فيها من أثر أو لون . وهو في عمله هذا يشبه المتبصرين من قاذفي السهام ، عندما يدركون أن الهدف الذي يريدون اصابته أبعد من مدى مرامهم.

إذ انهم يعرفون تماماً هذا المدى فيستهدفون نقطة أعلى بكثير من تلك التي يريدون إصابتها ، لا لأنهم يريدون الوصول بسهمهم إلى ذلك الارتفاع ، بل أملًا منهم في أن يؤدي هذا الهدف العالي إلى إصابة النقطة التي يريدون إصابتها .

ولهذا فإنني أقول ، أنه بالنسبة إلى الممالك الجديدة ، حيث يوجد أمير جديد تتوقف سهولة السيطرة عليها أو صعوبتها على ما يتمتع به المسيطر من مقدرة فائقة أو ضئيلة . ولما كان ارتفاع أي شخص عادي إلى مرتبة الإمارة يفترض فيه وجود الكفاءة البالغة أو الطالع الحسن فقد يبدو أن أياً من هذين الأمرين سيخفف جزئياً من المشاكل العديدة . ومع ذلك فإن الذين لا يعتمدون كثيراً على حسن الطالع قد برهنوا على تمكنهم من الحفاظ على ممتلكاتهم أكثر من غيرهم . وقد يسهل من هذه المشكلة اضطراب الأمير إلى الإقامة شخصياً في ممتلكاته الجديدة ، بالنظر إلى عدم توفر من يقوم مقامه . ولكن إذا انتقلت في الحديث إلى أولئك الذين أضحوا أمراء ، بمواهبهم الشخصية وكفاءاتهم لا بحسن طالعهم ، فإنني أعتبر أعظمهم موسى وكورش ورومولوس وثيزيوس وأمثالهم . وعلى الرغم من وجوب تجنب الحديث عن موسى بالنظر إلى أنه كان مجرد منفذ لأوامر الله ، إلا أنه يستحق التقدير والاعجاب بالنسبة إلى قداسته التي جعلته أهلاً للحديث مع الله . أما بالنسبة إلى كورش وغيره من الذين أنشأوا الممالك وأقاموها فإنهم يستحقون الاعجاب والتقدير . وإذا ما حققنا في أعمالهم الخاصة وأساليبهم ، تبين

لنا انها لا تختلف كثيراً عن أعمال موسى وأساليبه ، على الرغم من اعتماد الأخير ، على سيد عظيم يقف وراءه هو الله . وإذا ما أمعنا النظر في حياتهم ومآثرهم ، تبين لنا أنهم لا يدينون فقط بأي شيء ، وإنما يدينون للفرص ، التي أتاحت لهم مادة استطاعوا تصويرها على الشكل الذي رأوه مناسباً، ولو لم تتح لهم هذه الفرص لضاعت مواهبهم هباء ، ولو لم تكن لهم هذه المواهب ، لمزت هذه الفرص ، دون انتهاز أو اغتنام .

وهكذا كان من الضروري أن يجد موسى شعب اسرائيل عبيداً في مصر يضطهدهم المصريون ، لتكون لديهم الرغبة في اتباعه للنجاة من العبودية . وكان من الضروري أيضاً أن يعجز رومولوس عن البقاء في ألبا وأن يتعرض للعراء عند ولادته ، حتى يتمكن من أن يصبح ملكاً على رومة ، ومؤسساً لشعب فيها . وكان من الضروري أن يجد كورش الفرس ناقمين على امبراطورية الماديين ، وأن يرى هؤلاء ضعفاء صيرهم السلام الطويل مخنثين . ولم يكن باستطاعة ثيزيوس أن يظهر كفاءاته ، لو لم يجد الاثينيين متفرقين متمزقين . وهكذا أتاحت هذه الفرص هؤلاء الحظ وتمكنوا بفضل مواهبهم العظيمة من الاستفادة منها لتمجيد بلادهم ، ومضاعفة طوالعها ومفاخرها .

ومثل هؤلاء من الذين ينتقلون إلى مرتبة الإمارة عن طريق مراس كفاءاتهم ، يحصلون على ممالكهم بصعوبة بالغة ، ولكنهم يحتفظون

بها بسهولة وتنجم هذه الصعوبات التي يلقونها في مرحلة التأسيس جزياً من الشرائع والأنظمة الجديدة التي يتوجب عليهم إدخالها ، لتوطيد أقدامهم وترسيخها . وعلينا أن نعتبر ان أصعب شيء في التنفيذ ، وأكثره تعرضاً للفشل ، وأجزائه خطورة في التناول ، هو إقامة نظام جديد للأمور . فالمصلح يجد أعداءه دائماً بين جميع أولئك الذين كانوا يفيدون من النظام القديم كما يجد أنصاره الحائري المهمة بين الآخرين الذين ينتفعون من النظام الجديد ، وهذا الخور ناجم إلى حد ما عن خوفهم من أعدائهم ، الذين يتمتعون بحماية القانون ، وإلى حد آخر عما يمتاز به الجنس البشري من شكيّة في كل ما هو جديد إذ أن الانسان لا يؤمن بالجديد إلا بعد أن يختبره اختباراً علمياً وحقيقياً . وهكذا يظهر الوضع على الصورة التالية : يقوم مصلح جديد فيهاجمه خصومه بحماس، المواطنين بينما يدافع عنه أنصاره دفاعاً فاتراً خائراً ، ويتعرض هو في خضم ذلك إلى خطر عظيم. ومن الضروري إذا رغبتنا في تحقيق هذه المسألة تحقيقاً دقيقاً ، أن نفحص ما إذا كان هؤلاء المهددون مستقلين ، أو انهم يعتمدون على غيرهم ، وهذا يعني ، هل يتحتم عليهم لتنفيذ خططهم أن يرجوا غيرهم أو أنهم قادرون على فرض إرادتهم بالقوة . ولا ينجح المصلحون في الحالة الأولى ولا يحققون شيئاً ، ولكنهم إذا استطاعوا الاعتماد على قوتهم وتمكنوا من استخدام القوة ، فإنهم يندر أن يئسوا بالفشل . وهكذا أثبتت الأيام أن الأنبياء المسلحين قد احتلوا وانتصروا بينما فشل الأنبياء غير المسلحين ، إذ بالإضافة إلى

ما سبق قوله ، تختلف طبيعة الشعوب ، وقد يكون من السهل إقناعها بأمر من الأمور ، ولكن من العسير جداً ، إبقاءها على هذا الاقتناع ، ولهذا أصبح من الضروري فرض الأمور عليها ، حتى إذا توقفت عن الاقتناع ، أرغمت عليه بالقوة . ولو كان موسى وكورش وئيزيوس ورومولوس ، غير مسلحين ، لما استطاعوا إرغام الناس على احترام الشرائع التي سنوها ، أمدأ طويلاً . فقد رأينا في عصرنا الحاضر فراجيرولاموسافونارولا ، يفشل فشلاً ذريعاً في قوانينه الجديدة عندما شرعت الجماهير ، بالكفر به ، إذ لم تتوفر لديه الوسائل للاحتفاظ بأولئك الذين آمنوا به بسرعة ، ولا لإرغام الكافرين به على الإيمان . وهكذا فإن مثل هؤلاء الرجال يلقون صعوبات بالغة في شق طريقهم ، إذ أنهم يواجهون الأخطار التي تهددهم ومن واجبه تذييلها بفضل كفاءاتهم ومواهبهم . وإذا تيسر لهم أن يتغلبوا على هذه العقبات وذرع الناس في تبجيلهم وتقديسهم بعد أن قضوا على جميع شانئهم فانهم يظنون أقوياء في منجى من كل أذى ، سعداء ومكرمين .

وأود أن أضيف الى هذه الأمثلة الرفيعة التي أوردتها مثلاً أقل منها درجة وشأناً ، وان كان يصلح للمقارنة معها . ويمكن استخدامه كنموذج لجميع هذه الحالات وأعني به موضوع هيرو السيراكوزي ؛ الذي ارتقى من صفوف الشعب إلى مرتبة الإمارة في سيراكوزه ، دون ان يشعين بأي عون آخر من الحظ سوى الفرصة السانحة بعد ان

اختاره السراقوزيون المضطهدون زعيماً لهم ، فارتفع بكفاءته الى مرتبة الامارة ، بينما كانت فضائله في حياته الخاصة سبباً في ان تحمل البعض على القول بأنه لا ينقصه شيء للحكم ، إلا وجود المملكة التي يحكمها ، وألقى الجيش القديم من المتطوعة ، وأقام جيشاً آخر ، وتخلّى عن صداقاته القديمة ليقم بدلاً منها صداقات جديدة ، وهكذا تمكن بفضل أفراد جيشه وأصدقائه الذين اختارهم هو ، أن يقيم مملكة على أسس سليمة وان يحتفظ بها ، ولم يلق في الحفاظ عليها ما لاقاه من صعوبات عند انشائها .



## الممالك التي يتم اجتلالها بمسا عدة الاخرين أو بمسا عدة الحظ

قد لا يجد هؤلاء الذين يرتقون من صفوف الشعب الى مرتبة الامارة بفضل حسن الطالع صعوبة كبيرة ، في هذا الارتقاء ، ولكنهم يجدون صعوبة كبيرة في المحافظة على مراكزهم . وفي طريق الارتقاء ، لا يواجهون أية مصاعب ، لأنهم يخلقون فوقها ، لكن متاعبهم سرعان ما تنبثق عندما تتوطد أقدامهم . وتنطبق هذه الحالة على أولئك الذين يتتبعون الدول بالمال ، أو يحصلون عليها عن طريق كرم من منحهم إياها كما وقع في اليونان وفي المدن الايونية والهلينيسونت ، عندما خلق داربوس أمراء في مثل هذه الأماكن ، ليحافظوا عليها باسمه ، حماية لأبجاده وسلامته . كما تنطبق أيضاً على أولئك الأباطرة ، الذين ارتقوا من صفوف الشعب عن طريق رشوة الجيش ويعتمد مثل هؤلاء

اعتماداً كلياً على حسن نية أولئك الذين رفعوا من قدرهم ، وعلى حسن  
طالعهم ، وكلا الأمرين يفتقر الى الاستقرار والدوام . وهم لا يعرفون  
كيف يحافظون على مراكزهم ، وليسوا في وضع يمكنهم من هذا الحفاظ ،  
وما لم يكن ذلك الانسان الذي قضى طفلة حياته ، يعيش كإنسان  
عادي ، عبقرياً كبيراً ، فإنه لن يتمكن من معرفة طريقة الحكم ،  
يضاف الى هذا انه سيعجز عن المحافظة على وضعه ، لأنه لا يملك قوات  
صديقة ومخلصة له . والدول التي تشاد بسرعة ، شأنها في ذلك شأن  
جميع الأمور ذات البدايات السريعة ، والنمو المتعجل ، لا تستطيع  
أن تكون جذوراً عميقة لها ، ولا تفرعات واسعة ، ولذا فإنها تتعرض  
للهدم عند هبوب أول عاصفة ، إلا اذا كان الرجل الذي أصبح أميراً  
بهذه الطريقة كما قلت ، عبقرياً عظيماً ، مما يساعده على اتخاذ خطوات  
فورية ، للحفاظ على ما قذف به الحظ في حضنه ، ومن ثم الانصراف  
إلى وضع القواعد التي يصفها الآخرون عادة قبل الوصول إلى مرتبة  
الأمارة .

وسأورد هنا مثلين على هاتين الطريقتين ، في الوصول إلى مرتبة  
الامارة ، وأعني بها الكفاءة ، وحسن الطالع ، مما تحضرنى الذاكرة من  
وقائع . وهذان المثلان ، هما فرانسيسكو سفوروزا وقيصر بورجيا .  
فقد تمكن فرانسيسكو بالطرق السلمية وبواسطة كفاءاته العظيمة من  
الارتقاء من درجة المواطن العادي الى مرتبة دوق ميلان ، وتمكن دون  
صعوبة أو مشقة من الاحتفاظ بما حصل عليه بعد تذليل ألوف المتاعب .



أما قيصر بورجيا من الناحية الأخرى ، وهو المعروف باسم الدوق فالنتين ، فقد تمكن من الحصول على دولة ، عن طريق نفوذ والده ، ولكنه سرعان ما أضعها ، عندما انتهى ذلك النفوذ ، على الرغم من اتخاذ جميع التدابير ، التي يمكن أن يتخذها رجل مقتدر ومتبصر لتوطيد أقدامه في الدولة التي أقامتها له جيوش الآخرين وعطفهم . وقد سبق لي أن قلت ، ان الذي لا يضع أسسه مسبقاً ، قد يتمكن عن طريق المواهب الخارقة ، من وضعها لاحقاً ، على الرغم مما في ذلك من متاعب للمهندس ، ومن أخطار على البناء نفسه . وإذا تفحص الانسان بعد ذلك أعمال الدوق وسيره ، فسيرى ان الأسس التي وضعها لتدعيم سلطته المقبلة كانت متينة ثابتة ، ولا أظن ان من العبث بحثها ، إذ أنني لا أرى في أعمال أي أمير جديد ما يفضلها . أما اذا لم يقدر لتدابيره النجاح ، فان هذا ليس ناجماً عن خطأ منه ، وإنما نتيجة منتهى سوء الطالع وجرائره .

وكان البابا اليكساندر السادس ، رغبة منه في تعظيم شان ولده الدوق ، قد اضطر الى أن يواجه صعوبات فائقة ، في الماضي ، وفي المستقبل أيضاً . فمن الناحية الأولى رأى الوالد ، أن ليس من سبيل ، لرفع ولده الى مرتبة الحكم إلا اذا كانت الامارة من ممتلكات الكنيسة . وكان يدرك ان دوق ميلان والبنادقة ، لن يوافقوا على محاولته اغتصاب بغض المدن البابوية ، لأن البندقية ، كانت تشمل بحمايتها كلا من فاينزا ورييني . ورأى البابا أيضاً ، ان القوات العسكرية في

ايطاليا ، ولا سيما تلك التي كان في الامكان لها أن تحقق أهدافه ، كانت تحت سيطرة أولئك الذين يخشون من زيادة عظمة البابا . ولذا لم يكن في وسعه أن يعتمد عليها ، لأنها جميعاً كانت تحت قيادة أسرتي أورسيني وكولونا ، واصدقائها . وتطلب الوضع تبعاً لذلك ، خلق حالة من الاضطراب تغلب الأوضاع القائمة ، وتأتي ببعض الاضطراب الى دول ايطاليا ، ليتمكن من تحقيق سيادته على بعضها . وكان ما أرادته سهلاً ، إذ عثر على البنادقة ، الذين حفزتهم عوامل أخرى على دعوة الفرنسيين الى ايطاليا ، وهي الدعوة التي لم يكتف بعدم معارضتها ، بل ذلل أمامها الطريق ، بحل الملك لويس من رباطه الزوجي . وهكذا جاء ملك فرنسا الى ايطاليا بمساعدة البنادقة ، وموافقة اليكساندر . ولم يكذب أقدامه في ميلان ، حتى كان البابا قد حصل منه على القوات العسكرية اللازمة لتحقيق مشروعه في رومانا . وهو أمر ما كان في الامكان أن يحققه لولا السمعة التي كان يتمتع بها ملك فرنسا . وبعد أن حصل الدوق على رومانا وانتصر على كولونا ، أقعده عن المضي في طريقه وعن الاحتفاظ بما حصل عليه ، عاملان ، أولهما شكه في قواته واخلاصها ، وثانيها ريبته في ارادة فرنسا . وهذا يعني ان الدوق قد خاف من أن تنقلب عليه قوات أورسيني التي اعتمد عليها ، وان لا تكتفي بالحيولة بينه وبين الحصول على أراض جديدة ، بل تعد الى اغتصاب ما احتله . كما لزمته الخشية ، من أن ملك فرنسا ، قد يتخذ نفس الموقف . وقد ثبت لديه هذا الوضع بالنسبة لأورسيني ،

إذ بعد أن أتم احتلال فاينزا ، وشرع في مهاجمة بولونا ، لاحظ بان  
1قوات أورسيني تتردد في الهجوم . أما بالنسبة الى الملك ، فقد تحقق من  
نوابه ، عندما رأى ان الملك قد حال بينه وبين مشروعه الرامي الى  
مهاجمة تسكانيا ، بعد أن أتم اخضاع دوقية أورينيو . وأنداك قرر  
الدوق ، أن لا يعتمد بعد الآن على جيوش الآخرين وظوالعهم . وكان  
أول ما قام به من عمل اضعاف حزبي أورسيني وكولونا في روما ،  
باجتذاب انصارها الى جانبه ، وجلهم من السادة ، أتباعاً له ، عن  
طريق اغداق العطايا عليهم ، وتعيينهم في قيادات ومراكز تتفق مع  
رتبهم ، وتمكن بذلك ، في غضون بضعة أشهر من فصم ما يربطهم من  
ولاء الى أحزابهم القديمة ، وتركيز اهتمامهم عليه . وأخذ ينتظر سnoch  
الفرصة ليغتنمها ويقضي على زعماء الأورسيني ، بعد أن تمكن من  
القضاء على أسرة كولونا . وعندما سنحت الفرصة أحسن انتهازها ،  
وذلك عندما رأى الأورسيني أخيراً ، ان عظمة الدوق وقوة الكنيسة ،  
تعني دمارهم ، فدعوا الى عقد مجلس للشورى في أورينيو ، في مقاطعة  
بيروجينو . وهنا نشبت الثورة في أورينيو ، وسادت الاضطرابات في  
رومانا وتعرض الدوق لأخطار لا حدود لها ، لكنه تغلب عليها جميعها  
بمساعدة الفرنسيين . وبعد أن استعاد مركزه قرر أن لا يثق بالفرنسيين  
ولا بغيرهم من القوات الأحيبية ، لثلا يجازف بالاعتماد على حلفهم ، وان  
يلجأ الى الحيلة . وأخفى الدوق حقيقة أهدافه بمهارة فائقة حتى أن  
الأورسيني سارعوا الى مصالحته ، فآوفاؤوا ممثلهم السنيور باولو ، الذي

تمكن الدوق من ازالة مخاوفه وشكوكه بما أغدقه عليه من لطف موهدايا شملت الملابس المزخرقة والنقود والخيول ، واقتنع الأورسيني ، سذاجة منهم ، بالعودة الى سينيغا غليا حيث وقعوا فريسة هينة بين يديه . وتمكن الدوق بعد القضاء على هؤلاء الزعماء ، واجتذاب أنصارهم الى صفه وصداقته من وضع الأسس السليمة لتوطيد سلطانه ، بعد أن سيطر على جميع أنحاء رومانا ودوقية أورنينو ، وبعد ان اكتسب محبة الأهلين وعطفهم ، لاسيا وقد بدأوا يحسون بما في حكمه من منافع .

ولما كان هذا الجزء ، يستحق الملاحظة والتقليد من الآخرين ، فلن أتغافل عن ذكره . فعندما احتل رومانا ، كانت هذه المقاطعة خاصة لحكام ضعفاء ، مهم أن ينهبوا رعاياهم لا أن يحكومهم ، وأن يخلقوا أسباب الفرقة بينهم بدلا من توحيدهم . وهكذا أضحت عرضة لأعمال النهب والغزو ، وكل شكل من أشكال الفوضى . وقرر أن يقيم في المقاطعة حكومة صالحة ، تحمل الرعايا على الهدوء والطاعة والاذعان لحكمه . واختار لهذه الغاية السيد ريبرو دي أوركو ، ليكون ممثلاً له ، وهو المشهور بالقسوة والكفاءة ، ومنحه السلطات الكاملة . وتمكن هذا الرجل في غضون وقت قصير من تحقيق نجاح كبير في احلال النظام في المقاطعة وتوحيدها ، مما حمل الدوق على أن يرى في هذه السلطة المطلقة ، أمراً غير صالح ، فأقام محكمة مدنية للعدل في مركز المقاطعة ، يرئسها قاض ممتاز ، ويختار كل مدينة لها أحد محاميها . ولما كان يدرك ، أن قسوة الماضي ، لا بد وأن تكون قد خلقت مشاعر

من الكراهية ، عزم الدوق رغبة منه في إزالة ما لحق بعقول الشعب ، وفي اجتذابهم تماما اليه ، على أن يظهر لهم ، أن أية فظاعات ارتكبت في الماضي ، لم تكن بأمر منه، وإنما من ابتداء وزيره . وعندما سنحت له الفرصة ، أمر بقطع جسده إلى شقين وتعليقهما في ساحة مدينة سيزينا العامة ، وإلى جانبه لوحة من الخشب وخنجر ملطخ بالدماء . وقد أثارت وحشية هذا العمل ، عند الشعب ، مشاعر هي مزيج من الرضى والدهشة . ولكن لنعد حيث كنا .

وعندما أحس الدوق الآن بقوته ، وشعر بالطمأنينة تجاه الأخطار القائمة ، بعد أن أعد قواته العسكرية الخاصة ، وأطاح ، إلى حد كبير ، بالقوى المجاورة ، التي في وسعها إبداءه ، رأى ضرورة الحصول على احترام فرنسا ، إذا رغب في مواصلة أعماله الاحتلالية ، إذ أدرك أن ملك فرنسا ، وقد اكتشف أخيراً خطيئته ، لن يقدم له أي عون . وبدأ تبعاً لذلك ، بالبحث عن أحلاف جديدة وبالتقرب إلى الفرنسيين ، بمناسبة الحملة التي أعدها ملكهم ، لمهاجمة مملكة نابولي ، لمساعدتهم ضد الإسبان الذين كانوا يحاصرون غايتيا . وكان يرمي بذلك ، إلى التأكد منهم ، وكان بوسعه أن يحقق هذه الأمنية لو قدر لوالده اليكساندر أن يظل على قيد الحياة .

هذه هي الاجراءات التي قام بها الدوق ليواجه الحاضر بها . أما بالنسبة إلى المستقبل ، فقد خشي أن يكون الرئيس الجديد لنويلات

الكنيسة من غير أصدقائه ، وأن يعمل على حرمانه من المقاطعات التي أعطاه إياها اليكساندر .

وقرر مواجهة مثل هذا الاحتمال باللجوء إلى أربع طرق : أولاً ، القضاء على جميع الأفراد الذين يتون إلى الأسر الحاكمة ، التي سلبها ممتلكاتها ، ليحول بين البابا الجديد وبين فرصة الاعتماد عليهم . وكانت الطريقة الثانية الفوز بصداقة نبلاء رومة ليتمكن عن طريقهم من كبح جماح البابا . أما الطريقة الثالثة فتتلخص في فرض أقصى ما يستطيع من سيطرة على المجمع . بينما تلخصت الرابعة في اكتساب أكبر قوة ممكنة قبل أن يتوفى والده البابا ليتمكن من المقاومة وحيداً عند أول هجوم . وكان عند وفاة اليكساندر قد حقق ثلاثة من هذه الأهداف ، بينما كان الهدف الرابع في طريق التحقيق ، إذ تمكن من قتل أكبر عدد من الأمراء الخلوعين ، وأتيحت له فرصة الامساك بهم ولم ينج منهم إلا نزر يسير . واستطاع اجتذاب نبلاء روما إلى صفه . وسيطر سيطرة عظيمة على المجمع . أما بالنسبة إلى الممتلكات فقد خطط ليصبح سيد تسكانيا . وتمكن من امتلاك بيروجيا ويومبينو ، ومن فرض حمايته على بيزا . وعندما تحقق له إنه لم يعد يخشى شيئاً من الفرنسيين ، الذين طردهم الاسباب من نابولي ، بطريقة حملتهم ، كما حملت أعداءهم على محاولة اكتساب وده وصداقته ، وضع يده على بيزا بصورة كاملة . وسرعان ما خضعت له لوكا وسبينيا مدفوعتين بكرههما للبنادقة من ناحية ، وبخوفهما منه من ناحية أخرى . ولم تكن لدى

البنادقة موارد كافية . ولو نجح في ممتلكاته الجديدة كما نجح في ممتلكاته السابقة ، في نفس السنة التي توفي فيها اليكساندر ، لحقق لنفسه القوة والشهرة الكافيتين للحفاظ على سلطانه ، دون الاعتماد على قوى الآخرين وطوالعهم ، بل بفضل قوته وحده ومقدرته . ولكن اليكساندر مات بعد خمس سنوات فقط من امتشاق قيصر بوجيا لحسامه لأول مرة . ووجد نفسه ، وقد دانت له رومانا تماماً ، بينما ظلت خططه الأخرى معلقة في الهواء تقبع بين جيشين قويين ومعادين ، بينما هو يشكو من أمراض قتالة ، ولكن شجاعة الدوق ومقدرته كانتا فائقتين . وكان يحسن كسب الأصدقاء والقضاء على الأعداء ، كما يتقن وضع القواعد ، التي تمكن من إرسائها في فترة قصيرة . ولو لم يطبق عليه هذات الجيشان العدوان ، ولو كانت حالته الصحية على ما يرام ، لتمكن من التغلب على كل صعوبة وتذليلها . وفي وسعنا أن نرى سلامة هذه الأسس التي وضعها ، من معرفة الحقيقة الواقعة، وهي أن رومانا ظلت هادئة في انتظاره ، أكثر من شهر واحد ، وهو في روما يعاني سكرات الموت ، فأحس بالطمأنينة . وإن باغليوني وفيتيلي وأورسيني ، رغم دخولهم إلى روما بقواتهم ، لم يجدوا فيها أتباعاً يثورون عليه . وكان باستطاعته ، أن يحول دون اختيار بابا لا يريد ، إن لم نقل تعيين البابا الذي يريد . ولكن لو كانت حالته الصحية على ما يرام عند موت اليكساندر ، لحقق كل ما يشتهي ، ولهان عليه كل شيء . وقد أبلغني في اليوم الذي اختير فيه البابا يوليوس الثاني ، انه ، أي الدوق ، كان

قد فكر في كل شيء قد يحدث عند وفاة والده ، وأعد العلاج لكل شيء ، إلا لشيء واحد . لم يدر في خلده قط ، وهو أن يكون قريباً من الموت في نفس اليوم الذي مات فيه والده .

وفي استعراض هذا لجميع أعمال الدوق ، لا أجد ما يلام عليه ، بل على العكس أرى نفسي مضطراً ، كما حدث بالفعل ، لأن اعتبره مثلاً يجب أن يحذو حذوه كل أولئك الذين يرتفعون الى قمة السلطة عن طريق أسلحة الآخرين وطوالهم . ولم يكن في وسعه بما عرف عنه من شجاعة وطموح كبيرين ، أن يعمل أكثر مما عمل ، ولم تحبط خطته إلا بسبب موت أبيه المفاجيء ومرضه هو . وعلى كل من يرى ضرورة للاحتفاظ بأمارته الجديدة عن طريق تأمين نفسه ضد الأعداء . وكسب الأصدقاء، والاحتلال بالقوة أو الخدعة، وفرض الحب والخوف على رعاياه ، وبسط الاحترام والتبعية على جنوده ، وتدمير كل من يمكن له أن يلحق به الأذى ، وادخال البدع بدل العادات القديمة ، والاتصاف بالشدّة والرحمة معاً ، والشهامة والتحرر ، والقضاء على المتطوعين القدامى وخلق قوة جديدة ، والحفاظ على صداقة الملوك والأمراء ، بشكل يحملهم على الاقبال على تقديم المنافع له والخوف من إيذائه ، أن يجد في أعمال هذا الرجل خير مثال يحتذى . ولعل كل ما يتهم فيه ، هو سوء الاختيار عند تأييده للبابا بوليوس الثاني عند انتخابه ، إذ كما قلت في السابق ، لما كان عاجزاً عن اختيار البابا الذي يريد ، كان في وسعه أن لا يسمح مطلقاً باختيار شخص للبابوية ، لا سيما إذا كان هذا



الشخص من الكردينالات الذين سبق له ان أساء إليهم ، أو من الذين يتوجب عليه أن يخشاهم ، عندما يرتقون سدة البابوية . فالرجال يقدمون على اقرار الاساءات، إما بدافع الكراهية ، أو بدافع الخوف. وكان الكرادلة الذين أساء إليهم كثيرين أهمهم: سان بييترو آد فينكولا، وكولونا وسان جيورجيو واسكانيو . وإذا ما اختير أي من الكرادلة الآخرين إلى سدة البابوية ، فإن البابا الجديد سيخشاها باستثناء الكردينال روهان الفرنسي والكرادلة الاسبان ، لأن الأول يتمتع بسلطان كبير بسبب صلة القرابة التي تربطه الى ملك فرنسا ، ولأن الآخرين يتمسكون بما يربطهم الى الدوق من روابط والتزامات : وكان على الدوق لهذه الأسباب ، أن يختار للبابوية أحد الكرادلة الاسبان ، وإذا عجز عن ذلك ، كان عليه أن يوافق على اختيار الكردينال روهان ، لاسان بييترو آد فينكولا . ولا ريب في أن كل من يخيل اليه ان الشخصيات الكبيرة تنسى ، عندما يصيبها منافع جديدة ، الاساءة القديمة ، يكون مخطئاً أبلغ الخطأ . وقد أخطأ الدوق في هذا الاختيار وكان خطؤه سبباً في دماره النهائي .

## اولئك الذين يصلون الى الامارة عن طريق النذالة

لما كان ثمة سبيلان آخران للوصول إلى الإمارة ، لا علاقة لهما مطلقاً بالخط أو الكفاءة ، فن واجبنا أن لا نمر بها من الكرام ، على الرغم من أن هذين السبيلين ، تمكن الإفاضة في الحديث عنه لو كنا نعالج موضوع الجمهوريات . وأحد هذين السبيلين ، يتلخص في وصول المرء إلى مرتبة الإمارة ، عن طريق وسائل النذالة والقبح . أما السبيل الآخر فعن ارتقاء أحد أبناء الشعب سدة الإمارة في بلاده ، بتأييد مواطنيه . وسأورد عند حديثي عن السبيل الأول مثالين ، أحدهما قديم ، والآخر معاصر ، دون أن أتحدث عن مزايا هذا الأسلوب ، لاعتقادي بكفايتها لإقناع كل من يرى نفسه مضطراً لتقليدهما :

— ارتقى اغاتو كليس الصقلي العرش ، وهو من أحط الطبقات

وأدناها في بلاده ، ليصبح ملكاً على سراقوسه . فقد ولد لأب يعمل في صناعة الخزف ، ونشأ على حياة امتازت ببالغ الشر والفظاعة في جميع مراحلها . ومع ذلك ، فقد صاحبت فظاعته ، حيوية في العقل والجسم ، فتمكن بعد انضمامه إلى المتطوعة ، من الارتقاء في مراتبها حتى وصل درجة قاضي القضاة « بريطور » في سراقوسه . وعندما عين في هذا المنصب ، قرر أن يصبح أميراً ، وأن يحافظ بالعنف ، ودون اللجوء إلى عون الآخرين ، على ما منحه إياه الدستور . وأسر بنواياه إلى هاميلكار القرطاجي ، الذي كان يحارب على رأس جيوشه في صقلية . واستدعى ذات صباح أهل سراقوسه ومجلس شيوخها ، للتشاور معهم في قضايا بالغة الأهمية ، بالنسبة للجمهورية . وعند إعطائه الإشارة المقررة ، قام جنوده بذبح جميع الشيوخ وأثرياء المدينة . وبعد أن تحقق له قتلهم ، تمكن من احتلال المدينة وحكمها ، دون أن يخشى المنازعات الداخلية . وعلى الرغم من هزيمته مرتين أمام القرطاجيين ومحاصرتهم له في مدينته تمكن من الدفاع عنها . ثم ترك فيها جزءاً من قواته ليواصلوا الدفاع ، وغزا بالبقية ساحل افريقية . وتمكن في وقت قصير من تحرير سراقوسه ، وإنقاذها من الحصار . وأرغم القرطاجيين ، بعد أن ألحق بهم ضربات شديدة على مصالحته ، والاكتفاء بسيطرتهم على افريقيا ، متخليين عن جزيرة صقلية لإغاثو كليس . وكل من يدرس صفات هذا الرجل وأعماله ، يتبين له أن ليس فيها ما يمكن أن يعزى إلى الحظ ، لأنه كما قلت ، لم يصل إلى مرتبة

الإمارة بتعطف من أي انسان ، وإنما بارتقائه سلم التطوعة ، معرضاً نفسه لألوف المشاق والأخطار . وعندما وصل اليها حافظ عليها ، بتدابير تنطوي على المشقة والأخطار والشجاعة أيضاً . ولا يمكننا أن نطلق صفة الفضيلة على من يقتل مواطنيه ، ويخون أصدقاءه ، ويتنكر لعهوده ، ويتخلى عن الرحمة والدين . وقد يستطيع المرء بواسطة مثل هذه الوسائل ، أن يصل إلى السلطان ، ولكنه لن يصل عن طريقها إلى المجد . ولو أخذنا فضائل اغاتو كليس ، التي تتمثل في مواجهة الأخطار والتغلب عليها ، وفي قوة معنوياته في مقابلة العقبات وإذلالها ، لما وجدنا سبباً يدعونا إلى اعتباره أقل مكانة من أي من الزعماء المشهورين . ومع ذلك فإن فظاعته البربرية ، وتجرده في الشعور الانساني ، مضافين إلى ما لا حصر له من مظالمه ، لا نسمح لنا كلها ، باعتباره واحداً من الرجال المشهورين . وليس في إمكاننا أن نعزو إلى إلى الحظ أو الفضيلة ، ما حققه ، دون الاستعانة بأحدهما .

وفي أيامنا هذه، وفي عهد البابا اليكساندر السادس. نشأ أوليفيروتو دافيرمو ، يتيم الأب ، يرعاه خاله جيوفاني فوغلياني ، الذي أنشأ ليكون جندياً منذ حداثة تحت قيادة باولو فيتلي ، حتى إذا تدرب في تلك المدرسة الصارمة ، حصل على مركز عسكري ممتاز . وبعد موت باولو ، حارب الشاب تحت قيادة أخيه فيتيلوزو . وبعد وقت قصير تمكن بفضل ذكائه ، وحاضر بديته وحيويته ، من أن يصبح أحد قادة القوات الحاربة . ولكنه رأى من المهانة لنفسه أن يظل

تحت قيادة الآخرين ، فعزم على احتلال مدينة فيرمو ، بمساعدة بعض مواطني المدينة الذين كانوا يفضلون العبودية على الحرية ، وبتأييد فيتلي . وكتب الى خاله جيوفاني معرباً عن أسواقه لرؤياه ورؤية مدينته ، وعن رغبته في تفقد ممتلكاته ، بعد أن غاب عنها هذه المدة الطويلة . وأضاف في رسالته ، انه بالنظر لما لقيه من المتاعب للوصول الى مراتب الشرف ، ورغبة منه في أن يرى مواطنوه ، انه لم يضع وقته عبثاً ، فإنه يود أن يأتي إلى المدينة بصورة تنطق بالجد ، يرافقه نحو من مائة فارس من أصدقائه وأتباعه . ورجا خاله أن يصدر أوامره بأن يستقبله أهل فيرمو ، استقبالا ينطوي على التكريم . لأن مثل هذه الظاهرة ، لا تعبر فقط عن حفاوتهم به ، أي باوليفيروتو ، بل عن تكريمهم له ، أي لجيوفاني ، الذي رباه وعلّمه . ولم يتقاعس جيوفاني عن الاحتفاء بابن أخته . وحمل أهل مدينته على استقباله وتكريمه ، ثم استضافه في منزله . وبعد أن انتظر أوليفيروتو بضعة أيام حتى أعد خطته الشريرة الماكرة . دعا خاله جيوفاني وجميع البارزين من رجال فيرمو إلى وليمة كبرى . وبعد العشاء وما أعقبه من احتفاء مألوف في مثل هذه المآدب ، افتتح أوليفيروتو بكياسة بعض المناقشات المهمة ، متحدثاً عن عظمة البابا اليكساندز وولده قيصر وعن مشاريعها . وعندما بدأ جيوفاني والآخرين بالرد عليه ، نهض فوراً على قدميه قائلاً : ان مثل هذه المواضيع يجب أن تبحث في خلوة . ومضى إلى غرفة مجاورة ما عم أن لحق به إليها جيوفاني والوجهاء

الآخرون . وما كادوا يجلسون ، حتى هجم عليهم الجنود من مخابثهم فقتلوا جيوفاني وجميع الوجوه . وبعد انتهاء المجزرة ، امتطى أوليفيروتو جواده ومر بشوارع البلدة وحاصر دار قاضي القضاة . واضطر الجميع خوفاً منه إلى إطاعته ، وتأليف حكومة جديدة نصبوه عليها أميراً . وبعد أن تم له القضاء على جميع من يخشى شرهم إذا لم يكونوا راضين عنه ، أحاط نفسه بجمهرة جديدة من المدنيين والعسكريين ، حتى أنه في السنة التي حكم فيها المقاطعة لم يكتب بتوطيد أقدامه في فيرمو فحسب ، بل فرض مهابته على جميع جيرانه . وكان من الصعب أن ينهار حكم اغاتو كليس ، لو لم يسمح لنفسه ، بأن يخدعه قيصر بورجيا عندما اعتقل الأورسيني والفيتلسي في سينيغاليا ، كما ذكرت آنفاً ، إذ اعتقل هو أيضاً بعد سنة واحدة من المجزرة الجماعية التي اقترفها ، ولقي حتفه مع فيتيلوزو ، استاذة في المقدرة والقسوة .

وقد يدهش انسان من كيفية تمكن اغاتو كليس ، وأضرابه ، بعد حلقة متواصلة من الخداع والخيانات والفظاعات ، من أن يعيشوا بأمان واطمئنان سنوات طوالياً في بلادهم ، وأن يدافعوا عن أنفسهم ضد الأعداء الخارجين ، دون أن يتعرضوا لمؤامرات رعاياهم ، على الرغم من أن آخرين لم يتمكنوا ، بسبب قسوتهم ، من الحفاظ على مراكزهم ، في أوقات السلم ، بل في أوقات الحروب المضطربة . وللدرد على هذا الدهشة أقول إنني أعتقد أن السبب في ذلك ناجم عن الطريقة التي

ارتكبت بها الأعمال الفظيعة ، وهل كانت طريقة حسنة التنفيذ أم رديئة . وإني لأطلق اسم الطريقة الحسنة ، إذا سمح لنا أن نستعمل الحسن للشر ، على تلك الأعمال التي دفعت إليها الحاجة إلى الاستقرار وضمان الأمن ، والتي لم تستمر ، بل استبدلت فيما بعد ، بتدابير نافعة للرعايا ، إلى أقصى حد ممكن . أما الطريقة السيئة فتشمل تلك الأعمال الفظيعة ، التي رغم قلتها في البداية ، ما عتمت أن ازدادت عدداً ، بدل أن تقل مع مضي الزمن . وفي وسع أولئك الذين يتبعون الطريقة الأولى أن يصلحوا أوضاعهم مع الله ومع الانسان ، تماماً كما فعل اغاتو كليس . وليس في وسع الآخرين أبداً الحفاظ على أنفسهم وأوضاعهم .

ومن هذا يتبين ، أن على المحتل ، عند احتلاله لدولة من الدول ، أن يتخذ التدابير اللازمة لارتكاب فظائعه ، فوراً ومرة واحدة ، وأن لا يعود إليها من يوم إلى آخر . وهكذا يتمكن ، عن طريق عدم القيام بتبدلات جديدة ، من خلق الطمانينة عند شعبه ، واكتسابه إلى جانبه ، بواسطة المشاريع النافعة له . أما الذي ينهج نهجاً مغايراً ، أما بسبب الجبن ، أو المشورة الفاسدة ، فإنه يضطر إلى الوقوف دائماً وسيفه في يده ، إذ لا يستطيع مطلقاً الاعتماد على رعاياه ، لأنهم بسبب تكرار الاساءات الجديدة عاجزون عن الاعتماد عليه . ومن الواجب اقرار الاساءات مرة واحدة وبصورة جماعية ، وهذا يفقدها مزية انتشار التأثير ، وبالتالي لا تترك أثراً سيئاً كبيراً . أما المنافع فيجب

أن تمنح قطرة فقطرة ، حتى يشعر الشعب بمذاقها ويلتذ بها . وفوق كل هذا ، على الأمير أن يعيش مع رعاياه ، بطريقة لا تحول فيها الطوالع الحسنة أو السيئة ، عن متابعته لسيره . فالحاجة التي تنشأ في الأوقات الصعبة ، تحتم عليك أن تكون متأهباً لمواجهةها ، والخير الذي تعمله قد لا يفيد في مثل هذه الأوقات ، لأن الرأي يسود ، بأن الحاجة قد فرضته عليك . وهنا لن يكون في وسعك أن تستخلص منه أية فائدة مهما كانت .





## الامارات المدنية

نأتي الآن إلى الحالات التي يرتفع فيها المواطن إلى مرتبة الامارة ، لا عن طريق الجريمة أو العنف الذي لا يحتمل ، بل عن طريق تأييد رفاقه المواطنين ، وهذه الحالة هي التي تدعوها بـ « الامارات المدنية » . وللوصول إلى هذا المنصب لا يعتمد الانسان كلية ، على الكفاءة أو على الحظ ، بل على المكر ، يدعمه الحظ . وقد يصل المرء اليه ، أما عن طريق تأييد الجماهير ، أو عن طريق دعم النبلاء . إذ يوجد هذان الفريقان المتعاكسان في كل مدينة ، وينجم تماكسها عن رغبة الجماهير في تجنب طغيان العظماء ، وعن رغبة العظماء في التحكم والطغيان على الجماهير . ومن هذا التضارب في المصالح المدنية ، تنشأ احدى نتائج ثلاث : اما قيام حكومة مستبدة ، أو حكومة حرة ، أو حكومة تفرض القيود والاجازات . وتتألف الحكومة الأولى اما من الشعب أو

من النبلاء ، ويتوقف تأليفها على الفرص النسبية التي تتاح للفريقين المتنازعين ، إذ عندما يشعر النبلاء بعجزهم عن مقاومة الشعب ، فإنهم يتحدون في تمجيد أحدهم ، ورفعه إلى مرتبة الامارة ، ليستطيعوا تحت ظل سلطانه، فرض إرادتهم وتحقيق خططهم . وعندما يعجز الشعب ، من الناحية الأخرى ، عن مقاومة النبلاء ، يحاول أن يخلق أميراً وأن يجده ، ليشر بالحماية في ظل سلطانه . ويلقى الأمير الذي يصل إلى منصبه بمساعدة النبلاء مصاعب أكبر في الحفاظ على سلطته ، من ذلك الذي يرفعه الشعب إليها . إذ أن الأول يحاط بزمرة من النبلاء الذين يعتبرون أنفسهم أنداداً له ، فيعجز بذلك ، عن تسيير دفة الأمة والحكم ، وفقاً لما يشتهي ويهوى . أما الذي يرفعه الشعب إلى الزعامة ، فيجد نفسه وحيداً دون منافس ، ولا يرى من يعارضه إلا النزر اليسير . يضاف إلى هذا ان ليس في الإمكان إرضاء النبلاء باتباع العدالة وعدم إيقاع الأذى بالآخرين ، بينما يسهل إرضاء جماهير الشعب بهذه الطريقة . إذ أن هدف الشعب أنبل من أهداف النبلاء . فهؤلاء يريدون أن يظلموا ، وأولئك يريدون مجرد وقاية أنفسهم من ظلم الآخرين . ومن واجبتنا أن نقول أيضاً ان الأمير لا يستطيع حماية نفسه من شعب ناقم عليه ، بالنظر إلى كثرة عدد أفراد هذا الشعب ، ولكنه يستطيع أن يحمي نفسه من عداء العظماء لأنهم قلة . وان أسوأ ما ينتظره الأمير من شعب ساخط عليه ، أن يتخلى هذا الشعب عنه . أما ما يخشاه من النبلاء الساخطين فليس مجرد التخلي ، وإنما المعارضة

الجدية الفعالة . ولما كان هؤلاء بعيدي النظر ، وأكثر من أفراد الشعب فإنهم يكونون دائماً على أهبة لإنقاذ أنفسهم ، والانضمام الى جانب الخصم ، الذي يتوقعون له الغلبة . وليس في وسع الأمير كذلك إلا أن يعيش مع نفس الشعب . أما بالنسبة إلى النبلاء ، فيستطيع أن يجبا دون أن يسيطر بنفس الناس منهم ، إذ ان بإمكانه أن يضي عليهم النبالة ، أو يخلعها عنهم في أي وقت . كما ان في وسعه أن يرفع من رتبهم أو يخفضها كما يشاء ويهوى .

ولألقي ضوءاً أكثر على هذا الجزء من مناقشتي ، أود أن أقول ان الواجب يحتم على الأمير معاملة النبلاء بإحدى طريقتين : أولاها أن يحكموا بشكل يضمن اعتمادهم الكلي على عطف الأمير ، وثانيتهما أن لا يحكموا بهذه الطريقة . وعليك أن تكرم وتحب هؤلاء الذين يرتبطون بك ، دون أن تكون لهم مطامع ، أما أولئك الذين يظنون بمنأى عنك ، فيجب أن ينظر إليهم بصورتين مختلفتين . فمنهم من قد يدفعه افتقاره إلى الشجاعة وخوره إلى اتخاذ هذا الموقف ، وعليك في مثل هذه الحالة ، أن تفيد من هذا الطراز من الناس ، وأن تستعين بمشورتهم وآرائهم ، فيكرمونك في حالة الرخاء ، ولا تحشى منهم شيئاً في حالة الشدة والضييق . أما إذا كانوا يناون عنك بدافع أغراضهم الخاصة ومطامعهم ، فهذا دليل على أنهم يفكرون بأنفسهم أكثر من تفكيرهم بك . وعلى الأمير أن يحذر مثل هؤلاء الناس ، وان ينظر إليهم كأعداء خفيين سيعملون حتماً على تحطيمه ، عندما تحل به شدة أو ضائقة .

وعلى الأمير الذي يصل إلى منصبه باختيار الشعب ، أن يحافظ على صداقته ، وهي في متناول يديه ، إذ أن كل ما يطلبه الشعب لا يعدو الخلاص من الطغيان . أما الأمير الذي يصل إلى منصبه عن طريق النبلاء ، ورغم إرادة الشعب ، فعليه قبل كل شيء أن يحاول كسب عطف الشعب ، وهذا أمر سهل إذا فرض حمايته عليه . ولما كان من طبيعة الناس أن يشعروا بالدين الكبير لمن يلقاهم بالمعروف ، في حين أنهم لا ينتظرون منه إلا المكروه ، فإن الشعب سيصبح أكثر ميلاً لهذا الأمير منه للأمير الذي يختاره برضاه . وفي وسع الأمير أن يكسب عطف الشعب بطرق شتى تختلف باختلاف الظروف، ولا تنطبق عليها أية قواعد أو قوانين ، ولذا بات من واجبنا أن نتجاوزها . ولكني أريد أن أقول في الختام ، أن من الضروري لكل أمير أن يكسب صداقة شعبه وإلا فإنه لا يجد أي ملجأ له في أوقات الشدة والضائقة .

وقد تمكن نابيس ، أمير اسبارطة ، من الصمود أمام حصار اشتركت فيه بلاد اليونان بأسرها ، متعاونة مع جيش روماني منتصر واستطاع أن يحمي بلاده منهم جميعاً، وأن يحافظ على مركزه ومكانته . وقد اكتفى عند حلول الخطر بالاطمئنان إلى بعض الأشخاص . ومثل هذا لم يكن كافياً لو كان الشعب معادياً له . واني لا أنصح أي انسان بمعارضة رأيي هذا والاعتماد على المثل التافه القائل : « ان من يبني على الشعب ، إنما يبني على أساس واه من الطين » . وقد يصدق هذا القول على المواطن العادي ، في حالة اعتماده على الشعب لتحريره من طغيان

الأعداء ، أو القضاة ، إذ يجد هذا المواطن نفسه ، وقد طاشت أحلامه كما حدث لفراشي في رومة ، وللسيد جيورجيو سكالي في فلورنسة . أما إذا كان المواطن الذي يضع اعتماده على هذا الأساس أميراً يستطيع أن يحكم ويأمر ويتصف بالشجاعة ، ولا يجبن حين الشدة ، ولا يهمل اتخاذ الاستعدادات الأخرى ، وكان قادراً بشجاعته واجراءاته على بعث الحيوية عند جماهير الشعب فإن هذا الأمير لا يجد نفسه مخدوعاً بشعبه ، وسيرى أنه قد أقام قواعده على أسس سليمة .

وقد تضحي هذه الامارات في خطر ، عندما يتحول الأمير من مركز الحاكم المدني إلى وضع الحاكم المستبد ، الذي يحكم ، إما مباشرة ، أو عن طريق القضاة . وفي هذه الحالة الأخيرة ، فإن وضع الأمراء يضعف ويصبح معرضاً للخطر ، لأنهم يصبحون تحت رحمة هؤلاء المواطنين الذين اختارهم ليكونوا قضاة ، والذين يستطيعون في أوقات الشدة ، بكثير من السهولة ، خلع الأمراء من مناصبهم ، إما بالعمل ضدّهم ، أو عن طريق عصيان أوامرهم . وفي مثل هذه الحالة ، وعند حلول مثل هذا الخطر ، لا يكون الأمراء في أوضاع تمكنهم من تسلم زمام السلطة المطلقة بأيديهم ، لأن المواطنين والرعايا الذين تعودوا على تلقي أوامرهم من القضاة ، لا يكونون مستعدين لإطاعة أوامر الأمير . وسيكون دائماً مفتقراً ، في الأوقات الصعبة ، إلى الرجال الذين يستطيع الاعتماد عليهم . ولا يستطيع مثل هذا الأمير ، أن يقيم خطته على ما يراه في أوقات السلم ، عندما يكون المواطنون بحاجة

إلى الدولة ، إذ أن كل انسان ، في هذه الحالات ، يصدق الوعود ، ويعرب عن استعداده للموت في سبيل الأمير ، عندما يكون الموت بعيداً . أما عند الشدة ، وعندما تحتاج الدولة إلى مواطنيها ، فإن الأمير لن يجد إلا القليلين .

ولا ريب في أن هذه التجربة بالغة الخطورة ، إذ أنها لا تقع إلا مرة واحدة . ولذا فإن الأمير العاقل سيبحث عن السبل ، التي يشعر بواسطتها المواطنون في كل حين وفي جميع الأوضاع الممكنة ، بجاجتهم إلى حكومته ، فيدينون له دائماً بالاخلاص والولاء .



## كيف تقاس قوة جميع الدول

عند البحث في طبيعة هذه الامارات ، أرى من الضروري ، أن نهم بنقطة أخرى وهي : هل يتمتع الأمير بذلك المركز الذي يمكنه في حالة الحاجة ، من المحافظة على نفسه ؟ أو هل هو في حاجة دائمة إلى مساعدة الآخرين ؟ . وخير وسيلة لإيضاح ذلك أقول انني أعتبر من يستطيعون المحافظة على مراكزهم ، أولئك الذين يملكون الكثير من الرجال والمال ، ويستطيعون حشد جيش كاف ، ويصمدون في الميدان ضد كل من يهاجمهم . واعتبر من يحتاجون إلى الآخرين ، أولئك الذين لا يستطيعون خوض المعارك ضد أعدائهم ، فيضطرون إلى اللجوء إلى داخل أسوارهم ، واتخاذ موقف الدفاع . وقد تحدثنا عن الحالة السابقة، وستحدث عنها في المستقبل أيضاً ، عندما تدعو الحاجة إلى ذلك . أما عن الحالة الثانية ، فليس هناك ما يقال ، سوى تشجيع مثل هذا

الأمير على تزويد مدينته بالمؤن ، وتقوية وسائلها الدفاعية ، وأن لا يزعم نفسه بأحوال الريف المحيط بها . ولا ريب أن الآخرين سيترددون دائماً في مهاجمة الأمير الذي كان يجيد تحصين مدينته، ويحسن إدارة حكومة رعاياه ، كما شرحت سابقاً ، وكما سأحدث في المستقبل أيضاً ، ذلك لأن الناس يكرهون دائماً المغامرات التي يتوقعون فيها لقاء المصاعب ، ولا يبدو قط من السهل الهجوم على رجل أجاد الدفاع عن مدينته ، وقابله رعاياه بالحب .

وتتمتع مدن المانيا بالحرية الكاملة ، ولا يحيط بها إلا القليل من الأرياف ، وهي تطيع إرادة الامبراطور ، عندما يروق لها ذلك ، وهي لا تخشاه ، ولا تخشى أي حاكم آخر يعيش قريباً منها . فهذه المدن منيعة التحصين ، بحيث يتأكد كل من يحاول القضاء عليها واحتلالها من صعوبة مهمته ، وما فيها من مشاق . الا تحيط بكل منها الخنادق والحصون ، وفيها المدافع الكافية ، والمؤن اللازمة من ماكل ومشرب ووقود ، بحيث تكفي حاجات أهلها سنة كاملة ، وقد أودعت كلها في الخازن العامة . يضاف إلى كل هذا ، أن حكومات هذه المدن ، رغبة منها في إرضاء الطبقات الدنيا من أهلها ، ودون أن تحمل الخزينة العامة أية خسائر ، احتفظت دائماً بالوسائل الكافية لتشغيلهم سنة كاملة في تلك الأعمال التي تؤلف حياة المدينة وعصبها الحساس . وفي الصناعات التي يعيش عليها أبناء هذه العائلات



وما زالت التمرينات العسكرية تجري فيها في نظام رفيع ، وما زالت الأنظمة الكثيرة موضع التنفيذ ، للحفاظ على هذا التدريب .

ولا يمكن لانسان أن يهاجم ، تبعاً لذلك ، الأمير الذي يملك مدينة منيعة ، والذي لا يعرض نفسه لكراهية رعاياه . وإذا توفرت للأمير هذه المزاي ، فإن المهاجم سيضطر إلى التراجع ، وقد لحق به العار ، إذ لا يمكن لشيء أن يدوم ، ويستحيل على أي مهاجم أن يظل محاصراً إحدى المدن سنة كاملة ، دون أن تعمل قواته المحاصرة شيئاً . وأود أن أجيب أولئك الذين يقولون إن الشعب المحاصر ، عندما يرى ممتلكاته خارج المدينة تحرق وتلتهب ، يفقد البصر . وإن إطالة الحصار ، والمصالح الذاتية تجعلهم ينسون أميرهم ، فإن الأمير الشجاع والقوي يتغلب دائماً على هذه المتاعب ، برفع معنويات رعاياه من ناحية ، والتأكيد لهم بأن هذه الشرور لن تطول ، وتخويفهم من فظاعة العدو وقسوته ، والاطمئنان دائماً إلى أولئك الذين يظهرون منتهى الشجاعة . يضاف إلى هذا أن العدو يلجأ عادة إلى إحراق الريف المحيط بالمدينة ونهبه في اللحظة الأولى التي يصل إليه منها ، وعندما تكون عقول أهلها ما زالت واقعة تحت سيطرة الحماس والتوق للدفاع عن أنفسهم . ولذا ، فإن هذه الناحية لا تثير الفرع عند الأمير ، إذ مع مضي الزمن ، وفتور الحماس ، يكون الضرر قد وقع ، والشر قد حدث ، ولم يعد هناك من علاج . وهذا ما يحفزهم أكثر فأكثر ، على الاتحاد مع أميرهم ،

لا سيما وقد بدأ يشعر بالتزاماته تجاههم ، بعد أن أحرقت بيوتهم  
وهدمت ممتلكاتهم دفاعاً عنه .

ومن طبيعة البشر أن تربط بينهم المنافع التي يقدمونها لغيرهم  
بقدر المنافع التي يتلقونها . وهذا يعني أن الأمير الفطن ، بعد دراسته  
لجميع الاحتمالات ، لن يجد من الصعوبة بمكان ، المحافظة على شجاعة  
رعاياه ، سواء عند بدء الحصار ، أو إبانه ، إذا توفرت لديه الوسائل  
والمؤن اللازمة للدفاع .



## الامارات الكنسية

بقي علينا أن نتحدث عن الامارات الكنسية ، بالنسبة إلى أن المتاعب فيها ، تقوم قبل احتلالها . ويتم احتلال هذه الامارات اما بطريق الكفاءة أو الحظ . لكن المحافظة عليها لا تقوم على هذين العاملين ، لأنها تخضع لتقاليد دينية عريقة ، هي من القوة والكيفية ، بحيث تبقى على سلطان أمرائها ، مهما كانت الطريقة التي يتبعونها والتي يعيشون فيها . ف هؤلاء الأمراء وحدهم هم الذين يملكون دولا لا يحتاجون للدفاع عنها ، ويكون لهم رعايا لا يحكمونهم . ودولهم ، رغم انعدام وسائل الدفاع عنها ، لا تسلب منهم . ورعاياهم ، رغم أنهم لا يشعرون بأنهم يحكمون ، لا يكرهون ذلك ، وهم لا يفكرون ، ولا يستطيعون ان يفكروا ، الابتعاد عنهم ، فهذه الامارات وحدها هي الامينة والسعيدة . ولكن لما كانت دعائها أسباب رفيعة لا يستطيع العقل

البشري الوصول إليها ، فسأتجنب الحديث عنها ، إذ أن كون الله هو الذي يجدها ويحافظ عليها ، يجعل من السخف والحماقة ، البحث فيها . ومع ذلك ، فقد يسألني سائل ، كيف تمكنت الكنيسة من الوصول إلى مثل هذه القوة الزمنية العظيمة ، بينما لم يكن الزعماء الايطاليون قبل عهد البابا اليكساندر السادس ، سواء الأقوياء منهم أو الضعفاء ، الذين يشتملون على كل سيد أو نبيل ، مهما ضؤل شأنه ، لا ينظرون إليها بعين الاعتبار من ناحية السلطان الزمني ، وأضحت الآن قادرة على إرهاب ملك فرنسا وارغامه على الخروج من ايطاليا ، وكذلك على تحطيم البنادقة وتدميرهم . وعلى الرغم من أن الرد على هذا السؤال ، معروف جيداً للجميع ، إلا أنني اعتقد ان ليس من نافلة القول تكراره والتذكير به .

كانت ايطاليا قبل مجيء شارل ، ملك فرنسا ، خاضعة لحكم البابا والبنادقة وملك نابولي ودوق ميلان والفلورنسيين . وكان هؤلاء الزعماء أمران يجب عليهم الاهتمام بهما ، أولهما عدم السماح لأجنبي بدخول ايطاليا بقوة السلاح ، وثانيهما الحيلولة دون أي من الحكومات القائمة وتوسيع حدودها . وكان من المحتوم أن توجه الرقابة بصورة خاصة إلى البابا والبنادقة . وقد تطلب كبح جماح البنادقة تحالف جميع الزعماء الآخرين ، كما حدث في الدفاع عن فيرارا ، ولكبح جماح البابا كان عليهم أن يستخدموا نبلاء رومة . وكان هؤلاء النبلاء منقسمين إلى حزبين ، حزب الأورسيني وحزب كولونا . ولما كانت الخصومات

دائمة الوقوع بينهم ، وكلفوا دائماً في حالة تاهب للقتال تحت سمع البابا وبصره ، فقد حافظوا على ابقاء البابوية ضعيفة ومشلولة . وعلى الرغم من ظهور بابوات في بعض الأحيان يتمتعون بالصلابة والقوة كالبابا سيكستوس ، إلا أن قوته وطالعه ، لم يمكنانه قط من التخلص من هذه الشرور . ولعل قصر عمر الباباوات كان السبب في هذا ، إذ في غضون العشر سنوات ، التي هي عمر البابا بصورة عامة ، يجد الواحد منهم مشقة كبيرة في إذلال أحد الفريقين المتنازعين. وإذا كان أحد البابوات قد تمكن فعلاً، في حياته ، من إخضاع حزب كولونا ، فإن البابا الجديد سيخلفه ، وقد يكون خصماً لحزب أورسيني ، مما يؤدي إلى عودة كولونا إلى الظهور ثانية ، دون أن يتوفر له الوقت لإخضاع الحزب المعادي له .

وهذا ما حمل إيطاليا على عدم احترام السلطة الزمنية التي يتمتع بها البابا . ثم جاء اليكساندر السادس ، الذي تمكن ، خلافاً لجميع الباباوات الذين ارتقوا السدة البابوية ، من إظهار الطريقة التي يستطيع البابا أن ينتفع بها بواسطة المال والقوة . واستخدم ولده الدوق فالنتين أداة له ، منتهزاً فرصة الغزو الفرنسي ، فقام بجميع الأعمال التي شرحتها سابقاً عند الحديث عن أعمال الدوق . وعلى الرغم من أن هدفه لم يكن تعظيم الكنيسة بل الدوق ، إلا أن ما قام به من أعمال أدى إلى تعظيم الكنيسة التي أصبحت ، بعد موت الدوق واثثة جهوده . وجاء بعد ذلك البابا يوليوس الذي وجد الكنيسة قوية تحتل

جميع روماننا ، ويخضع لها جميع نبلاء رومة ، بعد أن قضى على الحزبين المتنافسين بفضل قسوة اليكساندر وشدته . ووجد بوليوسن الطريق مهداً أمامه لجمع الثروة ، بأساليب لم تكن تستخدم قبل عهد اليكساندر . ولم يكتف باتباع هذه الطرق بل ضاعفها وأكثر منها ، وصمم على السيطرة على بولونا ، وإخضاع البنادقة ، وطرده الفرنسيين من ايطاليا وقد نجح في تحقيق جميع خططه . ولا ريب في أنه يستحق جليل التقدير ، أو انه عمل كل ما في وسعه ، لزيادة قوة الكنيسة ، لا زيادة قوة أي انسان فرد . وأبقى حزبي أورسيني وكولونا على الوضع الذي وجدها عليه عند مجيئه ، وعلى الرغم من ظهور بعض زعماء الحزبين ، الذين كانوا يتوقون إلى تبديل هذا الوضع ، إلا أن عاملين اشتركا في إبقائهم على حالهم ومحافظتهم على هدوئهم أولهما عظمة الكنيسة التي خافا منها ، وثانيهما عدم وجود كرادلة فيها ، وهم دائماً كانوا سبب المنازعات بين الحزبين ، ووجود الكرادلة في الحزبين يجرهما من الهدوء ، لأن هؤلاء يثيرون حزبيها داخل رومة وخارجها مما يحمل نبلاء الحزبين على الدفاع عنهم . وهكذا تؤدي مطامح الأحمال إلى الخلافات والمنازعات بين النبلاء . وعندما جاء قداسة البابا ليو العاشر وجد الكنيسة في وضع قوي للغاية ، ومن المأمول أنه سيكمل عن طريق طبيسته وفضائله التي لا حد لها ، ما بدأه أسلافه البابوات بقوة السلاح ، فيجعل من البابوية قوة عظيمة ومهابة .

## الاشكال المختلفة للمتطوعة وجنود المرتزقة

بعد أن بحثت بإسهاب في الصفات التي يجب أن تتوفر في الإمارات التي جعلتها موضوعاً لدراستي ، وبعد أن بينت جزئياً عوامل تقدمها أو فشلها ، والأساليب التي لجأ اليها الكثيرون للحصول على مثل هذه الدول ، أرى لزاماً علي أن أبحث بحثاً عاماً في الأساليب ، من دفاعية ومن هجومية ، التي يمكن أن تستعمل في أي منها . وقد أكدت سابقاً ضرورة قيام الأمير بإرساء قواعده بصورة طيبة ، وإلا فإن مصيره محتوم إلى الدمار والحراب . ولعل خير هذه القواعد بالنسبة لجميع الدول من قديمة أو حديثة أو مخضمة ، هو أن يكون لها قوانين جيدة وأسلحة قوية ، والقوانين توجد حيث تتوفر الأسلحة القوية ، ولذا فلن أتحدث هنا عن القوانين ، بل سأقصر بحثي على الأسلحة .

وأود أن أقول ، إن القوات المسلحة التي يعتمد عليها الأمير في الدفاع عن ممتلكاته ، إما أن تكون خاصة به أو مرتزقة ، أو رديفاً أو مزيجاً . والمرتزة والرديف قوات غير مجدية ، بل ينطوي وجودها على الخطورة . وإذا اعتمد عليها أحد الأمراء في دعم دولته ، فلن يشعر قط بالاستقرار أو الطمأنينة ، لأن هذه القوات كثيراً ما تكون مجزأة ، وطموحة : لا تعرف النظام ، ولا تحفظ العهود والمواثيق ، تتظاهر بالشجاعة أمام الأصدقاء ، وتتصف بالجبن أمام الأعداء . لا تخاف الله ، ولا ترعى الذمم مع الناس . والأمير الذي يعتمد على مثل هذه القوات ، قد يؤجل دماره المحتوم ، إذا تأجل الهجوم الذي سيتعرض له . وهكذا فإن هذا الأمير يتعرض أيام السلم للنهب من المرتزقة ، وفي أيام الحروب للنهب من العدو . ولعل العامل في هذا ، هو افتقار المرتزقة إلى الولاء ، أو إلى أي حافز آخر من الحب يحملهم على الصمود في ميدان القتال ، باستثناء الراتب الطفيف الذي يتقاضونه ، وهو أقل شأنًا من أن يحملهم على التضحية بأرواحهم في سبيلك . وهم على استعداد تام ليكونوا جنوداً لك ، طالما أنك لا تثير حرباً أو تشترك في حرب ، أما إذا جاء القتال فإنهم إما أن يعمدوا إلى الهرب أو إلى رفض القتال كلية . ولا أرى نفسي في حاجة إلى سرد الأمثال ، إذ أن هذا الدمار الذي لحق بإيطاليا ، والذي نشهده الآن ، نجم عن شيء واحد ، وهو اعتمادها سنوات طويلة على جيوش المرتزقة . ولا ريب في أن هذه الجيوش قد ساعدت بعض الأفراد ، على الوصول إلى الحكم ،



وأبدت شجاعة بأسلة ، إذا ما قورنت ببعضها البعض . ولكن عندما جاء الغزاة الأجانب ، برهنت هذه القوات على عدم جدواها . وهكذا أتيح للملك شارل الفرنسي ، احتلال إيطاليا دون أية مقاومة . وكل من يعزو ذلك إلى جرائرنا يقول الحق والصدق . ولكن هذه الجرائر ليست هي ما يعنيه القائلون ، وإنما هي تلك التي سردتها . ولما كانت من فعل الأمراء ، فقد عانى هؤلاء من العقاب الذي فرضته الجرائر نفسها .

وساوضح بالتفصيل عيوب هذه الجيوش . فقادتها إما أن يكونوا رجالاً في منتهى الكفاءة ، أو في منتهى العجز . وإذا كانوا من الأكفاء ، فعلاً ، فليس في وسعك الاعتماد عليهم لأنهم سيتطلعون دائماً إلى تحقيق أمجادهم الشخصية ، أما عن طريق اضطهادك أنت ، سيدهم ، أو اضطهاد الآخرين ، عاصين في ذلك أوامرك . أما إذا كان القائد عاجزاً ، فسيكون السبب المباشر في دمارك . وإذا قال إنسان في معرض الرد على حديثي ، إن هذا هو السبيل المحتوم لكل من يملك قوات مسلحة ، سواء أكانت من المرتزقة أم لم تكن ، أجبته بأن الجيوش يستخدمها عادة إما الأمير أو الحكومة الجمهورية . وعلى الأمير أن يتولى القيادة بنفسه ، كما أن على الجمهورية أن تختار أحد مواطنيها لتولي هذه القيادة ، فإذا ثبت عجزه ، وجب عليها استبداله فوراً ، أما إذا برهن عن كفاءة وجدارة فعليها أن تحدد سلطاته ضمن نطاق القانون . وقد علمتنا التجارب أن الأمراء ، والجمهوريات المسلحة ، هي

التي تحقق التقدم ، بينما لا ينتج عن المرتزقة إلا الأذى ، كما علمتنا أيضاً أن الجمهوريات المسلحة تكون أقل إزعاجاً لحكم أحد أبنائها من الجمهورية التي تعتمد على الجيوش الأجنبية .

وقد تمتعت رومة واسبرطة قرونًا عديدة بالحرية . وكانت لهما جيوشهما القوية . وتتمتع المدن السويسرية الحسنة التسليح بالكثير من الحرية أيضاً . ولعل خير ما نضربه من مثل على قوات المرتزقة ، ما حدث في قرطاجة ، حيث اضطر جنود المرتزقة أهلها ، بعد انتهاء الحرب الأولى مع الرومان ، وعلى الرغم من وجود قرطاجي في قيادتها . وفي اليونان اختار أهل طيبة فيليب المقدوني قائداً لقواتهم العسكرية بعد موت ايبا مينونداس . وبعد أن حقق انتصاره الأول ، حرّمهم من حريتهم . واستأجر أهل ميلان ، بعد موت الدوق فيليب ، فرنسيسكو سفورزا لمحاربة البنادقة ، ولكنه بعد أن انتصر عليهم في معركة سرافاجيو . تحالف مع البنادقة على أهل ميلان ، الذين استأجروه . وكان والد سفورزا هذا ، وهو جندي أيضاً ، يعمل في خدمة جيوفانا ملكة نابولي ، فتخلى عنها فجأة تاركاً إياها دون أية قوة عسكرية ، مما أرغمها على الارتقاء في أحضان ملك الأراغون . وإذا كان البنادقة والفلورنسيون قد وسعوا ممتلكاتهم بواسطة قوات كهذه في الماضي ، وإذا كان قادة هذه القوات لم يفتصبوا الامارة ، بل دافعوا عن الأمراء القاطنين على الحكم ، فإني أقول إن الحظ في هذه الناحية قد خدم الفلورنسين ، لأن القادة الذين كان يتحتم عليهم أن يخشوم ، لم

يحاولوا السيطرة ، والبعض منهم الذي حاولها ، قوبل بمقاومة عاصفة ،  
بينما وجه البعض الآخر مطامحه ناحية اخرى . وكان السيرجون  
هو كوود هو القائد الذي لم يحاول السيطرة ، مع العلم إن اخلاصه لم  
يظهر ، لأنه لم ينتصر . ولكن الجميع يعترفون ، بأنه لو حاول فرض  
سيطرته على فلورنسة ، لوقع الفلورنسيون تحت رحمته . أما سفورزا  
فقد واجه دائما معارضة « البراكيشي » ، وهذه المعارضة هي التي قدر  
لها أن تكبح جماحه بينما وجه فرانسيسكو مطامحه إلى لومبارديا ،  
وبراشيو إلى الكنيسة ومملكة نابولي .

ولكن دعونا نستعرض ما وقع قبل فترة وجيزة . لقد اختار  
الفلورنسيون باولو فيتيلي ، قائداً لجيوشهم ، وهو رجل يتمتع بالفراسة  
وحسن التبصر ، فارتفع عن طريقهما من مركز متواضع ، إلى أعلى  
الدرجات . وإذ كان باولو قد سيطر على بيزا ، فليس في وسع أحد أن  
ينكر حاجة الفلورنسيين إلى صداقته ، إذ لو أضحى في خدمة أعدائهم ،  
فلن تتوفر لهم السبل لمقاومته ، ولو استأجروه ، لأصبحوا مرغمين على  
إطاعته . أما البنادقة ، فإذا درسنا ما أحرزوه من تقدم ، تبين لنا ،  
أنهم خطوا بثبات وطمانينة ونجاح ، عندما كانوا يعتمدون في حروبهم  
على قواتهم ، أي قبل أن يبدأوا في تحقيق مشاريعهم في البر الايطالي ،  
وحاربوا بشجاعة ، متكئين على نبلائهم وشعبهم المسلح ، ولكنهم عندما  
شرعوا يقاتلون في البر تخلوا عن هذه الفضيلة ، وأخذوا يحذون حذو  
الاسلوب الايطالي المتبع ولم يكن لديهم ما يخافونه في بداية فتوحاتهم

من قادة جيوشهم ، إذ أن ممتلكاتهم لم تكن واسعة ، وكانت سمعتهم في منتهى العلو ، ولكن بعد اتساع رقعة هذه الممتلكات ، ولا سيما بقيادة كرماغنولا ، تبين لهم الخطأ الذي وقعوا فيه ، وأدركوا أنه قد أضحى في منتهى القوة ، بعد أن انتصر على دوق ميلان ، ولما كانوا يعرفون ، إنه كان فاطر الهمة في الحرب من أجلهم . اعتقدوا بوجوب عدم القيام بأية فتوحات جديدة تحت قيادته ، على الرغم من عدم رغبتهم ، أو من عجزهم عن فصله من خدمتهم ، مخافة أن يفقدوا ما حصلوا عليه . ووجدوا أخيراً أن الطريقة المثلى للخلاص منه هي إعدامه . وتولى قيادة جيوشهم بعده رجال أمثال بارتولوميو دايرغامو ، وروبرتو داسان سيفيرينو ، والكونت دي بيتيغليانو ، والخسارة من أمثال هؤلاء أكثر توقعاً من الكسب . وهذا ما حدث بالفعل في فاييلا حيث خسروا في يوم واحد ما كسبه البنادقة بالجهد والتعب في مدى ثمانية قرون ، وذلك لأن هذه القوات غالباً ما تكون بطيئة في الحصول على المكاسب ، وسريعة ومفاجئة إلى حد الإعجاز في تحقيق الخسائر . ولما كنت قد سردت هذه الأمثلة من إيطاليا التي يتحكم فيها المرتزقة منذ سنوات طوال ، فإني سأنتقل إلى الإفاضة في الحديث عنهم ، حتى إذا عرفنا الأصول التي ينتمون إليها وطريقة تقدمهم ، كان في وسعنا إيجاد العلاج اللازم لمشكلاتهم .

وعليك أن تفهم ، إنه في العصور المتأخرة ، عندما بدأت سلطة الامبراطورية تدوي في إيطاليا ، وأخذت البابوية ، تتوسع في سلطاتها

الرمنية ، كانت ايطاليا مجزأة إلى عدد كبير من الدول . وهبت مدن كثيرة تشور على نبلائها الذين كانوا يستمدون سلطتهم من الامبراطور ، ويتحكمون في شؤونها ، مخضعينها لاستعبادهم . وأخذت الكنيسة تشجع هذه المدن الثائرة ، رغبة منها في توسيع سلطاتها الزمنية . وأضحى أحد المواطنين في أكثر من مدينة أميراً عليها . وهكذا عندما سقطت ايطاليا كلية في أيدي الكنيسة ، وفي أيدي بعض الجمهوريات ، كان رجال الدين وغيرهم من المواطنين ، غير متعودين على حمل السلاح ، فشرعوا يستأجرون الأجانب كجنود لخدمتهم . وكان أول من أدخل هذه البدعة من المتطوعة ، البريجو داکامو ، المواطن في رومانيا . وكان براشيو وسفورزا ، اللذان أصبحا فيما بعد حكام ايطاليا ، من بين الكثيرين الذين تدربوا على يديه ، وخلفهم جميع هؤلاء الذين ما زالوا حتى اليوم يتولون قيادة جيوش ايطاليا ، حيث أثمرت شجاعتهم غزو شارل الفرنسي لايطاليا ، ودوسها بأقدامه ، ووقوعها فريسة للويس ، وتعرضها لطغيان فرناندو ( الاسباني ) ، وإذلال السويسريين . وكان النظام الذي تبناه قادة المرتزقة في الدرجة الأولى يقوم على الرفع من شأنهم عن طريق الحط من قيمة المشاة ، وقد قاموا بذلك ، لأنهم لا بلاد لهم ، ولأنهم يعيشون على رواتبهم وما يكسبونه ، ولا يمكن لعدد من جنود المشاة ، أن يكثروا من قوتهم العسكرية ، وهم أعجز من أن يدفعوا رواتب لعدد ضخم منهم . ولهذا فقد اقتصروا على استخدام الفرسان ، الذين رغم قلة عددهم يلقون التكريم الزائد ، ويتقاضون

الرواتب الكبيرة . وقد نظموا قواتهم على التقليل من شأن المشاة ، حتى أن الجيش الذي يبلغ عدده نحواً من عشرين ألف جندي لا يزيد ما فيه من المشاة عن الألفين . واستخدموا أيضاً كل وسيلة ممكنة لحماية أنفسهم وجنودهم من المتاعب والمشقات والخاوف ، متجنبين أن يقتلوا بعضهم البعض في المعارك ، وأن يقتصروا على أخذ الأسرى طمعاً في الفدية . وكانوا لا يهجمون على الحصون في الليل ، كما أن المقيمين في الحصون كانوا لا يهاجمون المقيمين في الخيام في جنح الظلام ، ولا يقيمون حول معسكراتهم أية أسلاك شائكة أو خنادق ، ولا يخوضون غمار القتال في الشتاء . وقد نصت أنظمتهم العسكرية على جميع هذه الأمور وتبناها ، كما قلنا ، ليتجنبوا عن طريقها المتاعب والأخطار وهكذا حطوا من شأن إيطاليا ، وألحقوا بها العبودية والانحطاط .

## القوات الاضافية والمختلطة والاصلية

عندما يطلب انسان إلى جاره القوي ، أن يأتي لمساعدته والدفاع عنه بقواته العسكرية ، فإن هذه القوات تسمى «إضافية» ، وهي تشبه في عدم جدواها ، قوات المرتزقة. وقد قام البابا يوليوس بمثل هذا العمل في الآونة الأخيرة عندما رأى الفشل الذريع الذي منيت به قواته المرتزقة في مشروعه لاحتلال فيرارا فلجأ إلى القوات الاضافية وأعد ترتيباً مع فيرناندو ملك اسبانيا ، لمساعدته بجيوشه . وقد تكون هذه الجيوش ، جيدة في حد ذاتها ، ولكنها دائماً شديدة الخطورة على من يستعين بها ، لأنها إذا خسرت ، فانت المهزوم ، وإذا انتصرت ، فقد غدت أسيرها . ولن أبعد كثيراً عن المثل الذي أوردته والمتعلق بالبابا يوليوس الثاني ، إذ ما زال حديث العهد . ولا ريب أن السبيل الذي اختطه كان بعيداً جداً عن الفطنة ، فقد دفعته رغبته في احتلال.

فيرارا إلى الإذعان كلياً لسيطرة الأجنبي الدخيل . ولكن حسن حظه فقط خلق سبباً ثالثاً ، حال دون أن يحصد نتائج سياسته السيئة ، إذ عندما هزمت قواته الاضافية في رافينا ثار السويسريون ، وطردوا المنتصرين ، خلافاً لكل ما توقعه هو أو الآخرون ، وهكذا نجح من الوقوع في أسر الأعداء الذين أركنوا إلى الفرار ، وفي أسر قواته الاضافية ، التي انتصرت ، لا بفضل سلاحها بل بفضل سلاح غيرها ولما كان الفلورنسيون يفتقرون إلى القوات العسكرية فقد استأجروا عشرة آلاف فرنسي لمهاجمة بيزا ، فعرضوا أنفسهم بذلك إلى خطر أبلغ مما تعرضوا له في أية فترة من فترات كفاحهم . واضطر امبراطور القسطنطينية ، رغبة منه في مقاومة جيرانه ، إلى إرسال عشرة آلاف جندي تركي إلى اليونان . وبعد أن انتهت الحرب ، رفض هؤلاء العودة . فبدأت العبودية الطويلة ، التي عاشتها اليونان في ظل الكفرة ( كذا )

وقد يكون من سوء البصيرة . لمن لا يرغب في الاحتلال ، أن يستخدم هذه القوات ، إذ أنها أكثر خطورة من المرتزقة ، لأن الدمار معها غالباً ما يكون كاملاً ، فهذه القوات تكون متحدة ، وهي تدين بالطاعة والولاء للآخرين ، بينما بالنسبة إلى المرتزقة ، إذا تحقق لهم النصر ، فسيمضي وقت طويل ، قبل أن يتمكنوا - هذا إذا حالفهم الحظ - من إلحاق الأذى بك ، ذلك لأنهم لا يؤلفون كياناً واحداً ، ولأنهم يرتبطون بك بوصفك المستاجر لهم ، والدافع لرواتبهم ، ولن



يكون في مكنة شخص ثالث اخترته لقيادتهم ، أن يحصل فوراً على السلطة اللازمة والكافية لإحاط الأذى بك . وبكلمة أخرى ، فخاف الخطر الأكبر عند المرتزقة يقوم في جنبهم وترددهم في خوض المعارك ، بينما يقوم خطر القوات الإضافية في شجاعتها وجرأتها .

ويتجنب الأمير العاقل مثل هذه القوات ، ويتمدد فقط على قواته الخاصة\* وهو يؤثر ، أن يخسر المعارك بقواته على أن يكسبها بقواته سواه . واثقاً من أن النصر الذي يتحقق بفضل القوات الأجنبية لا يمكن أن يعتبر نصراً . ولن أتردد في أن أروي هنا على سبيل المثال قصة قيصر بورجيا وأعماله . فقد اقتحم هذا الدوق مقاطعة رومانا بقوات إضافية أجنبية تتألف في كليتها من الفرنسيين ، وتمكن بواسطة هذه القوات من احتلال ايمولا وفورلي . ولكنه لما بدا له ما في وجود هذه القوات من خطر عليه ، لجأ إلى المرتزقة على اعتبار أن الاعتماد عليهم ، سياسة لا تنطوي على الكثير من الخطورة ، واستأجر قوات الأورسيني والفيتيلي . وبعد أن وجد هذه القوات ، صعبة المراس ، ولا يؤمن لها وتؤلف خطراً عليه ، قضى عليها واعتمد على القوات التي ألفها بنفسه . ولا ريب في أن نظرة نلقياها على الفرق بين مكانة الدوق عندما كان يعتمد على القوات الفرنسية ، ومن ثم على قوات الأورسيني والفيتيلي ، والمكانة التي وصل إليها عندما اعتمد على نفسه وعلى جنوده ، تكفي لإلقاء ضوء على الفرق بين هذه القوات ، فسمعتة أخذت في التزايد باستمرار ، ولم يضاهه أحد في الاحترام

والاعتبار ، عندما رأى الجميع أنه قد غدا السيد المطلق لقواته العسكرية .

وعلى الرغم من أنني لا أريد الابتعاد عن الأمثلة المستقاة من تاريخ إيطاليا الحديث إلا أنني لا يسعني تجاهل هيرو السيراكوزي ، الذي سبق لي الحديث عنه في فصول هذا الكتاب . فهذا الرجل كما قلت ، اختير قائداً لجيش سراقوسه ، وأدرك فور اختياره ، عدم جدوى قوات متطوعته، التي كانت منظمة على غرار قوات المرتزقة الإيطالية، ولما كان قد أدرك أيضاً ، الخطر في الاحتفاظ بها أو تسريحها فقد أقدم على تمزيقها شر تمزيق ، وأخذ بعد ذلك يخوض ميادين القتال معتمداً على جيوشه لا على جيوش الآخرين . وساستعيد إلى الذاكرة أيضاً قصة معبرة كل التعبير من العهد القديم « التوراة » ، توضح هذه النقطة خير ايضاح . فعندما عرض داوود على شاوول ، أن يمضي لمحاربة البطل الفلسطيني جوليات ، قدم له شاوول ، رغبة منه في تشجيعه سلاحه ودروعه فقام داوود بتجربتها ، ثم رفض استخدامها معتذراً بعجزه عن استعمالها في القتال ، ومفضلاً مواجهة العدو بمقلعه وخنجره . وبالاختصار فإن أسلحة الآخرين إما أن تخيب ظنك أو تفشل ، أو تحملك ما لا طاقة لك به ، أو تشل حركتك في القتال . وبعد أن تمكن الملك شارل السابع والد الملك لويس الحادي عشر ، بفضل حسن طالعه وشجاعته من تحرير فرنسا من الانكليز ، أدرك ، الحاجة إلى التسلح بقواته العسكرية الخاصة وأقام من مملكته نظاماً ،

للتجنيد ولقوات المشاة . وما عثم ولده الملك لويس أن ألغى فرق المشاة وبدأ يستاجر المحاربين ، السويسريين ، وهي خطيئة وقع فيها ، وتبعه الآخرون في احتذائها ، مما سبب كما نرى الآن ، خطراً كبيراً على المملكة . فإضفاء مثل هذه الأهمية على السويسريين ، قد أضعف من معنويات الجنود الفرنسيين ، لا سيما وقد ألغى فرق مشاتهم . وأخضع محاربيهم الآخرين لمساعدة الأجانب ، الذين بدأوا يعتقدون بعجزهم عن خوض أية معركة إذا لم تكن القوات السويسرية إلى جانبهم . ومن هذا أضحى الفرنسيون أضعف من أن يقاوموا السويسريين ، وبات الإقدام على أية مغامرة عسكرية ضد الآخرين أمراً مستحيلاً إذا لم يكن السويسريون إلى جانبهم . وهكذا أصبحت جيوش فرنسا خليطاً ، من المرتزقة ومن رجالها ، وهي أحسن من القوات المؤلفة كلياً من المرتزقة أو من الأجانب ، ولكنها في الوقت نفسه أضعف من القوات الوطنية الأصلية .

وأرى في هذا المثال الذي سردته ما يكفي ، إذ لو طور النظام العسكري الذي وضعه شارل أو لو احتفظ به على الأقل ، لأصبحت فرنسا قوة عسكرية لا تغلب . ولكن الناس المقتقرين إلى الحكمة وحسن البصيرة ، كثيراً ما يقبلون على ابتكار الأمور الجديدة . فيستسيغون مذاقها من البداية ، ولا يلاحظون ما فيها من سم زعاف في النهاية . كما سبق لي أن أوردت ، بصدد الحميات المهلكة .

ولا ريب في أن الأمير ، الذي يعجز تبعاً لذلك ، عن إدراك ما

يقع في دولته من مشاكل عند وقوعها ، إنسان تعوزه الحكمة الصادقة ، ولعل القليلين من هم على هذه الشاكلة . وإذا درسنا السبب الأول ، من زوال الامبراطورية الرومانية تبين لنا انه ناجم ، عن استئجار رومة لمتطوعة القوط إذ بدأ الضعف منذ ذلك التاريخ ، ينسل إلى قوة رومة وعظمتها ، لأن القوط أخذوا يستاثرون بجميع المنافع التي تغدقها الامبراطورية على العاصمة .

وأود أن أصل إلى النتيجة وهي أن الأمير الذي لا يعتمد على قواته الخاصة لا يشعر بالطمأنينة والسلامة ، فهو على العكس ، يعتمد كلية على حسن الطالع . لافتقاره إلى الأساليب الصحيحة للدفاع في أوقات الأزمات . وقد أقر الحكماء دائماً ان ليس هناك أضعف من الإنسان الذي يعتمد في قوته على قوة الآخرين . وقوات الانسان الخاصة هي تلك المؤلفة من مواطنيه ، أو من الذين يعتمدون عليه . وما عدا ذلك من قوات فهي إما أن تكون مأجورة أو أجنبية اضافية . ومن السهل ، تعلم الطريقة في تنظيم مثل هذه القوات الخاصة ، اذا درست الأساليب التي اتبعها الامراء الأربعة الذين ورد ذكرهم في هذا الفصل ، أو درست الطرق التي اتبعها فيليب والد الاسكندر الكبير ، أو غيره من السلاطين والجمهوريات في تنظيم قواتها . ولا أراني محتاجاً الى التوسع في هذه النقطة بالذات بعد أن أوردت الأمثلة المذكورة .

## واجبات الامير تجاه المتطوعة

على الأمير أن لا يستهدف شيئاً غير الحرب وتنظيمها وطرقها ، وأن لا يفكر أو يدرس شيئاً سواها ، إذ أن الحرب ، هي الفن الوحيد الذي يحتاج إليه كل من يتولى القيادة . ولا تقتصر هذه الفضيحة القائمة فيها ، على المحافظة على أولئك الذين يولدون امراء ، بل تتعداها إلى مساعدة الآخرين ، من أبناء الشعب ، على الوصول إلى تلك المرتبة . وكثيراً ما يرى الانسان ، ان الأمير ، الذي يفكر بالترف أو الرخاء ، أكثر من تفكيره بالسلاح ، كثيراً ما يفقد امارته . ولا ريب في ان ازدياد فن الحرب ، هو السبب الرئيسي في ضياع الدول وفقدانها ، وان التمرس فيه واتقانه ، هو السبيل إلى الحصول على الدول والامارات . وقد ارتقى فرانسيسكو سفورزا ، بفضل سلاحه ، من إنسان عادي ، إلى منصب دوقية ميلان ، ولكن أبناءه ، رغبة منهم في تجنب

متاعب الحرب ومصاعبها ، هووا من مرتبة الامارة إلى مرتبة المواطنين العاديين . ولعل بين الشرور التي يؤدي إليها الافتقار إلى السلاح ، تعريضك للمهانة والاحتقار ، وهو أمر يحط من قيمة الانسان ، وعلى كل أمير أن يتجنبه كما سنوضح ذلك فيما بعد. ولما كانت المقارنة معدومة بين الانسان المسلح وبين غير المسلح ، فليس من المعقول أن نفترض ان المسلح ، يستطيع بحض ارادته ، أن يخضع لغير المسلح ، أو ان الأعزل سيكون أميناً بين أتباعه المسلحين . فهذا التابع يحتقره سيده . وذاك يشك في ولاء تابعه ، وهكذا ينعدم الانسجام بينها ، ولهذا فان الأمير الجاهل بالمسائل العسكرية يتعرض بالإضافة إلى ما أوردته من مصائب ، إلى احتقار جنوده ، بينما يشك هو بدوره في ولائهم واخلاصهم .

فعلى الأمير تبعاً لذلك ، أن لا يسمح لأفكاره بأن تذهب بعيداً عن مراس الحرب ، وعليه في أيام السلم أن يكون أكثر اهتماماً بها من أيام الحرب ، وهذا ما يستطيعه بواسطة أحد سبيلين هما العمل والدراسة . فن ناحية العمل يتوجب عليه بالإضافة إلى الإبقاء على جنوده في حالة من التدريب والنظام ، أن يشغل وقته باستمرار في الصيد . وأن يعود جسمه على المشاق ، وأن يدرس في غضون ذلك طبيعة البلاد . كارتفاع الجبال ، وعمق الوديان ، وامتداد السهول وطبيعة الأنهار والمستنقعات . أجل عليه أن يعنى بجميع هذه الامور ، بالغ العناية ، فعرفته هذه مجدية بطريقتين : أولها ، أن يعرف الانسان كل شيء عن

بلاده وأن يقرر أحسن السبل للدفاع عنها. وثانيها، ان معرفته وتجاربه في منطقة واحدة تحمله على تفهم المناطق الاخرى التي يضطر الى مراقبتها بسهولة . ذلك لأن الجبال والوهاد والسهول والأنهار في تسكانيا ، مثلاً، تشبه إلى حد ما نظائرها في الامارات الاخرى . وهكذا يستطيع المرء عن طريق معرفته باحدى المناطق، أن يعرف أحوال المناطق الاخرى. والأمير الذي يفتقر إلى هذه الموهبة ، تنعدم فيه اولى الجوهريات التي يجب أن تتوفر في القائد ، إذ انها هي التي تعلمه كيف يجد عدوه، وأين يقيم معسكره ، وكيف يقود جيوشه ، ويخطط لمعاركه ، ويفرض الحصار على المدن ، آخذاً الفوائد إلى جانبه .

وقد كال الكتاب والمؤرخون، المديح على فيلوبومين، أمير الآخين، لأنه في أوقات السلم كان لا يفكر بشيء آخر سوى الحرب وأساليبها ، وكان عندما يذهب إلى الريف مع أصدقائه ، كثيراً ما يقف ليسألهم : إذا كان العدو على ذلك التل ، ورأينا أنفسنا هنا مع جيشنا ، فلن تكون ميزة الموقع ؟ وكيف نستطيع أن نتقدم لنصل اليه بسلام ، محتفظين بنظام قواتنا ؟ وإذا رغبتنا في الانسحاب فماذا يتحتم علينا أن نفعل ؟ وإذا انسحب العدو ، فكيف يتوجب علينا أن نلحق به ؟ وكان يضع أمامهم ، في الطريق ، جميع الاحتمالات التي قد تحدث لأي جيش ويستمع إلى آرائهم ، ويعطي رأيه سائداً اياه بالحجج والبراهين . وبفضل هذه الأفكار الدائمة كان يجد نفسه دائماً مستعداً لمواجهة أي حادث ، وهو على رأس جيوشه .

أما بالنسبة إلى العقل ، فعلى الأمير أن يقرأ التاريخ وأن يدرس أعمال الرجال البارزين ، فيرى أسلوبهم في الحروب ، ويتفحص أسباب انتصاراتهم وهزائمهم ، ليقلدهم في هذه الانتصارات ، ويتجنب الوقوع في الأخطاء التي أدت إلى الهزائم ، وأن يفعل ، كما فعل غيره من الرجال في الماضي ، من تقليد لشخص انهال عليه المديح والتمجيد وترك مآثره وأعماله مكسوفة للجميع ، وهو ما يقال أن الاسكندر الكبير قد فعله في تقليد أخيل ، وقيصر في تقليد الاسكندر ، وشيبيو في تقليد كورس. ولا ريب في أن كل من يقرأ حياة كورس كما كتبها اكزونوفون ، سيرى في سيرة شيبيو ، نجاحه في تقليد سلفه ، وكيف تقيد تماماً بصفات كورس التي عددها اكزونوفون ، والتي تنطوي على الرأفة والعطف والانسانية والتحرر الفكري .

وعلى الأمير العاقل أن يتبع أساليب مماثلة ، وأن لا يظل عاطلاً عن العمل في أوقات السلام ، بل يستخدمها بجد وجهد ، حتى إذا ما دارت عجلة الحظ وجدته متأهباً لمواجهة ضرباتها ، وقادراً على التغلب على كل صعوبة .



## الأمور التي يستحق عليها الرجال ، ولاسيما المرأة ، المدح واللولم

علينا أن نرى الآن الطرق والقواعد التي يجب على الأمير أن يسير فيها بالنسبة إلى رعاياه وأصدقائه . ولما كان الكثيرون قد أسهبوا في الكتابة عن هذا الموضوع ، فإني أخشى أن تبدو كتابتي عنه عروراً مني لاسيما وإنني أختلف في هذا الموضوع خاصة ، عن رأي الآخرين . ولكن لما كان من قصدي أن أكتب شيئاً يستفيد منه من يفهمون ، فإني أرى أن من الأفضل أن أمضي إلى حقائق الموضوع بدلاً من تناول خيالاته ، لاسيما وأن الكثيرين قد تخيلوا جمهوريات وإمارات لم يكن لها وجود في عالم الحقيقة وأن الطريقة التي نحيا فيها ، تختلف كثيراً عن الطريقة التي يجب أن نعيش فيها ، وإن الذي يتنكر لما يقع سعيماً منه وراء ما يجب أن يقع ، إنما يتعلم ما يؤدي إلى دماره بدلاً مما

يؤدي إلى الحفاظ عليه . ولا ريب في ان الانسان الذي يريد امتهات  
الطيبة والخير في كل شيء ، يصاب بالحزن والأسى ، عندما يرى نفسه  
مخاطباً بهذا العدد الكبير من الناس الذين لا خير فيهم . ولذا فمن  
الضروري لكل أمير يرغب في الحفاظ على نفسه أن يتعلم كيف يتعد  
عن الطيبة والخير ، وأن يستخدم هذه المعرفة أو لا يستخدمها ، وفقاً  
لضرورات الحالات التي يواجهها .

وإذا أهملت من جانبي ، تبعاً لذلك الحديث عن الامور المتعلقة  
بالامراء الخياليين ، وتناولت تلك التي تتعلق بالواقعيين ، فاني أقول :  
ان جميع الرجال ولا سيما الامراء الذين يوضعون في مناصب رفيعة ،  
يشتهرون بمزايا معينة، قد تكون سبباً في إضفاء المديح أو اللوم عليهم.  
وهكذا قد يعتبر أحد الامراء كريماً متحرراً بينما يعتبر الآخر بخيلاً  
شحيحاً ( وقد آثرت استخدام هذا الاصطلاح التوسكاني ) ، وقد يعتبر  
أحدهم ذا أريحية والآخر ذا شح وطمع ، أو قاسياً فظيماً ، والثاني  
رحيماً . وقد يعتبر الأول ناكثاً لوعده والثاني واثياً به ، أو مخنثاً  
حائر العزيمة والآخر عنيفاً قوي الشكيمة ، أو ودوداً انسانياً والآخر  
متكبراً متعجرفاً ، أو داعراً فاسقاً والآخر نقياً طاهراً ، أو صريحاً  
والآخر ماكرأ ، أو قاسياً والآخر ليناً أو جاداً والآخر هازلاً أو متديناً  
ورعاً والآخر كافراً ملحدأ ، وهكذا دواليك ... واني لاعرف أن  
كل انسان يقر ويعترف ، ان من الصفات المحمودة في الأمير أن يتصف  
بجميع ما ذكرت من صفات ترمز إلى الخير ، ولكن لما كانت

المستحيل أن يمتلكها الانسان جميعاً وأن يتبعها ، لأن الأوضاع الانسانية لا تسمح بذلك ، فإن من الضروري أن يكون من الحصافة والفضة بحيث يتجنب الفضائح المترتبة على تلك المثالب التي قد تؤدي به إلى ضياع دولته ، وأن يقي نفسه ما أمكن من تلك التي قد لا تؤدي إلى مثل هذا الضياع ، على أن يمارسها دون أي تشهير ، إذا لم يتمكن من التخلي عنها . وعليه أن لا يكثرث بوقوع التشهير بالنسبة إلى بعض المثالب إذا رأى أن لا سبيل له إلى الاحتفاظ بالدولة بدونها ، إذ ان التعمق في درس الامور ، يؤدي إلى العثور على ان بعض الأشياء التي تبدو فضائل ، تؤدي إذا اتبعت إلى دمار الانسان . بينما هناك أشياء اخرى تبدو كرزائل ولكنها تؤدي إلى زيادة ما يشعر به الانسان من طمأنينة وسعادة .

## السخاء والبخل

إذا ما عدنا الآن إلى أولى الصفات التي عددناها في السابق ، تبين لي ان من واجبي القول، ان من الخير أن يعتبر الانسان كريماً سخياً، ومع ذلك فان السخاء على النحو الذي يفهمه العالم ، قد يؤدي إلى إيدائك . إذ ان ممارسه على شكل فضيلة ، وبالطريقة الصحيحة ، لا تؤدي إلى معرفة الناس به ، وتجعله عرضة بالتالي ، لأن تتهم بالثلبة المعاكسة . ولكن على الانسان الذي يرغب في اشتهار أمره بالسخاء بين الناس ، أن لا يتغافل عن أي نوع من أنواع العرض الذي ينطوي على التفخيم إلى أقصى الحدود ، حتى ان الأمير الذي تكون طبيعته من هذا النوع ، سيستنزف عن طريق هذه الوسائل جميع امكانياته ، وسيجد نفسه مضطراً في النهاية ، إذا أراد الاحتفاظ بشهرته في السخاء ، إلى فرض ضرائب ثقيلة على شعبه ، وأن يصبح مبتزاً ، وأن يقدم على كل عمل يؤدي إلى كسب المال . وإذا ما انحدر إلى مثل هذه

الحالة ، بدأ شعبه يكرهه ، وانفض عن احترامه نظراً لفقره ، ويكون بسخائه قد أضر بالكثيرين في سبيل نفع الأقلية وسيشعر بأول اضطراب مهما ضؤل شأنه ، ويتعرض للخطر بعد كل مجازفة . وإذا ما أدرك الأمير ذلك ، ورغب في تغيير نظام معاملته ، تعرض فوراً لتهمة الشح أو البخل .

وعلى الأمير ، تبعاً لذلك ، إذا كان يعجز عن ممارسة فضيلة الكرم دون المجازفة باشتهار أمره ، أن لا يتعرض إذا كان حكيماً عاقلاً ، على تسميته بالبخل . وسيرى الناس مع مضي الزمن ، إنه أكثر سخاء مما كانوا يظنون ، وذلك عندما يرون إنه عن طريق تقديره أصبح يكتفي بدخله ، ويؤمن وسائل الدفاع اللازمة ضد كل من يفكر باشهار الحرب عليه ، ويقوم بمشاريع كثيرة دون أن يرهق شعبه ، ويكون بذلك كريماً حقاً مع جميع أولئك الذين لا يأخذ منهم أموالهم وهم كثر للغاية ، وشحيحاً مع أولئك الذين لا يهبهم المال ، وهم قلة ضئيلة . وقد رأينا في عصرنا الأعمال العظيمة يحققها أولئك الذين يوصمون بالبخل . أما الآخرون فمصيرهم إلى الدمار . وعلى الرغم من أن البابا يوليوس الثاني قد اشتهر بالكرم واستعمل شهرته هذه في سبيل ارتقاء سدة البابوية ، إلا أنه لم يحاول الاحتفاظ بالكرم بعد ذلك ، ليؤمن الوسائل اللازمة لتمكينه من شن الحروب . وقد قام ملك فرنسا الحالي بشن عدد من الحروب دون أن يفرض على شعبه أية ضرائب استثنائية ، لأنه غطى بتقديره الماضي جميع النفقات الطارئة التي تعرض لها . ولو كان

ملك اسبانيا الحالي كريماً سخياً ، لما تمكن من إقحام نفسه في هذا العدد الكبير من المشاريع التي تكلفت جميعها بالنجاح .

ولهذه الأسباب كلها ، على الأمير أن لا يكثرث كثيراً باشتهاره بالبخل ، هذا إذا رغب في تجنب سرقة شعبه ، وفي أن يكون قادراً على الدفاع عن نفسه ، وتجنب الفقر وما يرافقه من مهانة ، وأن لا يجبر نفسه مرغماً على سلب الناس أموالهم ، فالشح هو إحدى الرذائل التي تمكنه من أن يحكم . وإذا قيل أن قيصر ، قد حصل على الامبراطورية عن طريق سخائه ، أو إن الكثيرين غيره ، قد وصلوا إلى أعلى الرتب بالسخاء ، أو بتظاهره على الأقل ، فإنني أرد على ذلك بقولي : إنك إما أن تكون أميراً ، أو في طريقك إلى الإمارة . ويكون السخاء في الحالة الأولى مضراً ، أما في الثانية ، فمن الضروري حتماً أن يعترف الناس كريماً جواداً . ولقد كان قيصر أحد أولئك الذين تاقوا لسيادة رومة ، ولكنه بعد أن حقق لنفسه هذه السيادة ، لو عاش وما اعتدل في نفقاته ، لتمر تلك الامبراطورية تماماً . وإذا كان ثمة من يرد علي قائلاً ، إن هناك عدداً كبيراً من الأمراء ، حققوا أشياء عظيمة عن طريق جيوشهم ، وكانوا مع ذلك ، يعتبرون على غاية الجود والسخاء . فإنني أجيبهم قائلاً : إن الأمير إما أن ينفق ثروته الشخصية أو ثروة رعاياه أو ثروات الآخرين . وعليه في رأيي أن يوفر ثروته ، أما بالنسبة إلى الثروات الباقية فعليه أن لا يهمل ، أن يكون جواداً معطاءً . ولا ريب في أن الجود ضروري للأمير الذي يزحف على رأس

جيوشه ، ويعيش على ما ينهبه ويسلبه ويحصل عليه من الفديت ويتصرف بأموال الآخرين ، إذ لو لم يكن سخياً لما تبعه جنوده . وقد تكون كريماً جداً وحقاً فيما لا يخصك أو يخص رعاياك كما فعل سيروس وقيصر والاسكندر ، إذ أن انفاقك أموال الآخرين لا يقلل من شهرتك ، بل يرفع من قدرها ، بينما إنفاقك لأموالك ، يلحق بك الضرر . وليس هناك ما هو أشد ضرراً على نفسك من الجود والكرم . إذ باستعمالك له تفقد قدرتك على استخدامه ، وتصبح إما فقيراً وإما حقيراً ، أو إذا رغبت النجاة من الفقر تضحى نهاباً سلاباً ، يكرهك رعاياك . وعلى الأمير أن يتجنب قبل كل شيء ، أن يوصم بالحقارة ، أو يتعرض للكراهية ، ولا ريب في أن الكرم سيقوده إلى إحدى هاتين النتيجةين . ولذا فمن الأفضل أن تكون بخيلاً ، فهذا يعرضك للتحقير دون الكراهية ، على أن تكون مرغماً بدافع الحاجة إلى أن تصبح لصاً سلاباً ، مما يعرضك للتحقير والكراهية معاً .



## الرافة والقسوة وهل من الخير ان تكون محبوبا او مهاجا

إذا ما استطردها في حديثنا إلى الصفات الأخرى التي ذكرناها سابقاً ، فإنني أرى أن على كل أمير أن يرغب ، في أن يعتبره رعاياه رحيماً لا قاسياً فظيماً . ولكن عليه مع ذلك ، أن لا يسيء استعمال هذه الرحمة . وقد اعتبر قيصر بوجيا من القساة الغلاظ القلوب . ولكن قسوته ، جاءت بالنظام والوحدة إلى رومانا وفرضت عليها الاستقرار والولاء . وإذا أمعنا النظر في هذا الموضوع ، تبين لنا إنه كان أكثر رافة من الشعب الفلورنسي ، الذي سمح رغبة منه في تجنب صفة القسوة والغلظة بتدمير بيستويا . ولذا على الأمير أن لا يكثر برصه بتهمة القسوة ، إذا كان في ذلك ما يؤدي إلى وحدة رعاياه وولائهم . ولو سردنا بعض الأمثلة لتبين لنا انه أكثر رافة من أولئك



الذين يفرطون في الزقة ، فيسمحون بنشوب الاضطرابات التي ينجم عنها الكثير من سفك الدماء والنهب والسلب . ويتضرر من مثل هذه الأحداث عادة بمجموع الرعية ، بينما لا تصيب الأحكام التي يصدرها الأمير إلا بعض الأفراد . ويستحيل على الأمير الجديد ، من دون الأمراء جميعاً ، أن ينجو من سمعة القسوة والصرامة ، ذلك لأن الدول الجديدة تتعرض دائماً للأخطار الكثيرة . ولقد قال فرجيل على لسان دينو :

« على كل أمير ، أن يواجه الجالات الحرجة ومقتضيات الملك الجديدة باتخاذ التدابير المناسبة وحماية الملك بإقامة حراس على مسافات بعيدة » .

ومع ذلك ، عليه أن يكون حذراً ، في تصديق ما يقال له . وفي العمل أيضاً ، وأن لا يخشى من ظله الخاص به . وأن يسيطر بطريقة معتدلة ، يلفها حسن التبصر والانسانية حتى لا تؤدي به ثقته المفرطة ، إلى الإهمال ، وعدم الاهتمام ، ويطوح به حياؤه إلى التعصب وعدم التسامح .

وهنا يقوم السؤال عما إذا كان من الأفضل أن تكون محبوباً أكثر من أن تكون مهاباً . أو أن يخافك الناس أكثر من أن يحبوك . ويتلخص الرد على هذا السؤال ، في أن من الواجب أن يخافك الناس وأن يحبوك ، ولكن لما كان من العسير أن تجمع بين الأمرين فإن من

الأفضل أن يخافوك على أن يحبوك ، هذا إذا توجب عليك الاختيار  
بينها ، وقد يقال عن الناس بصورة عامة ، انهم ناكرون للجميل ،  
متقلبون ، مراعون ميالون إلى تجنب الأخطار ، وشديدو الطمع . وهم  
إلى جانبك ، طالما إنك تفيدهم ، فيبدلون لك دماءهم ، وحياتهم ،  
وأطفالهم ، وكل ما يملكون كما سبق لي أن قلت ، طالما إن الحاجة  
بعيدة نائية ، ولكنها عندما تدنو يثورون . ومصير الأمير - الذي  
يركن إلى وعودهم ، دون اتخاذ أية استعدادات اخرى - إلى الدمار  
والخراب . إذ أن الصداقة التي تقوم على أساس الشراء ، لا على أساس  
نبل الروح وعظمتها ، هي صداقة زائفة تشرى بالمال ولا تكون امينة  
موثوقة ، وهي عرضة لأن لا تجدها في خدمتك ، في أول مناسبة . ولا  
يتردد الناس في الاساءة إلى ذلك الذي يجعل نفسه محبوباً ، بقدر ترددهم  
في الاساءة إلى من يخافونه ، إذ أن الحب يرتبط بسلسلة من الالتزام ،  
التي قد تتحطم ، بالنظر إلى أنانية الناس ، عندما يخدم تحطيمها  
مصالحهم ، بينما يرتكز الخوف على الخشية من العقاب وهي خشية قلما  
تمنى بالفشل .

ومع ذلك ، على الأمير أن يفرض الخوف منه ، بطريقة ، يتجنب  
بواسطتها الكراهية إذا لم يضمن الحب ، إذ أن الخوف وعدم وجود  
الكراهية قد يسيران معنا جنباً إلى جنب . وفي وسع الأمير الذي يمتنع  
عن التدخل ، في ممتلكات مواطنيه ورعاياه ، وفي نسايمهم ، أن يحصل  
عليها . وعندما يضطر الأمير إلى سلب انسان حياته ، عليه أن يتوخى

المبرر الصالح والسبب الواضح لذلك ، ولكن عليه قبل كل شيء أن يتمتع عن سلب الآخرين ممتلكاتهم ، إذ أن من الأسهل على الانسان ، أن ينسى وفاة والده ، من أن ينسى ضياع ارثه وممتلكاته . ويضاف إلى هذا أن المبررات لمصادرة الممتلكات ، متوفرة دائما . وكل من يبدأ في الحياة على النهب والسلب ، يجد مبرراً لسلب الآخرين ما يملكون . بينما أسباب القضاء على حياتهم أكثر ندرة وأسرع زوالاً .

ولكن عندما يكون الأمير مع جيشه ، وتحت تصرفه عدد كبير من الجنود ، فمن اللازم اللازم أن لا يكثر كثيراً فيما إذا أطلق الناس عليه لقب الصارم ، إذ بدون مثل هذه الشهرة يستحيل عليه الإبقاء على جيشه موحداً ، خاضعاً للنظام والواجب . وكانت هذه الصفة من الصفات البارزة في هانيبال ، إذ على الرغم من قيادته لجيش لجب يتألف من رجال من مختلف الجنسيات ، ويقاوم في بلاد أجنبية ، لم يقع أي نزاع بينهم ، أو يظهر أي عصيان للأمير ، لا في أوقات سمره ولا في فترات نحسه . ومثل هذا الوضع لا يمكن أن يعزى إلا لصرامته التي تنبؤ على حدود الانسانية، وهي إذا ما اضيفت إلى فضائله الأخرى التي لا تحصر لها ، فقد جعلت منه دائماً انساناً مهاباً ومخيفاً في عيون جنوده ، ولو لم تكن فيه ، لما كانت فضائله الأخرى كافية لاجداث ذلك التأثير . ويميل الكتاب الذين يفتقرون إلى التمكير ، إلى تمجيد أعماله من ناحية ، وإلى توجيه اللوم إلى العامل الرئيسي الذي كان السبب في هذه الأعمال .

ولا ريب في ان هذه الحقيقة التي ذكرت، من ان الفضائل الاخرى قد لا تكون كافية . وقد تبدو في قضية شيبو ( المشهور لا بالنسبة إلى عصره ، بل إلى جميع العصور التي تعيش فيها ذكراه ) ، فقد ثارت عليه جيوشه في اسبانيا ، ولم تقم ثورتها إلا بسبب إغراقه في اللين والल्प ، مما أدى إلى السماح للجنود بأشياء لا تتفق مع النظام العسكري . وقد وجه إليه فايوس مكسيموس اللوم في ندوة مجلس الشيوخ على ذلك ، متهماً اياه بافساد المتطوعة الرومان . وكان أحد ضباط شيبو قد انزل الدمار بلوكري ، فلم يثار هذا منه ، كما لم يعاقب شيبو ضابطه على حماقته لافراطه في اللين . ومع ذلك ، فقد رغب الكثيرون في تبرير أعماله في مجلس الشيوخ وقالوا ، ان ثمة كثيرين يعرفون كيف لا يخطئون ، أكثر من معرفتهم كيف يصلحون أخطاء الآخرين . ومثل هذا الموقف كان كافياً لتشويه سمعة شيبو لو عاش في ظل الامبراطورية ولكنه لما كان يعيش في ظل مجلس الشيوخ ، فان هذه الصفة المؤذية ، لم يقدر لها الاختفاء فحسب ، بل قدر لها أن تكون مصدراً لمجده .

وانني لانهي القول تبعاً لذلك عن موضوع الحب والخوف قائلاً ان الناس يحبون تبعاً لاهوائهم وإرادتهم الخاصة ، ولكنهم يخافون وفقاً لاهواء الأمير وإرادته . والأمير العاقل هو الذي يعتمد على ما يقع تحت سلطانه لا تحت سلطان الآخرين ، وعليه فقط أن يتجنب الكراهية لشخصه كما سبق لي أن أوضحت .

## كيف يتوجب على الأمير

### أن يحافظ على عهوده

لا ريب في أن كل إنسان يدرك أن من الصفات المحمودة للأمير ، أن يكون صادقاً في وعوده وأن يعيش في شرف ونبل لا في مكر ودهاء . لكن تجارب عصرنا أثبتت أن الأمراء الذين قاموا بجلائل الأعمال ، لم يكونوا كثيري الاهتمام بعهودهم والوفاء بها ، وتمكنوا بالكر والدهاء ، من الضحك على عقول الناس وإرباكها . وتغلبوا أخيراً على أقرانهم من الذين جعلوا الأخلاص والوفاء رائدهم .

وعليك أن تدرك أن ثمة سبيلين للقتال . أحدهما بواسطة القانون والآخر عن طريق القوة. ويلجأ البشر إلى السبيل الأول أما الحيوانات فتلجأ إلى السبيل الثاني . ولكن لما كانت الطريقة الأولى غير كافية لتحقيق الأهداف عادة، فإن على الإنسان أن يلجأ تبعاً لذلك إلى الطريقة الثانية . ومن الضروري للأمير أن يعرف استخدام الطريقتين معاً ،

أي طريقة الانسان وطريقة الحيوان . وهذا ما نصح به قدماء الكتاب الحكماء في الماضي ، مستشهدين بأخيل وغيره من الامراء الأقدمين الذين عهد بهم إلى شيرون القنطور الخرافي ( حيوان ) لتربيتهم وتعليمهم على نظامه . وهذا الرمز الخرافي ، نصف الانسان ونصف الحيوان قصد منه أن يشير إلى أن الأمير يجب أن يتعلم الطبيعتين الانسانية والحيوانية وان إحداها لا يمكن أن تعيش بدون الاخرى .

وعلى الأمير الذي يجد نفسه مرغماً على تعلم طريقة عمل الحيوان ، أن يقلد الثعلب والأسد معاً ، إذ ان الاسد لا يستطيع حماية نفسه من الاشرار ، والثعلب لا يتمكن من الدفاع عن نفسه أمام الذئاب . ولذا يتحتم عليه أن يكون ثعلباً ليميز الفخاخ وأسداً ليرهب الذئاب . وكل من يرغب في أن يكون مجرد أسد ليس إلا ، لا يفهم هذا . وعلى الحاكم الذي المتبصر أن لا يحافظ على وعوده عندما يرى ان هذه المحافظة تؤدي إلى الإضرار بمصلحه ، وان الاسباب التي حملته على اعطاء هذا الوعد له تعد قائمة . ولو كان جميع الناس طبيين ، فان هذا الرأي لا يكون طبيياً ، ولكن بالنظر إلى أنهم سيئون ، وهم بدورهم لن يحافظوا على عهودهم لك ، فإنك لست ملزماً بالمحافظة على عهودك لهم . ولن يعدم الأمير الذي يرغب في إظهار مبررات متلوثة للتكرار لوعوده ، ذريعة مشروعة لتحقيق هذه الغاية . وفي وسع الانسان أن يورد عدداً لا يحصى من الأمثلة العصرية على هذه الحقيقة ، وأن يظهر ، كم من المرات ، تنكر الأمراء لمواثيق السلام ، فنقضوا معاهداتهم ، وكم من

المرات أضحت عهودهم لا قيمة لها من جراء تنكركم لها ، وأن يرهن على ان أولئك الذين تمكنوا من تقليد الشعب تقليداً طيباً قد نجحوا أكثر من غيرهم . ولكن الضرورة تحتم على الأمير الذي يتصف بهذه الصفة ، أن يجيد إخفاءها عن الناس ، وأن يكون مداهاً كبيراً ، ومرائياً عظيماً . ومن طبيعة الناس أن يكونوا من البساطة والسهولة بحيث يطيعون الاحتياجات الراهنة ، ولذا فإن من يتقن الخداع ، يجد دائماً أولئك الذين هم على استعداد لأن تنطلي عليهم خديعته ،

وساكتفي بسر مد مثل عصري واحد . فالبابا اليكساندر السادس لم يقم بأي عمل سوى خداع الآخرين ، ولم يفكر بأي شيء سوى ذلك . وكان يجد دائماً الفرصة للنجاح في خداعه . ولم يكن ثمة من يفوقه مهارة ، في تقديم الوعود ، وإغداق التأكيدات ، داعماً إياها بالإيمان المغلظة ، في الوقت الذي لم يكن هناك من هو أقل تمسكاً بها . ومع ذلك فقد نجح دائماً في خداعه ، إذ أنه كان يتقن هذه الطريقة في معالجة الأمور .

وليس من الضروري تبعاً لذلك ، بالنسبة للأمير ، أن يتصف بجميع ما أوردته من صفات ، ولكن من الضروري أن يتظاهر على الأقل بوجودها فيه . وقد أجرؤ فأقول إن حياة هذه الصفات وتطبيقها دائماً قد يؤديان إلى تعرضه للأخطار . أما التظاهر بجيازتها

فكثيراً ما يكون أمراً مجدياً . وهكذا فمن الخير أن تتظاهر بالرحمة وحفظ الوعد والشعور الانساني النبيل والاخلاص والتدين ، وأن تكون فعلاً متصفاً بها ، ولكن عليك أن تعد نفسك ، عندما تقتضي الضرورة ، لتكون متصفاً بعكسها . ويجب أن يفهم ، ان الأمير ، ولا سيما الأمير الجديد ، لا يستطيع أن يتمسك بجميع هذه الأمور التي تبدو خيرة في الناس ، إذ أنه سيجد نفسه مضطراً للحفاظ على دولته ، لأن يعمل خلافاً للاخلاص للمهود ، وللرأفة والانسانية والدين . ولذا فإن من واجبه أن يجعل عقله مستعداً للتكيف مع الرياح ، ووفقاً لما تليه اختلافات الجود والحظوظ ، وأن لا يتنكر لما هو خير ، كما قلت ، إذا أمكنه ذلك ، شريطة أن ينزل الاساءة والشر ، إذا ما اضطر إلى ذلك وضويق .

وعلى الأمير أن يكون حريصاً ، على أن لا يفضح نفسه بأقواله ، مما يتناقض مع هذه الصفات الخمس التي أشارت إليها . وعليه أن يجعل الناس يرون فيه ، ويسمعون منه الرحمة مجسدة ، والوفاء للمهود ، والنبيل والانسانية والتدين . ولعل هذه الصفة الأخيرة ، هي أكثرها لزوماً وضرورة ، لأن الناس عموماً يحكون بعيونهم أكثر من أيديهم ، ولأن في وسع كل انسان أن يرى ، بينما لا يشعر إلا القليلون . فجميع الناس يرون ما تعمل، وكيف تبدو لهم ، أما القلة فيحسون حقيقتك، وستردد هذه القلة في معارضة رأي المجموع، الذين يعتمدون على جلال الدولة في الدفاع عنهم . وفي أعمال جميع الناس ، ولا سيما الأمراء، وهي



حقيقة لا استثناء فيها ، تبرر الغاية الوسطة . وإذا استهدف الأمير مثلاً أن يحتل ، عليه أن يحافظ على الدولة التي احتلها ، فإن جميع الناس سيطرون عمله ، ويعتبرونه مثلاً للشرف ، إذ أن من عادة الدهماء أن تغرم المظاهر ونتائج الأحداث . ويتألف العالم من الدهماء ، أما القلة الذين لا يعتبرون من الدهماء ، فهم معزولون عن الناس عندما يقرر المجموع شيئاً يرونه في أميرهم . وهناك أمير معين ، يعيش في عصراً ، يحسن بنا أن نغفل ذكر اسمه ، جعل همه ، الدعوة إلى السلام والوفاء للمواثيق ، بينما هو في الحقيقة عدو لدود لهما ، ولو قدر له أن يرعى أحدهما ، لأضاع دولته وسمعته في كثير من المناسبات التي تعرض لها .

## واجبنا تجنب التعرض للاحتقار والكراهية

لما كنت قد تحدثت عن أهم الصفات المتعلقة بهذا الموضوع ، فإنني سأحدث الآن باختصار ، وبصورة عامة ، عن المتبقي منها . ولقد سبق لي أن قلت ، إن على الأمير ، أن يتجنب كل ما يؤدي إلى تعرضه للاحتقار والكراهية . وعندما ينجح في ذلك يكون قد قام بدوره ، ولا يرى خطراً في الرذائل الأخرى . ولقد قلت انه يتعرض للكراهية بصورة عامة، إذا أصبح سلاباً نهاباً ، يغتصب ممتلكات رعاياه ونساءهم، وهو ما يجب أن تتجنبه . وعندما يتحاشى الأمير الاعتداء على أملاك عامة الناس وأعراضهم ، فإنهم يعيشون راضين قانعين ، ولا يتعرضون للمكافحة مطامع القلة من الناس الذين في وسعه ان يكبح جماحهم بمختلف السبل والوسائل . وقد يعتبر الأمير دنيئاً حقيراً اذا رأى الناس فيه تقلبه ، وتفاهته ، وتخنثه ، وجبنه ، واستخذاه ، وهي

أمور يجب ان يقى الامير نفسه منها ، على اعتبار انها الصخرة التي تمثل الخطر ، وان يدبر امره بحيث تبدو من أعماله مخائل العظمة والحوية ، والرصانة والجلد . أما بالنسبة إلى حكم رعاياه ، فعليه أن تكون أحكامه مبرمة لا تقبل النقض ، وأن يتمسك بقراراته ، فلا يسمح لانسان بخديعته أو الاحتيال عليه .

ويتمتع الأمير الذي يخلق لنفسه مثل هذه السمعة عند رعاياه بشهرة عظيمة ، ومن الصعب أن يتأمر الناس على صاحب الشهرة والصيت العظيمين ، كما ان من العسير أن يهاجم ، لاسيما وان من المعروف عنه القدرة ، واحترام رعيته له . وعلى الأمير أن يخاف من ناحيتين : الأولى داخلية وتتعلق برعيته ، والثانية خارجية وتتعلق بالدول الأجنبية . وفي وسعه أن يدفع عن نفسه عدوان الأجنبي بجيافة الأسلحة القوية والأصدقاء الخالص . ومثل هؤلاء الأصدقاء يكثرون ، إذا توفر له السلاح والقوة . وتظل الجبهة الداخلية دائماً هادئة ، إذا لم تخلق المؤامرات الاضطراب فيها ، ولم يقع عليها أي عدوان من الخارج . وحتى لو حاولت الدول الأجنبية مهاجمته ، فإنه يستطيع - إذا كان حكمه وحياته ، قد سارا على غرار ما قلت ، وإذا صمد بدوره في موقفه - أن يحتمل كل هزة ، كما فعل نابيس الاسبرطي ، وفقاً لما ذكرت آنفاً . أما بالنسبة إلى الرعايا ، وحتى لو لم يتعرضوا لأي تأثير خارجي ، فإن الخطر يظل ماثلاً في تأمرهم عليه بصورة سرية ، وهو ما يستطيع الأمير وقاية نفسه منه جيداً ، بتجنب التعرض

لكراهيتهم واحتقارهم ، والحفاظ على رضاهم من معاملته ، وهو ما يتحتم عليه فعله ، كما سبق وأوضحنا بأسباب ، في فصل سابق . ولعل خير علاج واثق من المؤامرات أن لا يكون الأمير مكروهاً من جماهير شعبه ، إذ أن كل من يقدم على التآمر يخيل إليه أنه سيرضي الشعب بقتل الأمير ، أما إذا اعتقد أنه يسيء إلى الشعب بعمل كهذا ، فإنه سيتردد في إقحام نفسه في مشروع كهذا ، ذلك أن الصعوبات التي يواجهها المتآمرون لا عد لها ولا حصر . وتظهر لنا التجارب أن ثمة مؤامرات كثيرة ، جرت في الماضي ، ولكن القليل منها قد نجح . ذلك لأن المتآمر لا يستطيع أن يعثر على شركاء له ، إلا بين الناقمين الساخطين . وعندما تجهر بنواياك لانسان ناقم ، تقدم له الوساطة لإرضاء دخيلته ، لأنك بهذا الجهر قد بعثت في نفسه الأمل بالحصول على ما يريد ، وهو بهذا قد يقنع نفسه بمجرد العلم ، إذ أنه يرى في ذلك بعض الفوائد التي يتوقعها ، بينما يرى في اشتراكه العملي ، من الناحية الأخرى ، سبيلاً خطراً ينطوي على الشك . ولكي يشترك معك ، ويكون صادقاً في اشتراكه يجب أن يكون أحد اثنين ، إما صديق مخلص للغاية لك ، أو عدو لدود للأمير . ولأعرض الموضوع في بضع كلمات أقول : إن المتآمر لا يجد إلى جانبه إلا الخوف والحسد والريبة والفرع من العقاب الذي يلقي الرعب في قلبه ، بينما يجد الأمير إلى جانبه جلال الحكم والقانون ، وحماية الأصدقاء والدولة ، التي تقف على حراسته . وإذا ما أضفنا إلى ذلك حسنة الشعب ، تبين لنا أن من

المستحيل لأي انسان أن يجد في نفسه القدرة على التهور في مؤامرة .  
إذ أن على المتآمر بصورة عامة أن يخشى قبل تنفيذ مؤامره ، في مثل  
هذه الحالة ، عداء الشعب ، ولو قدر لجرمته النجاح أيضاً ، فهو لا يامل  
في العثور على ملجأ يقيه غضب الشعب .

وقد تكون الأمثلة على ذلك كثيرة ، ولكنني أكتفي بسرد حادثة  
وقعت في أيام آبائنا . فقد قتل المتآمرون من أسرة الكانيشي ، السيد  
هانديال بنتفوغلي أمير بولونا ، وجد الأمير الحالي السيد هانديال . ولم  
يكن للأمير القليل أي أقارب إلا السيد جيوفاني الذي كان طفلاً ،  
ولكن شعب بولونا ثار عن بكرة أبيه وقتل جميع أفراد أسرة كانيشي .  
وبالطبع كان هذا الموقف ناجماً عما تتمتع به أسرة بنتفوغلي من حب  
الشعب وتأييده ، مما حمل هذا الشعب بعد قتل هانديال ، وبعد عدم  
العثور على انسان من أسرته يتولى الحكم ، على البحث والتنقيب حتى  
عثر على شخص يعيش في فلورنسة ، كان والده حداداً ، يمت إلى الأسرة  
بصلة القرابة ، فجاء به الشعب إلى المدينة وولاه حكمها ، حتى يبلغ  
الطفل جيوفاني سن الرشد ، ويتولى حكم مدينته .

وأستنتج من هذا ، تبعاً لذلك ، ان على الأمير أن لا يخشى كثيراً  
من المؤامرات إذا كان الشعب راضياً عنه ، أما إذا كان مكروهاً ،  
ويحس بعداء الشعب له ، فإن عليه أن يخشى من كل انسان ومن كل  
شيء . وقد جرت عادة الدول المنظمة والأمراء العقلاء أن لا يدفعوا  
بالنبلاء إلى درجة البأس ، وأن يرضوا الشعب ، إذ أن هذا الموضوع ،  
من أهم المواضيع التي تتحتم على الأمير العناية به .

ولا ريب في أن فرنسا ، هي من خيرة الدول تنظيماً وحكماً في عصرنا ، وإننا نجد فيها عدداً كبيراً من المؤسسات التي تعتمد عليها حرية الملك وسلامته ، وفي مقدمة هذه المؤسسات بالطبع ، البرلمان وسلطته . إذ أن الذي أقام تلك المملكة ، كان يعرف مطامع النبلاء العظام وحمقاتهم ، فرأى من الضروري تلهيتهم بشيء يضعونه في فهم لكبح جماحهم . وقد أدرك من الناحية الأخرى ، ما تحمله جماهير الشعب من كراهية للنبلاء العظام ، تركز إلى الخوف . ورغبة منه في منحهم الطمأنينة ، أراد أن يجنب الملك ، جعل هذا الموضوع ، محل عنايته القصوى ، لينقذه مما قد يتعرض له من سخط النبلاء ، إذا أرضى الشعب ، ومن سخط الشعب إذا أرضى النبلاء . ولهذا فقد أقام قاضياً ثالثاً ، لا يخضع لأوامر الملك مباشرة ، ويكبح جماح العظماء ، ويعطف على جماهير الشعب . وليست هناك من وسيلة أكثر حكمة من هذه الوسيلة ، ولا احتياطاً أجدى من هذا الاحتياط لتأمين سلامة الملك والمملكة . وفي وسعنا أن نستخلص من هذا قاعدة بارزة ، وهي أن من واجب الامراء ، أن يعهدوا بالمهام التي يجبها الشعب إلى الآخرين ، وأن يقوم هو باغداق المنح والعطف . وأود أن أختم قولي ثانية بالتأكيد على أن من واجب الأمير أن يحترم النبلاء في مملكته ، شريطة أن لا يؤدي احترامه إلى كره رعاياه له .

وقد يبدو مع ذلك للبعض ، ان ثمة أمثلة مستمدة من تاريخ بعض باطرة الرومان وسير حياتهم وموتهم ، تخالف رأبي تماماً ، لا سيما وإن

عدداً من هؤلاء الأباطرة ، رغم معيشتهم النبيلة ، وما أظهره من قوة الشخصية ، قد فقدوا السلطان ، أو قتلهم رعاياهم الذين تأمروا ضدّهم .  
ورغبة مني في الرد على هذه الاعتراضات ، سأحدث عن صفات بعض الأباطرة مبرهنأ على أن سبب انهيارهم لم يكن مختلفأ عما قررته من قواعد . وفي غضون ذلك ، سأدرس الامور التي تجب ملاحظتها ، على كل من يقرأ سجلات تلك الأيام . وسأكتفي بالحديث عن جميع الأباطرة الذين تولوا السلطان من عهد ماركوس الفيلسوف ، حتى عهد مكسيمينوس ، وهم ماركوس وولده كومودوس ، وبرتيناكس ، وجوليانوس ، وسيفيروس ، وانطونيوس وولده كراكالا ، وماكرينوس وهليوغابالوس ، واليكساندر ومكسيمينوس ، وأول شيء يجب أن نلاحظه في هذا الحديث ، انه في الوقت الذي يتحتم على الامراء الآخريين فقط ، الاهتمام بمطامح العظام وخطرسة الشعب ، فقد كان على أباطرة الرومان أن يواجهوا صعوبة ثالثة ، وهي دعم ما يرتكبه الجنود من أعمال القسوة والطمع ، على ما هي عليه من شدة ، مما أدى إلى الاطاحة بالكثيرين من الأباطرة ، إذ تعذر عليهم إرضاء جنودهم وشعبهم في وقت واحد . فالشعب يجب عادة الهدوء ، ويميل تبعأ لذلك إلى الامراء المسالمين ، بينما يفضل الجنود الأمير ذا الروح العسكرية ، الذي يتميز بالخطرسة والصرامة والميل إلى السلب . وهم يريدون منه أن يطبق هذه الصفات على شعبه حتى يحصلوا على مرتبات مضاعفة ، وحتى يمكن لهم أن يجدوا متنفسأ لمطامعهم وقسوتهم . وهكذا فإن أولئك الأباطرة ،

الذين لم يتمتعوا ، بفضل طبيعتهم أو كفاءتهم بالسمعة الكافية ، لكبح جماح الفريقين ، كان مصيرهم الخراب ، وكان الكثيرون منهم ، ممن ارتفعوا إلى مرتبة الامبراطور ، قد اقتصروا على محاولة إرضاء جنودهم ، ولم يفكروا إلا قليلاً بايذاء شعبهم ، ذلك لأنهم كانوا حديثي العهد بهذا المنصب ، وإدراكاً منهم لما قد ينجم عن هذين الميادين المنضارين من مصاعب ومشاق . وكان من المحتوم عليهم أن يختاروا ، إذا كان من المتعذر عليهم ، تجنب إغضاب أحد الفريقين والتعرض لكرهيته . وكان عليهم أولاً أن يلجأوا إلى كل وسيلة ممكنة لتجنب التعرض لكرهية جماهير الشعب، ولكنهم إذا عجزوا عن تحقيق ذلك، فقد كان عليهم تجنب كراهية أقوى الفريقين وأهمهم شأنًا . ولذا فإن هؤلاء الاباطرة ، بالنظر إلى حداثة عهدهم في منصبهم ، شعروا بحاجتهم إلى الكثير جداً من العطف الاستثنائي ، فتعلقوا بجنودهم بدلاً من شعبهم . أما جدوى هذه السياسة أو فشلها فيعتمدان ، على ما إذا كان الأمير يعرف كيف يحتفظ بسمعته ، أمام جنوده . ولهذا الأسباب ، فإن ماركوس وبيرتينكس واليكساندر، بالنظر إلى حياتهم المتواضعة ، وحبهم للعدالة ، وعدائهم للقسوة والغلظة ، وانسانيتهم ، وميلهم إلى الخير ، كلهم انتهوا إلى نهاية محزنة باستثناء ماركوس ، الذي عاش ومات محتفظاً بشرفه ، ذلك لأنه ارتقى سدة الامبراطورية عن طريق حقه الوراثي ، ولم يكن مديناً بشيء لا إلى جنوده ولا إلى شعبه ، يضاف إلى هذا أنه كان يتمتع بفضائل عدة جعلت منه امبراطوراً



محترماً ، فواقف كلا من الفريقين عند حده ، طيلة حياته ، ولم يتعرض بانها لأية كراهية أو زراية . أما بيرتينكس فقد انتخب امبراطوراً . رغم إرادة الجنود الذين ألفوا حياة الفجور ، في عهد سلفه كومودوس ، ولذا فقد شق عليهم ، أن يعيشوا حياة الشرف التي أراد بيرتينكس فرضها عليهم ، وهكذا عرض نفسه لكراهيتهم . فإذا ما أضفنا إلى هذه الكراهية شعور الزراية الذي يحسون به تجاهه لكبر سنه ، فقد قضي عليه في بداية عهده .

ومن هذا يبدو أن الكراهية قد تنجم عن الأعمال الطيبة بقدر ما تنجم عن الأعمال الشريرة . ولذا يتوجب ، كما قلت سابقاً ، على الأمير الذي يرغب في الحفاظ على دولته أن يرتكب الشر أحيانا ، إذ عندما يكون الفريق الذي تعتقد بضرورته للحفاظ على مركزك ، سواء أكان فريق الشعب أو الجنود أو النبلاء فاسداً ، فعليك أن تسير مع التيار ، وأن تعمل على إرضائه وفي مثل هذه الحالة تكون الأعمال الطيبة مؤذية ومضرة . ولننتقل الآن إلى الحديث عن اليكساندر ، فقد كان في منتهى الطيبة . وما يروى عن فضائله الكثيرة التي كانت موضع الاطراء ما قيل من أنه في فترة الأربعة عشر عاما من حكمه ، لم يقض على أي إنسان بالموت إلا بعد محاكمة عادلة . ومع ذلك فقد اعتبر مخلصاً ، لأنه سمح لأمه بالتحكم فيه . وهكذا هبط إلى مستوى الزراية والاحتقار ، فتآمر عليه الجيش وقتله

وإذا درست من الناحية الثانية صفات كومودوس وسيفيروس وانطونيوس وكاراكلا ومكسيمينوس ؛ تبين لك أنهم كانوا في منتهى الغلظة والجشع ، ولم يتورعوا ، في سبيل إرضاء جنودهم ، عن إلحاق أي أذى بأفراد شعبهم ، ومع ذلك فقد انتهوا جميعا ، باستثناء سيفيروس ، نهاية سيئة . أما هذا فقد توفرت له كفاءات جمة ، مكنته من الإبقاء على صداقة جنوده ، والحكم في منتهى السعادة ، على الرغم من اضطهاده لشعبه ، ذلك لأن فضائله جعلته موضع الإعجاب ، عند جنوده وشعبه على حد سواء ، فقابله الأولون بالإجلال والرضى ، والآخرون بالدهشة والبلادة .

ولما كانت أعمال هذا السلطان عظيمة وبارزة ، بالنسبة إلى أمير محدث ، فسأعرض بإيجاز ، كيف تمكن من أن يجمع بين صفات الثعلب والأسد وهي صفات سبق لي أن قلت أنها يجب أن يقلدها كل أمير . فقد عرف سيفيروس ، وكان يقود الجيش الروماني في سلافونيا ، بما عليه الامبراطور جوليانوس من كسل وتراخ ، فأقنع جنوده ، بأن مز الخير أن يذهبوا إلى رومة للثأر لمقتل الامبراطور بيرتنكس ، الذي ذبحه رجال الحرس البريتوري ، وبهذه الذريعة ودون أن يكشف عن مطامعه في العرش ، زحف على رأس جيشه إلى رومة ، فوصل إلى إيطاليا ، قبل أن ينتشر نبا مغادرته لسلافونيا . وعندما وصل إلى رومة انتخبه مجلس الشيوخ امبراطورا ، خوفاً منه وفزعاً وقتل جوليانوس . وبعد هذه البداية الناجحة ، واجه سيفيروس صعوبتين

بالفتين، قبل أن يتمكن من السيطرة كلياً على الامبراطورية، أما  
أولاهما فكانت في آسيا، حيث أعلن نيفرينوس، قائد الجيوش  
الآسيوية نفسه امبراطوراً. وأما ثانيتهما فكانت في الغرب حيث يطمح  
ألبينوس في عرش الامبراطورية أيضاً. ولما رأى أن من الخطورة  
بمكان عظيم، أن يبدو معادياً للقائدين في آن واحد، فقد قرر مهاجمة  
نيفرينوس، وخديعة البينوس، فكتب إليه معرباً عن رغبته في  
اشراكه في هذا الشرف الذي أضفاه عليه مجلس الشيوخ باختياره  
امبراطوراً، ومنحه لقب قيصر. ثم أقنع مجلس الشيوخ باعلانه  
شريكاً له، وهي نعم صدقها البينوس وخدع بها. وبعد أن تم  
لسيفيروس هزم نيفرينوس وقتله، وتهدئة الامور في الشرق عاد إلى  
روما، واتهم البينوس في مجلس الشيوخ بالتنكر للنعم التي أغدقها  
عليه، والتآمر عليه لقتله وخيائته، وإنه لذلك يجد نفسه مضطراً  
للذهاب ومعاقبته على نكرانه للجميل. وزحف الامبراطور المنتصر  
على فرنسا، حيث اشتبك معه في معركة، وحرمه من مركزه  
وحياته.

ويتبين لكل من يدرس بالتفصيل أعمال سيفيروس، أنه كان ليثاً  
كسراً وثعلباً ماكرأ، وأن الجميع كانوا يخشونه ويحترمونه، بينما لم  
يكن الجيش ليحس نحوه بالكرامية. ولن يدهش الدارس بعد ذلك، أن  
يرى هذا الحاكم المحدث، قد تمكن من القبض على ناصية مثل هذه القوة

البالغة ، بالنظر إلى سمعته العظيمة ، التي حمتها دائماً من الكراهية ، والتي كان من المفروض أن يستفزها جشعه ، عند شعبه . وكان ولده انطونيوس ، ذا كفاءات بالغة أيضاً ، وكان يتمتع بصفات جعلته موضع إعجاب الشعب وحب الجنود ، فقد كان عسكرياً بكل ما في هذه الكلمة من معنى ، يحتقر الغذاء المرهف والرخاء ، وغيرها من صور البذخ ، مما دفع مجنوده إلى التعلق به . ومع ذلك فقد امتاز بشراسة وغلظة ، لم يعرف لهما مثيل من قبل . فبعد أن قتل الكثيرين من الأفراد العاديين ، أمر بقتل عدد كبير من سكان روما، وجميع سكان الاسكندرية ، حتى كرهه العالم بأسره ، وبدأ المقربون منه يخشونه ، وانتهى أخيراً قتيلاً على يد أحد قواده وسط الجيش . ومن الجدير بنا أن نلاحظ هنا ، إن مثل هذه الميتة، التي تتم على يد رجل عازم مصمم، وعن سابق قصد وتصميم ، لا يمكن للامراء تجنبها . إذ أن كل من لا يخشى الموت في وسعه أن يقتل الآخرين . ولكن على الأمير ، على كل حال ، أن لا يخشى هذا النوع من الاغتيال ، إذ أن مثل هذا الشكل من الرجال ، نادر للغاية ، وكل ما عليه أن يعمل ، تجنب الإساءة البالغة لأي إنسان يعمل في خدمته ، أو يكون قريباً منه ، كما وقع لأنطونيوس ، الذي كان قد أمر بموت شقيق ذلك الضابط ، موتاً مهيناً ، وكان يهدده كل يوم ، على الرغم من احتفاظه به بين رجال حرسه ، وهي حماقة وتهور ، كما أثبتت الأيام والوقائع

ولنتقل الآن إلى كومودوس ، الذي كان في وسعه أن يحتفظ

بمنصبه ، لأنه وصل إليه بالوراثة . فقد كان ابن ماركوس ، وكان في  
مكنته أن يحنو حنو أبيه ، في إرضاء الشعب والجنود . ولكن  
كومودوس هذا كان فظاً ووحشاً في طباعه ، فعمد رغبة منه في ممارسة  
جشعه على رعاياه ، إلى إرضاء جنوده والعطف عليهم ، والدفع بهم إلى  
حياة العهر والفجور . ولم يحتفظ من الناحية الأخرى ، بالوقار الذي  
يفرضه عليه منصبه ، فكان يهبط دائماً إلى حلبات الصراع في المسارح  
ويقترف أعمالاً أخرى مشينة ، لا تليق بالامبراطور ، مما حدا بجنوده  
إلى احتقاره . وهكذا اجتمع العاملان ، الكراهية من ناحية ، والازدراء  
من الناحية الأخرى ، فتأمر البعض عليه وقتلوه .

ويبقى أمامنا شرح شخصية مكسيمينوس . لقد كان رجلاً محارباً ،  
ولما كان الجيش قد أقلقه ما كان عليه اليكساندر من خنوثة وضعف ،  
وهو من تحدثنا عنه سابقاً ، فقد انتخب امبراطوراً بعد موته . ولكنه  
لم يتمتع بالعرش طويلاً ، فقد وجد عاملان عرضاه للكراهية والزريه .  
أولها ضعة أصله ، إذ كان راعياً في طفولته في «تراقية» ، وهي حقيقة  
ذاع أمرها وجعلته موضع الازدراء من جميع الأطراف . وثانيها ،  
تاخره في بداية حكمه في الذهاب إلى روما لارتقاء العرش  
الامبراطوري ، واشتهاره بالفظاظة والقسوة ، إذ ارتكب عن طريق  
وكلائه في روما وفي غيرها من أنحاء الامبراطورية ، عدداً من أعمال  
الوحشية . وهكذا تأثر العالم بأسره سخطاً وحنقاً على ضعة أصله

وكراهيته له ، من جراء الخوف الناجم عن فظاظته . فتآمرت عليه ايطاليا في البداية ، وسرعان ما لحق بها مجلس الشيوخ وجميع سكان روما وايطاليا . وأخيرا اشترك الجيش في التآمر ، إذ بعد حصاره لأكويليا وعجزه عن اقتحامها ، ثار عليه الجنود لصرامته . وعندما رأوا ان الجميع قد باتوا من أعدائه ، زال خوفهم منه ، وقضوا عليه .

ولن أتحدث عن هليوغابولوس أو ماكرينوس أو جوليانوس ، فقد كانوا من المحقرين ، ولذا فسرعان ما قضى عليهم . ولكنني ساصل إلى نتيجة نقاشي هذا قائلاً ان الامراء في عصرنا يواجهون مصاعب أقل من أولئك ، إذ انهم كانوا مضطرين إلى إرضاء جنودهم في دولهم إلى حد استثنائي . إذ على الرغم من حاجتهم إلى إبداء بعض الاعتبار لهم ، إلا أن المشاكل التي تنجم سرعان ما تحل ، إذ لم يكن لدى أي من هؤلاء الأمراء جيوش ترتبط ارتباطاً وثيقاً بجهاز الحكومة ، أو بجهاز ادارة المقاطعات ، كما كانت الحالة بالنسبة إلى جيوش الامبراطورية الرومانية . ولهذا كان من الضروري آنذاك ، إرضاء الجنود بدلاً من الشعب . أما الآن ، فإن إرضاء الشعب ، بالنسبة إلى جميع الأمراء باستثناء خاقان الترك والسلطان ، أمر أكثر ضرورة من إرضاء الجنود ، إذ أن في وسع الشعب أن يعمل أكثر من الجنود . وقد استثنيت سلطان الترك ، لأنه يحيط نفسه دائماً بما يربو على الاثني عشر ألف جندي من المشاة ، وخمسة عشر ألفاً من الفرسان ، وعليهم ترتكز دعائم دولته وأمنها وقوتها . ومن واجبه أن يرجى أي اعتبار آخر ،

في سبيل إرضائهم . وتنطبق هذه الحالة تماماً على مملكة السلطان ، إذ أن وجودها كلية في أيدي الجنود ، يحتم عليه الاحتفاظ بصدقتهم ، دون الاكتراث بالشعب . ومن الجدير بنا أن نلاحظ أن دولة السلطان تختلف تماماً عن دول الأمراء الآخرين ، إذ أنها تشبه البابوية المسيحية في استحالة تسميتها بالمملكة الوراثية، أو المملكة المستحدثة . . ذلك لأن أبناء الأمير التوفي لا يخلفونه على العرش ، وإنما يخلفه أولئك الذين ينتخبهم أصحاب الشأن والسلطة لهذا المنصب . ولما كان هذا النظام قديماً ، فليس في وسعنا أن ننتع الملكة بالجديدة ، إذ لا توجد فيها المصاعب التي تقوم في الدولة الحديثة ، على الرغم من جدة الأمير ، لأن القوانين والأنظمة في بلاده قديمة ، قد أعدت لاستقباله وكأنه سلطان وراثي .

ولنعد الآن إلى موضوعنا . إن كل من يدرس مناقشاتي السابقة يرى أن الكراهية أو الزرارية كانا دائماً العامل في سقوط الأباطرة الذين ذكرتهم ، وسيلاحظ أيضاً ، كيف أن بعضهم قد سلك في أعماله هذا السبيل ، بينما سلك البعض الآخر سبيلاً مغايراً . وقد انتهى بعضهم في كلتا الحالتين إلى نهاية سعيدة ، بينما انتهى البعض الآخر إلى نهاية تعيسة شقية . ولما كانا بيرتينكسن واليكساندر حاكين جديدين ، فقد كان من غير المجدي لهما ، بل من الضار ، أن يحاولا تقليد ماركوس ، الذي كان أميراً وراثياً . وينطبق هذا أيضاً على كراكلا وكومودوس ومكسيمينوس ، فقد كانت من الويل لهم أن يقلدوا سيفيروس ، مع

افتقارهم إلى الكفاءات اللازمة للاحتذاء حذوه . وهكذا يصعب على  
الأمير الجديد ، تقليد أعمال ماركوس ، في امارته ، كما لا يتوجب عليه  
أن يقلد أعمال سيفيروس . وكل ما يجب أن يعمله ، أن يأخذ عن  
سيفيروس تلك الأمور اللازمة لتأسيس دولته ، وعن ماركوس تلك  
التي تفيده ، وتمجده في الحفاظ على دولة قائمة ووطيدة الأركان .



## هل القلاع وغيرها من الأشياء ، التي يبتكرها الامير ، نافعة أو مؤذية ؟

يلجأ بعض الأمراء ، للحفاظ على ممتلكاتهم باطمئنان وأمان ، إلى نزع السلاح من رعاياهم ، بينما يلجأ آخرون إلى الإبقاء على الأراضي التي يحتلونها مجزأة . وهناك من يحاول منهم تهدئة الحزازات التي تكن ضدهم ، بينما آخرون ، يحاولون أن يكسبوا إلى جانبهم أولئك الذين كانوا يشكون في صدق ولائهم ، عند بداية عهدهم . وقد أقام بعض الأمراء قلاعاً وحصوناً ، بينما عمد آخرون إلى هدمها وإزالتها . وعلى الرغم من صعوبة إصدار حكم جازم ، على هذه الأمور دون الدخول في تفاصيل الدولة ، التي تطبق فيها مثل هذه النصائح ، إلا أنني سأحدث معقداً ما يسمح لي الموضوع بصورة عامة عنه .

ولا يعرف عن أمير جديد قط ، انه لجأ إلى نزع السلاح من

رعاياه ، بل العكس هو الصواب . فهو يسليحهم إذا وجدهم عزلاً ، إذ بتسليحهم ، يضمن هذه الأسلحة إلى جانبه ، فمن كان منهم موضع شك وريية غدا مخلصاً موالياً ، ومن كان قائماً على الولاء ظل كذلك . وتتحول الرعية عن هذه الطريق إلى مجموعة من المواطنين . ولما كان من المتعذر تسليح جميع المواطنين ، فان اخفاء هذا الامتياز على البعض يمكنك من التعامل مع الآخرين بصورة أكثر أمناً واطمئناناً . وهذا التمييز في المعاملة ، وهو ما يدركه رجالك ، يجعلهم أكثر التزاماً تجاهك وتعلقاً بك . أما الآخرون فيجدون لك المبرر . جازمين بأن من تناولوا السلاح يتصفون بحكم الضرورة ، بمؤهلات أعظم ، ويتعرضون لأخطار أكبر ، ويواجهون مسؤوليات أضخم . أما اذا أقدمت على نزع السلاح منهم ، فإنك تشرع في الإساءة إليهم ، مبدياً عدم ثقتك فيهم ، اماً جبناً منك ، أو افتقاراً إلى الثقة بنفسك ، وكلا هذين الرأيين يولد الكراهية ضدك . ولما كان من المتعذر عليك أن تظل دون قوات مسلحة ، فإنك ستجد نفسك مضطراً إلى اللجوء إلى المتطوعة المرتزقة ، التي بيننا في فصل سابق قيمتها وأهميتها ، وهي قوات حتى لو كانت منظمة ، فإنها لن تكون كافية في إعدادها للدفاع عنك أمام أعداء أقوى ، ورعايا تشك في صدق ولائهم . ولهذا قلت ان الأمير الجديد في ولاية جديدة ، يلجأ دائماً إلى تسليح رعاياه وتجنيدهم ، والتاريخ مليء بالأمثلة على ذلك .

أما عندما يحتل الأمير دولة جديدة يضيفها إلى دولته السابقة ، فمن

واجبه أن يتزع السلاح من أهل تلك الدولة ، باستثناء أولئك الذين وقفوا إلى صفه عند احتلالها. وعليه أيضاً عندما تتاح له الفرصة ويحين الوقت المناسب، أن يضعف هؤلاء الأنصار ويخنعهم، وأن يرتب أموره بحيث يضمن نقل سلاح الدولة الجديدة إلى أيدي جنوده الذين يعيشون على مقربة منه في دولته القديمة . وقد سمعنا آباءنا والحكام منا يقولون ، ان من الضروري الإبقاء على « بستويا » مجزأة متخربة ، وعلى بيذا دون قلاع أو حصون . ولهذا السبب كانوا يثيرون الخلافات في بعض المدن الخاضعة لهم ، أملاً منهم في امتلاكها بصورة أسهل وأهون . وكانت هذه الطريقة مفيدة ومجدية في تلك الأيام ، عندما كان توازن القوى قائماً في ايطاليا . أما بالنسبة إلى حاضرنا فاني لا أرى فيها فكرة طيبة ، إذ انني أو من إيماناً جازماً بأن مثل هذه التجزئات التي تخلق على هذه الطريقة لا تجدي نفعاً قط ، بل على العكس قد تكون مؤذية . إذ عندما يزحف العدو سيتمكن فوراً من احتلال هذه المدن المجزأة ، لأن الأحزاب الضعيفة ستقف إلى جانبه ولن يكون في مكنة الأحزاب الباقية أن تصمد .

ولا ريب في أن البنادقة كانوا مدفوعين بهذه للعوامل السابقة ، عندما أثاروا حزبيات « الغويلف » و « الفيليبين » في المدن الخاضعة لهم . وعلى الرغم من أنهم لم يسمحوا لهذه الخلافات الحزبية بأن تتطور حتى تصل حد سفك الدماء ، إلا أنهم شجعوها، حتى ينشغل المواطنون بخلافاتهم فلا يقومون بأي عمل ضد الاحتلال البندقي. لكن هذه الطريقة

لم تجدهم نفعاً، إذ رأينا فريقاً من هؤلاء الرعايا بعد هزيمة «فايلا» يجدون الشجاعة الكافية للاستيلاء على الدولة كلها . وتوحي مثل هذه الأساليب بضعف الأمير ، إذ أن الحكومة القوية لن تسمح بظهور مثل هذه الخلافات . وقد تكون مجدية في أيام السلم ، إذ يسهل على الأمير بهذه الوسائل ، إدارة شؤون رعاياه ، ولكن عندما تحل الحروب ، فإن خطل هذه السياسة سرعان ما يبدي .

ويغدو الأمراء دون شك عظاماً ، عندما يتغلبون على العقبات والمعارضة . ولذا فإن الحظ ، عندما يود أن يعلي من شأن أمير جديد هو في حاجة إلى الحصول على الشهرة البالغة أكثر من زميله الأمير الوراثي ، يخلق له الأعداء ، ويرغمه على شن الحروب عليهم ، ويمكنه بعد ذلك من التغلب عليهم ليرتقي أثر ذلك عالياً ، السلم ، الذي وضعه أعداؤه في طريقه . ويؤمن الكثيرون ، تبعاً لذلك ، أن على الأمير العاقل إذا أتاحت له الفرصة أن يخلق بمكر عداوات له ، حتى إذا ما قهر أعداءه ، ضاعف من عظمته

وكثيراً ما رأى الأمراء ، ولا سيما الحديثون منهم ، ولاء ونفعاً أكثر ، في أولئك الرجال الذين كانوا يشكون فيهم عند بداية عهدهم ، من أولئك الذين أولوهم الثقة . وقد حكم باندلغو بتروشني ، أمير سينيا ، مقاطعة بواسطة أولئك الذين كان يشك فيهم لا بواسطة غيرهم . ولكننا لن نتحدث بالتفصيل عن هؤلاء ، إذ أن الحديث عنهم يبعدنا

عن الموضوع ، ويكفي أن أقول ان هؤلاء الذين كانوا يعتبرون من الأعداء في بداية عهد حكومة جديدة،يسهل اجتذابهم إلى صفوف الأمير، لا سيما إذا كانوا من النوع الذي يحتاج إلى الدعم للحفاظ على مراكزهم ، وسيجدون أنفسهم مرغبين على خدمته بإخلاص لأنهم يعرفون انهم عن طريق أعمالهم وحدها يستطيعون أن يزيلوا ما علق بالأذهان عنهم في الماضي من فكرة سيئة ، وسيجد الأمير دائما لديهم عوناً أكبر من الذي يقدمه أولئك الذين يقومون على خدمته وهم مطمئنون ، فيهملون مصالحه .

ولما كنت أشعر بأن الموضوع يحتاج بعض الافاضة ، فلن أغفل هنا عن تذكير الأمير الذي احتل حديثاً دولة ما عن طريق العون الحفي الذي قدمه له أهلها ، بأن يدرس بامعان الدوافع التي حفزتهم إلى ذلك . وإذا كانت هذه الدوافع لا تقوم على ما يشعرون به من حب طبيعي له ، بل على عدم رضاهم عن شكل الحكم الذي كان قائماً في دولتهم ، فإنه سيجد مشقة أعظم وصعوبة أبلغ ، في الحفاظ على صداقتهم ، إذ سيستحيل عليه ارضائهم . وإذا ما درسنا أسباب ذلك على ضوء الأمثلة التي قد نستخلصها من الأزمنة القديمة والحديثة ، تبين لنا أن من الأسهل على الأمير أن يفوز بصداقة أولئك الذين كانوا راضين عن الأوضاع القديمة ، وكانوا تبعاً لذلك من الأعداء في البداية ، من صداقة أولئك الناقمين الذين غدوا من أصدقائه ، وساعدوه على احتلال دولتهم .

وقد جرت عادة الأمراء ، رغبة منهم في الحفاظ على دولهم بأمان وسلام ، أن يقيموا القلاع كشكيمة ترد عنهم أطباع الراغبين في احتلال أراضيهم ، وكملجاً أمين ياوون اليه في حالات الهجوم المفاجيء . وإني لأوافق على هذه الطريقة ، فقد استعملت منذ أقدم العصور ، ومع ذلك فقد رأينا السيد نيكولو فيتيلي ، في عصرنا هذا ، يدمر قلعتين في سيتا دي كاستيلو ، رغبة منه في الحفاظ على تلك الدولة . وعندما عاد غيدو بالدو ، دوق أوربينو ، إلى مقاطعته ، التي كان قد طرده منها قيصر بورجيا ، هدم جميع القلاع في تلك المقاطعة ، معتبراً انه بدونها ، سيكون من الصعب عليه أن يخسر مقاطعته من جديد . وقام أفراد أسرة بنيتيفوغي ، عند عودتهم إلى بولونا ، بتدابير مماثلة . ولهذا الأسباب ، فإن القلاع قد تكون نافعة أو غير نافعة ، وفقاً للأوضاع والأزمنة ، فقد تجدي من ناحية ، وقد تكون مضرّة من ناحية اخرى . وعلينا أن نتناول الموضوع على الشكل التالي : إن على الأمير الذي يخشى شعبه أكثر من خشيته للأجانب أن يقيم القلاع ، أما الأمير الذي يخشى الأجانب أكثر من شعبه ففي إمكانه أن يستغني عنها . فقلعة ميلان التي بناها فرانيسكو سفورزا كانت مصدر ازعاج وقلق لعائلة سفورزا ، أكثر من أي اضطراب آخر في الدولة . ولذا فإن خير قلعة يقيمها الأمير تكون في أفئدة شعبه ، إذ على الرغم من اقامتك للقلاع ، فليس في وسعها حمايتك ، إذا كان شعبك يكرهك . وعندما يثور الشعب ضدك ، فلن يعدم أنصاراً من الأجانب يسارعون

إلى تقديم العون له . ولم نر لهذه القلاع في عصرنا أية فائدة ، لأي أمير من الأمراء ، باستثناء ما حدث لكونتيسة فوري عند وفاة زوجها الكونت جيرولامو ، فقد تمكنت من الفرار من ثورة الجماهير ، واللجوء إلى قلعتها ، حتى جاءها العون من ميلان فاستعادت إمارتها ، لاسيما وإن الظروف آنذاك لم تمكن أي أجنبي من مساعدة الشعب . لكن هذه القلاع لم تجدها نفعاً فيما بعد ، عندما هاجمها قيصر بوجيا وسارع الشعب المعادي لها ، إلى التحالف مع الأجنبي . وهكذا كان من الخير لها أولاً وآخرأ ، أن لا تكون مكروهة من شعبها ، بدلاً من الاعتماد على القلاع والحصون . ولهذا الأسباب كلها ، فأنني أطري كل من يقيم القلاع ، وكل من لا يقيمها ، وأوجه اللوم إلى كل من يضع فيها جماع ثقته ، فلا يكثر بکراهية شعبه أو حبه .



## كيف يعمل الامير لاكتساب الشهرة؟

لا شيء يوصل الأمير إلى منزلة التقدير والاحترام ، من إقدامه على المشاريع العظيمة ، وتقديمه الدليل على قوته . ولناخذ مثلاً معاصراً ، فرديناند ملك الأراغون ، والملك الحالي لاسبانيا . وقد يصح أن نطلق عليه لقب الحاكم الجديد ، لأنه قد ارتقى من منزلة ملك صغير ، إلى ذروة المجد والشهرة ، ليصبح ملك المسيحية الأول . وإذا ما درست أعماله تبينت فيها العظمة البارزة ، فكلمها جليل ، وكلها فائق للعادة . وقد بدأ عهده بمهاجمة غرناطة ، فكانت مغامرته هذه ، الحجر الأساسي في مملكته . وكان يعمل في البداية ، في أوقات فراغه ووفقاً لأهوائه ، دون أن يخشى تدخلاً من أحد ، فاشغل بذلك عقول نبلاء قشتالة ، في مشروعه ، حتى إنهم من جراء حصر تفكيرهم في الحرب ، لم يتوفر لديهم الوقت للتفكير بأي ابتكار أو ابتداع . وهكذا حقق لنفسه



الشهرة التي أرادها ، والسلطان عليهم دون أن يشعروا بذلك في بادئ الأمر . وتمكن بالأموال التي أخذها من الكنيسة وجمعها من الشعب ، من المحافظة على جيوشه ، ومن خوض تلك الحرب الطويلة ، التي وضعت اسس قوته العسكرية ، والتي أتاحت له فرصة الشهرة وذبوع الصيت فيما بعد . يضاف إلى هذا ، انه رغبة منه في القيام بنشاريح أضخم وأكبر ، وتحت ستار الدفاع عن الدين ، عمد إلى الاضطهاد الديني ، فطرد العرب من مملكته ، وسلبهم كل ما يملكون ، وليس هناك من مثل أتس ولا أكثر شذوذاً من هذا . وقام بمهاجمة افريقيا محتجاً بنفس الذريعة ، وقام بتغامرته الايطالية ، وشرع أخيراً في الهجوم على فرنسا . وهكذا فقد كان دائماً يبتدع المشاريع العظيمة ، مما جبر عقول رعاياه وأذهلهم ، وجعلهم مشغولين دائماً بالتطلع إلى النتائج . وكانت هذه الأعمال متعاقبة ، حتى ان الواحد منها ليتلو الآخر ، مما لم يترك مجالاً لأي انسان ليحس بالاستقرار ، ويبدأ أي عمل ضده .

ومن المجدي للأمير أيضاً أن يقدم بعض الأمثلة البارزة على عظمته في الادارة الداخلية ، كما سبق وسردت من أعمال قام بها السيد برنابو في ميلان . وعندما يحدث ويقوم أحد الناس بعمل خارق ، سواء في خيره أو في شره ، في الحياة المدنيه ، فعلى الأمير أن يجد الوسائل اللازمة لكفاة هذا الانسان أو معاقبته ، بحيث يتحدث الناس عن

ذلك أمداً طويلاً . وعلى كل أمير ، فوق هذا كله ، أن يحاول في جميع ما يعمله الحصول على اشتهار أمره بالعظمة والتفوق .

ويلقى الأمير أيضاً بالغ الاحترام ، إذا برهن على انه إما أن يكون صديقاً مخلصاً أو عدواً لدوداً . وهذا يعني أن يعلن بلا تحفظ ، عطفه على انسان ما ، وعدائه لانسان آخر . ولا ريب في أن هذه السياسة أفضل دائماً من البقاء على الحياد . فإذا اشتبكت دولتان بجاورتان لك في حرب ، فعليك أن تقف منها ذلك الموقف الذي يؤدي إما إلى خوفك من الدولة المنتصرة ، أو عدم الخوف منها . وفي كلتا هاتين الحالتين يخلق بك أن تعلن عن موقفك بصراحة ، وأن تخوض الحرب . إذ أن عدم خوضك إياها في الحالة الأولى ، يجعلك فريسة سهلة للمنتصر ، مما يبعث في نفس المهزوم الرضى والبهجة . ولن تجد سبباً أو مبرراً للدفاع عن موقفك ، كما لن تلقى أحداً يرحب بك . إذ أن المنتصر ، أياً كان ، لا يرغب في اتخاذ أصدقاء لا يطمئن اليهم ، ولا يسارعون إلى مساعدته في وقت شدته . أما المهزوم فلن يرحب بك بدوره ، لأنك لم تحض المعركة إلى جانبه دفاعاً عن قضيته .

لقد طلب الأيتوليون إلى انطيوخوس المجهيء إلى بلاد اليونان لطرده الرومان منها ، فلبى طلبهم . وبعث انطيوخوس بالرسول والخطباء إلى الآخيين أصدقاء الرومان لتشجيعهم على البقاء على الحياد ، بينما أقنعهم الرومان ، من الناحية الثانية ، بخوض المعركة إلى جانبهم .

وانتقل الموضوع إلى مجلس الآخين لمناقشته . وعندما قام سفير انطيوخوس ، يحاول إقناعهم بالتزام الحياد ، رد عليه السفير الروماني قائلاً : « ليس أبعد عن الحقيقة ، مما استمعت إليه من قول . من الأفضل والأجدي لدولتكم ، عدم التدخل في الحرب ، إذ أن عدم تدخلكم فيها سيجعلكم مفتقرين إلى كل عطف وكل سمعة بالإضافة إلى أنكم ستصيرون حتماً الجائزة التي يحصل عليها المنتصر أياً كان » .

ويحدث دائماً ، أن من لا يكون صديقاً لك ، يريد منك دائماً أن تظل على الحياد ، أما صديقك فيريد منك أن تعلن عن موقفك بملك السلاح إلى جانبه. ويلجأ الأمراء المترددون عادة ، رغبة منهم في تجنب الأخطار الآتية، إلى اتباع طريق الحياد ، الذي يؤدي حتماً إلى دمارهم وضياعهم. ولكن عندما يعلن الأمير بصراحة، وقوفه إلى أحد الجانبين، ويقدر لهذا الجانب أن ينتصر ، فإنه يشعر على الرغم من قوته ، ومن بقاء الأمير تحت رحمته ، بنوع من الالتزام تجاهه ، إذ أن صداقة متينة قد أقيمت ، وليس من شيمة الناس عادة ، أن يتنكروا للشرف، وأن يضطهدوا من ساعدتهم ، متنكرين لجميله على هذا الشكل ، يضاف إلى هذا أن الانتصارات لا تكون عادة على ذلك النوع من النجاح الذي ينسي المنتصر ضميره ، ولا سيما بالنسبة إلى قضايا العدالة . أما إذا هزم حليفك فستجد الماوى لديه ، وسيهب لمساعدتك ما أمكنه ، وتصبح بذلك ، رفيقاً لطالعه ، قد يشرق ثانية ويرتفع . أما بالنسبة إلى الحالة الثالثة ، عندما يكون المتحاربان من الضعف ، بحيث لا تخشى شيئاً من المنتصر ، وان الخطر عليك أكثر ، أن تتخذ موقفك إلى جانب أحد

الفريقين ، إذ انك تمضي إلى دمار أحدهما بمساعدة الآخر ، الذي تحسم عليه الضرورة ، لو كانت عاقلاً أن ينقذه . أما إذا انتصر حليفك ، فسيظل تحت رحمتك ، إذ يستحيل عليه أن لا يحتل بمساعدتك وعونك .

ويجب أن أبين هنا ان على الأمير أن يتجنب الارتباط في قضية مشتركة مع أمير آخر أقوى منه ، لإلحاق الضرر بأمير ثالث ، إلا إذا أجبرته الضرورة على ذلك ، كما سبق واسلفت إذ ان انتصاره يعني وقوعك تحت رحمته . وعلى الأمراء أن يتجنبوا بقدر طاقتهم ، الوقوع تحت رحمة غيرهم وارادتهم وأهوائهم . ولقد تحالف البنادقة مع فرنسا ضد دوق ميلان ، مع أنه كان في امكانهم أن يتجنبوا هذا التحالف ، الذي أدى إلى دمارهم . أما إذا لم يكن هناك من مناص ، كما وقع للفلورنسيين مثلاً ، عندما اشترك البابا وملك اسبانيا في الهجوم بجيوشهما على لومبارديا ، فإن على الأمير أن يشترك في القتال للأسباب التي شرحتها آنفاً . وعلى كل دولة ، أن لا تبالغ في الاطمئنان إلى سياستها ، بل عليها أن تضع الشكوك دائماً نصب أعينها . فمن طبيعة الأمور مثلاً أن لا يحاول إنسان تجنب إحدى المصاعب ، إلا ويقع في صعوبة ثانية ، ولكن الفطنة تحتم عليك أن تستطيع تمييز طبيعة الصعاب ، وأن تقحم نفسك في أقلها ضرراً وأذى .

وعلى الأمير أن يظهر نفسه دائماً ميالاً ، إلى ذوي الكفاءة والجدارة . وان يفضل المقتدرين ، ويكرم النابغين في كل فن وعليه أن يشجع ،

بالإضافة إلى ذلك ، مواطنيه على المضي في أعمالهم ، سواء في حقول التجارة أو الزراعة أو أية مهنة أخرى يمتننها الناس . وبهذه الطريقة لا يتوانى الفرد عن تحسين ما يملك مخافة أن يفقده . ولا يتقاعس آخر عن البدء بتجارة خشية الضرائب . وعليه أن يقدم المكافآت لكل من يعمل في هذه الحقول، ولكل من يسعى بمختلف السبل لتحسين مدينته أو دولته . وبالإضافة الى كل ذلك عليه في الفصول المناسبة من السنة ، أن يشغل الشعب بالأعياد ، ومختلف العروض المسرحية وغيرها . ولما كانت المدينة مجزأة اما الى نقابات أو طبقات ، فعليه أن يهتم بجميع هذه المجموعات وان يختلط بأفرادها من وقت الى آخر ، وان يقدم لهم مثلاً على إنسانية وجوده ، محتفظاً دائماً بجلال منصبه ووقار مكاتبه ، وهما ما يجب أن لا يسمح قط بتأثرهما أو زوالهما بهما كانت الأسباب .



## وزراء الامراء.

ليس اختيار وزراء الأمير ، بالمسألة القليلة الأهمية ، فهم إما أن يكونوا لائقين ، أو لا يتفقون مع فطانة الأمير وحسن تبصره بالأمور . والانطباع الأول الذي يتولد لدى الانسان عن الأمير وعن تفكيره ، يكون في رؤية أولئك الذين يحيطون به . فعندما يكونون من الأكفاء والمخلصين ، يتأكد الانسان من حكمة الأمير ، لأنه استطاع تمييز هذه الكفاءة ، والاحتفاظ بهذا الاخلاص . أما إذا كانوا على النقيض من ذلك ، فعمي وسع الانسان دائماً ، أن يأخذ فكرة سيئة عن الأمير نفسه ، إذ أن الخطيئة الأولى التي يقترفها تكون في إساءة اختياره .

ولا ريب في أن كل من عرف السيد انطونيو دي فيناردي ، وزير باندولفو بيتروش امير سينيا ، قد حكم فوراً بان باندولفو كان رجلاً

حكيمًا عادلاً ، لأنه اختار هذا الوزير . وهناك ثلاثة أنواع من العقول ، أولها يدرك الأمور دون عون ومساعدة ، وثانيها يدركها بمساعدة الآخرين وارشادهم ، وثالثها لا يدركها لا بالمساعدة ولا بدونها . والنوع الأول ممتاز ، أما الثاني فجيّد ، وأما الثالث فلا حدود منه . ومن هنا يتضح أن باندولفو ، لو لم يكن من أصحاب النوع الأول ، فإنه حتماً من أصحاب النوع الثاني . وعندما يتوفر للأمير الحكم على معرفة الخير من الشر ، في ما يفعله الآخرون أو يقولونه ، فإنه حتى ولو افتقر إلى الابتكارية والذكاء ، يستطيع أن يميز بين أعمال وزيره الطيبة وأعماله السيئة ، وأن يصلح الأخيرة منها ويشجع الأولى ، وأنذاك ، لا يأمل الوزير في خداعه ، فيظل أميناً طيباً .

وهناك طريقة تمكن الأمير من معرفة وزيره واختباره ، وهي طريقة لا تخطئ أبداً . فعندما يفكر الوزير بنفسه أكثر من تفكيره بك ، وعندما يستهدف في جميع أعماله مصالحه الخاصة ومنافعه ، فإن مثل هذا الرجل لا يصلح لأن يكون وزيراً نافعاً ، ولن يكون في وسعك الاعتماد عليه ، إذ أن من تعهد إليه مهام دولة الآخرين . يجب أن لا يفكر قط بنفسه وإنما بالأمير ، وأن لا يكثر بأي شيء سوى ما يتعلق بالأمير . وعلى الأمير بدوره ، لكي يحتفظ بولاء وزيره وإخلاصه ، أن يفكر به ، وأن يصدق عليه المال ومظاهر التكريم ، مبدئياً له العطف ، وماحاً إياه الشرف ، وعاهدأ إليه بالمناصب ذات المسؤولية ، بحيث تكون هذه الأموال ومظاهر التكريم ، المغدقة عليه

كافية ، لا تحمله على أن يطعم بشروات أو ألقاب جديدة ، وبحيث تكون المناصب التي يشغلها مهمة إلى الحد الذي يخشى منه على ضيائها. وعندما تسود مثل هذه العلاقة بين الأمراء ووزرائهم ، فإن في وسع كل فريق منهم أن يعتمد على الفريق الآخر ، أما إذا كان الوضع على النقيض من ذلك فإن النتيجة تكون دائماً ، مضرّة لهذا الجانب أو ذلك

\* \* \*



## كيفية الاعتراض عن المفاققين

لن أتجاهل موضوعاً مهماً ، وذكر خطيئة لا يستطيع الأمراء تجنبها إلا ببالغ الصعوبة ، إذا لم يكونوا من العقلاء والحكماء ، أو إذا لم يكونوا يحسنون الاختيار . وهذا الموضوع الذي أعنيه ، يتعلق بالمنافقين المداهنين الذين تعص بهم بلاطات الملوك والأمراء . فمن عادة الناس أن يسروا ويعتروا بما يملكون ، وأن يخدموا أنفسهم بذلك وهذا يجعل من المتعذر عليهم وقاية أنفسهم من هذا الوباء ، حتى أنهم إذا حاولوا هذه الوقاية تعرضوا لخطر الزرارية . وليست هناك من طريقة أفضل في وقاية نفسك من النفاق، من أن تجعل الجميع يدركون أنهم لن يسيئوا إليك ، إذا ما جابهوك بالحقيقة . ولكن عندما يجرؤ كل إنسان على مجابتهك بالحقيقة فإنك تفقد احترامهم . والأمير العاقل

هو من يتبع سيلاً ثالثاً ، فيختار لمجلسه حكماً الرجال ، ويسمح لهؤلاء وخدم البحرية في الحديث إلبه ومجاهته بالحقائق ، على أن تقتصر هذه الحرية على المواضيع التي يسألهم عنها ، ولا تتعداها . ولكن عليه أن يسألهم عن كل شيء وان يستمع إلى آرائهم في كل شيء ، وأن يفكر في الموضوع بعد ذلك بطريقته الخاصة . وعليه أن يتصرف في هذه المجالس ، ومع كل من مستشاريه ، بشكل يجعله واثقاً من أنه كلما تكلم بصراحة و إخلاص ، كلما كان الأمير راضياً عنه . وعليه بعد ذلك أن لا يستمع إلى أي إنسان ، بل يدرس الموضوع بنفسه على ضوء آراء مستشاريه ، ويتخذ قراراته التي لا يتراجع عنها . أما الأمير الذي يسير على طريقة مغايرة ، فيتهور متأثراً بآراء المداهنيين والمنافقين ، أو يبديل قراراته وفقاً للآراء المتعددة التي تطرح عليه ، فإنه يفقد الاحترام والتقدير .

وسأتي بمثال حديث على الموضوع . فقد قال بري لو كا أحد أتباع مكسيميليان الامبراطور الحالي ، ان جلالتة لم يستشر أحداً قط في حياته ، ومع ذلك فانه لم يعمل شيئاً قط وفق مشيئته وهواه ، لأنه يتبع دائماً عكس الطريقة التي سبق ان شرحت ، إذ لما كان الامبراطور رجلاً خفياً ، محوطاً بالأسرار ، فانه لا يفصح عن نواياه للناس ولا يقبل النصيحة من أحد . ولكن عندما يشرع في تنفيذ هذه النوايا ، تأخذ في الاتضاع وتنكشف للناس ، فيعترض عليها من حوله من

الأتباع ، وسرعان ما يتحول عن تنفيذها ويبدل نواياه . وينجم عن هذا أنه يناقض اليوم ما عمله بالأمس ، فلا يفهم إنسان ما يرغب في عمله أو ينويه ، وتنعدم الثقة في مشورته وتفكيره .

ولهذا على الأمير أن يقبل النصيحة دائماً ، ولكن عندما يريد هو ، لا عندما يريد الآخرون ، بل عليه أن لا يشجع مطلقاً المحاولات لإسداء النصيحة إليه ، إلا إذا طلبها . ولكن عليه أن يكثر من سؤالها وأن يحسن الإصغاء إلى الحقائق التي تسرد عليه عندما يسأل عنها . وعليه في الحقيقة أن يغضب إذا رأى أحد مستشاريه يتردد في قول الحقيقة له . ولما كان من رأي بعض الناس أن الأمير الذي يشتهر أمره بالتبصر والحكمة ، لا تعزى شهرته إلى طبيعته ، بل إلى خبرة المستشارين الذين يلتفون حوله . فإنني أقول ان الرأي خاطيء تماماً . فالقاعدة العامة التي لا شواذ لها ، ان الأمير الذي لا يتصف بالحكمة لا يمكن أن يشار عليه بطريقة صالحة ، إلا إذا ترك نفسه عرضاً ، وبصورة كلية ، بين يدي شخص واحد يتحكم فيه تحكماً كلياً ، وكان هذا الشخص عاقلاً متبصراً . وفي هذه الحالة قد يحكم الأمير حكماً صالحاً ، ولكن هذا الأمر لن يدوم طويلاً إذ أن الحاكم بأمره سرعان ما ينتزع منه سلطانه ودولته . أما إذا استشار هذا الأمير البعيد عن الحكمة الكثيرين ، فلن تتوفر له المشورة الجماعية المنحذة ، ولن يكون في مكنته أن يوحد بين الآراء التي تشار عليه ، لتكتسب صفة الإجماع . وسيلجأ المستشارون إلى التفكير بمصالحهم ، بينما يعجز هو عن ردهم إلى السبيل

السوي ، أو حتى عن فهمهم . وليس هناك من مناص مما ذكرت ، إذ أن من شيمة الناس أن يخادعوك ، إلا إذا أرغوا بطريق الحاجة الماسة على أن يكونوا صادقين . ولهذا فإن النتيجة التي أصل إليها هي أن المشورة الحكيمة حيثما جاءت ، يجب أن تكون خاضعة لحكمة الأمير وتبصره ، وأن لا يخضع تبصر الأمير للمشورات التي تقدم إليه ، مهما كانت صادقة .



## لماذا فقد امراء ايطاليا دولهم ؟

إذا اتبع الأمير الحديث العهد ، الأمور التي سبق لي ذكرها ، بحكمة وتبصر ، فإنه يبدو عريقاً في امارته ، ويصبح آمناً مطمئناً في دولته أكثر مما لو كان ذا جذور عميقة وقديمة فيها . فقد جرت العادة على مراقبة الأمراء المحدثين ، أكثر من الأمراء الوارثين . وعندما يعترف الناس بفضائلهم فانهم يكسبون من الناس حولهم ، أكثر بكثير مما لو كانوا من ذوي الدم الملكي العريق . فالناس تستهويهم شؤون الحاضر أكثر من شؤون الماضي، وعندما يشعرون بالفاهية في حاضرهم تطيب نفوسهم فلا يعودون يبحثون عن أي شيء آخر ، بل على النقيض من ذلك ، يبذلون غاية ما في وسعهم للدفاع عن أميرهم ، طالما هذا الأمير لا يبرهن عن عجزه في أمور أخرى . وهكذا فإن الأمير المحدث يحرز مجداً مزدوجاً من إقامة دولة جديدة وبعث الازدهار فيها،

وتحصينها بالقوانين الصالحة والأسلحة القوية والأصدقاء الطيبين ،  
والمثل الخيرة ، بينما يكون عار الأمير الوارث مزدوجاً ، لأنه ولد  
أميراً ، وأضاع عرشه من جراء افتقاره إلى التبصر والحكمة .

ولو درس المرء أوضاع أولئك الحكام الذين فقدوا مراكزهم في  
إيطاليا ، في أيامنا هذه ، كملك نابولي ، ودوق ميلان وغيرها ، لتبين له  
فيهم جميعاً عيب مشترك ، يتعلق بقوتهم العسكرية ، على ضوء العوامل  
التي أفضت في شرحها ، ثم لرأى بعد ذلك ان البعض منهم ، اكتسب  
عداء شعبه وان البعض الآخر ، رغم حب الشعب له ، لم يستطع الاعتماد  
على حب النبلاء وولايتهم . وبدون هذه العيوب لا تضيع الدول ، لاسيما  
إذا كانت لديها القوة الكافية لتمكينها من الإبقاء على جيش في الميدان .  
فضيليب المقدوني ، ولا أعني به والد الاسكندر الكبير ، بل الأمير الذي  
أخضعه تيتس كونيتيوس ، لم يكن يملك دولة كبيرة تقارن بعظمة  
روما واليونان اللتين هاجتاه ، ولكنه كان رجلاً عسكرياً ، وكان  
يدرك الطريقة المثلى في تحبيب نفسه إلى الشعب والاطمئنان إلى  
الكبراء ، فتمكن من احتمال أعباء الحرب ضد الدولتين الكبيرتين  
سنوات طويلة . وإذا كان في النهاية قد فقد سيطرته على بعض المدن ،  
فانه ظل قادراً على الاحتفاظ بمملكته .

ولذا على أمرائنا ، الذين احتفظوا بممتلكاتهم مدة طويلة ، أن لا  
يلوموا الحظ لأنهم أضاعوها ، بل عليهم أن يلوموا توأكلهم لأنهم لم  
يفكروا في أيام الرخاء والسلام بأن الأمور قد تتبدل ( لاسيما وان

خطأ الناس الشائع أن لا يحسبوا حساب العواصف عندما تكون الرياح  
رخية هنية. . وعندما حلت ساعات المحنة لم يفكروا إلا بالفرار بدلاً  
من الدفاع عن بلادهم واماراتهم ، واضعين أملهم في أن الشعب الذي  
قد تستفزه حماقات الغزاة سيدعوهم يوماً ما ، وقد يكون هذا الإجراء  
عندما لا يوجد غيره أمراً طيباً. ولكن كان من الحماقة إهمال العلاجات  
الأخرى والركون إلى هذا العلاج وحده ، إذ لا يوجد من يود أن  
يسقط لأنه يعتقد ان إنساناً آخر سينقذه من سقطته وينتشله . وقد لا  
يقع هذا الانتقاذ أو قد يقع ، ولكنه ان وقع فإنه لن يأتي بالطمأنينة  
والسلامة. لأنك فشلت في انقاذ نفسك، واعتمدت كالجبان على الآخرين  
في انقاذك . ولا تجدي وسائل دفاعك ، وتكون موثوقة ودائمة ، إلا  
إذا كانت معتمدة عليك وحدك وعلى مقدرتك الشخصية .

## أثر القدر في الشؤون الانسانية وطرق مقابله

لا أجهل أن كثيرين كانوا ، وما زالوا يعتقدون بأن الأحداث  
الدينية يسيطر عليها القضاء والقدر ، ويتحكم فيها الله ، وان ليس في  
وسع البشر عن طريق الحكمة والتبصر تغييرها أو تبديلها ، وان لا  
علاج لذلك مطلقاً . ولذا فإن من الجهد غير المجدي ان يعمل الانسان  
شيئاً لرد ما حكم به القضاء ، وان عليه أن يدع الأمور تجري في أعتابها  
وفقاً لمشيئة الخلق . وقد كثر القائلون بهذا الرأي في أيامنا بسبب  
التبدلات العظيمة التي رأيناها ، والتي ما زلنا نراها في كل يوم والتي  
تفوق كل تصور بشري . وعندما أفكر في هذه التبدلات أميل أحياناً  
إلى مشاركة أولئك الناس رأيهم ، ولكنني مع ذلك اعتقد أن ليس في  
وسعنا تجاهل إرادتنا تمام التجاهل . وفي رأبي ، أن من الحق أن يعزو



الإنسان إلى القدر التحكم في نصف أعمالنا ، وأنه ترك النصف الآخر ،  
أو ما يقرب منه لنا للتحكم فيه بأنفسنا . وأود أن أشبه القدر بالنهر  
العنيف المندفع الذي يفرق عند هيجانه واضطرابه السهول ويقتلع  
الأشجار والأبنية ، ويحث الأرض من هذه الناحية ليقذف بها إلى  
تلك ، فيفر الناس من أمامه ويذعن كل شيء لثورته العارمة دون أن  
يتمكن أحد من مقاومته . ولكنه على الرغم من هذه الطبيعة تكون  
له طبيعة أخرى يعود فيها إلى الهدوء . وفي وسع الناس آنذاك أن  
يتخذوا الاحتياطات اللازمة بإقامة السدود والحواجز والأرصفة، حتى  
إذا ما ارتفع ثنية انساب مياهه إلى أحد الأتنية ، أو كان اندفاعه لا  
ينطوي على تلك الخطورة وذلك الجنون . وهذه هي الحالة مع القدر  
الذي يبسط قوته عندما تنعدم الاجراءات لمقاومته ، ويوجه ثورته إلى  
حيث لا توجد حواجز ولا سدود أقيمت في طريقه لكبح جماحه .  
وإذا ما تطلعت إلى ايطاليا التي كانت مسرحاً لهذه التبدلات العظيمة ،  
والتي دفعت الناس إلى الإيمان بذلك الرأي ، وجدت انها بلاد لا تضم  
شيئاً من الحواجز والسدود مهما كان نوعه . ولو قدرت لها الحماية  
بالوسائل الصحيحة كالمانيا واسبانيا وفرنسا ، فإن هذا الفيضان ما كان  
ليحدث تلك التبدلات العظيمة التي أحدثها ، أو لما وقع الفيضان على  
الاطلاق .

واعتقد ان في ما قلته الكفاية عن طرق مقاومة القدر بصورة  
عامة ، أما إذا أردت تقييد نفسي في قضايا معينة ففي وسعي أن

أشير إلى أننا نرى اليوم أميراً معيناً يكلل السعد هامته ، ثم نراه غداً وقد تحطم دون أن نرى فيه تبديلاً في طبيعته أو في أي شيء آخر .  
انني لأعتقد جازماً ، ان هذا التبديل نجم من الناحية الأولى من الأسباب التي سبق لي شرحها بإسهاب وتفصيل ، او بكلمة أخرى ، لأن هذا الأمير قد أركن كلية إلى القدر، فحطمه القدر ، عندما دارت عجلته واني لأعتقد أيضاً بسعادة ذلك الانسان الذي تتفق طريقة اجراءاته مع مقتضيات الزمن ، وبتعاسة من يعارض في اجراءاته تلك المقتضيات .  
واننا لنرى الناس يختلفون في الطرق التي يتبعونها للوصول إلى ما يستهدفونه دائماً من مجد و ثراء . فمنهم من يلجأ إلى الحذر ومنهم من يختار التهور ومنهم من يتبع العنف ، وآخرون يتبعون الحيلة والمكر ومنهم من يصبر ويصابر ، وآخرون يتسرعون ، ولكنهم جميعاً قد يصلون إلى اهدافهم . وقد نرى شخصين حذرين ينجح أحدهما في مشاريعه ، بينما يفشل الآخر . وقد نجد من ناحية أخرى شخصين يصلان إلى هدف واحد ، بطريقتين مختلفتين ، أحدهما ينطوي على الحذر والناة ، والآخر على التسرع والمجازفة . وكل هذا ينجم عن اختلاف طبيعة الزمن التي قد تتفق أو لا تتفق مع طريقة الاجراء . وينتج عن هذا كما قلت، ان رجلين يعملان بطريقتين متباينتين ، يصلان إلى نفس النتيجة ، بينما هناك رجلان آخران ، يعملان بنفس الأسلوب فينجح الأول ، من حيث يفشل الثاني . وعلى هذا تتوقف أيضاً التبدلات في النجاح والازدهار ، فقد يحدث ان تكون عوامل الزمن والظروف

ملائمة لرجل يعمل بجدر وحسن تبصر ، فيلقى النجاح ، ثم لا تلبث أن تختلف عوامل الزمن والظروف فيتحطم ، لأنه لم يغير طريقته في العمل . ولم يحدث قط أن وجد انسان على هذا القدر من التعقل والروية ، بحيث يكيف نفسه لجميع هذه العوامل ، أما لأنه لا يستطيع الانصراف عما تميل اليه طبيعته ، أو لأنه ، وقد ألف النجاح في السير على طريق واحدة ، لا يستطيع إقناع نفسه ، بأن من الخير له أن يتركها . ولذا فإن الرجل المتعود على الأناة يرى نفسه عاجزاً عن تكييف أعمال عندما تقتضي الضرورة السرعة ، فيلحق به الخراب والدمار . وإذا كان باستطاعة الانسان أن يغير طبيعته وفقاً لتغير الأزمنة والظروف ، فإن القدر لا يتغير أبداً

وكان البابا يوليوس الثاني منهوراً في كل ما عمله ، وقد رأى الأوقات والأوضاع ، متفقة مع طريقته في العمل ، بحيث تمكن دائماً من الحصول على نتائج مثمرة .

ولندرس الآن الحرب الأولى التي شنها على بولونا عندما كان السيد جيوفاني بنتفوغلي لا يزال على قيد الحياة ، ولم يكن البنادقة راضين عن هذه الحرب ، وكذلك ملك اسبانيا . وكانت فرنسا لا تزال تتشاور معه حول هذا المشروع ، ومع ذلك ، فنتيجة لميوله العنيفة والمتهورة ، أقدم شخصياً على حملته . وقد أدت حركته إلى أن يقف البنادقة ، واسبانيا موقف المتردد ، وذلك بسبب خوف البنادقة من ناحية ،

ورغبة اسبانيا في استعادة مملكة نابولي بكاملها . وتمكن من الناحية الثانية من أن يجر إلى جانبه ملك فرنسا ، إذ أن هذا ، وقد رآه يقدم على حركته ، ورغبة منه في صداقته ليخضع عن طريقها البنادقة ، قرر أن ليس باستطاعته أن يرض عن عيبه بإرسال قوات لمساعدته دون أن يسبب له رفضه إساءة بالغة . وهكذا تمكن يوليوس عن طريق تهوره ، من تحقيق ما عجز غيره من الباباوات ، عن تحقيقه عن طريق التحكم والعقل ، ولو تمهل حتى يتم اتخاذ الترتيبات ، وتمهيد كل شيء قبل أن يغادر رومة ، في طريقه لتحقيق مشروعه ، وهو ما كان يعمل حتماً أي بابا آخر ، لما نجح في الحصول على هدفه . إذ أن ملك فرنسا ، كان سيجد حتماً ألف مبرر ، لإقناعه بالتريث ، وكان الآخرون سيوحون اليه بالوف المخاوف التي تساورهم . ولن أتحدث عن أعماله الأخرى ، التي كانت جميعاً من هذا النوع ، والتي انتهت كلها إلى النجاح . ولا ريب في أن قصر حياته ، هو الذي وفر عليه تجربة الفشل ، إذ لو طالت حياته وجاءت الأوقات التي تتطلب منه أن يعمل بحذر وتعقل ، فإن مصيره كان الدمار حتماً ، إذ أنه أعجز من أن يتحول عن تلك الأساليب التي تميل إليها طبيعته .

وإني لأختتم حديثي قائلاً ، بأن الحظ يتبدل ، أما الناس فيبقون ثابتين على أساليبهم ، وهم ينجحون ، طالما أن أساليبهم تتوافق مع الظروف ، أما عندما تتعارض فإن الفشل سيكون من نصيبهم . وإني

لأعتقد أن التهور خير من الحذر ، ذلك لأن الحظ كالمرأة ، فإن أردت السيطرة عليها ، فعليك أن تفتصبها بالقوة . وهي بدورها تسمح بامتلاكها للرجل الشجاع ، لا لذلك الذي يسير بتمهل وأناة . والحظ شأنه في ذلك شأن المرأة ، يميل دائماً إلى الشباب ، لأنهم أقل حذراً وأكثر ضراوة ، ويمتلكونه بقحة وجرأة .



## الحض على تحرير ايطاليا من البرابرة

- والآن ، وبعد أن درسنا جميع هذه الامور التي تحدثت عنها ، وبعد أن فكرت طويلاً فيما إذا لم يكن الوقت الحاضر مناسباً في ايطاليا لظهور أمير جديد ، وما إذا لم تكن الأوضاع قد أتاحت الفرصة لظهور رجل قدير ورصين ، يدخل نظاماً جديداً ، يرضي عليه الفخار ، وعلى جماهير الشعب الخير والسعادة ، بدا لي ثمة عوامل عدة تتفق على تأييد قيام حاكم جديد ، بشكل لا مثيل له في الماضي من حيث الصلاح لئلا هذا المشروع . وإذا كان من الضروري كما سبق لي أن قلت ، لظهور قوة موسى ، أن يكون الاسرائيليون عبيداً في مصر ، وأن يضطهد الماديون أبناء فارس حتى تبدو شجاعة كورس وعظمته ، وأن يكون الاثينيون ممزقين ، متفرقين ، لتتجلى عبقرية تيسوس وبروزه . فإن من الضروري في الوقت الحاضر للإعتراف بقوة عبقرية

إيطالي ، أن تكون إيطاليا على ما هي عليه من أوضاع راهنة ، وأن يكون أهلها مستبعدين أكثر من اليهود ، ومضطهدين أكثر من الفرس ، وممزقين أكثر من اليونانيين ، لا زعيم لهم ، ولا نظام ، مغلوبين على أمرهم ، ومسلوبة أموالهم ، وممزقين ، وأذلاء ، وأن تكون بلادهم قد احتملت من الدمار والخراب كل شكل ونوع .

وعلى الرغم من ظهور إشراقة من الأمل ، أوحى بأن الله قد اختار انساناً لإنقاذها ، إلا أن هذا الانسان ، عندما بلغ ذروة مجده ، طوح به الحظ حانئاً . وهكذا ، غدت البلاد بلا حياة تقريباً ، تتطلع إلى ذلك الانسان الذي يمكن له أن يداوي جراحها ، وأن يضع نهاية لدمار لومبارديا ونهبها ، والجشع والاعتصاب البارزين في مملكة نابولي وفي تسكانيا ، وأن يشفي بشورها المتقيحة منذ أمد طويل . وها هي إيطاليا تبتهل إلى الله في كل يوم أن يبعث اليها من ينقذها من هذه الفظاظة البربرية والحق الأعمى . إنها على استعداد ، وتواقفة إلى اللحاق بكل راية ، شريطة أن يكون هناك من يحملها ويرفعها . وليس ما ترجوه الآن ، وتأمل فيه ، إلا أن ترى أسرتك المشهورة تتولى دور القيادة في حركة الإنقاذ ، لاسيما وإن القوة تمجدها ، والحظ حليفها والله والكنيسة معها ، إذ أن أسرتك الآن ، هي التي تحكم الكنيسة ، ولن يكون هذا شاقاً أو صعباً ، إذا تذكرت دائماً حياة الرجال المشهورين الذين ذكرتهم وأعمالهم المجيدة . وعلى الرغم من ندرة هؤلاء الرجال وعظمتهم ، إلا أنهم كانوا على كل حال من الرجال ، ولم تتح

لاي منهم الفرص المتاحة الآن . إذ أن مشاريعهم لم تكن أكثر عدالة ولا سهولة من مشروعك . ولم يكن الله معهم بقدر ما هو معك ، فهنا قضية عادلة ، ويتمتع الشيء العادل دائماً بالجمال ، ويكون ضرورياً ، وليس في وسع أية قوة ، مهما كانت وحيثما جاءت أن تدمره أو أن تقضي عليه ، وهنا الإرادة العظمى ، وحيث توجد الإرادة تنعدم المصاعب ، شريطة أن تتبع الاجراءات التي سردتها عليك كامثلة . يضاف إلى هذا ، ان الله قد حقق معجزات لا مثيل لها ، فالبحار قد مهدت وفتحت طرقها، والسحب قد أرشدتك إلى الطريق، والماء قد انطلق نابحاً من الصخر ، وأمطرت السماء المن والسلوى ، وساهم كل شيء في الإعداد لعظمتك ، شريطة أن تقوم أنت بإنجاز ما تبقى . ولا يقوم الخالق بعمل كل شيء ، ليرك لنا المجال لارادتنا الحرة لتعمل ، وليسمح لنا بجزء من المجد ، يكون من حقنا ونصيبنا .

وليس من الغريب ، أن لا يقوم أي من الايطاليين الذين سبق لي ذكرهم . بإنجاز ما يتوقع من بيتك المجيد القيام به . وإذا كانت الكفاءة العسكرية لم تظهر في هذا العدد الجم من الثورات التي وقعت في ايطاليا ، وفي هذه العمليات الشبيهة بالعسكرية ، فإن السبب في ذلك أن الأساليب القديمة ، لم تكن مجدية ، ولم يظهر أحد كان قادراً على اكتشاف أساليب جديدة . وليس ثمة أكرم على الانسان البارز حديثاً من إدخال قوانين وإجراءات حديثة . وعندما تقوم مثل هذه الأمور على أسس سليمة ، وتنطوي على العظمة ، فإن مبتدعها ، يقابل



بالاحترام والإعجاب . والمجال متسع في ايطاليا لإدخال أي نوع من التنظيمات الجديدة . والفضيلة متوفرة إلى حد عظيم في الأعضاء ، إذا لم يكن الرؤوس والقادة مفتقرين إليها . وانظر إلى المبارزات وأعمال الصراع التي تقتصر على القلة من المتبارزين والمتصارعين ، تجد أن الايطاليين يتفوقون في القوة والمهارة والذكاء . أما عندما نصل إلى موضوع الجيوش ، فإننا نرى الايطاليين فاشلين فيها ، وهذا ناجم بالطبع عن ضعف القادة ، ذلك لأن الذين يعرفون لا يطاعون . وكل انسان يتوهم نفسه عارفاً عالماً ، لا سيما وهم يفتقرون إلى ذلك القائد الذي ارتقى سلم العظمة عن طريق الشجاعة والحظ ، وفرض على الآخرين إطاعته . وهكذا يبدو إنه لأمد طويل ، وفي خلال الحروب التي نشبت إبان العشرين سنة الماضية ، وحيثما وجد جيش ايطالي خالص ، برهن هذا الجيش عن فشله ، كما وقع في تارو والاسكندرية وكابوا وجنوا وفاييلا وبولونا وميستري .

وإذا أراد بيتك النبيل ، تبعاً لذلك ، أن يجذو حذو أولئك الرجال العظام الذين أتقنوا بلادهم ، فعليك قبل كل شيء ، كأساس لأي مشروع من مشاريعك ، أن تحيط نفسك بقواتك الخاصة ، إذ لا جيش أكثر إخلاصاً وصدقاً ، وقدرة على القتال من مثل هذا الجيش . وعلى الرغم من أن كل جندي منهم قد كان بأسلاً محارباً ، فإنهم إذا ما اتحدوا ، أضحوا أفضل وأحسن ، بعد أن يروا أنفسهم ، وقد قادهم أميرهم وأكرمهم بعطفه ورعايته . ولذا فمن الضروري أن تعد مثل

هذه القوات لتمكن بقوة ايطاليا وحدها من الدفاع عن البلاد ضد الأجنب . وعلى الرغم من اعتبار السويسريين والاسبان من المحاربين الأشداء ، إلا أن لكل منهم عيوبه ، ولذا فإن اختيار طريقة ثالثة من التنظيم ، لا تمكنك من مقاومتهم فحسب ، بل تجعلك واثقاً من التغلب عليهم . فليس في وسع الاسبانيين احتال هجمات الفرسان . كما ان السويسريين يخشون مقابلة المشاة الذين يقابلونهم بعزيمة وتصميم . وقد أدى هذا ، كما أثبتت التجارب ، إلى أن الاسبانيين لا يستطيعون مواجهة هجمات الفرنسيين ، وإن السويسريين لا يصمدون أمام المشاة الاسبان . وعلى الرغم من عدم توفر مثل كامل على الحقيقة الأخيرة ، إلا أن بعض الدلائل قد ظهرت في معركة رافينا ، عندما هجم المشاة الاسبان على الألوية الألمانية المنظمة على غرار الجيوش السويسرية . وقد تمكن الاسبانيون بفضل سرعة حركتهم الجسمانية وما يلقونه من عون درقاتهم وتروسهم ، من التوغل في صفوف الألمان الذين أضحووا في وضع لا يمكنهم من الدفاع عن أنفسهم ، ولو لم يشن الفرسان هجوماً على السويسريين ، لتمكن هؤلاء من تحطيم الألوية الألمانية بكاملها . ولما كنا نعرف عيوب هذين النوعين من المشاة ، فإن في وسعنا أن نحقق طرازاً ثالثاً ، يكون في وسعه أن يصمد للفرسان ، وأن لا يخشى المشاة . وهذا الطراز يمكن إعداده عن طريق حسن الاختيار والتنظيم السليم . وهذه هي الأمور التي إذا أدخلها الأمير المحدث مجدداً فيها ، حصل على العظمة وذبوع الصيت .

ومن الواجب أن لا تضيع هذه الفرصة . فتمكن ايطاليا في  
النهاية من العثور على محررها . وليس في وسعي أن أصف ما سيلقاه  
هذا المحرر المنقذ من حب في جميع المقاطعات التي عانت الولايات تحت  
غير الغزوات الأجنبية ، ولا ما سيجده من تعطش للشار ، وإيمان ثابت ،  
وولاء أكيد ، ودموع الشكر والعرفان . إن الأبواب ستفتح جميعها  
على مصاريعها أمامه ، وإن الشعب بأسره سيتقبله بالطاعة والولاء ،  
ولن يجد من يحسده ، ولن يتأخر ايطالي واحد عن الانضواء تحت  
لوائه . فهذه السيطرة البربرية تزكم أنف كل انسان . فهل يتاح لبيتك  
العظيم ، أن يتولى هذه المهمة ، متسلحاً بالشجاعة وبالآمال ، التي  
تلهمها قضيتنا العادلة ، حتى يتاح لنا تحت رايتكم الخفاقة ، أن نرتفع  
بوطننا ، وحتى يتحقق تحت اشرافكم ما قاله بترارك :

« إن الشجاعة ستثور أخيراً ضد الغضب الأعمى .

فتعجل من موعدها المعركة .

إذ من المؤكد أن القيم العريقة

التي كانت تستفز قلوب الايطاليين ، لم تمت بعد . »

- انتهى -



تراث الفكر السياسي  
قبل الأُمير وبعده

(عسرة من عسرة)



فأروق عند

تعقيب



« .. في الزمن القديم كانت توجد آلهة  
 فحسب ، ولم تكن توجد مخلوقات فانية ،  
 ولكن حينما حان أوان خلقها ، شكلها الآلهة  
 من الثراب والنار وأخلاق متنوعة من كلا  
 المنصرين في الأجزاء الباطنية من الأرض ،  
 وحينما كان عليهم أن يخرجوها إلى ضوء النهار  
 أمروا برومئوس وأبيمسيوس أن يجهزوها  
 ويررعوها عليها صفاتهم الخاصة ، وقال أبيمسيوس  
 لبرومئوس : دعني أقوم بالتوزيع وتقوم أنت  
 بالمراقبة . وتم الاتفاق على ذلك وقام أبيمسيوس  
 بالتوزيع ، فكان من المخلوقات من أعطاهما  
 القوة دون السرعة ، بينما زود الضعيف  
 بالسرعة ، وسلح بعضها وترك أخرى عزلاء  
 ابتكر لها وسائل أخرى للمحافظة على البقاء :  
 فصنع بعضهم ضخاماً تحميهم ضخامتهم ،

وبعضهم ضئلاً تتيح لهم ضآلتهم أن يطيروا  
أو يتخذوا في الأرض جحوراً تكون وسيلتهم  
في الهرب. وبذلك جعل لهم عوضاً بقصد منع  
أي جنس من الانقراض ، وحينما زودها بما  
يمنع تدمير جنس منهم لجنس آخر ، تحايل  
كذلك على تجهيزهم بوسيلة تحميمهم من تقلبات  
الطبيعة ، فكساهم بشعر كث وجلد غليظ ،  
من شأنه أن يحميمهم من برد الشتاء وحر الصيف  
بحيث يكون لهم من ذاتهم فراش طبيعي حين  
يطلبون الراحة . وزودهم كذلك بجوافر وشعر  
وجلود خشنة سميكة في أقدامهم ، ثم هيا لهم  
أنواع الطعام المختلفة ، فهياً للبعض حشائش  
الأرض وللبعض ثمار الشجر وللبعض جذورها  
وأعطى للبعض الحيوانات كغذاء وهياً للبعض  
لإنجاب عدد قليل من الذرية بينما جعل آخرين  
كثيري الإنجاب ، وبهذه الطريقة كان يحافظ  
على الجنس .

هذا ما فعله إبيمسيوس الذي نسي - ولم  
يكن يتمتع بحكمة كبيرة - انه وزع بين  
الحيوانات المتوحشة كل الصفات التي كان عليه  
أن يمنحها لها ، وحينما جاء دور الانسان  
- الذي لم يكن مزوداً بشيء - وقع في حيرة  
شديدة ، وبينما هو في هذه الحيرة ، جاء  
برومسيوس ليراقب التوزيع ، فوجد أن  
الحيوانات الأخرى قد زودت بما يناسبها ، بينما



ترك الانسان عاري الجسم والقدم لا يملك ماوى  
ولا أسلحة للدفاع . وحانت الساعة المحددة  
التي كان على الانسان أن يخرج فيها بدوره إلى  
ضوء النهار . وسرق برومسيوس الذي لم  
يعرف كيف يبتكر للانسان وسيلة لحماية ،  
- سرق الفنون الآلية الخاصة بهفايستوس  
وأثينا ومعها سرق النار ( وما كانت هذه  
الفنون لتستخدم أو يستعان بها بغير النار )  
وأعطاها للانسان ، ولذلك كان للانسان من  
الحكمة ما يساعده على الحياة ، ولكنه لم يتزود  
بشيء من الحكمة السياسية لأنها كانت في حوزة  
زيوس . ولم تستطع قوة برومسيوس حتى تدخل  
معراج السماء حيث يقوم زيوس ، وحوله  
حراس أشداء ، ولكنه دخل مستخفياً مصنع  
أثينا وهفايستوس حيث اعتادا أن يحتفظا  
بفنيهما المفضلين ، فأخذ فن هفايستوس ، وهو  
استخدام النار ، وكذلك فن أثينا وأعطاها  
للانسان ، وبهذه الطريقة زود الانسان بوسائل  
الحياة . ولكن قبل بعد ذلك أن برومسيوس  
خوكم على السرقة بسبب هفوة من ابيمسيوس  
والآن وقد تزود الانسان بنصيب من الصفات  
الإلهية ، انفرد في البدء من بين الحيوانات  
باحتياز أرباب ، لأنه كان الوحيد الذي تزود  
بصفتها ، فأنشأ لها الهياكل والصور ، ولم يمض  
وقت طويل حتى اخترع اللغة والأسماء

وعرف تشييد المساكن وصنع الملابس والأحذية والفرش ، وأقام من الارض دعامة . وإذ زود الانسان على هذا النحو عاش بنو الانسان أول الأمر مشتتين إذ لم يكن هناك مدن . وكانت النتيجة أن هددتهم الحيوانات المفترسة بالتدمير ولأنهم كانوا - إذا قيسوا بها - في غاية الضعف . ولم يسعفهم فنهم إلا في تزويدهم بوسائل الحياة دون أن يمكنهم من شن الحرب على الحيوانات ، فكان لهم طعام ولم يكن لهم فن حكومة تكون الحرب جانباً منه ، وبعد مدة كانت الرغبة في حفظ الذات داعياً لهم ليتجمعوا في مدن ، بل انهم حين تجمعوا معاً لم تكن لهم دراية بفن الحكومة ، كان بعضهم يسيء معاملة البعض ، وتعرضوا بعد ذلك لعوامل التشتت والدمار ، وخشي زيوس أن ينقرض النوع البشري ، ولذلك أرسل هرمس إليهم يحمل الوقار والعدالة لتكون هي المبادئ، النظامية التي تتبعها المدن والمجموعات التي تسودها الصداقة والسلام . وسأل هرمس زيوس كيف ينشر العدالة والوقار بين الرجال؟ وهل يوزعها كما توزع الفنون ، بمعنى أن توزع بين قلة مفضلة فقط ، فيأخذ الرجل الماهر الكفاية من علم الطب أو من أي فن آخر مثل أي رجل غير ماهر ؟ أتكون تلك الطريقة هي التي أوزع بها العدالة والوقار بين الناس ؟

أم أمنحها للجميع ؟ فقال زيوس : للجميع ،  
فأنا أفضل أن يأخذ كلّ بنصيب ، ولا يمكن  
أن توجد المدن إذا حظي عدد قليل من الناس  
فقط بنصيب من الفضائل ، كما هو الحال في  
الفنون ، وأبعد من ذلك عليك أن تصدر  
قانوناً بأمرى بأن من لا يملك نصيباً من الوفاق  
والعدالة سوف يحكم عليه بالموت كلنبوذ  
في الدولة .

وهذا هو السبب يا سقراط في أن الأثينيين  
والجنس البشري عامة إذا ما أثير سؤال حول  
التجارة أو أي فن ميكانيكي آخر لا يسمعون  
إلا للقليل منهم بالاشتراك في مشاوراتهم وحينما  
يقحم أي فرد آخر نفسه عليه ، فإنهم - كما  
تقول - يعترضون إذا لم يكن من القلة المفضلين ،  
وهذا أمر طبيعي فسيأرى . ولكن حين  
يتناولون موضوع الفضيلة السياسية التي تتطلب  
نوعاً من العدالة والحكمة فإنهم يتقبلون بدرجة  
كافية أي شخص يتكلم عنها ، وهذا أمر  
طبيعي ، ذلك لأنهم يعتقدون أن كل انسان  
ينبغي أن يحظى بنصيب في هذا النوع من  
الفضيلة ، وأن الدول لا يمكنها أن توجد إذا  
كان الأمر على النقيض من ذلك ،<sup>(١)</sup> .

---

(١) برووجوراس ، محاوراة أفلاطون ، ترجمة محمد كمال الدين علي يوسف . سلسلة مذاهب  
وشخصيات . دار الكاتب العربي - القاهرة ، ١٩٦٧ ، ص ٥٥ - ٥٨ .

تلك هي اسطورة ولاة الفكر السياسي كما رواها افلاطون في محاوره «بروتاجوراس» ، وذلك في معرض محاولته الخروج بقواعد عامة للديمقراطية والعدالة والدولة .

وما يعيننا من اسطورة افلاطون في هذه الأيام أمران : الأمر الأول هو ارتباط نشأة الفكر السياسي بالمعرفة الاسطورية ، والأمر الثاني هو أن الفكر السياسي كان انعكاساً لانتظام الإنسان في المجموعة البشرية الذي أطلق عليه أول الأمر اسم ( المدينة ) ثم أصبح ( المدينة - الدولة ) ، ثم ( الدولة ) . وأصبح اسمه ( العالم ) لضحي ( الكون ) مجاله في المستقبل ، وذلك بفضل التقدم التكنولوجي الهائل وما يستتبعه من تبدل حضاري جذري شامل .

والواقع ان الفكر السياسي في نشأته وتطوره كان ولا يزال قريناً لنشوء وتطور المعرفة الإنسانية ، منطلقاً من المعرفة الاسطورية ليصل إلى المعرفة العلمية المبهجة ، مواكباً الأطوار التي مرت بها المعرفة عبر التاريخ الحضاري للانسانية . تلك الأطوار التي هي على حد سلسة أوغست كونت : الطور التكنولوجي ، الطور الميتافيزيقي ، الطور العقلاني الإيجابي .

## ١- الفكر السياسي قبل الأماير

### الأسطورة :

إذا لا بدّ لتأريخ الفكر السياسي من الاستهلال بالمعرفة الاسطورية التاريخية ، ذلك ان الأفكار السياسية للشعوب القديمة أمثال السومريين والبابليين والأشوريين والفينيقيين والفراعنة والصينيين والهنود والاعريق ( في بداية عهدهم ) تمتاز بأساطيرها القديمة وتتمثل بها بحيث انه لا يمكن العثور على مفاهيمها في الحكم والسلطة والعدالة والدولة والحرب والسلام ، إلا ضمن

الأساطير حيناً منظوية في سياق بنائها الروائي ، وحيناً آخر في مرامي مغازيا . وهذا لم يمنع في أن يكون للحضارات القديمة في الشرقين الأدنى والأقصى بصورة خاصة دور في تكوين معطيات ومقومات التفكير السياسي والاجتماعي حيث يتجلى ذلك فيما رواه أفلاطون في محاورتي طيباوس وكريتياس<sup>(١)</sup> عن نظام الحكم الذي ساد أطلنتس ، القارة المفقودة ، قبل أكثر من اثني عشر ألف سنة<sup>(٢)</sup> وما حملته ألواح سومر من محضر جلسة لبرلمان آرك انعقدت قبل حوالي خمسة آلاف سنة وقوانين بيلالاما وأورك عجيننا وأورنمو<sup>(٣)</sup> وما انطوت عليه أوراق البردي من وصايا وتنبؤات في الحكم والدولة لأبيو ور وبتاح حوتب ونفر روهو وتشريع حور محب<sup>(٤)</sup>

Platon : Sophiste, Politique, Philélbe, Timée, Critias, Trad. (١)  
et Notes Par E. Chambry, coll. G. F. ( Garnier - Flammarion ) Paris 1969

A. Bessmerly : L'Atlantide . Payot, Paris 1949 (٢)  
D. Saurat : L'Atlantide. Flammarion, Coll. J'ai lu, No. A-187 .  
Paris 1969

(٣) صمويل كريبير : من ألواح سومر ، ترجمة طه بقر . مكتبة المنسى - الحانجي  
بغداد-القاهرة ١٩٥٧ ، ص ٨١ - ٨٨ و ١٠٥ - ١٢٣  
د. أحمد فخري : دراسات في تاريخ الشرق القديم . مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ ،  
ص ٣٥ - ٣٦

موسكالي : الحضارات السامية القديمة . ترجمة الدكتور سيد يعقوب بكر . دار الكتاب  
العربي . القاهرة ص ٣٥ و ٩٥ - ٩٦ و ٢٦٩ - ٢٧٠ ( رقم ٥١ )  
(٤) ويل ديورانت : قصة الحضارة في العالم . لجنة التأليف والترجمة والنشر .  
القاهرة ، ١٩٦١ . المجلد الأول ، الجزء الثاني . ترجمة محمد بدرانت وزكي نجيب محمود  
ص ٦٧ - ٧١

محمد العزب موسى : أول ثورة طل الاقطاع . كتاب الهلال . دار الهلال . القاهرة .  
العدد ١٨٢ ، مايو ١٩٦٦ . ص ٤٧ - ٥١ ، ٦٧ ، ٧١ ، ٨٢ - ٨٤ .  
تشريع حور محب : ترجمة وتعليق بامور لبيب وصوفي أم طالب . الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ١٩٧٢

وما سجلته النقوش من نصوص شريعة حمورابي (٥) وعهد لقمان الملك (٦) وما انطوت عليه مدونات شريعة مانو (٧) ووثائق دوق تشو (٨) .

ولكن إذا كان الإغريق قد تلقوا معارف شعوب الشرق القديمة وشابت تفكيرهم السياسي المعرفة الاسطورية في وقت من الأوقات ، فهذا لم يكن ليحول دون تأكيد الواقع في انه كان لهم الفضل في الارتقاء بالتفكير السياسي إلى المستوى المنهجي للمعرفة . وكانت تبشير ذلك ، يوم استشرق افلاطون رؤيا المدينة الفاضلة .

## ٢ - الرحلة إلى المدينة الفاضلة :

أ - الحكماء السبعة : ولكن للوصول إلى المدينة الفاضلة ، تلك التي استشرق رؤيتها افلاطون ، كان لا بد للفكر السياسي من رحلة طوية ، وكان لا بد أن يوجد من يسهم في تلك الرحلة . وكان « الحكماء السبعة » الذين لم يعرفنا التاريخ إلى أسمائهم ، باستثناء سولون ، أول من أسهم في تلك الرحلة . وجاءت افكار هؤلاء الحكماء في قالب أمثال ، يقول عنها افلاطون أنها تتضمن بعض النتائج الصادقة ، وصلوا إليها عن طريق التجربة أو كشفوها بميولهم الفاحصة . ويمطينا بلوتارك بعض معالم تلك النتائج ، في صورة هؤلاء الحكماء وهم يناقشون الشروط التي يجب توافرها لتحصل الدولة على أعظم سعادة .

- (٥) برستد ، اقتصاد الحضارة . ترجمة د. أحمد فخري مكتبة الانجلو المصرية ١٩٦٢ .  
د. محمد الأمين : قوانين حمورابي والقوانين البابلية - مجلة كلية الآداب ، منشورات جامعة بغداد . عدد كانون الثاني ١٩٦٢ ، ص ١٨٨  
سليم حقي : منهل السرائع ، دار الفارس - بيروت  
ديورانت : المرجع الآنف الذكر - ٢٠٧ - ٢١١  
(٦) سيد مظفر نادفي : التاريخ الجغرافي للقرآن . ترجمة د. عبد الشافي عبد القادر . نشر لجنة البيان العربي . للقاهرة ، ص ١٧٩ - ١٨٦  
د. أنيس فريجة : أحيقار . الجامعة الأميركية . بيروت ١٩٦٢ ، ص ١٨٣ - ١٩٦  
(٧) ديورانت : المرجع الآنف الذكر : ٣ ، ( الهند وجيرانها ) ١٩٦٨ ، ص ١٦١ - ١٨٤  
(٨) ج. كريل : الفكر الصيني من كونفوشيوس إلى ماوتسي تونغ ، ترجمة عبد الحميد سليم . الهيئة المصرية للكتاب ، ١٩٧١ ، ص ٤٣ - ١٣٨

وكان ما وصلنا عن سولون ، أحد هؤلاء الحكماء ، هو الذي أعطانا صورة شاملة عن افكاره وافكار رفاقه .

عاش سولون في اثينا في القرن السابع قبل الميلاد . ويحدثنا هيسود في اشعاره (١) عن أزمة اقتصادية عمت البلاد زمن شباب سولون ، كان من نتائجها ان ذهبت أراضي آلاف الفلاحين بالرهونات الجارية عليها وأصبحت بتملك الأثرياء ، فأدى ذلك إلى اضطرابات في كل مكان . وكان لا بد من عقلية جديدة ، وكان لا بد من قوانين حديثة ، لمعالجة الأوضاع المتردية . وكانت دروس موحى دلفي التي رددتها اشعار بندار هي التي كونت العقلية الجديدة وكانت تشريعات سولون هي القوانين الحديثة .

وفي الظاهر كانت تشريعات سولون (٢) التي أطلق عليها اسم قانون اتيكيا - بمثابة قواعد لإرشاد موظفي الدولة لصبط اعمالهم الإدارية . ولكن هذه القواعد كانت تنطوي على مضامين ذات أبعاد تتجاوز النطاق الضيق الذي أعدت له أصلاً ، فلقد سمى سولون إلى إدخال المثل الأعلى للساواة الاجتماعية في دولة مزقتها المنازعات بين الأغنياء والفقراء ، ففضى بإلغاء الديون وبالحد من الملكية الفردية للأراضي وتمليك الفلاحين عن طريق توزيع الأراضي عليهم على النحو الذي يشبه ما هو معروف اليوم تحت اسم «الاصلاح الزراعي» ، ووضع سولون أنظمة لتنشيط الحرف والاستعانة بخبرات الأجانب المتقدمين ، وكان سولون يرمي بذلك إلى إحداث قطاع جديد في الحياة الاقتصادية يعمل على تأمين وخلق مجالات جديدة لمعيشة المواطنين ، ونعني به القطاع الصناعي ، بحيث يسير جنباً إلى جنب مع القطاع الزراعي الذي لم يكن وحده كافياً لسد حاجات البلاد ومجالات العمل . ولم يكتف

---

Hesiodé et les poètes Elégiaques et Moralistes de la Grèce (1)  
Trad . E . Bergougnan . Paris . librairie Garnier 1940, Classiques  
Garnier

(٢) طه حسين : نظام الأثليين ، دار المعارف بمصر ١٩٢١ ، ص ٥١ - ٦٥

سولون بذلك بل سن نصوصاً تحد من ترف الأثرياء وبذخهم المثير للأحقاد .  
وكان علاج سولون للأوضاع عن طريق التشريعات انعكاساً لإيمانه بسيادة  
القانون وبضرورة تكريس هذه السيادة .

وإيمان سولون بسيادة القانون وبضرورة تكريسها ، هي التي جعلته  
يصوغ مبدأ حق « الجماعة » التي لها « عبادة مشتركة » في أن تضع لنفسها  
قوانيننا تعترف الدولة بصلاحياتها وشرعيتها بالنسبة لأعضاء الجماعة ما دامت  
لا تتعارض مع قوانينها . والجماعة التي خولها سولون هذا الحق هي التي  
اتخذت صوراً متعددة تعرف اليوم بأسم الأحزاب أو النقابات والجمعيات  
والشركات .

والمحاكم الشعبية والمجالس التأديبية ومجلس الشورى كانت لها معالم أولية في  
تشريعات سولون . ففي تنظيم وأصول محاكمات محكمة هيدليابا التي وضعها سولون  
نجد من صلاحياتها ما يتناول مراجعة أعمال الإدارة وسلوك الموظفين ، كما نجد  
أن من حق أي مواطن ( غني أو فقير ) أن يأخذ مكانه كقاض فيها <sup>(١١)</sup> .

#### ب - العدد المربع

وكان لا بدّ لرحلة الفكر من المرور بالفيثاغوريين <sup>(١٢)</sup> والمكوث معهم  
فترة من الزمن . فقد وجد هؤلاء في نظريات معلمهم <sup>(١٣)</sup> المادية في تفسير الطبيعة  
والعلم حلولاً تنطبق على حياة الانسان ، واكتشفوا في العلاقات المتبادلة بين  
العناصر في الطبيعة صورة ماثلة للعلاقات الأخلاقية للانسان . وليست فكرة  
العدالة لديهم سوى انعكاساً لنظرية العدد الفيثاغورية ، فهي تترجم الى عدد  
من الأعداد مضروب في نفسه . وبصورة أخرى هي عدد مربع ، وهو العدد  
الذي يشكل انسجاماً كاملاً لتشكله من أجزاء متساوية عددها يساوي القيمة

---

(١) سير أرنست باركر : النظرية السياسية عند اليونان ، ترجمة لويس اسكندر ، مؤسسة  
سجل العرب ، القاهرة ١٩٦٦ ، الجزء الأول ص ٨٥ - ٩٢  
(٢) نسبة الى فيثاغوراس ( نحو ٥٨٨ - ٥٠٣ ق. م . )  
(٣) فيثاغورس ، طبعاً .



العديدية لكل جزء على حدة . وانطلاقاً من هذا التعريف للعدالة بكونها عد مربع ، نصل الى نتيجة وهي أن الدولة تتكون من أجزاء متساوية. والعدالة هي المحافظة على هذه المساواة ، وبالتالي فإن الدولة نظراً عادلة طالما أن المساواة قائمة بين أجزائها<sup>(١)</sup>.

ولكن الفكر السيامي ما لبث أن ابتعد عن الفيثاغوريين لينعطف عند مدينة ايليا حيث ظهرت معالم الثورة ضد الفلسفة الطبيعية ، وحيث كان بارمينيدس ( نحو ٥٤٠ - ٤٨٠ ق. م ) يسن تشريعات للمدينة . والتقى الفكر السيامي في طريقه بسترابون وهو يتحدث عن دفاع زينون ( نحو ٤٨٠ - ٤٣٠ ق. م ) عن الحرية فكرياً وعملياً ضد أحد الطغاة . وتمهل الفكر السيامي قليلاً عند امبادوقليس الشاعر والفيلسوف والبيولوجي والسياسي ، وهو يهاجم لجنة الألف في مدينة اجريكتم ويرفض أن يرتقي عرش الملك الذي عرضه عليه أحد المواطنين. وهنا لا بد من الإشارة الى هيراقليطس ( نحو ٥٣٥ - ٤٧٥ ق. م ) وهو يؤكد عظمة القانون الانساني على أساس تفسيره لثبوت « المادة المشتركة » .

حق اذا وصل الفكر السياسي الى اثينا كان ارخيلاوس تلميذ اناكساغوراس زمن بركليس يعلن الفرقة بين الطبيعة والقانون في دنيا المسائل الانسانية

## ٢ - كونفوشيوس

وفي ذلك الحين كان كونج - فو - دزه الملقب بكونفوشيوس ( ٥٥١ ق. م ) يزود تراث الفكر السياسي في الصين والعالم بمؤلفات منها: كتاب « التعليم الأكبر » ، كتاب « الأغاني » ، كتاب « عقيدة الوسط » .

---

(١) سير ارنست باركر : المرجع الالف الذكر ص ٩٢ - ١٠٠ .  
- الدكتور عمر فروخ : العرب والفلسفة اليونانية . المكتب التجاري - بيروت ١٩٦٠ .

## أ - التعليم الأكبر

في هذا الكتاب عرض كونفوشيوس لأسباب الحروب فردها إلى فساد الحكم معتبراً أن الشرائع الوضعية التي يقوم عليها نظام الحكم لا تستطيع ، مها كثرت وتنوعت ، أن تحل محل النظام الاجتماعي الطبيعي المفترض أن تهيئه الأسرة . ولكن الأسرة مختلة وعاجزة عن تهيئة النظام الاجتماعي الطبيعي. ذلك أن البشر يفعلون تقويم نفوسهم الذي هو السبيل لتنظيم انفسهم. ثم أن تقويم النفوس لا يكون إلا بتطهير القلوب، وهذا لا يتحقق إلا بالأخلاص في التفكير، وتقدير الحقائق قدرها، وكشف الطبايع، والأخلاص في التفكير والتوسع في المعرفة إلى أقصى حد مستطاع وذلك يبحث طبايع الأشياء بحثاً متزهاً عن الأهواء. وبذلك تنطهر القلوب من الشهوات الفاسدة وبذلك تستصلح النفوس ومن ثم أحوال الأسر. فأصلاح الأسرة لا يكون عن طريق المواعظ التي تحت على الفضيلة تحت طائلة العقاب الشديد الرادع بل ان الذي يصلحها هو ما للقدوة الحسنة من قوة حياتية. أما تنظيم شؤون الأسرة فهو يتم عن طريق المعرفة والأخلاص والقدوة الصالحة وبذلك يتبهاً للبلاد من تلقاء نفسها نظام اجتماعي يتيسر معه قيام حكم صالح. وإنه بحفاظة الدولة على الهدوء في أرضها وتمسكها بالعدالة في ارجائها يسود السلام العالم بأجمعه ويسعد جميع من يعيشون فيه .

## ب - الأغاني

ويسجل كونفوشيوس في كتاب الأغاني حواراً بينه وبين « تزه - كونج » عن المجتمع والحكم .

ويحدد كونفوشيوس في بداية الحوار مهمة الحكومة أية حكومة ، ودورها في تحقيق ثلاث أمور : أن يكون لدى الناس كفايتهم من الطعام ، وكفايتهم من المتاد الحربي، والثقة بحكامهم .

وبسأل د تزه - كونج ، كونفوشيوس عن الأمر الذي يمكن التخلي عنه أولاً فبها إذا كان لا بد من الاستغناء عن أحد الأمور التي على كل حكومة تحقيقها . ويجب كونفوشيوس أن الأمر الأول الذي يمكن التخلي عنه هو العناد الحربي .

ثم يسأل د تزه - تونج ، عن أي من الأمرين الباقيين يمكن التخلي عنه أولاً . فيجيب كونفوشيوس قائلاً : فلتتخل عن الطعام ، ذلك ان الموت منذ الأزل قضاءً محتوماً على البشر . أما إذا لم يكن للماس من ثقة بحكامهم فلا يقل للدولة .

#### ج - عقيدة الوسط والجمهورية العالمية الواحدة

وفي كتاب عقيدة الوسط بعرض كونفوشيوس لممارسة الحكم . فهو يرى ان تصريف شؤون الحكم يقتضي أن يناط بالأشخاص الصالحين ولا سبيل إلى ذلك إلا إذا كان الحاكم صالحاً .

والوزارة الصالحة مهمتها الأولى هي السعي لتأمين الأكتفاء الذاتي وتوزيع الثروات على الناس على اوسع نطاق ذلك ان تركيز الثروة يؤدي إلى تشتت الشعب وتوزيع الثروة هو السبيل لجمع شتاته

والمهمة الثانية للوزارة هي « تخفيف العقاب » ويعنى آخر أن تكون العقوبات نصوصاً وتنفيذاً متدلة غير قاسية .

ثم تأتي المهمة الثالثة للوزارة وهي مهمة هامة وأساسية وهي نشر التعليم لأن التعليم إذا انتشر أدى إلى رفع مستوى المواطنين .

ويتسلو التعلیم في مهام الوزارة وجوب أن تعنى الحكومة بفرس الأخلاق الطيبة والسلوك القويم بين افراد الشعب لأن الأخلاق إذا فسدت فسدت الأمة معها .

ومما يلفت النظر في كتاب « عقيدة الوسط » تلك الدعوة إلى المبدأ الذي يسميه كونفوشيوس « التامل الأعظم » وهو المبدأ الذي ان ساد اصح العالم كأنه جمهورية واحدة يختار فيها الناس لحكمهم اصحاب « الفضائل والمواهب والكفاءات » (١)

### ٣ - أكاديمية السفطانيين

وكانت للفكر السياسي وقفة تطلع الى السفطانيين الذين جاؤوا الى اثينا في عهد بركليس يلقون الدروس في النصاحة والقدرة العملية ، ولم يكن تلامذتهم من طبقة واحدة ، لقد اجتذب التلامذة إليهم ما في تعاليمهم من اعتبار القانون شيئاً مناقضاً للطبيعة وان الحق والقوة شيء واحد . فلقد قسدم الأثرياء ليتعلموا الفصاحة كي يستخدموها في قضاياهم الخاصة وسياً للدفاع عن

---

(١) للاطلاع على فكر كونفوشيوس السياسي :

- ويل ديورانت : قصة الحضارة المرجع الآنف الذكر ( الصين والشرق الأقصى )

- هـ . ج كريل : الفكر الصيني من كونفوشيوس إلى ماوتسي كونغ

المرجع الآنف الذكر ص ٤٤ - ٧٠

D. Leslie : Confucius. Coll. Philosophes de tous les temps. Edit. Séghers. Paris.

H.G. Creel: Confucius. The Man and The Myth. London, New-York. 1957

أنفسهم فيما إذا اتهموا أمام محاكم الشعب ، ويحيطون بفنون القدرة العملية كي يؤهلوا أنفسهم لخوض الانتخابات والتحكم في نتائجها ، حتى إذا حققوا غايتهم في الوصول الى السلطة ، عمدوا الى تعديل الدستور . وكانت ذوو التفكير الديمقراطي يتلقون الفصاحة كي تكون وسيلتهم في تأليب الشعب على قلب الأوضاع . وبالفعل لم تمض مدة حتى كان أحد هؤلاء وهو الخطيب انتيفون يدبر محاولة انقلابية سنة ٤١١ ق. م .

ولكن تاريخ الفكر السياسي عرف عبر رحلته سمياً معاصراً لانتيفون ( القرن الخامس قبل الميلاد ) عرف من آثاره مقالاً عن « الحقيقة » تعرض فيه لمسائل فيزيائية وميتافيزيقية وأخلاقية وسياسية يعيننا منها تنويه بالصلة بين التفكير الفيزيائي والتفكير الأخلاقي ، وكون النظرة الطبيعية للكون أوجدت نظاماً طبيعياً في الأخلاق والسياسة . والمهم في مقال انتيفون تجريده للقانون التقليدي من قيمته وإلغاؤه فكرة التمييز العنصري بين اليوناني وغير اليوناني معتمداً تلك النظرة التي اصطلح على تسميتها اليوم بالنظرة الانثروبولوجية . والأهم لدى انتيفون هو تلك البراعم للتفكير المكيافلي ، إذ نجد انتيفون يبحث في مقالة عن الحقيقة الفعالة للأشياء ( Verita effettuale ) وهي موجودة بالشؤون الانسانية ، لا في أفكار الناس ، بل في حالتهم الواقعة ، وهم ينشدون الحياة واللذة لأن ذلك هو القانون الحقيقي لحياتهم<sup>(١)</sup> .

وتعرف الفكر السياسي معرفة أوسع إلى التفكير المعقد في تعاليم السفسطائيين عن طريق جلاوكون غير المنتمي اليهم ، وهو أحد الشخصيات التي اشتركت في الحوار في جمهورية افلاطون . وما نقله جلاوكون يعطينا فكرة عن سبب نشوء القوانين بنظره ، فهو سبب وضمي مرده ما يعتبره الناس قانونياً وعادلاً ، وبمعنى آخر هو نتاج اتفاق الناس على الوسيلة التي

---

(١) ارنست باركر : الرجوع السالف الذكر ص ١٢٦ - ١٣٠

تحول دون ارتكاب الظلم أو يعرضوا أنفسهم لهم . وبذلك تعاقد الناس على التنازل عن الممارسة الحرة لإرادتهم ، مقابل حماية أرواحهم ومصائرهم . وهذه هي الصورة الأولى لما أطلق عليه فيما بعد « العقد الاجتماعي » . والتفكير السفسطائي المتطرف ساقه افلاطون في محاوره جورجياس . ناسباً إياه إلى كاليبكيس وليس إلى جورجياس ، حيث نجد التنكر الكلي للعدالة التعقيدية التي يعلنها العقد الاجتماعي آخذاً بمبدأ الحق الطبيعي للقوة . والقوة هنا ليست القوة الجسدية والعقلية فحسب ، بل تشمل قوة الشخصية المشتملة على قوة الإرادة المستندة الى القدرة الذهنية . وهي التي سماها مكيافللي بالفصلة ونسبها الى سيزار بورجيا ، وصاحب الفصلة ليس إلا صورة أولية للسورمان لدى النيتشويين (١) .

وإذا كان السفسطائيون قد انقسموا إلى فئتين : المتطرفين والمعتدلين . فقد اتفقوا على عزل الانسان عن الطبيعة . فجورجياس أثبت استحالة التطبيق العملي للأفكار الفيزيائية القديمة على الانسان . وبروتاجوراس أكد قيمة المقاييس الانسانية وسلامتها (٢) .

#### ٤ - الاوليجاركي الجهول

وكانت وقفة للفكر السياسي في القرن الخامس أمام رسالة كتبها سنة ٤٢٥ ق.م عضو « مجهول الهوية اليوم » في الحزب الاوليجاركي ، بيتن فيها خصائص الديمقراطية الاثينية وانبعائها من حرية اثينا ، وفصل فيها اقدم نموذج للطريقة الاستقرائية وتطبيقها على المجتمع والسياسة .

(١) ارنست باركر : المرجع السالف الذكر ص ١٣٠ .

(٢) Les Penseurs Grecs avant Socrate, de Talés de Milet à Prodicos de Céos, Garnier, Flammarian. Coll. G. F. No. 31.

## ٥ - هياكل المدن الفاضلة :

بدأت معالم المدن الفاضلة تظهر في الفكر السياسي في ملهاة الشاعر المسرحي كراتينس المسماة « الثروة » .

ولكن المعالم أخذت تتضح لدى مفكرين عاشا في نهاية القرن الخامس قبل الميلاد هما « فالياس » و « هيبوداماس » . وقد اعتبر فالياس أن سبب المنازعات الداخلية يعود إلى المتاعب الاقتصادية ، وعلى هذا اقترح المساواة في ملكية الأرض والمساواة في اعطاء فرص التعليم لجميع المواطنين ، وإنما اعتبر أن جميع الصناعات يجب أن يكونوا أرقاء في خدمة الدولة منعا للمنافسة على الثراء بين هؤلاء عن طريق الصناعة ، وبين الفلاحين الذين يتساوون في الملكية !. أما هيبوداماس ، فقد قسم كيان الدولة إلى ثلاث طبقات : طبقة الصناع ، طبقة الفلاحين ، طبقة المحاربين. كما قسم الأرض الى ثلاثة أقسام : قسم مقدس للأغراض الدينية وقسم لطبقة الفلاحين وقسم للمحاربين ويعتبر هذا القسم الأخير من الأملاك العامة (١) .

ولكن المدينة الفاضلة لم تتخذ كيانا متكاملا إلا في جمهورية « افلاطون » .

## ٦ - المدينة الفاضلة وافلاطون

وفكرة المدينة الفاضلة لدى افلاطون ( نحو ٤٢٧ - ٣٤٧ ق. م ) (٢) ،

(١) ارنست باركر : المرجع السالف الذكر ص ١٠٨ - ١٥١

(٢) مراجع ومصادر دراسة فكر افلاطون السياسي :

Georges Meantis : Platon vivant. ed. Albin Michel Paris 1950 -

- جمهورية افلاطون : ترجمة حنا خباز - دار الكاتب العربي - بيروت

Platon - Coll. Essais sup. «Philosophes» P. U. F. Paris.

- الدكتور عبد الرحمن بدوي : افلاطون - سلسلة خلاصة الفكر الأوروبي ، =

ينطوي ظاهرهما على مثالية خيالية تلح على تذكيرنا بالمصدر الاسطوري للتفكير السياسي .

والبحث عن المدينة الفاضلة ، فكرة راودت أفلاطون يوم أخفق في ممارسة السياسة عملياً ، وقد عافتها نفسه لما شهد وشهدته أثينا من أحداث الثورة والثورة المضادة ، فانصرف الى الاكاديمية لإعداد جيل من السياسيين « أصحاب المعرفة الحقيقيين مهتمهم كهمة «أرباب الأسر» إذ ما تولوا السلطة السياسية « يتبعون الفلسفة عن حق وحقيقة « أو « يصبحوا فلاسفة حقيقيين» .

ومن هنا انطلق افلاطون يشيد الدعاء الأولى في التمهيد لنشأة علم السياسة بروائمه السياسية الثلاث « الجمهورية » « القوانين » « السياسي » .

وفي الواقع كانت مدينة « كاليبوس » وهي المدينة الفاضلة التي ابتكرها فكر افلاطون ، قياساً للمدينة النموذج من جهة ، ومن جهة ثانية رداً ان لم تكن نقداً لسياسة الدولة - المدينة التي كانت في اثينا زمن افلاطون .

وكان انطلاق افلاطون في جمهوريته من فكرة أساسية مصدرها سقراط الفيلسوف - لا سقراط شخصية حوار « الجمهورية » - تلخصها عبارة « الفضيلة هي المعرفة » وتعني ان المجتمع السياسي لا يقوم بدون فضيلة . والفضيلة لا يوفرها إلا اصحاب المعرفة وهم الفلاسفة والمعلماء . وبالتالي فليس لغير هؤلاء سلطة ادارة الحكم . وكان هذا المعنى - المعادلة ، ينطوي على

---

= دار النهضة - القاهرة .

- حورج سبان : تطور الفكر السياسي . ترجمة حسن جلال المرعوي - نشر دار المعارف بمصر . الكتاب الأول .

- الدكتور فؤاد زكريا : دراسة لجمهورية أفلاطون - دار الكتاب العربي - القاهرة .

- فؤاد محمد شبل : المدينة الفاضلة ، بحث في النظام الاقتصادي عند الكتاب المثاليين

مكتبة النهضة المصرية .

- موريس كرانتون : أعلام الفكر السياسي « أفلاطون : بقلم انطوني فلر » دار

النهار للنشر - بيروت : ١٩٧٠



تجاهل الديمقراطية و إعلان عدم صلاحيتها ، وهذا تأسس على اعتبار افلاطون ان الشعب لا يصلح لحكم نفسه بنفسه ، وان الساسة جهال ضعفاء ، وانه على عاتق النظام الديمقراطي تقع مسؤولية ذلك لما استلزمه هذا النظام من تصدد الأحزاب ذات المصالح المتضاربة ! ...

ولكن كان لتفكير افلاطون محتوى آخر ... فهو يعتبر ان نشوء الجماعة كان وليد حاجة التعاون البشرية ونشوء المجتمع كان نتاجاً لتبادل الخدمات والانتاج ، وكان لا بد للمجتمع من تأمين وجود واستمرار وتنظيم وحماية هذا التبادل فكانت الدولة .

والدولة تقوم بوظيفتها على أساس تحقيق العدالة . وتحقق العدالة من جهة ، بوضع المواطنين في مراكزهم الاجتماعية . وحتى يتوفر ذلك لا بد من إزالة العوائق التي تعترض الطريق إلى بلوغ مرتبة المواطن الصالح وذلك بتحقيق تكافؤ الفرص بين المواطنين وتأمين هذه النتيجة يكون بفرض قيود على الطبقة الحاكمة لحرمانها من الملكية الخاصة ، ومن الزواج ، وتحديد دخلها بمرتبة ثابتة . وهذا ما أطلق عليه تسمية « الشيوعية » في حين هذه الشيوعية لا ترمي في الواقع إلى تحقيق تكافؤ الفرص أو تساوي المدخول بالمعنى الشيوعي العلمي الحديث وكان الأحرى أن يطلق عليها تمييزاً « الشيوعية الافلاطونية » . ومن جهة ثانية ، فان العدالة تتحقق بالارتفاع بعقلية المواطن ورغباته نحو الكمال .

وإذا كان لا بد للدولة من أساس - العدالة - فلا بد لها أيضاً من مقياس . وجاء افلاطون في كتاب « القوانين » يعتبر القانون هو المقياس ، ذلك انه يشتمل على قوة تقديمية دافعة ، وبدونه ينحط الانسان الى مرتبة الحيوان . وبالتالي فإنه يقتضي أن يعمل ويتقيد به الحاكم والمواطن على السواء .

وحدد افلاطون أنظمة الحكم فتباينت بين « الجمهورية » و « السياسة » و « القوانين » .

ففي كتاب « الجمهورية » يأتي نظام كاليبوس ( مدينة افلاطون الفاضلة ) في الدرجة الأولى في الكمال ، ثم يليه النظام التيمقراطي وهو صورة عن نظامه المثالي حين انحلاله . ثم يتلو ذلك النظام الاوليجاركي أو نظام حكم الأغنياء وهو يتمثل في النظام التيمقراطي حين فساده ، ثم يتطور النظام الاوليجاركي الى النظام الديمقراطي فإذا انحط هذا النظام الأخير كان نظام الطغيان وهو أسوأ الأنظمة ..

وفي كتاب « السياسة » نجد تقسيماً آخر : هناك الدولة ذات النظام المثالي يرأسها الحاكم الفيلسوف وتتمتع بالمعرفة الكاملة ، فلا تحتاج الى القوانين ، ولكن هذه الدولة لا يتيسر وجودها في الدنيا . ثم تأتي طائفة الدول الزمنية وهي ستة ، ثلاث منها تتقيد بالقوانين : حكم الفرد المستنير ، حكم الأقلية الارستقراطية ، حكم الديمقراطية الممتدلة . أما التي لا تتقيد بالقوانين فهي حكم الفرد الاستبدادي ، حكم الأقلية الاوليجاركية ، حكم الديمقراطية المتطرفة . وحين أفلاطون الدول التي تتقيد بالقوانين .

ويقترح افلاطون في كتاب القوانين ، الدولة المختلطة ، وهي تجمع بين حكمة النظام الملكي وحرية النظام الديمقراطي .

٧ - معلم الاسكندر الكبير

وجاء أرسطو ( نحو ٣٦٧ - ٣٢٢ ق. م ) (١) معلم الاسكندر الكبير ،

---

(١) مراجع ومصادر دراسة فكر أرسطو السياسي :

Aristote : Ethique et Nicomaque - coll. G. F. Edit. Garnier Flammarian, Paris.

- السياسات : ترجمة الأب أوغسطينس بربارة البولسي - اللجنة الدولية لترجمة الروائع

الانسانية ( الاونيسكو ) - بيروت ١٩٥٧

Aristote : Coll. Essais Sup. Philosophes P. U. F. Paris.

- جورج سبين : للرجع الأنف الذكر ص ١١١ - ١٢٨

- الدكتور طه حسين : نظام الاثنيين - دار المعارف - القاهرة =

لينتج بالفكر السياسي نحو آفاق جديدة ليست مدناً فاضلة . فهو لم يكن يستشرف المستقبل ، بل يستلم الماضي . ومن هنا كان التحول في منهج التفكير . فبعد أن كان قياساً عند أفلاطون أصبح استقرارياً لدى أرسطو . أما مرد ذلك فهو أن أفلاطون كان يعتمد الرياضيات كقياس للمعرفة ، فجاءت تصورات كالرياضيات ، تجريدات كلية . أما أرسطو فقد كان علم الحياة والفيزياء سبيله ، فبلغ تجريدات افلاطون عبر الجزئيات الحسية المحوسة .

ولكن الذي يعنينا لدى أرسطو ، فضلاً عن المنهج ، هو مفهومه للدولة المثالية . ان الدولة الدستورية هي المثل الأعلى عنده ، فهو لا يؤمن ولا يتق بالحكم المطلق مهما كانت صفات الحاكم حتى ولو كان ذلك الحاكم الفيلسوف . ولكن أرسطو يعود ليتفق مع استاذة افلاطون في ان الدولة المثالية سواء كانت دولته أم دولة افلاطون مستحيلة التحقيق والتنفيذ . وفي دولة أرسطو الدستورية، نجد أن علاقة الحاكم بالمواطنين هي علاقة بين احرار وليست علاقة طبقية أو عائلية ، وبالتالي فليست سلطة الحاكم هي سلطة السيد على عبيده ، وليست هي سلطة رب العائلة تجاه أفراد عائلته .

لقد كانت الدولة عند أرسطو نتاج تطور تاريخي ، مرتت بعدة مراحل اجتماعية قبل أن تصل إلى مرحلة الدولة ونصبح عبارة عن إتحاد أفراد

- 
- = - ارنست باركر : المرجع الآنف الذكر ٢  
- الدكتور عبد الرحمن بدوي : أرسطو سلسة خلاصة الفكر الأوروبي . دار النهضة - القاهرة .  
- الدكتور عمر فروخ : العرب والفلسفة اليونانية . المكتب التجاري - بيروت ١٩٧٠  
- الدكتور ماجد فخري : أرسطوطاليس المعلم الأول . المطبعة الكاثوليكية - بيروت ١٩٥٨  
- الدكتور حسن صعب : علم السياسة . دار العلم للملايين - بيروت ١٩٦٦  
- ويل ديورانت : قصة الفلسفة من سقراط إلى جون دوي - ترجمة أحمد الشيباني  
المكتبة الأهلية - بيروت .

مختلفين يستطيعون بحكم ما بينهم من فوارق ، سد حاجاتهم عن طريق تبادل السلع والخدمات .

والضمان الوحيد للحكم الصالح هو القانون ، وهو البديل الثابت الموثوق به للحاكم الفيلسوف . ومن هنا اعتمد الحكم الدستوري على القانون ، وتميز باستهدافه الصالح العالم ، وبارتياز ادارته على قواعد عامة لا على أوامر وتأدية حكومته معنى المواطنين الراضين عن الحكم لا المرغين عليه .  
ويعود أرسطو ليتفق مع افلاطون في تبني الهدف الاخلاقي للدولة .

ويبحث أرسطو عن أفضل شكل عملي للحكومة ، فيجد انه الشكل الذي يجمع بين العناصر الصالحة في كل من الديمقراطية والليبرالية دون تطرف في أي منها ، وأطلق عليه اسم الحكومة الدستورية ، ويتوفر هذا الشكل بوجود طبقة متوسطة قوية تتألف من متوسطي الحال المالي ، وهي الطبقة التي يمكن أن تتسع لتجعل للدولة قاعدة شعبية . ومن هنا نخرج إلى أن ما يرمي اليه أرسطو هو التوازن .

ولأرسطو فضل آخر على التفكير السياسي ، فهو الذي صنف السياسة ضمن العلوم ، ولكن يقتضي التنبيه إلى أن أرسطو لم يتردد أحياناً في دمج علم الاقتصاد بعلم السياسة . وهنا يلاحظ أيضاً ربط أرسطو للسياسة بالأخلاق ربطاً محكماً يؤكد لنا ذلك الترابط بين كتابيه « الأخلاق النيقوماخية » و « السياسات » . إن ك.ب. سميلي ، يرى أن تفكير أرسطو ليس غربياً عن مشاكل العالم المعاصر . ذلك أن التحليل الأرسطوطاليسي لمعضلات الوظائف والبنى التي تتفرع عن عملية التعاون الانساني هو التحليل السليم ، سواء ما يتعلق بتركيب أدنى المجتمعات كالعائلة ، والمجتمعات المنظمة الأوسع على مستويات القارة أو الأمة ، أو ما يختص بالآفاق التي قد يستشرها العلم الحديث في اختصاصات علم الحياة والنسل ، أو في علم السياسة والانتخاب ، فإن تكون الانسان الصالح في ضوء ماهيتنا البشرية حصيلة توازن بين العقل

والمشاعر . فالحقيقة لا ينقصها تقدم التكنولوجيا ، الذي أتاح لفئات أكبر مما اعتقد أرسطو ، أن تدخل في شراكة الهدف والمتحد . وإن التطورات الواسعة الحاصلة في نطاق الرياضيات بصورة خاصة والتي أعطت الأفراد والجماعات طاقات كانت وقفاً في اليونان القديمة على الآلهة - لجهة قدرة التدخل أو تغيير الشؤون الانسانية ، بحيث باتت آلهة الأولمب تبدو أمام عملة الانسان المعاصر متقزمة كأنها صبية صغيرة - إن هذه التطورات تزيد في قيمة التحليل الذي أعطاه أرسطو للمشاكل الناجمة عن التعاون الانساني<sup>(١)</sup>.

#### ٨ - الانسان السعيد :

كان نتيجة قيام حلف كورنثيا وامبراطورية الاسكندر اضمحلال دولة المدينة ، مما أدى إلى ضعف الشعور القومي الذي كان يميز دولة المدينة ، وانفصال الفرد عن الدولة . ومن هنا كان لا بد أن تحل أوجه للنشاط غير النشاط السياسي ، وكان ان انتقلت الفلسفة إلى البحث عن وسائل لاسعاد الانسان بمزول عن الدولة . وهكذا غابت الفلسفة التي كانت تبحث في سعادة الفرد باعتباره مواطناً.. ولكن كان لهذه الفلسفة أثراً اجتماعياً هاماً فقد نشأ عنها تسليم ان لم تكن دعوة الى المساواة التامة بين الأفراد ، بما فيهم العبيد والبرابرة وأصحاب الحرف اليدوية .

#### أ - جماعة ابيقور

بما ان الغاية الأسمى للحياة ، تحقيق سعادة الفرد ، بتوفير اشباع الرغبات الروحية والثقافية والمادية لكل فرد وبما ان الدولة هي تتجاسر الانسانية ، ذلك ان الفرد ما اشترك في تحقيقها إلا لتأمين مصالحه الشخصية البحتة .

---

(١) موريس كرانستون : المرجع السالف الذكر

ك. ب سميلى : أرسطو ص ٣١ .

وبما ان القانون هو اتفاق نفعي أوجده الأفراد لتحقيق الطمأنينة في معيشتهم  
وبما ان الفرد الساعي إلى السعادة لا يشترك في الحياة العامة .

لذلك فلا بأس من خضوع الأفراد خضوعاً تاماً لأية حكومة تعمل على  
تحقيق السلام والنظام سواء كان النظام استبدادياً أو ديمقراطياً<sup>(١)</sup> . هذا هو  
موجز مقومات وكيان تفكير الأبيقوريين السياسي .

### ب - العصر الذهبي و « مدينة العالم » :

ويختلف الرواقيون عن الأبيقوريين في تعريف السعادة ، فيرون انها  
كبت الانفعالات العاطفية وإخضاع الرغبات للأخلاقية لحكم العقل . وبذلك  
فصل الرواقيون الأخلاق عن السياسة فصلاً تاماً ليؤكدوا مبدأ المساواة التامة .  
ولكنهم لا يغفلون ما بين الأفراد من تباين ، لذلك فقد ابتكروا فكرة  
«العصر الذهبي» لاثبات ان الأصل في الأفراد هو التشابه .

وفكرة «العصر الذهبي» تعني ان الأفراد، قبل اندماجهم في مجتمع الدولة،  
كانوا يعيشون في مجتمع مثالي لا فوارق فيه ، ومعيشة الأفراد في الدولة هي  
التي أوجدت هذه الفوارق . والعصر الذهبي هو ذلك الزمن الذي وجد فيه  
المجتمع المثالي الخالي من الفوارق .

ويرتبط العصر الذهبي بمدينة العالم ، حيث القانون الطبيعي ، الذي يعمل  
على اتحاد جميع الأفراد فيها ، يعيشون المساواة ويحاول كل منهم تنسيق  
حياته الخاصة تنسيقاً يساير القانون الطبيعي الذي هو أسمى من رغبات الانسان  
وحيث الاخاء العالمي<sup>(٢)</sup> .

(١) الدكتور بطرس غالي والدكتور عمود خيرى عيسى : المدخل في علم السياسة .

مكتبة الانجلى المصرية ١٩٦١ ص ٧٤ - ٧٧

(٢) غالي وعيسى : الرجوع الأنف للذكر . ص ٧٥ - ٧٧

## ٩ - ثروة الشعب :

أ - والواقع ان مصادر التفكير السياسي لدى الرومان، تكن في تشريعاتهم ، حيث اكتسب التفكير السياسي مقومات جديدة ، لم يعد الفرد مندمجاً بالدولة أو الدولة قليلة الأهمية ، ولكن هناك فصل بين الدولة والفرد ، لكل منهما حقوقه وواجباته ، والدولة هي تطور طبيعي لحياة الأفراد في المجتمع ، والفكرة السياسية الجديدة التي جاء بها الرومان هي فكرة السيادة وهي العلامة المميزة للمجتمع . وأطلقوا على فكرة السيادة المطلقة تسمية Imperium<sup>(١)</sup>.

وكون الرومان نظرية عقد حكومي ، بوجهه أحال الشعب سلطته إلى الحاكم ، دون أن يكون للشعب حق انتزاع هذه السلطة منه .

وجاء شيشرون ١٠٦-٤١ ق.م. مؤلف كتابي «الجمهورية» و«القوانين» ليعرض نظرية القانون الطبيعي عرضاً واضحاً . وفكرة شيشرون في القانون الطبيعي تقوم على وجود قانون طبيعي عام ، يستدلّ عليه بالحقيقة الواضحة ، وهي ان الكون ليس له سوى خالق واحد هو الإله ، وليس لهذا الإله سوى قانون واحد يسري على الجميع وكل تشريع يخالفه لا يستحق تسمية قانون . والقانون الطبيعي هو دستور العالم أجمع ، يتساوى في ظله جميع الأفراد . وبذلك كانت الدولة مجتمعاً أخلاقياً ، أي مجموعة من الناس تملك فيما بينها الدولة ، وقوانين رابطها الحقيقي الأخلاق ويطلق على الدولة تسمية « ثروة الشعب » والسلطة السياسية لا تتصف بالشرعية ما لم ترتكز على إرادة الشعب في « ثروة الشعب »<sup>(٢)</sup> .

(١) غالي وعيسى : المرجع الآنف الذكر صفحة ٨١

(٢) Cicéron, : la Republique. Des Lois; Trad. et Notes par Charles Appulm. Éd. G. F. Coll. G.FNo. 38

## ب - الديجيت :

وفي سنة ٥٣٣ قام الامبراطور جستنيان بنشر مجموعة تشريعات المشترعين الرومان تحت اسم «الديجيت» وهي التي تنطوي على فلسفتهم القانونية السياسية، حيث فرقوا بين القانون المدني وقانون الشعب والقانون الطبيعي، وطوروا نظرية شيشرون السياسية كما لخصها اوليان بقوله : ان لارادة الامبراطور قوة القانون لأن الشعب تنازل له ووضع في يده جميع قواته واختصاصاته . وبذلك كرس المشروعان كون القانون هو الوسيلة التي يتمكن بها الأفراد من المحافظة على حقوقهم وحررياتهم .

## ١٠ - عودة العصر الذهبي :

ويعود سنكا، الذي كان يعيش في عهد نيرون، إلى العصر الذهبي السابق لعصر المدينة والدولة، وهو عصر المجتمع المثالي الذي كان يعيش أفراده سعادة وأطهاراً يحميون حياة ساذجة لا أثر فيها لترف ومظاهر الحياة المدنية الحديثة. وكان وجود الحكومة والقوانين لمعالجة الفساد في الأفراد . ومن رأي سنكا ان السياسة لم تعد تصلح لأن تكون وظيفة الرجل الفاضل لأن المجتمع صار فاسداً<sup>(١)</sup> . ويتفق سنكا مع شيشرون في مساواة الأفراد جميعاً واخوتهم وانتابهم إلى دولة واحدة هي دولة العالم .

## ١١ - مدينة الله ومملكة الشيطان :

« مدينة الله » عنوان كتاب وضعه القديس أوغستينوس (٣٥٤ - ٤٣٠ م) أراد به الدعوة إلى الدفاع عن المسيحية ضد الوثنيين الذين زعموا أن الدين

---

(١) غالي وعيسى : المرجع الآنف الذكر ص ٩٠ - ٩١ .

Pierre Grimal: Sénèque P. U. F. 1957

J. M. André et P. Aubenque : Sénèque Coll. Philosophes de tous les temps . Edit. Ségheers, Paris.



المسيحي كان السبب في انهيار الامبراطورية الرومانية ، ومن رأي القديس أوغستين ، ان الانسان مكون من عنصرين : عنصر الروح وعنصر الجسد ، لذلك فهو ينتمي إلى وطنين ، أولهما الأرض والآخر السماء . وتاريخ البشرية هو وليد الصراع بين المجتمع الديوي المسيطرة عليه قوى الشر الناتجة عن غرائز الانسان الجسدية البحتة ، ومن مظاهرها الطمع وحب التملك ( مملكة الشيطان ) ، والمجتمع الثاني وتسيطر عليه قوى الخير ومظاهره حب السلام ( مدينة الله ) . ولا بد في النهاية من انتصار مدينة الله لأنها هي الخالدة ، وما سقوط الامبراطورية الرومانية إلا لكونها مجرد مملكة دنيوية .

وبرأي القديس أوغستينوس أن الروح تبقى طليقة ولو أن صاحبها عبداً . والحكومة شيئاً لا بد منه ، والحكم يستمد سلطته من الله فطاعته واجبة .

وان بروز المجتمعات السياسية إلى حيز الوجود هو حصيلة سقوط الانسان ، وهي مظهر اصطناعي عن خطاياها . فالإنسان ليس الحيوان السياسي والاجتماعي بحكم الطبيعة حسب تعريف أرسطو (١) .

## ١٢ - اخوان الصفا وخلان الوفا :

وكما كانت انطلاقة التفكير السياسي المسيحي وليدة انتشار الدين المسيحي حتى أصبح دين الدولة ( الامبراطورية الرومانية ) ، فقد ارتبطت انطلاقة التفكير السياسي الاسلامي بتكون الدولة الاسلامية حيث ظهرت معالم هذا التفكير في خطب يوم السقيفة والحجيج وسيا خطبة الخليفة أبو بكر الصديق

---

Henri J. Massou :. Saint Augustin et l' augustinisme . Edit du ( 1 )  
Seuil coll . Maitres spirituels

غالي رعيبي : المرجع السالف الذكر ، ص ١٠١ - ١٠٣ .

Saint Augustin : Confessions, Coll. G. F. No. 21

التي بحثت في أحقية إناطة الرئاسة - الخلافة - ( ما إذا كانت تعود إلى المهاجرين أم إلى الأنصار ) وذلك على أسس دينية تاريخية وجغرافية !.

وينشوء علم الكلام انتظم التفكير السياسي بشكل رئيسي في موضوعات علمي الفقه والكلام . ونجد اخوان الصفا يعتبرون السياسة علماً مستقلاً بذاته ويصنفونه ضمن العلوم التطبيقية، التعليمية ويجعلونه في خمسة أقسام : السياسة النبوية ، السياسة الملوكية ، السياسة العامة ، السياسة الخاصة ، السياسة الذاتية . والأولى تتعلق « بوضع النواميس والسنن الزكية وتطهير النفوس من شوائب العقائد والآراء الخبيثة » ، والثانية هي معرفة حفظ الشريعة على الأمة وإحياء السنة في الملة بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، بإقامة الحدود وإنفاذ الأحكام التي رسمها صاحب الشريعة، ورد المظالم وقمع الأعداء وكف الأشرار ومضرة الأخيار » . وأما السياسة العامة ( الرئاسة على الجماعة كرياسة الأمراء على البلدان والمدن ، ورئاسة قائد الجيوش على الجنود ) فهي « معرفة طبقات الرؤوسين وحالاتهم وأنسابهم وصنائعهم ومذاهبهم وأخلاقهم، وترتيب مراتبهم ومراعاة أمورهم » . وأما السياسة الخاصة فهي « معرفة كل انسان تدبير منزله وأمر معيشته » . وأما السياسة الذاتية فهي « معرفة الانسان لنفسه وأخلاقه » . كما يتناول اخوان الصفا في رسائلهم الغرض من الملك وأنواع الرئاسة والإمامة وشروطها وأحكامها<sup>(١)</sup> .

---

(١) مراجع ومصادر دراسة فكر اخوان الصفا السياسي :

- رسائل اخوان الصفا - نشر دار صادر - دار بيروت ( ٤ مجلدات ) - بيروت .
- الدكتور عمر فروخ : اخوان الصفا . مكتبة منبنة - بيروت ١٩٥٣ .
- الأب يوحنا قير : اخوان الصفا . المطبعة الكاثوليكية - بيروت سنة ١٩٥٤ .

## ١٣ - تحصيل السعادة وآراء أهل المدينة الفاضلة

وكان للفكر السياسي وقفة عند الفارابي أعادت ذكرى فلسفة أفلاطون وأرسطو السياسية ، حيث نجد الفارابي ينهج نهج الفيلسوف اليوناني في تصنيف السياسة بين العلوم ، ولكنه لا يلبث أن يجمع بين السياسة والأخلاق . ذلك ان الفارابي رغم فصله بين « الفلسفة الخلقية » و « الفلسفة السياسية » في تقسيم الفلسفة المدنية ، يُعرف الفلسفة السياسية بأنها ذلك الصنف الذي يحصل به علم الأفعال الجميلة والقدرة على استيعابها وبه تصير الأشياء الجميلة لأهل المدن والقدرة على تحصيلها لهم وحفظها عليهم . والعلم المدني لدى الفارابي هو الذي يتناول من جملة ما يتناوله ، السير الفاضلة في المدن والامم والرياسة المدنية ، والشرائط التي ينبغي أن تتوفر في المدن لكي تدرم فاضلة ولا تستحيل إلى غير فاضلة .

تناول الفارابي الفلسفة السياسية في عدة مؤلفات منها « رسالات تحصيل السعادة » « السياسات المدنية » « رسالة السياسة » ، وكتابي « آراء أهل المدينة الفاضلة » و « الفصول المدنية » .

وفي كتاب « آراء أهل المدينة الفاضلة » يتناول الفارابي حاجة الانسان إلى الاجتماع والتعاون ونشأة القرى والمدن ، كما يبحث في دور الانسان ومكانته في المجتمع وصفات ( خصال ) رئيس المدينة الفاضلة وسيا الحكمة التي هي من صفاته ، وما لا يناسب المدينة الفاضلة والفرق بين أهلها وأهل المدن الضالة ، ثم الصناعات وأقسامها . أما كتاب « الفصول المدنية » فهو أول مؤلف في علم الاقتصاد السياسي ، ومن آرائه أن الفرق بين الانسان والحيوان يتمثل في غريزة الانسان في العمل المشترك وما فيه من عقل فعال وعقل مستفاد<sup>(١)</sup> .

---

(١) مصادر ومراجع دراسة الفارابي : =

## ١٤ - عيون الأخبار :

وتلاشت النزعة الفلسفية الميتافيزيقية في التفكير الاسلامي السياسي عندما أخذ هذا التفكير يتناول أبعاداً اجتماعية وأخلاقية انضمت إليها فيما بعد النظريات والمبادئ، الفقهية البحتة ، وقد تجلّى هذا الاتجاه في كتابي « عيون الأخبار » لابن قتيبة و « الأحكام السلطانية » للهاوردي .

وفي « عيون الأخبار » يخص ابن قتيبة الحاكم بكتاب سماه « كتاب السلطان » . تناول فيه الأخلاق التي يقتضي أن يتحلّى بها السلطان وأصول محبته ومعاملاته ومشاوراته وواجباته نحو الولاة والحكام . ويرجع ابن قتيبة في آرائه إلى أقوال ونوادير مأثورة عن حكماء الفرس والهنود ، وهذا ما يذكره بابن المقفع في « كلیلة ودمنة » و « الأدب الكبير » و « الأدب الصغير » و « رسالة الصحابة » ، حيث وردت آراء عديدة في السياسة والحكم حيناً بشكل نوادر عن الحيوان وحيناً بالمخاطبة المباشرة . كما عرض ابن قتيبة في « كتاب الحرب » من « عيون الأخبار » للشؤون العسكرية والحرب وسياسة الدولة بشأنها وكان محل بحث السلطة والسيادة في كتاب « السؤدد » (١)

---

= - كتاب آراء أهل المدينة الفاضلة : قدم له وحققه الدكتور البير نصري نادر . المطبعة الكاثوليكية - بيروت .

- كتاب السياسة المدنية : قدم له وحققه الدكتور فوزي متري النجار . المطبعة الكاثوليكية - بيروت .

- رسالة في المقل - المطبعة الكاثوليكية - بيروت ١٩٣٨

- إحصاء العلوم - مطبعة السعادة - القاهرة ١٩٣١

- الدكتور عمر فروخ : الفارابيان ، مكتبة منيمه - بيروت ١٩٥٠

- الأب يوحنا قمير : الفارابي « جزئين » المطبعة الكاثوليكية - بيروت - سلسلة فلاسفة العرب .

(١) تضمن المجلد الأول من « عيون الأخبار » كتب « السلطان » و « الحرب » و « السؤدد » . طبعة المؤسسة المصرية العامة للتأليف والنشر - نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب ، القاهرة ١٩٦٣

## ١٥ - الأحكام السلطانية :

وعالج الماوردي المتوفي سنة ١٠٥٨ م ( ٤٥٠ هـ ) في كتابه الأحكام السلطانية ، السياسة من الناحية الفقهية المحضة ، حيث تناول صفة تعريف الإمامة وشروطها ، وصفات الإمام وواجبات الأمة نحوه ، ثم عرض للوزارة وأنواعها والإمارة وأنواعها والقضاء وشروطه ، والفنائم الجزية والحراج والفيء وأحكامها ، والاقطاع والدواوين والحدود .

ثم عاد الماوردي وخص الوزارة وأنواعها وشروطها واختصاصاتها وموجباتها وحقوقها بالنسبة للسلطان ، وذلك برسالة عنوانها «الوزارة وسياسة الملك» (١)

## ١٦ - التبر المسبوك في نصائح الملوك :

وعاصر الماوردي فيلسوف له مكانة في تاريخ الفلسفة الإسلامية هو أبو حامد الغزالي ( ١٠٥٨ - ١١١١ م ) ومن مؤلفاته : «المتقذ من الضلال» ، وقد بحث فيه أهداف العلوم وأحوالها وأنواعها ، ومنها «علم السياسة» الذي عرفه بأنه العلم الذي يتناول الطريقة المثلى لتنظيم شؤون الدولة . وه سر العالمين وكشف ما في الدارين ، وبيحث فيه نظام الحاكم . وه التبر المسبوك في نصائح الملوك ، ويتضمن نصائح وملاحظات تقدم بها الى السلطان محمد بن ملكشاه تناول فيها موضوع السلطة التنفيذية ووظائفها ووظائف الحاكم . وبما عرض له الغزالي في مؤلفاته ايرادات الدولة والضرائب مقومات الحكم الصالح . وقبل ترك الغزالي لأبد من التنويه ببحته للدولة - المدينة علي أساس بيولوجي

---

(١) محمد عبد الله عنان : ابن خلدون ١-٢ ( دراسة ومنتخبات ) المكتبة التجارية  
١٩٥٣ - ص ١٢٢ .

مقارن يجسم الانسان أي على نحو يكاد يشابه النحو الذي تناوله هربرت  
سبنسر بعد عدة قرون<sup>(١)</sup> .

#### ١٧ - سراج الملوك :

وينوه تاريخ الفكر السياسي الاسلامي بكتاب «سراج الملوك» الذي ألفه  
أبو بكر الطرطوشي الاندلسي المتوفي سنة ١١٢٦ م ( ٥٢٠ هـ ) ، تناول فيه  
السياسة من الناحية الأخلاقية والفلسفية ولكن بصيغة دينية وعظمية ، وعرض  
لخصال السلطان الواجبة والميوب التي تؤدي إلى ضياع الملك ويقتضي تجنبها .  
ثم تناول كل صفة وكل عيب بالتفصيل على حدة ، وبحث في سلوك السلطان نحو  
جيشه ورعيته ، وسياسته بالنسبة لمالية الدولة والجزية وشروط العمال  
والدواوين ، وعن الطغیان وتناججه الوخيمة ، والحروب وتديبرها<sup>(٢)</sup> .

#### ١٨ - سلوك المالك في تدبير الممالك :

ولا بد في معرض عرض الفكر السياسي الاسلامي من الاشارة إلى مؤلف  
أحمد بن أبي الربيع ، من رجال القرن التاسع الميلادي ، المسمى « سلوك  
المالك في تدبير الممالك » حيث عرض فيه للمقارنة بين الانسان والكائنات  
الحية الأخرى ، وسيا الحيوان . وبحث في أقسام العلوم وصنف علم السياسة  
ضمنها ، وتناول صفات القاضي والتوارث وأسباب التوتر في أوضاع

(١) الأب يوحنا قبر : الغزالي . المطبعة الكاثوليكية ، بيروت . سلسلة فلاسفة العرب .

(٢) جمال الدين الشيال : أبو بكر الطرطوشي . سلسلة أعلام العرب ، عدد ٧٤ .

دار الكتاب العربي . القاهرة ١٩٦٨ .

الطرطوشي : سراج الملوك : القاهرة ، ١٩٣٥ .

محمد عبد الله عنان : المرجع الآنف الذكر ص ١٣٠ .

محمد عبد الله عنان : أبو بكر الطرطوشي . مجلة العربي - الكويت . آب ١٩٧٠

البلاد وسيا الأزمات الاقتصادية ويصل بذلك الى بحث الثورات وأسبابها وظروفها (١) .

## ١٩ - انتيفون وكريون :

واتباعنا للتسلسل التاريخي يجعلنا نعود الى متابعة التفكير السياسي المسيحي فنتناول على التوالي أعمال القديس توما الأكويني وألبيجيري دانتي ومارسيلودي بادو. ولا عجب إذا كان منطلقنا مسرحية انتيفون لسوفوكلس. في هذه المسرحية يدور صراع بين الملك كريون وبين انتيفون. كريون يتبنى القانون الوضعي وينادي بوجوب الخضوع له باستمرار. وانتيفون تعارضه على أساس أن القانون الوضعي لا يمكن الأخذ به واعتباره سارياً عندما يتناقض مع حقوق الانسانية أو قوانين السماء (القانون الطبيعي) والتي مثلتها بحق شقيقها المتوفي في أن 'يدفن' (٢) .

هذه الفكرة التي عرضت لها المسرحية الاغريقية للتمييز بين القانون الوضعي والقانون الطبيعي وعرفها التفكير اليوناني، قد تبناها بتوسع وبتجديد القديس توما الاكويني ليخرج إلى القول أن القانون الوضعي الصحيح هو المستمد من القانون الطبيعي. ولكن وسائل تطبيق القانون الوضعي هي التي تختلف باختلاف الزمان والمكان. والحاكم هو المسؤول عن جعل القانون الوضعي يساير القانون الطبيعي العام والتشريع هو جعل القانون الطبيعي يلائم المكان والزمان الذي يستمد فيه القانون الوضعي منه. والحاكم الذي لا يطبق ذلك يكون متمرداً وعلى الشعب مفاوضته وتنحيته. ولا يجوز للحاكم أن يضع يده على الملكيات الخاصة إلا بالقدر الذي تتطلبه المصلحة

(١) غالي وهيسى : المرجع الآنف الذكر ، ص ١٣٧ .

غنايل خوري : نظرية نشوء الدولة والجمتمع عند ابن أبي الربيع (من تاريخ الفكر

السياسي عند العرب ) مجلة الفكر الجديد - بيروت .

العدد الأول ، نيسان ١٩٦٨ ، ص ٥٢ - ٥٥

العامة أو أن يسلب المواطنين حريتهم التي هي من حقوقهم الطبيعية. ومقاومة الاستبداد ليست حقاً فحسب وإنما هي واجب<sup>(١)</sup>.

## ٢٠ - الحكومة العالمية

كان اليجيري دانتي ( ١٢٦٥ - ١٣٢١ م ) على النقيض من القديس توما الاكوييني ، يرى السلطة الزمنية وبالتحديد سلطة الامبراطور هي فوق سلطة البابا ، وإقرار السلام في أوروبا لا يكون إلا بتوحيد السلطة ووضعها في يد الامبراطور ( الحكومة العالمية ) ، ولا يمكن على الارض الجمع بين السلطتين الزمنية والدينية . والهدف السامي للبشرية في تحقيق حياة راشدة تتحسس مع ما منح الانسان من عقل وحكمة ، لا تكون إلا في ظل الامبراطورية . إن إرادة الله ممثلة في تكون الدولة وفنوحاتها بغاية تحقيق الحكومة العالمية<sup>(٢)</sup>

## ٢١ - الدفاع عن المسلم :

هو اسم كتاب ، كتبه المفكر مارسيليو دي بادو ( ١٢٨٠ - ١٣٤٣ ) . والحياة الفاضلة برأيه حياة فاضلة في الدنيا وحياة فاضلة في الآخرة . والعقل والفلسفة هما سبيل تحقيق الحياة الفاضلة في الدنيا ، والدين هو سبيلها في الآخرة . والديانة المسيحية هي ظاهرة اجتماعية واجب تقديس معتقداتها وهي

---

M. D. Chenu : Saint Thomas d'Aquin et la théologie. Edit. (١)  
du Seuil . Paris. coll. Maitres spirituels

- الدكتور حسن صعب : علم السياسة ، دار العلم للعلايين ١٩٦٦ ص ٩٣ - ٩٤

- غالي وعيسى : المرجع السالف الذكر ص ١١٤ - ١٢٠

- كرانستون : المرجع السالف الذكر ص ٣٢ - ٤٠

(٢) غالي وعيسى : المرجع السالف الذكر ص ١٢٠ - ١٢٢



فوق مستوى كل عقل فيها. والقانون قانون بشري صادر عن هيئة دستورية وقانون مقدس منبثق من أوامر الله المباشرة ، ومن يمارس السلطة يمارسها باسم الشعب ، والهيئة التنفيذية تنتخب من السلطة التشريعية (١) .

## ٢٢ - جوامع سياسة افلاطون :

وكان لمدينة افلاطون الفاضلة عودة في كتاب « جوامع سياسة افلاطون » وهو المشتمل على الملخص والشروح التي وضعها ابن رشد ( ١١٢٦-١١٩٨ م ) لكتاب الجمهورية لأفلاطون حيث تناول في ثلاث مقالات العشرة كتب التي يتألف منها كتاب الجمهورية . وفي المقال الأول يحاول ابن رشد التوفيق بين الشريعة والحكمة السياسية والقوانين الانسانية والقوانين الطبيعية ، ثم يحلل ويشرح في المقالة الثانية صفات الفيلسوف الحكيم في المدينة الفاضلة ، منصرفاً إلى أفكار الفارابي وأرسطو في الحكم والحاكم ، ثم يقارن بين أحوال دول بلاده وآراء أفلاطون في الدول غير المثالية ، ويعود إلى التاريخ العربي ، فيجد في حكم الرسول والخلفاء الراشدين نموذجاً للدولة المثالية . ويمثل دولة الامويين بالدولة التيمقراطية الافلاطونية وهي الدولة التي تزول منها الفضائل العقلية والحلقية وتقتصر على الفضائل العسكرية المثالية ، ثم تتحول الدولة التيمقراطية إلى الدولة البلوتوقراطية ( دولة المال ) مما يسهل على أعدائها التغلب عليها ، ويستشهد بدولة المرابطين التي مرث بهذه الأطوار ، ثم يتوسع ابن رشد في شرح كيفية هذه التحولات ، وكيفية تحول الدولة الديمقراطية إلى دولة استبدادية .

وإذا كانت أفكار ابن رشد السياسية قد توزعت في مؤلفاته وبدت غير

---

(١) غالي وعيسى : المرجع السالف الذكر ص ١٢٣ - ١٣٠ .

مكتملة المعالم ، فانه يكفيه في معرض دراسة تطور الفكر السياسي التنويه بما كان لمنهجه المقابل بين الاستقرائية والقياسية من أثر حاسم في نشأة العقلانية الأوروبية وترجيح النظر العقلي في النظريات المتعلقة بالدولة والسياسة<sup>(١)</sup>.

## ٢٣ - مقدمة ابن خلدون :

وأخذت مسائل البحث الاقتصادي والتحليل الاجتماعي والتطبيقي التاريخي تشغل جانباً هاماً في التفكير السياسي بفضل المقدمة التي وضعها ابن خلدون ( ١٣٣٢ - ١٤٠٦ ) ، وهي تؤلف القسم الأول من كتابه المسمى « كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر » . أما القسمين الآخرين من كتاب ابن خلدون فقد عرضا لتاريخ العرب ومن عاصرهم من الأمم وإلى البربر ودولهم وأحوالها.

وقد تناول ابن خلدون في هذه المقدمة « العمران وما يعرض فيه من العوارض الذاتية من الملك والسلطان والكسب والمعاش ، والصنائع والعلوم ، وما لذلك من العلل والأسباب » .

والأفكار السياسية التي طلع بها ابن خلدون احتموتها القوانين الطبيعية لقيام الدول وزوالها ( طبائع العمران ) التي استخرجها من دراسته للظواهر التاريخية والاجتماعية والسياسية والاقتصادية للدول في التاريخ والحاضر والتي شكلت منهجاً ومحتوى ما اصطلح على تسميته بعلم « الاجتماع السياسي » .

---

(١) الأب يوحنا قير : إن رشد « دراسة ومنتخبات » ، المطبعة الكاثوليكية - بيروت .  
سلسلة فلاسفة العرب .

- الدكتور حسن صعب : المفهوم الحديث لرحيل الدولة . المكتب التجاري - بيروت

وقد أكد ابن خلدون على ضرورة الاجتماع البشري لحياة الانسان وهو ما أدى إلى وجود المجتمع . ولكن استقرار هذا المجتمع يتعرض الزوال نتيجة للزعة العدوانية في النفس البشرية . لذلك كان لا بدّ من حاكم يقوم بتنظيم هذا المجتمع ، وإذ توفر هذا التنظيم في المجتمع أطلق عليه اسم الدولة .

ولكن الدولة لا تظل على حالها ، بل تنطلق في حركة تطور ذات خمس مراحل تشكل مجموعها حياة الدولة . في المرحلة الأولى ، تنشأ الدولة على أنقاض دولة سابقة لها ؛ وفي المرحلة الثانية ينفرد صاحب السلطان بالحكم بعد أن يكون قد تخلص بمن اشتركوا معه في تأسيس دولته ؛ وفي المرحلة الثالثة تسود الراحة والطمأنينة؛ وفي المرحلة الرابعة تتحول الراحة والطمأنينة إلى فناء ومسالة؛ وتأتي المرحلة الخامسة نتيجة للمرحلة الرابعة حيث تتحلل الدولة وتزول .

وفي نظام الحكم للدولة ، يعرض ابن خلدون أنواعاً مختلفة من الحكومات أهمها الحكومة الطبيعية وهي التي يتولاها رئيس واحد والحكومة الدينية وهي التي تستند إلى القوانين الإلهية وهي بنظر ابن خلدون أفضل أنواع الحكومات . ومن الطبيعي أن تختلف المناصب من حيث تسلسلها وصلاحتها في كل نظام من أنظمة الحكومة بحيث تنسجم مع محتواه ومقوماته .

ومما يجدر ذكره من أفكار ابن خلدون السياسية استنتاجه ان أهل المدن يتجنبون الجهر بالتعزب معتلًا ذلك إلى استقرار حياتهم في المدن وارتباط مصالحهم . وبالتالي فهم لا يستطيعون الفرار من المدن في حال تغلب فئة على فئة يناصرونها . وهكذا يتظاهرون بالخضوع تجاه السلطة . في حين أن البدو على العكس يستطيعون بالفرار الافلات من نتائج الهزيمة !

ويقرر ابن خلدون انه بصدد وضع نواة لعلوم لا يمكن أن تستوي أصولها

ومقوماتها إلا بعد قرون<sup>(١)</sup> ولعلته بذلك يرى أن استواء هذه العلوم رهن بتحقيق الانسان لانجازات حضارية في شتى مناحي الحياة . ولقد صح ما قدره ابن خلدون وبفضل ما وضعه من نواة عرفت الانسانية علم الاجتماع السياسي . ولا نبالغ إذا قلنا أن علم الاقتصاد السياسي يدين له بجانب كبير من مصادره ومقوماته ومناهجه<sup>(٢)</sup> .

(١) « فأنشأت في التاريخ كتاباً ، رفعت به عن أحوال الناشئة من الأجيال حججاً .. وابتدعت فيه لأولية الدول والعمران عللاً وأسباباً .. واخترعت من بين المناحي منبأً عجبياً ، وطريقة مبتدعة وأسلوباً ، وشرحت فيه من أحوال العمران والتمدن ، وما يعرض في الاجتماع الانساني من العوارض الذاتية ما يتمتع بعلم الكوائن وأسبابها ، ويعرفك كيف دخل أهل الدول من أوطانها ؛ حتى فتزع من التقليد يدك ، وتقف على أحوال ما قبلك من الأيام والأجيال وما بمدك » . « ابن خلدون - المقدمة » .

(٢) بعض مصادر ومراجع فكر ابن خلدون السياسي :

- ابن خلدون : المقدمة .

H. A. N. Schmidt : Ibn Khaldoun , Historian , Sociologist ,  
Philosopher . New York 1930 .

Dr. Sobhi Mahmassani : Les Ideés économiques d' Ibn  
Khaldoun - Edit . Box Frères ,  
M. et L. Rion - Lyon 1932

ساطع الحصري : دراسات عن مقدمة ابن خلدون . بيروت ١٩٤٤ .

- د. عمر فروخ : كلمة في ابن خلدون ومقدمته . بيروت ١٩٥١ .

- محمد عبدالله عنان : ابن خلدون . حياته وتراثه الفكري . المكتبة التجارية -  
القاهرة ١٩٥٤ .

- غاستون بوتول : ابن خلدون ، فلسفته الاجتماعية . ترجمة عادل زعيتر - عيسى البابي  
الخلي - القاهرة ١٩٥٥ .

- الأب يوحنا قمبر : ابن خلدون . سلسلة فلاسفة العرب . المطبعة الكاثوليكية . بيروت .

- د. علي عبد الواحد وافي : عبد الرحمن ابن خلدون ، سلسلة أعلام العرب - وزارة  
الثقافة - القاهرة .

M. A. Lababi : Ibn Khaldoun. Goll. Philosophes de tous les temps.  
Edition Ségheers. Paris.

٢٤- وهنا وقبل الانتقال إلى مكيفللي مؤلف كتاب « الأمير » ، وما كان لأفكاره من أثر كبير في الفكر السياسي ، لا بد من وقفة عند المفكرين المثاليين في عصر النهضة ، ممن عاصروا مكيفللي وتأثروا بفلسفة الاغريق وسيا أفلاطون مؤلف « الجمهورية » .

#### أ - جزيرة أوتوبيا :

« أوتوبيا » هي المكان المنشود لهناء البشر ، وتعني باليونانية « ليس في مكان ما » جعلها توماس مور ( ١٤٧٨ - ١٥٣٥ ) عنواناً لكتابه الذي صور فيه دولة مثلى تحقق السعادة للناس وتمحو الشرور . وهي جزيرة خيالية عثر عليها روفائيل هتلوداي الاستاذ البرتغالي - شخصية خيالية - وأمريكو فيسبوتشي - شخصية تاريخية ، أول من وطأ أرض العالم الجديد وأطلق اسمه عليها - وتنقسم قصة مور إلى كتابين : الكتاب الأول ، ويشتمل على عرض لأحوال إنجلترا في أوائل القرن السادس عشر . والكتاب الثاني ، يحتوي على قصة اليوتوبيا .

وجزيرة أوتوبيا هي عبارة عن اتحاد من المدن والأراضي المحيطة بها . يمثل كل مدينة ثلاث من عقلاء شيوخها ، ينتخبون وينتدبون سنوياً للذهاب إلى عاصمة البلاد حيث يتشاورون في المصالح المشتركة للجزيرة . وينتخب مواطنو المدينة قضاة يدعونهم Syhogrant ينتخب كل عشرة منهم سنوياً قاضياً أعظم يسمونه Tramibore . وهؤلاء القضاة يؤلفون مجلس الشيوخ الذي ينتخب أمير الجزيرة من بين أربعة مرشحين ينتخبهم الشعب . ويحكم الأمير الجزيرة مدى الحياة طالما يحكم بالعدل وإلا يجب عزله . ويعاون الأمير الحاكم مجلس مكون من عشرة قضاة عظام يجتمع كل عشرة أيام للتشاور في شؤون الدولة . والعائلة في « الأوتوبيا » ليست وحدة اجتماعية واقتصادية فحسب ، بل وحدة سياسية أيضاً . وللعائلات مجالس هي التي تتولى الانتخاب والتمثيل .

وفي « أوتوبيا » لا توجد ملكية خاصة ولا تزواج في الزراعة والصناعة .  
والقوانين السارية هي قليلة للغاية ، وبمعنى آخر هي القوانين الضرورية جداً .

#### ب - أطلانطيس الجديدة

وتعود أطلانطيس التي روى أفلاطون قصتها في محاورتي « طيماوس »  
وكريتياس<sup>(١)</sup> بحلة جديدة عند فرنسيس بيكون حيث تباح الملكية الخاصة  
والتعامل النقدي والامتيازات .

وفي « أطلانطيس الجديدة » إشارات عابرة إلى النظم الاجتماعية والسياسية  
السائدة في « بنسالم » بلد أطلانطيس الجديدة المثالي ، فنظام الحكم هو النظام  
الملكي ، والقوانين السارية هي المثالية وأساس المجتمع العائلة .

ويرى بيكون أن خلاص البشرية ليس في إصلاح الملكية بل في زيادة  
الطاقة الانتاجية عن طريق العلم وتطبيق تقنياته المستحدثة . وعلى هذا ،  
فإن حركة البحث العلمي في أطلانطيس الجديدة يديرها اثنا عشر عالماً هم قوام  
الطبقة الارستقراطية فيها .

#### ج - كريستيانو بولس :

وهناك أيضاً مدينة فاضلة اخرى كتب عنها المفكر الالماني فالنتين أندريا ،  
حيث تخيل رجلاً قد ضاق ذرعاً برذائل مجتمعه ، فهج راكباً البحر وإذا  
بعواصف وأعاصير تهب فتحطم السفينة حيث تفرق في البحر الأنثوي ، ويلقي  
الموج بحطام فوقه بطل القصة على جزيرة اسمها ( كافار سلامه ) عاصمتها  
« كريستيانوبولس » يحكمها ثمانية رجال يتبع كل منهم ثمانية آخرين ويساعدونهم  
في الحكم مجلس استشاري مؤلف من أربع وعشرين عضواً لا اعتبار للثروة  
والطبقة في اختيارهم . وفي هذه الجزيرة يسود الانتاج المنظم ولكن لا ملكية  
خاصة فيها .

(١) افلاطون : طيماوس . ترجمة الأب فؤاد جزحي برباره . دمشق . منشورات وزارة

الثقافة . سنة ١٩٦٨ .

#### د - مدينة الشمس ،

هدف المفكر الاسباني تومازو كامبانلا ( ١٥٦٨ - ١٦٣٩ ) إلى إيجاد نظام يعمل على تحسين أحوال الشعب اجتماعياً وتوحيد العالم تحت لواء اسبانيا سياسياً ، فتخيل ربان سفينة قد اضطر للرسو في جزيرة بعيدة تتصدرها مدينة اسمها مدينة الشمس على ربوة عالية ، يحكمها أمير يساعده ثلاثة امراء : أحدهم يتولى « القوة » فيدير شؤون الحرب والتموين والاقتصاد . والثاني يتولى « المعرفة » ويدير شؤون الثقافة . والثالث يتولى « الحسب » ويدير شؤون الزواج والصحة . وتسود في الجزيرة الاشتراكية المطلقة ، ولا فروق طبقية فيها إطلاقاً .

#### هـ - الكشف الجديد لأرض أستراليا .

وفي سنة ١٦٧٦ ، نشر كتاب بعنوان « الكشف الجديد لأرض أستراليا » وصف فيه مؤلفه « جبريل دي فوايني » رحلة خيالية لشخص اسمه جيمس سادور إلى قارة أستراليا حيث صادف شعباً يعيش حياة سعيدة . ولاحظ سادور ، بطل القصة الخيالية ، أن السكان يعيشون الحياة الطبيعية الخالصة ، لا يطبخون أطعمتهم ، بل يتغذون بالحضار والفواكه الطازجة ، ويتمتعون بفرص متساوية للحصول على الثقافة الكاملة ولا يرتدون ملابس وليس في بيوتهم أثاث .

وفضلاً عن ذلك فإن الحياة الاقتصادية بالمعنى المستحدث مفقودة تماماً . فلا ملكية خاصة ، ولا صناعات ولا قيمة نقدية للمعادن الثمينة ، ذلك أن السكان يقضون أوقاتهم في العناية بمجذائهم والتثقف . كما انه لا توجد قوانين إطلاقاً ، ولا حكومة . ذلك ان الانسان ينظر دتي فوايني حبر بطبيعته وليس شريراً بأصله حتى يحتاج إلى رادع .

## ٢- الأُمير

« حي لروحي دوت حي لبلاي » .

مكيافلي - من رسالة تاريخ ١٦ نيسان ١٥٢٧

إذا كان لأرسطو الفضل في منهجة المعرفة التي قامت عليها منهجة التفكير السياسي بوجه عام ، واعتماد المنهج الاستقرائي بوجه خاص .  
وإذا كان أفلاطون قد أمدت التفكير السياسي بطاقة الخيال الخلاقة البنائية .

وإذا كان ابن خلدون قد زود الفكر السياسي بالمادة الموضوعية وربطه ربطاً محكماً بالاجتماع والاقتصاد وفلسفة التاريخ .

فقد حقق مكيافلي ( ١٤٦٩ - ١٥٢٧ ) انفصال التفكير السياسي عن الأخلاق انفصلاً بيتناً واكتشف اتساق السياسة في قوانين ثابتة لا تتغير ممتدداً في ذلك المنهج الموضوعي مستمداً مادته من تحليل ومراجعة التاريخ الروماني ( كتاب المطارحات ) ومن ملاحظات سياسات الدول المعاصرة له ( كتاب الأمير ) .

والواقع ان كتاب « الأمير » يمثل الجانب الإيجابي والعملية في تفكير مكيافلي السياسي ويمكن اعتماده وحده كمرجع لفهم تفكيره السياسي .



وبرى أرنستو لاندي في دراسة له<sup>(١)</sup> ان مكيافلي « كان دون ريب واقعياً بمعنى أنه شدد دوماً على ما اعتبره حقائق عن الطبيعة الانسانية والجمتمعات السياسية مها ابتعدت هذه الحقائق عن الخلق . وان ميوله الجمهورية لم تكن محاكاة لذلك المجتمع السياسي المراكنتلي الذي كان يراه في البندقية ، على نقيض ذلك كانت ميوله تنبع من رغبة في إحياء نمط جمهوري استهواه عند قراءته كتب التاريخ لاسيما تاريخ روما القديم . وكان مكيافلي مفكراً سياسياً مبكراً ، وقد قام اعتقاده على ان قواعد السلوك الانساني يمكن استنباطها من الاختبار مؤملاً استخدام هذه العبر لأغراض نبيلة مثل خلق جمهورية في ايطاليا المعاصرة تحاكي روما القديمة في مجدها . ولكن مكيافلي مع هذا لم يكن متحمساً لتطبيق نظام الحكم الشعبي الروماني بحذافيره لاستحالة تطبيقه على ايطاليا في عهده .

وانطلاقاً من اعتبار مكيافلي ان غاية السياسة هي المحافظة على قوة الدولة والعمل على ازديادها فقد عني في كتاباته بالوسائل التي تحقق قوة الدولة وتمكنها من توسيع سلطانها في الخارج . والوسائل التي قصدها مكيافلي لم تكن تقوم على المقاييس المسلم بها وسيا المقاييس الأخلاقية . ذلك ان المهم والأولى هو تحقيق الغاية المنشودة ولا عبرة في الوسيلة الموصلة إليها ومن هنا تبرر مدح مكيافلي للحكام الذين يحققون تركيز سلطتهم وقوة دولهم دون الأخذ بعين الاعتبار الوسائل التي لجأوا إليها لتأمين ذلك ودون مراعاة عدم ارتباط هذه الوسائل بالقيم والمثل الأخلاقية . وهذا ما حمل دوفرجييه عند مقارنته مكيافلي بارسطو إلى القول : « لقد أوجد ارسطو الركن الأول في علم السياسة وهو اعتماد منهج الملاحظة واوجد مكيافلي

(١) موريس كرانستون : أعلام الفكر السياسي - دار النهار للنشر - بيروت . ١٩٧٠ ص ٤١ .

العنصر الثاني ، وهو المنهج الموضوعي المتجرد من الاهتمامات الخلقية ، (١) .

ولكن يقتضي التنبيه إلى أن مكيافلي عندما عجز استخدام الحاكم للوسائل المسافية للأخلاق لتحقيق أغراضه في الحكم فإنه من جهة ثانية أكد ان الدولة القوية لا يمكن أن تقوم وتحافظ على كيانها إلا على أساس أخلاقي . وربط مكيافلي أخلاقية المواطن بأخلاقية الدولة فأكد وجوب تمسك المواطن بالأخلاق معتبراً معيار مواطنيته مقدار خدماته للمجتمع . ومن هنا كان استشهاد مكيافلي بالفضائل الخلقية الشعبية الرومانية القديمة والسويسرية الحديثة والتي ردها إلى صفاء الحياة العائلية و إخلاص الأفراد في القيام بواجباتهم .

ورغم هذا فإن مكيافلي ظل مصراً على اعتقاده بسوء طوية البشر ، فاعتبر طبيعة البشر متميزة بالأناية وحب الذات وما رغبة المواطن في تأمين حياته والحفاظة على ممتلكاته وسمي الحاكم إلى تقوية وتوسيع سلطته إلا نتيجة لتلك الأناية وما قيام الحكومات إلا لتحقيق تلك الرغبات المتولدة أصلاً عن الأناية . وانطلاقاً من الاعتقاد نفسه - سوء طوية البشر - اعتبر مكيافلي ان نشأة القوانين هي للحد من ميل وسعي الانسان للزراع والتملك والسلطة . ولكن مكيافلي يعود من جهة ثانية ، ليؤكد ان القوانين هي التي تحفظ أخلاق الشعب وتنمي فضائله . ومن هنا تأكيده على ضرورة وجود مشازعين بصورة مستمرة . ولكن وجود المشازع يفقد مبرره عندما يتغلى الشعب عن الأخلاق الفاضلة ، وبذلك يكون لا بد في هذه الحال من الحكم الاستبدادي لتحقيق الأخلاق الشعبية أ

---

M. Duverger : Methode de la science politique - (١)

Introduction à la politique. Paris-Gallimard p. 93

في الترجمة العربية للدكتور جمال الأنسي والدكتور سامي الدروني - دار دمشق - دمشق .

وكان مكيافلي يعجب بالحكم الجمهوري الروماني ويؤمن بنظام الحكم الاستبدادي ، ولكنه كان يعتبر الحكم الديمقراطي أصلح الأنظمة شرط أن يكون الشعب مستنيراً وتمسكاً بالأخلاق الفاضلة ، وللدولة مستقرة الأوضاع. أما إذا كانت الدولة ناشئة أو فاسدة فهي بحاجة إلى الحكم المطلق.

وفضلاً عن هذا فقد كان مكيافلي يؤمن بضرورة اشتراك الشعب بالحكم معتبراً هذا الاستقرار يؤدي إلى الاستقرار الحكومي . وبرأي مكيافلي انه على الرغم من ان الشعب غير قادر على فهم السياسات الدقيقة للدولة فإنه أصلح من الأمير في الحكم على فساد ادارة الولاة العموميين الفاسدين .

وقد وصل مكيافلي إلى حد إعلان عدم ثقته بنظام الحكم الارستقراطي وبطبقة النبلاء لا بل انه نادى بضرورة إلغاء هذه الطبقة إن لم يكن في الواقع قد دعى إلى القضاء عليها لتحقيق استقرار الحكم .

هذه هي بعض ما امكننا استخلاصه من أفكار مكيافلي السياسية وهي أفكار كما يظهر لا تجعلنا نسلم بتلك « السمعة السيئة » التي وصمت بها أفكاره السياسية ليس في القرون الماضية بل في القرن العشرين عندما استغلت وحوّرت من بعض الدكتاتوريين ومفكرهم تبريراً لسلوكهم وأنظمتهم . بل على العكس تذكرنا بتفسير سيكون لفكر مكيافلي في انه عالج البشر كما هم لا كما ينبغي أن يكونوا . وهذا لا يعني تسليماً بتشاؤم مكيافلي المطلق في تعميم حكمه على نفسية البشر أجمعين .

والجدير بالذكر أن « السمعة السيئة » لم تلحق بفكر مكيافلي في حياته بل لحقته بعد وفاته يوم نشر كتاب « الأمير » للمرة الأولى .

وكان الكاردينال الانجليزي بولس ( Polus ) أول من كتب مؤلفاً في مهاجمة كتاب « الأمير » . وكان لهذا الكتاب أثر كبير أدى إلى الحظر على كتب مكيافلي وتحريم نشرها .

كما انتقد غانتيه ( Gantillet ) وهو أحد الكالفينيين في مؤلف ضخيم ،  
أفكار مكيافلي في الحكم .

ولكن ما أن بدأت النهضة تترسخ في القرن السادس عشر حتى انبرى من  
يدافع عن مكيافلي ويترجم كتبه ، أو من يتخذ موقفاً حيادياً كما فعل  
مونتين ( Montaigne ) عندما حصر انتقاده لكتاب « الأمير » بمألة انكار  
مكيافلي إنكاراً تاماً استحالة نجاح الاخلاص والاستقامة في المجال  
السياسي .

والطريف أن عبارة المكيافلية أصبحت تعتمد كصفة في كل استشهاد أو  
وصف للخبث والدهاء والغدر والفساد في السلوك والأخلاق . ولعل الأدب  
الانجليزي في العهد الاليزابيثي هو الذي مهد وكرّس هذا الاستشهاد . وفي  
مسرحية «يهودي مالطه» ( The Richiew of Malta ) لكريستوفر مارلو<sup>(١)</sup>

---

(١) في هذه المسرحية يعمل مارلو مكيافلي يقوم بتقديم المسرحية ، حيث يبدو في  
« المدخل » يصرح قائلاً : « لئن كان العالم يحسب أن مكيافلي ميت ، فإن روحه قد  
طارت إلى ما وراء جبال الألب . والآن ، وقد فني جسده فإن هذه الروح تأتي من فرنسا  
لتشهد هذه الأراضي البريطانية وتلهم مع أصدقائه . وقد يكون اسمي ممنوناً عند بعض  
الناس ، لكن الذين يحبونني يحمونني من ألسنتهم ويعرفون بانني مكيافلي ، وأنني لا أقيم  
وزناً للناس ولذلك لا أقيم وزناً لكلامهم . انني موضع الاعجاب عند أولئك الذين يضمرون  
لي أشد الكره ، إن بعض الناس يهاجون كتي بصرامة ، ولكنهم مع ذلك يقرأونها .  
وعندما يذمون كتي فإن أتباعي الصاعدين في طريق المجد يقتلونهم باسمي . ثمة كثيرون  
يتحدون عما لبعض الناس من حق في تاج من التيجان ، فأني حق كان لقيصر في تنصيب  
الأمباطور ؟ إن القوة هي التي نصبت الملوك أولاً ، وبعدئذ أكدت القوانين حقوقهم إلى  
أبعد الحدود ، وخاصة عندما كانت تكتب بالدم ، كقانون دراكو . ومن هنا كانت القلعة  
التيمة فيما تشيخه من جو حولها أقوى بكثير مما تستطيع أن تعبر عنه الكلمات . لو أن  
فالاس زعى هذا المبدأ ما كان يمار في قلب ثور من نحاس . أما عن الحسد الذي يصوب  
إلى كبار القوم من صفار البشر المالكين فإنني لأفضل أن يحف بي الحسد لا العطف » .

(Christopher Marlow) ومسرحية « نساء وندسور » (The Merry wives of Windsor) لشكسبير<sup>(١)</sup> مقاطعاً تظهر ذلك بوضوح .

ولكن تفكير مكيافلي لم ينل التقدير ولم يسترجع اعتباره الكلي إلا منذ القرن الثامن عشر فترجم آثار مكيافلي إلى العديد من اللغات . ويشي روسو ( Rousseau ) عليه . ويحلل « فيخته » ( Fichte ) كتاب الأمير ، في خطابه للشعب الألماني . ويشهد له هيجل بالعبرية . ويعتبر « رانكه » ( Ranke ) مكيافلي مؤسس المنهج التاريخي الحديث ، وأحد مؤسسي التحليل التاريخي الحديث . ويشيد « ترايشكه » ( Treitschke ) بفضل مكيافلي في دراسة الدولة . ويعتبر كافور وزعماء الريزور جيمنتو ( Risorgimento ) مكيافلي رسول الوحدة الإيطالية .

وأخذت الدراسات والشروح المفصلة لأفكار مكيافلي تتوالى ، فيكتب فيها « سانكتس » ( Sanctis ) و« توماريني » ( Tomarini ) و« فيلاري » ( Villari ) و« فرنشيشكو أروكلي » ( Francesco Ercole ) و« فريدريكو كابود » ( Fredrico Cabod ) في إيطاليا و« ماكولي » ( Maccauly ) و« لورد أكتون » ( Lord Acton ) في إنجلترا .

ويرى لاندي في دراسته عن مكيافلي الآنف ذكرها ؛ ان مكيافلي وان لم يكن يعتقد أن بإمكانه التنبؤ بتاريخ البشرية المقبل كما تنبأ غاليليو بمحركات الكواكب السيارة المقبلة ، فإن مقصده لم يكن بعيداً عما قصد إليه ماركس بعد قرون تلت : السيطرة على المستقبل وتسييره ، وكسب قوى

---

(١) يتساءل شكسبير هنا على لسان احدى الشخصيات قائلاً : هل أنا أرب ؟ هل أنا مكيافلي ؟

(٢) موريس كرانستون : المرجع الآنف الذكر ص ٦٤

جديدة في السياسة نتيجة المعرفة بقوانين التاريخ . إلا أن ماركس ، خلافاً  
لأسلوب مكيافللي الأقرب إلى أسلوب مزارع ، يسيطر على الطبيعة بمعرفة  
طرقها ، أضفى على عمله عظمة تاريخية مميزة<sup>(١)</sup> .

---

(١) بعض مراجع ومصادر دراسة فكر مكيافللي السياسي :

- Charles Benoist : le Machiavélisme, 3 vol. Plon. Paris  
1907, 1915, 1935
- Machiavel : Oeuvres complètes - texte présenté et annoté  
par Edmond Barincou. Introduction par Jean  
Giono. Gallimard, Paris 1952, De la pléiade.
- Augustin Renaudet : Machiavel, Gallimard, Paris 1955.
- Marcel Brion : Génie et destinée de Machiavel  
Albin Michel. - Paris 1948.
- Edmond Barincou : Machiavel par lui-même.  
Coll. Ecrivains de Toujours, aus éditions  
du seuil. Paris 1957.
- Machiavel : Coll. Les Géants. Périodique Paris-Match  
Edit. Pierre Charron Paris 1970.
- مكيافللي : الأمير - تمريب خيرى حماد - المكتب التجاري - بيروت .
- مكيافللي : المطارحات - تمريب خيرى حماد - المكتب التجاري - بيروت ١٩٦٢ .
- محمد مختار الزقزوقي : نيقولا مكيافللي ( دراسة تحليلية ونص كتاب الأمير وقاموس  
مكيافللي ) - مكتبة الانجلو المصرية - القاهرة .
- غالي وعيسى : المرجع الألف الذكر ص ١٥٤ - ١٦٦ .
- د . حسن صعب : علم السياسة . المرجع الألف الذكر ص ٩٤ - ٩٧ .

### ٣- الفكر السياسي بعد الأمير

#### ١ - السلطة المطلقة :

كانت فكرة « السيادة » التي شغلت جانبا هاما في تفكير مكيافلي هي التي حازت اهتمام عدد كبير من المفكرين السياسيين الذين تلوه وكانت موضع تحليلهم ودراستهم ، أولهم المحامي جان بودان ( ١٥٣٠ - ١٥٩٦ ) الذي ضمن أفكاره السياسية كتابه المسمى « عن الجمهورية » De la Republique الذي نشره سنة ١٥٧٦ مقدماً قيام النظرية السياسية على قواعد تاريخية وعلى ملاحظة الواقع ودراسة المؤسسات السياسية والقانونية ضمن نطاق ما يطرأ عليها من تطورات وظروف وعلى أساس تاريخي مقارن . وقيمة بودان هو انه كان لطريقته التحليلية تأثيراً على هوبز الذي سنعرض له فيما بعد حيث انه تبناها في دراسته السياسية . ويعتبر جان بودان انه سبق إلى البحث التاريخي المقارن الذي نهجه واعتمده مونتسكيو في « روح الشرائع » فيما بعد .

ولا بد من الملاحظة ان جان بودان كان من انصار الحكم الملكي المطلق . وبرر ذلك بأن الدولة التي تتبنى النظام الديمقراطي هي دائماً عرضة للثورات ولكنه على كل لم ينكر امكان قيام نظام حكم مختلط . وعلى هذا لم يكن بودان يؤيد الحريات الفردية ولا يأخذ بالمقد الاجتماعي اطلاقاً وينظره انمينة

المواطن هي في خضوعه المطلق لسيادة الدولة وميزة الدولة هي وجود السلطة السياسية العليا فيها . إنما الدولة رغم هذا تظل مقيدة بالموجبات الأخلاقية المنبثقة عن القوانين الطبيعية والإلهية .

ولكن مما يثير الانتباه في تفكير بودان هو اعتباره ضرورة انسجام التنظيم السياسي وشكل الحكومة ونوعية القوانين مع طبيعة الشعب وظروف حياته المكانية الجغرافية .

وفضلاً عن هذا نجد بودان ينبه إلى ما يؤدي إليه التفاوت في الثروات من مشاكل اجتماعية وسياسية وفي الوقت نفسه يعارض في تدخل الدولة في الملكية الخاصة والنشاط الاقتصادي الفردي .

## ٢ - العقد السياسي والعقد الاجتماعي :

ولكن التوسياس يرى انه لا يمكن أن يوجد عقد اجتماعي دون عقد سياسي، كما انه في الوقت نفسه لا يقوم العقد السياسي دون العقد الاجتماعي ، ذلك ان كلا من العقدين يكمل الآخر . وما من مجتمع إلا ويقضي أن يكون له قانونين أساسيين: القانون الأول، وهو نتيجة العقد السياسي بين الحكم والمواطنين، فيحدد العلاقات بينها وينظمها ويبين حقوق وموجبات كل منها تجاه الآخر . والقانون الثاني، وهو يعكس العقد الاجتماعي، وهو الذي بموجبه يتمايش الأفراد معاً في المجتمع يتحمون الواجبات ويتمتعون بالحقوق تجاه بعضهم البعض .

وترتبط بهذه النظرية نظرية فرعية كان لها دستوراً هاماً استأنست به أنظمة الدول المركبة . لقد اعتبر التوسياس مجتمع الدولة لا يتكون من الأفراد فحسب بل من المقاطعات أيضاً وانضمام المقاطعة إلى الدولة لا يعني تنازلاً عن حقوقها بكاملها للدولة الأم بل يعني فقط انقادها لبعض الحقوق التي تتعارض مع تحقيق غرض انضمامها إلى الدولة أو الغاية من قيام هذه الدولة .



ويربط التوسياس فكرة السيادة بالدولة ذلك ان المجتمع بدون دولة يخلو من السيادة ، والسيادة مصدرها الشعب فإذا تحلى عنها الشعب زالت وزالت مع زوالها الدولة . والسلطة التي تمارس هذه السيادة تمارسها باسم قانون الدولة نتيجة العقد السياسي !

### ٣ - إعادة النظر في القانون الطبيعي :

ويذهب جروش ( ١٥٨٣ - ١٦٤٥ ) في دراسة مصادر القانون الطبيعي ومقوماته إلى تعريف تعميمي معتبراً ان القانون الطبيعي هو ما يلبه العقل وينسجم مع القيم الاخلاقية . وهو بذلك يشكل مصدراً للقانون الوضعي . ولا يكتفي جروش بنظرية العقد في قيام المجتمع ونشأة الدولة ، بل يضيف الدافع وهو المصلحة المشتركة بين الأفراد . ويربط جروش السيادة بالشعب ويعتبر الشعب هو مالك حق اختيار نظام الحكم الصالح له . وإذا ما مارس الشعب هذا الاختيار فليس له أن يرجع عنه بعد ذلك ولا يستطيع تغييره ! .

### ٤ - اللويثان والبهيموث :

اللويثان ( Levithan ) تمساح هائل متسلط على جميع الوحوش البحرية . وقد أشار إليه العهد القديم حيث ذكر ان بعض الوحوش البحرية قد طمح في اغتصاب سلطته ، لكنها قابلت مناعة منه حالت دونها وتحقيق غايتها . وقد استعار توماس هوبز ( ١٥٨٨ - ١٦٧٩ ) اسم اللويثان عنواناً لكتابه الذي عرض فيه جوانب من تفكيره السياسي وبصورة خاصة نظريته في السيادة . لقد رأى بعض من تناول فكر هوبز السياسي ودرسوا هوبز ومهم وتكنز ، ان هوبز قد أراد باللويثان أن يظهر « ان الطموح المتجرف هدام فضلاً عن اصطدامه بالواقع . وعلى هذا الأساس فان البشر المقلاء يتناورون وقد عوا

ليس حاجتهم إلى الحماية لان يحكموا من دولة تكون على نمط اللوياتان صلدة منبثقة تغدو محاولة تقويضها ضرباً من الجنون<sup>(١)</sup> . ويرى آخرون ان هوبز قد أراد أن يمثل الدولة باللوياتان يرهبا الأفراد ولا يحترمونها، وإذا كانوا قد ارتضوا بها وسكتوا عن وجودها فذلك لتأمين منفعتهم الشخصية<sup>(٢)</sup> . ومنطلق هذا المبدأ هو ان المجتمع بنظر هوبز كيان مصطنع أوجده الأفراد تحقيقاً لمنفعة تفوق نفع العيش الفطري الطبيعي وذلك على أساس ان في المجتمع يتم تبادل الخدمات والأفراد . ومن هنا كان منطلق تفكير هوبز الفردي .

واستعار هوبز تسمية وحش بحري آخر هو « البهيموث » ليطلقها على البرلمان المعمر الذي عايشه كروموويل ثم أزاله . وهو البرلمان الذي أصبح قوة مستقلة بموافقة الملك على قانون عدم حله، الأمر الذي أدى إلى تجزئة السيادة وبالنتيجة القضاء عليها .

وبرأي هوبز انه بالنظر لكون الانسان غير اجتماعي بفطرته فلا بد أن تكون الدولة تحت سيادة حكومة متسلطة تكبح جموحه وأظاعه، ولا بد في أية دولة من تركيز السلطة في أيدي السلطان السيد . وليس من الضروري أن يكون صاحب السلطة ملكاً ، بل يمكن أن يكون مجلساً أم هيئة يكون لها قرار واحد . وانطلاقاً من اعتقاده بالمدالة الأصيلة في القانون فقد اعتبر أن القوانين التي تصدرها السلطة لا يمكن إلا أن تكون عادلة .

---

(١) موريس كراستون : المرجع الأنف الذكر .  
مقال ك.و.ن. ولكنز عن هوبز ص ٤٩ .

(٢) غالي وعيسى : المرجع الأنف الذكر ص ١٩٩ .

والجدير بالذكر أن هوبز وهو يعتمد المنهج الاستقرائي في بحثه قد تجنب اعتماد المقاييس الوطنية أو الاخلاقية أو الدينية في استخراج قواعده خشية أن يدخل في معترك التنازع الايديولوجي الذي كان يصطرح فيه التفكير السياسي في انكلترا في زمنه . وعلى هذا كان لا بد لهوبز ، الذي هو في الوقت نفسه معجب بمعاصره الدكتور وليم هارفي مكتشف الدورة الدموية ، من أن يرسي مقاييسه على الميول البيولوجية والنفسانية ، على اعتبار أن القلب هو العضو الذي يتحكم بحياة ورغبات الانسان . وهنا نلمس إلى أثر تفاعل دراسة العلوم الاجتماعية والانسانية مع الثورة المنهجية التي حدثت في دراسة العلوم الطبيعية وعكوف الفلاسفة على دراسة القوانين الطبيعية الانسانية فردية واجتماعية على أسس معطيات دراسة أنظمة القوانين الطبيعية التي كشفتها أبحاث كوبرنيكوس ( ١٤٢٨ - ١٥٤٣ ) وغاليليه ( ١٥١٤ - ١٦٤٢ ) ونيوتن ( ١٦٤٢ - ١٧٢٧ ) وغيرهم .

والجدير بالذكر أن هوبز يبرر سيادة القوة ، فهو يتبنى نظرية العقد ، فالدولة كالمجتمع نتيجة عقد مبرم بين المواطنين ، يتضمن تنازلاً عن حقوقهم ، وتهدأ بالخضوع لسلطة حكم هي بمثابة الشخص الثالث ليس طرفاً بالعقد .

ولم يكن هوبز يهتم بكون الدولة ذات السيادة تتخذ شكل الديمقراطية أو الأوليجاركية أو الملكية المقيدة ، ما دامت تؤكد سيادتها في علاقتها بالدول الأخرى وتحتفظ بسلطتها بالنسبة إلى مواطنيها<sup>(١)</sup> .

---

(١) هوبرت ماركيوز : العقل والثورة ، ترجمة فؤاد زكريا ، دار الكتاب العربي ، القاهرة ، ١٩٧٠ ص ١٧٧ .

## ٥ - الطور الطبيعي وحقوق الانسان الطبيعية

اتسم تفكير جان لوك ( ١٦٣٢ - ١٧٠٤ ) كما اتسم تفكير هوبز بروح الفردية . فهو يرى أن المجتمع لم ينشأ إلا لحماية الحقوق الطبيعية للفرد والمصالح الشخصية التي بررت وجود المجتمع .

واعتبر لوك أن القانون تتكرس مصلحة الفرد وبواسطته تحمي حقوق الملكية الخاص الحريات الشخصية والقانون يقتضي أن تمنح الدولة من التعرض لهذه الحقوق .

والدولة هي نتيجة « الإيجاب consent » الذي هو بمثابة عقد . وهذا العقد هو الذي يؤدي إلى قيام السلطة التي لا تنشأ إلا بإيجاب المواطنين . وتتولى الهيئتان التشريعية والتنفيذية حماية الملكية والحريات . وغيرها من حقوق الانسان الطبيعية مبني على تنازل الفرد للسلطة عنها . يبرر هذا التنازل ضمان تكريس هذه الحماية واستمرارها دون تعرض . وهذا ما يطلق عليه العقد الأول ( The original compact ) وهو الذي أدى إلى تكوين الأفراد للمجتمع الذي مثل الشخصية المعنوية التي فصل لها التنازل ، ذلك انه يقتضي أن يكون للتنازل له كيان حتى يكون قانونياً .

وبفضل هذا العقد ينشأ إزام الفرد بالخضوع لرأي الأغلبية .

والسلطة التشريعية هي أعلى سلطة في الحكومة . ولكن لجهة القوانين التي تتقيد بها السلطان التشريعية والتنفيذية يعتبر لوك أن للسلطة التنفيذية الحق في الاشتراك في سننها .

ويعطي لوك للمجتمع حق تغيير الهيئة التي تتولى السلطة التشريعية عندما تفقد الثقة التي منحها لها . ويربط زوال الحكومة بتلك الثقة الممنوحة للهيئة التشريعية .

أما السلطة التنفيذية فهي مسؤولة تجاه السلطة التشريعية .

وبالنتيجة فإن محور فلسفة لوك السياسية هو أن الحكومة بما فيها الملك والبرلمان مسؤولة تجاه الشعب ، وسلطانها مقيدة بالتزام واجباتها والتقاليد الدستورية والتعهدات التاريخية .

ذلك هو ما أمكن عرضه من نظريات لوك السياسية في الحكم ، وهي على حدّ رأي بيترز عبارة عن « خيوط مفككة جميعها من مصادر متنوعة ، وحاكها حول مجموعة من المطالب السياسية التي كانت تتفاقم في وجه نوازع آل ستيوارت الأتوقراطية واكتسبت نظرياته هذه تلك الشهرة الواسعة لا لمعها الفلسفي وسعة أفقها ، بل لكونها عبّرت بشكل نظري عن مشاعر الناس في كل مكان بوجود لجم السلطة المطلقة » (١) .

ومن المسلم به أنه كان لآراء لوك السياسية ، الأثر الكبير في تطور الفكر السياسي والاقتصادي اللاحق . فذهب - في « الطور الطبيعي » وفي العقد الاجتماعي « يحكي من نواح عدة مذهب روسو الذي تأثر به ولا شك ، ويختلف عن مذهب توماس هوبس ( هوبز ) الذي يصف الطور الطبيعي بأنه طور من التناحر والحصام الدائمين ( The war of all against all ) يحفّ به الخوف من جميع جوانبه . كذلك بسطه لنظرية تمييز السلطات الحكومية وانفصالها ( separation of powers ) يعتبر تمهيداً لمذهب مونتسكيو في هذا المضمار ، وأساساً من الأسس التي يرتكز عليها الدستور الأميركي وأقواله في العمل والملكية هي من دعائم الاقتصاد الحديث . أما في مضمار الحياة السياسية الفعلية فقد كان أثر جون بالفاً جداً . فنظريته في حقوق الإنسان الطبيعية هي من أهم الأسس الفلسفية التي تركز عليها الوثائق الدستورية المعروفة باسم

---

(١) موديس كرانسون : المرجع الآنف الذكر ، ومشارد بيترز : نوك ص ٥٨ .

شرعة حقوق الانسان ، والتي جرت العادة منذ الثورة الاميركية سنة ١٧٧٦  
والثورة الفرنسية سنة ١٧٨٩ على إدراجها في الدساتير الحديثة (١) .

## ٦ - روح الشرائع :

وكان لمونتسكيو ( ١٦٨٩ - ١٧٥٥ ) دوراً هاماً في الثورة المنهجية التي  
كان يتمخض بها الفكر السياسي . فقد خرج بمجمل استقراء التاريخ من الأبعاد  
المكانية والاقليمية والزمانية المحددة ( بالمطالعة والرحلات ) دارساً بشمول  
التطورات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية في كل زمان ومكان ، ومن هنا  
كانت قيمة كتابه « روح الشرائع » فمونتسكيو على حد وصف « دالامبير »  
لم ينسج في هذا الكتاب الهام نهج أسلافه ، ولم يسترسل في جدليات ميتافيزيقية  
على النحو الذي انصرف إليه أولئك الذين يتصورون الانسان تصوراً تجريدياً ،  
ولم يقف كسواه عند حد تناول بعض الشعوب في أحوال خاصة ،  
ولكنه تناول جميع سكان العالم ، وتطرق لأحوالهم الحقيقية فكل ما يقوم  
بينهم من علاقات (٢) .

والواقع أنه لا يمكن الإحاطة بتفكير مونتسكيو بمعزل عن مؤثرات  
محيطه المتعددة وأهمها : ١ - تأثير العقلية الفرنسية بوجه عام بالعوامل

---

(١) الدكتور ماجد فخري : جون لوك وفلسفته السياسية ، مقدمة ترجمة كتاب لوك :  
مقالتان في الحكم المدني - ( Two treatises on civil goverment ) - اللجنة الدولية  
لترجمة الروائع « الأونسكو » بيروت ١٩٥٩ ، ص : ٥٠ .

وقد أورد الدكتور فخري في نهاية مقدمته ص : ( ف ، ص ، ق ) لوائح تناولت :  
مؤلفات لوك الفلسفية والسياسية بحسب تاريخ صدرها ، والمؤلفات التي صدرت بعد وفاة  
لوك ، وبعض المراجع لدراسة فلسفة لوك السياسية وأهم المؤلفات عن حياة لوك .

(٢) الدكتور حسن صعب : علم السياسة ، المرجع الأنف الذكر ص ١٠١ .

الطبيعية، وبالمناخ والأرض . ٢ - الحالة الصناعية والتجارية التي كانت سائدة  
ووسائل إنتاج السلع . ٣ - الانفعالات النفسية والعقلية الناتجة عن الظروف  
العامّة . ٤ - شكل الدستور السياسي . ٥ - التقاليد والعادات التي كانت  
أساس التكوين القومي للشعب « (١) .

وكان منطلق مونتسكيو نظرية القانون الطبيعي، وبرأيه أن العدالة المجردة  
كانت سائدة قبل ظهور القانون الوضعي الذي هو نتاج تكيف القانون  
الطبيعي مع المكان والزمان ( جغرافياً وتاريخياً ) . ومثل الحكومة مثل  
القانون نشأتها ونوعها يرتبطان بالمكان والزمان . وتصنيف مونتسكيو لأنواع  
الحكم هو التصنيف الذي لا زال معتمداً كقاعدة في القوانين الحديثة وهذه  
الأنواع هي ثلاثة : الحكم الجمهوري ، الحكم الملكي ، الحكم الاستبدادي .

ويكفي مونتسكيو فضلاً عن نظريته في فصل السلطات هي القاعدة التي  
تقوم عليها الدساتير في العالم منذ أوائل القرن التاسع عشر حتى اليوم (٢) .

---

(١) غالي وعيسى : المرجع الآنف الذكر ص ٢١٦ .

(٢) مصادر ومراجع دراسة فكر مونتسكيو السياسي :

- Montesquieu : De l'Esprit des lois. Ed. de Conzagne True.  
الترجمة العربية : عادل زعبي 1961 Paris - Garnier Frères

: Considerations sur les causes de la grandeur  
des Romains et de leur decadence. Chronologie  
et préface par J. Ehrard. G. F. N° 186.

- Politique de Montesquieu-Textes choisies et présentés par J. Ehrard  
Armin Colin, Paris 1965

- Marcel Prelot : Histoire des idées politiques. Paris 1959.

## ٧ - أقصى سعادة لأكبر عدد :

عاصر مونتسكيو مفكراً كثيراً ما تذكر نظريته السياسية بالفلسفة الإبيقورية وان كان الفرق و نمدام الصلة بينهما شاسعين . هذا المفكر هو هلفتياس ( ١٧٥٠ - ١٧٧١ ) مؤلف كتاب ( De l'esprit ) .

استخلص هلفتياس من أبحاثه ان غاية الانسان في سلوكه وانجازاته الحصول على أكبر قط من السعادة والابتنماد إلى أقصى حد عن الألم . وانطلاقاً من هذا المنبدا رأى هلفتياس وجوب أن يأخذ المشتري بعين الاعتبار الدوافع الذاتية الهادفة للسعادة . وترتبط الدوافع الذاتية ارتباطاً كلياً بالأخلاق ومن هنا كان تشديد هلفتياس على دراسة الأخلاق سيما وان الدوافع الذاتية هي المقياس الذي يعتمده الانسان في تقرير سلوكه وتصرفاته . والدوافع الذاتية لا تخلو على الاطلاق من غريزة المنفعة الذاتية وعلى هذا يقتضي ضبط المنفعة الذاتية ضمن الأبعاد الأخلاقية . ومتى ضبطت المنفعة الذاتية ضمن الأبعاد الأخلاقية زال التعارض بين المنفعة الخاصة والمنفعة العامة .

وهنا يظهر بوضوح الفرق بين منطلق مونتسكيو ومنطلق هلفتياس، فبينما الأول كوّن نظريته على أساس جغرافي تاريخي كوّن الثاني نظريته على أساس أخلاقي نفسي فردي .

## ٨ - حرية الرأي العام وفساد الحكم :

إذا كان فولتير ( ١٦٩٤ - ١٧٧٨ ) وهولباك ( ١٧٢٧ - ١٧٨٩ ) قد اتفقا بما أثاراه من نقد للتعصب الديني فلقد تباينا في النطاق الذي وجه إليه كل منهما اهتمامه السياسي، إذ نرى فولتير قد خص باهتمامه قضية الحرية في



النظام السياسي آخذاً من النظام البريطاني نموذجاً مثالياً . بينما نجد هولباك (١) يذهب إلى انتقاد النظام الحكومي عامة والنظام الحكومي الفرنسي خاصة معتبراً ان الحكومة جاهلة مقصرة ظالمة مستغلة خارجة عن غايتها بإهتمامها بالحرب والتوسيع بدلاً من الاهتمام بالشعب ومطالبه . ويذهب هولباك إلى حد اعتبار الانسان خيّر بطبعه ، ولكن الحكومات هي التي قفسده وتحمله على الشر ، ولا حلّ إلا بإطلاق حرية الارادة الشعبية . وضمف الدولة عائد إلى تقسيم المصالح بين الطبقات ولا علاج إلا بالتعليم والثقافة ، وينظره هو الحل الثوري . والحاكم ليس إلا مجرد وكيل عن الشعب وممارسته الصحيحة لأعباءه وكالته تكون بالعمل على نشر التعليم والثقافة بين الشعب وبذلك وحده يكون حاكماً صالحاً .

#### ٩ - العقد الاجتماعي والحب الاجتماعي

« كان روسو هو أول داعية إلى التطور الاجتماعي ، وكانت محاولته في رسم التقدم التاريخي للمجتمع الانساني بصورة منسّقة ، هي الأولى من نوعها . فهو في هذا المجال يتقدم قرناً كاملاً على انجاز والآخرين الذين جعلوا مسألة تطور المجتمع الانساني موضوعاً شعبياً . وان اهتمامه بتعيين مراحل التطور الاجتماعي وعوامله الفاصلة ، هو دون ريب موضع التقدير ، لاسيما إذا ما قورن بالكتابات المعاصرة في زمنه ، فقد كان جميع معاصريه يتحدثون عن التقدم ، غير أنهم عاجلوا الأمر بأسلوب متداع ينقصه التماسك ، بينما انفرد روسو عنهم جميعاً بالتفكير في التقدم على أساس أنه عملية متكاملة يتوجب اكتناها » .

هذا مما استهل به بيتراندالي جوفنيل دراسته عن روسو ( ١٧١٣ -

---

(١) غالي وعيسى : المرجع الأنف الذكر ص ٢٢٣ - ٢٢٥ .

١٧٧٨) (١١) . والواقع أنه وإن كان سبق لهوبز ولوك أن تبني نظرية العقد الاجتماعي فقد أعطاهما ريسو مضموناً أجدت وأبعاداً أوسع . فالإنسان البدائي كان إنساناً صالحاً والحياة الطبيعية الفطرية الأولى هي السعادة المثلى . والأفراد عندما اتفقوا على التنازل للجماعة عن حقوقهم في السيادة فذلك على أساس اشتراك إرادة الفرد مع إرادة الآخرين لتمثيل الإرادة العامة . على أن إرادة الأغلبية تمثل الإرادة العامة بعد تكوين الدولة . وما الإرادة العامة بالواقع إلا المظهر الوحيد للسيادة . ومن حق الشعب ممارسة السيادة باستمرار ودائماً ، والقوانين مصدرها الوحيد إرادة الشعب . والحكومة هي وكيل عن الشعب تخضع لرقابته باستمرار ، وتغيير الحكومة يعود لإرادة الشعب وحده . ويورد كرامنشوف في كتابه «عرض موجز لنظريات الدولة والقانون» : أن «راديشيف» الديمقراطي الثوري الروسي في نهاية القرن الثامن عشر وبداية القرن التاسع عشر ، قد أيد هذه النظرية واعتقد كذلك بأن النظرية التعاقدية عن أصل الدولة ، تعطي للشعب حق الانتفاضة ، حق الثورة . ما لم يقم الملك وهو أحد طرفي الاتفاق بجميع التزاماته . وكان راديشيف يقول أن سلطة الدولة يجب أن يضعها الشعب ، وأن يراقبها الشعب نفسه . ومن هنا يأتي الدور التقدمي لنظرية التعاقد هذه (١٢) .

والحكومة بنظر ريسو تكون إما ملكية أو أرستقراطية أو ديمقراطية أو مختلطة . ويتكيف نظام الحكم مع حالة المجتمع الاقتصادية والاجتماعية

وقد استحسن ريسو نظام الحكم الديمقراطي المبائر وفضله على النظام النيابي الذي هو بنظره دليل الفساد السياسي .

(١) موريس كرانستون : الرجوع الأنف الذكر ، ص ٧٠ - ٧١ .

(٢) كرامنشوف : عرض موجز لنظريات الدولة والقانون - دار التقدم ، موسكو ، ص ٣٢

وتجدر هنا ذكر فكرة الاجتماع الدوري للشعب لتجديد ثقته بالحكومة وبالموظفين العموميين أو منحها عليهم وهي الفكرة التي اقتبستها دساتير بعض الولايات الامبركية . وقبل الانتقال من عرض تفكير روسو السياسي لا بد من الاشارة إلى مفهومه في الحرية والمساواة ، ان الحرية ، الحرية البدائية ، هي المنطلق والغاية لبناء حياة اجتماعية حقة ، وان دخول الانسان الحر ، المجتمع الحر ، من شأنه فتح آفاق رحبة لتعزيز الحرية عن طريق ممارستها من الفرد والمجتمع . أما المساواة فهي قاعدة دعم النظام السياسي وبالمساواة تحمي الحرية والعدالة في آن واحد (١) .

(١) بعض مراجع دراسة فكر روسو السياسي :

- J. J. Rousseau : Du contrat Social. Chronologie et introduction par P. Burgelin. Ed. Garnier - Flammarion Paris coll. G. F. N° 23.
- J. J. Rousseau : Oeuvres autobiographiques. préface de Jean Fabre. présentation et notes de Michel Lannay . Ed. du seuil. Paris.
- Oeuvre de Rousseau. présenté par P. Van Tieghem. coll. classiques France L. Hachette. Paris.
- J. J. Rousseau : Dialogue, Reverie. Gorrespondance. Classiques Larousse. Paris.
- J. J. Rousseau : Discours; Classiques Larousse, Paris.

- غالي وعيسى : المرجع الألف الذكر ص ١٢٥-٢٣٢ —

- موريس كرانستون : « » « » ص ٧٠ - ٨٣ .

- د . ملحم قربان : نظرية الحقوق الطبيعية في المقعد الاجتماعي ( تحليل ونقد ) رسالة مطبوعة على الآلة الكاتبة ص ١٥٥ - ١٧٤

في الزمن الذي كانت فيه قارتان تصطخبان بأكبر ثورتين ديمقراطيتين هما الثورة الاميركية والثورة الفرنسية .. في سنة ١٨٧٠ كان ادمون بيرك يصدر كتابه « تأملات في الثورة الفرنسية » يهاجم فيه الثورة الفرنسية بأسبابها وأهدافها معتبراً أن فكرة حقوق الانسان التي نادى بها روسو وحتى تلك التي حددها لوك ، فكرة مجردة لا تقوم على حقيقة . وما الحقوق الطبيعية إلا من اختلاق الانسان ؛ ذلك أن العلاقات الاجتماعية بنظره وجدت مع الانسان ولم تطرأ عليه . ولكن بيرك في الوقت نفسه ، اعتبر أن العلاقات في المجتمع تتغير مع حاجات هذا المجتمع . واعترف بأهمية الرأي العام واعتبره أقوى سند للدولة . ولم يتردد بيرك في مناصرة مطالب المستعمرات الاميركية ، والدفاع عن حقوق الهنود المحرر ، والمطالبة بمحايتهم من استغلال الشركات والمؤسسات التجارية البريطانية . ولكنه من جهة ثانية ظل يعتبر أن السيادة في المخلترا ليست ملكاً للشعب باعتباره لا يستطيع أن يقوم بأعباء الحكم . ومطالب الشعب إذا توافقت مع استمرار الحكم ومبادئ العدالة والعقل تصبح بمثابة قوانين تقيد الطبقة الحاكمة ليس إلا . وعلى هذا فإن السيادة هي ملك البرلمان الذي يمثل دور الحكم في مطالب الشعب ، وهذه السيادة هي نتيجة تطور تاريخي ودستور . الدولة وبعد «التقادم» أو مرور الزمن تكتسب اسم التقاليد ونوع الحكومة هو تحقيق للبل الطبيعي للشعب نحو نوع الحكم .

وكان بيرك لا يؤمن بإمكانية الثورة على تطوير المجتمع . فقد رأى أن التغييرات المفاجئة لا يستسيفها الشعب بسهولة ، لذلك فإن التطور الطبيعي هو وحده وإن كان بطيئاً من شأنه أن يحسن المجتمع ويسير به نحو الكمال .

وهذا التطور وتسييره مناط بالطبقة الأرستقراطية فهي وحدها التي يمكن أن تكتشفه<sup>(١)</sup>.

## ١١ - السعادة - المنفعة الذاتية :

« لقد وضعت الطبيعة الحرة تحت سلطة حاكبين سيدين هما الألم والمتعة. »

هذه الكلمة لجرمي بنشام تعبر عن منطلق وأساس نظريته . ذلك أن هذه الكلمة قد خططت المبدأ الذي توصل إليه وبنى عليه نظريته . فالمبدأ الذي يتحكم في أعمال الفرد هو تجنب الألم والبحث عن السعادة . والمتعة هي تحقيق هذا المبدأ . وبمعنى آخر على حدّ قوله أيضاً مبدأ المنفعة يعني المبدأ الذي يجذب أو يعارض أي عمل كان ، تبعاً لما يحويه من ميل نحو زيادة أو تقليل سعادة الفرد<sup>(٢)</sup> . وتزداد قيمة المتعة وتتحقق المنفعة كلما ازداد عدد الأفراد الذين يميلون إليها .

وعلى هذا الأساس فإن الأخلاق والقوانين هي نتاج سعي وعمل الانسان لانتاج أكبر طاقة من السعادة . وما عمل الحكومة إلا نشر وتحقيق هذه السعادة على أن تكون هذه السعادة وليدة توافق سعادة الفرد وسعادة المجتمع . ولا تتحقق السعادة إلا بحكومة دولة جمهورية ينص نظامها على مجلس يمثل الشعب ويقرّ القوانين التي تحقق سعادة أكبر عدد من الشعب .

---

(١) غالي وعيسى : المرجع الآنف الذكر ، ص ٢٣٢ - ٢٤٢ .

موريس كرانستون : المرجع الآنف الذكر ، مقال ج. م كامبروت عن بورك ، ص ٨٤ - ٩٤ .

(٢) غالي وعيسى : المرجع الآنف الذكر ص ٢٤٥ .

## ١٢ - الكونت الثائر :

ويشغل فكر هنري سان سيمون ( ١٧٦٠ - ١٨٢٥ ) مكاناً رحباً في تاريخ الفكر السياسي والاصلاح الاجتماعي . لقد هدف هذا الكونت الذي اشترك عسكرياً وفكرياً في الثورتين الأميركية والفرنسية إلى ايجاد نظام اجتماعي هرمي جديد، قوامه الكفاية والعمل، وذلك عن طريق تقدم المعرفة مصحوباً بحلول النظام الصناعي والعلمي محل النظام الإقطاعي والديني وتكون للطبقات الاقتصادية والمهنية السيطرة على النظام الجديد . وبذلك لا يعود من محل للفروقات الطبقيّة ذلك ان العمل يفرض على أفراد جميع الطبقات دون استثناء، والتقييم يقوم على المقدرة والكفاءة ليس إلا . وعلى الحكومة حماية هذا النظام .

وقد اعتبر سان سيمون التاريخ وحدة مستمرة، ودراسة الحاضر لا تكون إلا على ضوء دراسة الماضي . وآمن بالتقدم المطرد للانسانية ودعا إلى دراسة أسباب الثورات والتبديلات التي تنشأ عنها . وبذلك يكون سان سيمون قد رفض التفسيرات التقليدية للتاريخ ، وأكد السببية في تطور التاريخ ، وإمكانية التنبؤ بالمستقبل للتاريخ على ضوء الحاضر .

وما يجدر ذكره من أفكار سان سيمون التي كان لها الأثر الكبير في الفكر السياسي ، اعتباره أن التغيير في النظام الاجتماعي يوجب إحداث تغيير في نظام الملكية . وازدواج المعرفة بالصناعة وعدم قيامه إلا في ظل السلام ، هو الذي حمل سان سيمون إلى اقتراح إنشاء برلمان أوروبي يمثل فيه زعماء الدول شعوبها . كما اقترح أيضاً إنشاء جمعية عامة تعمل على ضمان العمل للقادرين عليه . وهنا تجدر الإشارة إلى اعتبار سان سيمون في أن الدولة المتباعدة يجب أن يحكمها العلماء .

أما الوسيلة لتحقيق هذا كله فهي الافئدة لا القوة وذلك عن طريق الكتابة والحديث (١) .

وقد كتب ماركيوز في كتابه « العقل والثورة » أن مؤلفات سان سيمون، تتضمن بالفعل عناصر تسيير في طريق مضاد لاتجاهات الرأسمالية الصناعية . وكان يعتقد أن تقدم النظام الصناعي يفترض مقدماً أن يتحول الصراع بين الطبقات إلى صراع ضد الطبيعة ، تتضافر فيه كل الطبقات الاجتماعية . ولم يكن شكل الحكومة الذي استهدفه يسيطر فيه الحكام على رعاياهم ، بل كان شكلاً تمارس فيه الحكومة إدارة تكنولوجية على العمل الواجب ادائه (٢) .

وقد كان لأفكار سان سيمون التي عرضها في مؤلفاته ( منها : رسائل من أحد سكان جنيف إلى معاصريه . محاولات في التنظيم الاجتماعي . مقدمة للأعمال العلمية في القرن التاسع عشر . تاريخ الإنسانية . بحث في علم الإنسان . في إعادة تنظيم المجتمع الأوروبي . في النظام الصناعي . آراء أدبية وفلسفية وصناعية ) تأثير كبير سيما بعد أن طوّرها وتوسع بها أتباعه حيث دعوا إلى ملكية الدولة لأدوات الإنتاج وحصر الملكية الخاصة فيما يتصل بالسلع الاستهلاكية كما نادوا بإلغاء الميراث وتأميم الأرض ورأس المال حتى تتمكن الدولة من تطبيق الجزاء على قدر العمل (٣) .

---

(١) فؤاد شبل : المرجع الآنف الذكر ص ٧٥ - ٨١ .

(٢) الترجمة العربية للكتاب : د . فؤاد زكريا - دار الكتاب العربي ، القاهرة ١٩٧٠ .

(٣) فؤاد شبل : المرجع الآنف الذكر ص ٧٥ - ٨١ .

### ١٣ - المساواة المطلقة :

وكما اشترك سان سيمون في الثورة الفرنسية فقد اشترك بها فرنسيس بابيف (١٧٦٤ - ١٧٩٧) فكرياً وعسكرياً . وإذا كان الأمر بالنسبة لسان سيمون قد وقف عند حد سجنه فإن الأمر بالنسبة إلى بابيف لم يصل إلى حد السجن فحسب بل أدى به إلى أن أعدم لتكوينه منظمة سرية تهدف إلى قلب نظام حكومة الادارة .

وقد آمن بابيف بفكرة المساواة المطلقة وانطلق بفلسفته السياسية من قاعدة مؤداها ان غاية الجماعة هي السعادة وتحقيق السعادة يكون بالمساواة . ولكن المساواة التي دعى إليها بابيف ليست تلك التي تكون دفعة واحدة بل تدريجياً وعلى مراحل ، تبدأ بتأميم الدولة للمؤسسات والشركات التجارية ثم تنتقل إلى مصادرة تركت المتوفين ، وبذلك تصبح جميع الملكيات التجارية والعقارية ملكاً للأمة . والدولة التي يقترحها بابيف هي دولة انتاج وعمل يتولى أمورها جماعة من الموظفين المنتخبين . ويتمتع المواطن المنتج وحده بالحقوق السياسية . ويفرض نظام بابيف وحدة الزي والطعام على جميع المواطنين !.

### ١٤ - الاجتذاب العام !

وهنا نصل إلى السياسة الغربية التي نادى بها شارل فرانسوا فورييه ( ١٧٧٢ - ١٨٣٧ ) وبسطها في أهم مؤلفاته : ( نظرية الحركات الأربع . ملخص دراسة العالم . العالم الصناعي الجديد أو عالم الشركات . أحابيل ودجل طائفتي سان سيمون وروبرت أوين . الصناعة الكاذبة ) (١) .

---

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية : مادة « سان سيمون » كلود هنري بالترار . كتبها كامل زميري . ص ٢٥٧ - ٢٦٤ . دار الهلال ١٩٦٨ . القاهرة .



آمن فورييه بأن الانسان حتى ولو كان سيئاً، يخضع لنظام طبيعي يتناسق مع نظام النجوم والكواكب وما سماه قوة الاجتذاب العام ، وعنى به طاقة كائنة دائماً في العالم ، تجتذب الناس فتوحدهم . وعلى هذا دعا إلى صرف الجهود نحو إيجاد تنظيم اجتماعي يتكيف مع طبيعة الأفراد ، بحيث يتبع لهم التعبير عن انفعالاتهم حتى يظلوا متجانسين متناسقين . وقد صنف فورييه هذه الانفعالات إلى اثني عشر نوعاً هي : الحواس الخمس ، الصداقة ، الحب ، العطف العائلي ، الطموح... التخطيط، التغيير، الوحدة . وهذه الثلاثة سماها فورييه الانفعالات التوزيعية الثلاث . وتمتزج هذه الانفعالات جميعها في نضال واحد هو حب الآخرين ووحدة المجتمع .

ونظام فورييه يفترض قلة حاجة المجتمع إلى الحكومة باعتبار ان الانتاج يشرف عليه جماعة من الموظفين ينتخبهم الشعب .

والجدير بالذكر ان فورييه اعتبر ان التفاوت الطبقي ليس من شأنه أن يخل بانسجام المجتمع وذلك بفضل التناسق والتجانس بين الأفراد وليسد قوة الاجتذاب العام منطلق وأساس فلسفته .

## ١٥ - مفكرو الانقلاب الصناعي<sup>(١)</sup>

أ - وفي إنجلترا أدى الانقلاب الصناعي في القرن التاسع عشر إلى قيام

---

(١) فؤاد شبل : المرجع الآنف الذكر ص ١٠٣ - ١٢٦ . ومن المراجع التي اعتمد عليها :

- Madg A. Hart : Utopias - Old and New.
- Lewis Mumford : The story of Utopias.
- J. O. Hertzler : The history of Utopias thought.
- Edmund Wlittaker : A history of economic ideas.
- Honey : History of economic thought.

طائفة من المفكرين الاجتماعيين تدعو إلى الاشتراكية ، منهم سينس الذي قدم سنة ١٧٧٥ اقتراحاً فكرياً إلى الجمعية الفلسفية في نيو كاستل ينادي فيه بإعادة اشتراكية الملكية في المقارنات باعتبار ان ملكية الأرض كانت مشتركة في الدولة الطبيعية . وإذا كانت هذه الاشتراكية قد زالت باتفاق أعضاء هذا المجتمع فإن هذا الاتفاق لم يحدد وبالتالي فقد برّر وجوده . واعتبر سينس ان النزاع بين الأفراد لا يتعلق بأشكال الحكم إنما في إزالة أسباب البؤس الاقتصادي .

ب - أما أوجيلفي فقد استنتج من القانون الطبيعي ان لكل فرد نصيباً من الأرض واعتبر ان ازدياد قيمة الأرض بفضل عمل الفرد يمنحه حق التصرف بها .

ج - في حين ان توماس باين قد فرّق بين حقوق الفرد بالأرض والحقوق الناجمة عن تحسينها فاعتبر الأرض ملكاً للجماعة والتعديلات ملكاً للفرد . واقترح كحل لمشكلة الملكية منح من لا أرض لهم تعويضاً تستوفيه الدولة من ضرائب التركات .

د - وذهب وليم جودوين إلى اعتبار الحكومة نتاج رذائل الأفراد، وأنه يمكن الاستغناء عنها بالعدل والانصاف والتعليم على الخير العام الذي هو قانون العقل . كما دعا جودوين إلى إزالة نظام الملكية الخاصة .

هـ - ويصنف فكر تشارلس هال كحلقة اتصال بين الفكر ( القانون الطبيعي) وبين البروليتاريا الاشتراكية . فقد انتقد في كتابه «تأثيرات المدنية» توزيع الثروات في المجتمع والاستغلال واعتبر أن الحروب مردها عوامل اقتصادية. ذلك ان هدفها زيادة حجم التجارة وكسب أراضي جديدة وصرف أذهان الفقراء عن مشاكلهم وشغلهم بأعبائها . ودعا إلى تكريس الزراعة كحرفة أساسية للشعب .

و - وتجدر الاشارة إلى لورد آيتون الذي تنبأ في كتابه « الحنس القادم »  
بالتقدم التكنولوجي لعالم اليوم وانجازة القنبلة الذرية ولكنه أعطاه صورة  
ايتوبية ا.

ز - ودعا ادوار بيلامي إلى تأميم القطاعات الاقتصادية جميعها صناعة  
كانت أم تجارة أم زراعة بغاية إلغاء نظام الأجور، وبالنتيجة التجارة والنقود  
لتمكين الأفراد من الحصول على حاجاتهم بالتساوي من انتاج الأمة !.

وفي رواية بعنوان ( News from Nowhere ) نشرت تباعاً خلال  
عام ١٨٩٠ في مجلة كومونث التي كانت تصدرها العصبة الاشتراكية عرض  
فيها انتقاده لما أدى إليه الانقلاب الصناعي من صرف الناس إلى العمل في  
الصناعة دون سواها من القطاعات الاقتصادية، الأمر الذي أدى إلى استغلال  
العامل من جهة ومن جهة ثانية إلى ضيق مجال العمل نتيجة تضخم عدد الأيدي  
العاملة وفائض الحاجة إليها وانتشار البطالة بالنتيجة . وعلى هذا دعا إلى  
حرية الأفراد وإلى تمكينهم من التمتع بالحرية بالتساوي باعتبار ان ذلك يوفر  
السعادة أكثر من زيادة الانتاج .

ح - أما روبرت أوين فإنه انطلقاً من نظرية بنثام في « السعادة غاية  
المجتمع » قد أكد أهمية المحيط في التأثير على الفرد ، وآمن بالتشريع كأداة  
مجدية للتقدم الاجتماعي المشهور وهدف إلى إعادة تكوين المجتمع عن طريق  
المشاركة والتعاون بين الأعضاء للنهوض بالجوانب الاقتصادية والاجتماعية .

## ١٦ - ثروة الأمم

ومنذ أوائل القرن الثامن عشر ، بدأت معالم تداخل التفكير الاقتصادي  
بالتفكير السياسي . ذلك التداخل تبلور وتجلّى بشكل واضح عند المفكرين

الماركسيين . ولا شك أن فكر آدم سميث ( ١٧٢٣ - ١٧٩٠ ) هو أول فكر سياسي يحفل بتداخل التفكير الاقتصادي فيه على نحو لم يسبق له مثيل في الفكر السياسي ، وذلك في مؤلفه « بحوث عن طبيعة وأسباب ثروة الأمم » .

وقد اعتبر سميث أن الانتاج الناجم عن استخدام العمل والموارد هو المصدر الوحيد للثروة. ويمتلق ازدياد الثروة على المهارة والكفاءة في استخدام العمل ووفقاً لتلك النسبة من أعضاء المجتمع التي تشترك في العملية . وإن الوسيلة لتحقيق زيادة الانتاج هي تنظيم العمل وتقسيمه واستخدام الآلات الميكانيكية . ويتنبه سميث إلى أهمية وسائل النقل والمواصلات في تصريف الانتاج وبالتالي إمكانية تحقيق مستوى عال من التخصص. كما يتنبه إلى أهمية الزمن في صنع الانتاج ودرجة اتقان العمل ومهارة العمل .

ولكن في ظل نظام اقتصادي يستخدم النقود يربو أحياناً الطلب الفعال « أي الرغبة في الحصول على سلعة مع القدرة على أداء ثمنها » على العرض ، مما يؤدي إلى ارتفاع الثمن وإلى كسب جديد للنتج. هذا الريح ، سرعان ما يحمل الغير على المنافسة ، كما يجتذب العمال ورأس المال من حرف أخرى . وهذا بدوره وبمرور الزمن يعمل على خفض الثمن بحيث يهبط إلى ما دون القيمة الطبيعية . وبرغم هذا يميل سعر أية سلعة إلى أن يتذبذب حول القيمة الحقيقية أو ما يقرب منها . وعند توازن العرض والطلب في حالة أي ثمن ، فهذا الأخير مثل الثمن الطبيعي ، وهكذا يستفيد الجميع من السوق الحرة . ويهول سميث أن الفرد حين يعمل على تنمية مصلحته فإنه غالباً ما ينمي - وبفعل يد خفية - مصالح المجتمع . ذلك أنه « لو أزيلت النظم كلها .. فإن نظام الحرية الطبيعية ، الواضح والبسيط يثبت وجوده بمحض إرادته » . وبرغم أن ملاحظات سميث كانت في صالح الرأسمالية ، إلا أنها كشفت

بصراحة عن عيوب خطيرة في « نظام الحرية الطبيعية » الواضح والبسيط فالعامل الأجير لا يمكن أن يحصل على القيمة الطبيعية الكاملة للمنتج ما دام يتمين تخصيص جزء من الثمن للأرباح ،<sup>(١)</sup> وبرأي سميت أن التفاوت الشاسع في نسبة توزيع الثروات وكمياتها ، يظهر في المجتمعات المتأخرة حضارياً .

ويلفت سميت النظر إلى ضرورة فرض الرسوم الجمركية الضخمة على السلع المستوردة من الصنف الذي ينتجه البلد المستورد ، وذلك بغاية زيادة الدخل القومي من جهة واستعمال وسيلة للمساومة على تصدير الانتاج المحلي .

وبرأي سميت أيضاً ، أن الصناعة هي أساس قوة الدفاع القومي ، وأن الحكومة هي المطالبة بالاهتمام بهذا الجانب والتنبه لدوره الفعال في قوة الدولة . كما أن على الدولة الاهتمام بالتجارة الخارجية وحمايتها . كما يعلق سميت أهمية على الضرائب فيتناول أحكامها وتوزيعها ، ويلفت النظر إلى نسبة الضريبة بالنسبة إلى الدخل الفردي والحماية الموفرة له

#### ١٧ - التعقيم الجنسي وزيادة عدد السكان :

وتعليقاً على مشروع الجدول التاريخي لتقدم الروح الانسانية الذي نشره وليم جودوين وكوندروسيه واستشرفا فيه رؤيا مستقبل حافل بالأخلاق والابداع في ميدان الفكر والعلم ، يكشف عن ثروات جديدة لا حصر لها ، ومجتمع منتج حر ينال فيه كل إنسان نصيبه العادل في الثروة العامة ، كتب مالثس ( ١٧٦٦ - ١٨٣٤ ) مقالاً بعنوان : عن مبادئ زيادة السكان وآثارها في تحسين المجتمع المقبل مع ملاحظات على نظريات جودوين وكوندروسيه وغيرها من الكتاب ، دعا فيه إلى التعقيم الجنسي بغاية الحد من

(١) موسوعة اللال الاشتراكية : المرجع الآنف الذكر . مادة سميت ص ٢٧٢ .

بقلم د. راشد البراوي .

زيادة عدد السكان الذي يتضاعف بنسبة تفوق ازدياد الانتاج إلى حد كبير  
يأساً من قيام النظم المعاصرة له - وهي برأيه نظم استغلالية ومثخلفة  
بأي عمل لسد حاجات الانسان .

ولكن مالثس في مقال له بعنوان « الأزمة » ، تراجع عن وجهة نظره  
المثائمة حيث دعا فيه إلى زيادة عدد السكان عن طريق زيادة المساعدات  
الاجتماعية للأمر الكبيرة .

ولا يسع الفكر الاقتصادي تجاهل ما عرضه مالثس من شروح ومبادئ  
في مؤلفاته : بحث في الآثار الماضية والحاضرة للسكان على معادة الانسانية .  
طبيعة الدخل وزيادته . مبادئ الاقتصاد السياسي منظوراً إليها من زاوية  
تطبيقها العملي . تعريف الاقتصاد السياسي ومقياس القيمة .

#### ١٨ - الدولة المغلقة :

تقوم أفكار جوهان جوتليب فيخته ( ١٧٦٢ - ١٨١٤ ) السياسية  
والاجتماعية على فلسفته الأخلاقية التي تعلق أهمية كبيرة على النشاط الفردي  
وشخصية الفرد ، وهي الفلسفة التي عرضها في مؤلفاته ومنها : ( نظرية العلم .  
مصير الانسان . أساس القانون الطبيعي . مساهمة في تقديم أحكام الجمهور  
على الثورة الفرنسية

يرى فيخته وجوب إعطاء الفرصة لكل إنسان للتميز عن شخصيته في  
العمل المشترك واختيار المهنة التي تتفق مع ميوله . ويضع على عاتق الدولة  
تأمين وتحقيق ذلك باعتبار أن للدولة وظيفة اقتصادية بالنظر لكونها تعبير  
عن الحياة واستجابة لمطالبها . ولكي تقوم الدولة بذلك ، يجب - على رأي  
فيخته - أن تنفلق على نفسها وتوقف تجارتها الدولية وتتقطع عن إقامة أية  
علاقات مع غيرها ، وبذلك يتوفر لكل فرد الامكانيات والفرص المنشودة .

ومع أن فيخته يحد الملكية الخاصة ويعتبرها أساس القانون المعبر عن الفردية ، فهو قد علق أهمية كبرى على التعاونيات الاجتماعية واقترح أن تقوم الدولة بإنشائها على أن تتمتع هذه التعاونيات باستقلال ذاتي بحيث يمكنها من تنسيق الانتاج والتبادل باتفاقيات مشتركة<sup>(١)</sup> .

١٩ - هيجل :

أ - الديالكتيك: «ديالكتيك» مشتقة من اللفظة اليونانية (Dialektia) والتي تعني التقاء الناس للمحاوره . ولما كانت الغاية من الحوار هي الإقناع ، ولا إقناع بدون برهان ، لذلك اعتبر الديالكتيك فن الـرهان .

وقد ظهرت معالم التفكير الديالكتيكي في الفلسفة اليونانية القديمة عند هيراقليطس ، كما بدت بعض عناصره في فلسفة ديكارت وسبينوزا وليبنتز وكانت . إلا أن الديالكتيك كمنطق وكنهج فلسفي لدراسة الظواهر عامة بدأ يـجـورج هـيجـل ( ١٧٧٠ - ١٨٣٨ ) . والواقع أن الديالكتيك الهيجلي هو المنطق الذي كان يقتضي أن يحل محل المنطق الصوري والفلسفة الميتافيزيقية ، القائم على نفي التناقض في الفكر والوجود ، والقائل بفقدان الأشياء العلاقة فيما بينها . ذلك أن هناك الموضوع ، ثم هناك نقيضه أو نفيه ، وهناك نقيض النقيض أو نفي النفي . والأمر الواقع يثبت وجود التناقضات في كل شيء ، ذلك أن كل شيء يحتوي في داخله على جانب ايجابي

---

(١) من مراجع دراسة فكر فيخته السياسي :

- د. عبد الرحمن بدوي : المثابة الألمانية ( الجزء المخصص لفيلخته بعنوان فيشته )  
سلسة خلاصة الفكر الأوروبي - دار النهضة العربية - القاهرة .

- موسوعة الهلال الاشتراكية - المرجع الآنف الذكر - مادة « فيخته » كتبها أـحـ  
محمد غنم ص ٣٧١ - ٣٧٣ .

A. Arvon : La Philosophie Allemande. Coll. Philosophes de  
tous les temps. Edit. Séghers. Paris.

وآخر سلبي ، هناك جانب ينمو وآخر يموت . . وهذه التناقضات تفرض وجود منطق جديد غير المنطق الصوري ، يقرّ مبدأ جديداً وهو مبدأ التناقض ، وبصورة أخرى منطق الديالكتيك . فكل شيء في حالة تغيير وحركة وضرورة .

وهكذا يبدأ الديالكتيك عند هيجل بالوجود ثم بالماهية ثم بالمركب منها ويطلق عليه هيجل «الفكرة الكلية» وهي الفكرة التي تظهر في النهاية في صورة الفكرة المطلقة التي هي وجود الطبيعة . ومن هنا كانت الفكرة الكلية حلقة انتقال إلى فلسفة الطبيعة وما الطبيعة إلا المظهر الخارجي للفكرة الكلية تعارضها وتناقضها . والطبيعة ذاتها تتحرك فهي على النقيض من المنطق تشتمل على الزمان والمكان . والزمان ابعاده الحاضر والماضي والمستقبل وعنها يتولد معنى المكان والحركة . والتعارض قائم بين الزمان والمكان ، والوحدة بينهما تسمى المادة ومركز المادة هو ذاتها ، والتجاذب يكن فيه . ومن هنا يبدأ الروح في الظهور والروح بدورها يتطور في ذاته ( الفرد ) ولذاته ( المجتمع ) وذنه ولذاته ( الروح المطلق ) . ومن هنا كان المطلق البداية والنهاية والمطلق معتقد ( Dogme ) وبذلك يكون الديالكتيك عند هيجل منهج ومذهب يجمعهما اسم الفلسفة الديالكتيكية .

لذلك فإن الفلسفة الديالكتيكية لا تقف عند حد النهائي وانطلق والمسلم به ، بل تكشف عن الطابع التطوري لكل شيء وفي كل شيء ، ولا يصمد أمامها إلا تلك العملية التي لا تبدأ ولا تقطع عملية الصيرورة والزوال والارتقاء اللانهائي من الأدنى إلى الأعلى .

### ب - الفلسفة الديالكتيكية والتاريخ :

والفلسفة الديالكتيكية عند هيجل هي التي تؤدي إلى تحرر الفرد من سلطة الحس ، وتحرر المجتمع من سيطرة الواقع الظرفي والذي لا يتمشى مع



تطور حركة التاريخ . فانواع الحقيقي للمجتمع هو الواقع الديالكتيكي وهو الواقع الذي يقتضي تجسيده حمل الواقع الظرفي كي يتمشى مع ديالكتيكية التاريخ التي هي الوعي بالحرية . ذلك أن تاريخ العالم على حد تعبير هربرت ماركوز ليس شيئاً آخر سوى تقدم الوعي بالحرية . والدولة هي الحرية، ذلك أن الدولة التي قصدتها هيجل هي على حد تعبير ماركوز الدولة التي تحكم بمعايير العقل النقدي وبالقوانين الصادقة المطلقة .

ج - الدولة : فالدولة الهيجلية إذأ ليست ذات النشأة المصطنعة فهي ليست نتاج عقد اجتماعي بل هي كائن طبيعي . والدولة ليست الكيان الذي يحوي مجموعة من الأفراد كل منهم يملك حقاً طبيعياً وحصّة في الأراضي العامة . بل هي شخص حقيقي يكن في إرادتها المنطق الكامل وهي مصدر حريات الأفراد التي يدعيها كل منهم . ذلك ان الدولة هي تجسيد الحرية العقلية ، والتنظيمات السياسية في الدولة هي تلك التي تتماشى مع القواعد الأخلاقية بمعنى كون الدولة الهيجلية هي حقيقة بحد ذاتها ، حقيقة الفكرة الأخلاقية .

ولم تكن الفوارق في الشكل السياسي بين الدول هامة في نظر هيجل ما دامت تحافظ على هوية العلاقات الاجتماعية والاقتصادية الكامنة من ورائها، على النحو المطلوب في مجتمع الطبقة الوسطى<sup>(١)</sup> .

د - المستور :

لذلك فإن دستور الدولة الهيجلية هو ذلك الناتج عن تطورها التاريخي .

---

(١) د. فؤاد مرسي : الدولة عند هيجل . مجلة « الفكر المعاصر » . القاهرة العدد ٦٧ سبتمبر ١٩٧٠ ص ٤٤ - ٥١ .

ذلك ان التاريخ ( الذي هو تطور منطقي قائم على أساس مفهوم التقدم نحو النظام والمقولية والحرية ) هو الذي يحدد لكل دولة نظامها الدستوري .

#### د - السيادة والسلطة :

لقد كانت سيادة الدولة في نظر هيجل ، أداة ضرورية للحفاظة على مجتمع الطبقة الوسطى . ذلك لأن الدولة ذات السيادة تزيل عنصر المنافسة الهدام من الأفراد ، وتجعل المنافسة مصلحة إيجابية للحقيقة الكلية . فالدولة قادرة على السيطرة على المصالح المتعارضة لأفرادها .. والنقطة التي ينطوي عليها رأيه هذا ، هي أنه ، حين يقتضي النظام الاجتماعي أن يتوقف وجود الفرد على التنافس مع الآخرين ، يكون الضمان الوحيد لتحقيق المصلحة المشتركة على نطاق محدود على الأقل ، هو وضع حرته في إطار لا تتعداه ، داخل النظام الكلي للدولة. وهكذا فإن سيادة الدولة تقترض مقدماً التنافس الدولي بين وحدات سياسية متعارضة تمكن قوة كل منها أساساً في سلطتها التي لا تنازع على أفرادها (١) .

أما السلطة فتتولاها السلطة التشريعية ( وتمثل الكثرة العددية ) والسلطة الادارية وتشمل على السلطة القضائية ( وتمثل الأقلية ) ثم السلطة الكلية ( وتمثل الفرد ) .

وطالما أن الدولة ذات إرادة واحدة، لذلك كان لا بد من تمازج السلطات الثلاث . وبمعنى آخر ، تجنب فصل السلطات .

---

(١) ماركوز : العقل والثورة . المرجع الأنف الذكر ص ١٧٧ .

## و - الدولة والعلاقات الخارجية :

وبناء لمبدأ سلطان إرادة الدولة فإن الدولة - برأي هيجل - يجب أن تكون مستقلة في علاقاتها الخارجية تعمل بما تليه عليها إرادتها وحدها والقواعد الأخلاقية المزمة للأفراد داخل الدولة ليست ملازمة للدول في علاقاتها الخارجية ، لأن علاقة الدولة بالمجتمع الدولي تختلف عن علاقة الفرد بالدولة. والاتفاقات والمعاهدات التي تعقدها هي وقتية تتغير أو تُلغى أو تعدل مع الظروف لذلك على الدولة المبادرة إلى إعادة النظر بهذه الاتفاقات والمعاهدات سيما عندما تتعارض مع مصالحها الخاصة .

## ز - الحرب :

ويرى هيجل أن الحرب ضرورية لا مفرّ منها وهي لازمة لاستمرار الدولة وحفظ كيانها، وهي ضرورية في حياة الشعب لأن معنى الكل ومعنى وحدته يزولان دونها ، ولأن الحياة الانسانية تهوي وتتحدر لولاها إلى درك طبيعة بلا روح .

والحرب التي يعلن هيجل عن ضرورتها ليست الحرب الاستعمارية . ذلك انها تؤدي إلى قيام امبراطوريات تجمع شعوباً مختلفة وبالتالي تفقد الدولة وحدتها الذاتية وفرديتها الأصيلة . إن هذه الامبراطورية ليست تلك التي يهدف اليها التاريخ .

## ح - القومية :

وما يعرضه لنا التاريخ من حضارات ودول تتعاقب ، تصعد كل منها إلى ذروة مجدها ثم تتحدر إلى الحضيض ، وهذا الصعود والانحدار المكون لحركة التاريخ الصاعدة من أمة إلى أمة تقف عند الدولة البروسية .. التاريخ عندها يقف لأنها القمة ، فهي تجسيد للمطلق والروح الحرة والالهية .

وبذلك يجد هيجل القومية الألمانية ورسالة الشعب الألماني تجاه العالم .

والواقع ان تأثير ظروف المانيا في ذلك الحين كدولة وشعب قد فعله فعله في فكر هيجل وعاطفته . كانت اقدام الأجنب تسحق أجزاء من وطنه المانيا، وكان هذا الوطن مشتتاً موزعاً بين الاقطاعيين، وكان لا بد له من بناء دولة تحطم هذه السادات الخاصة وظهور المستبد العادل الذي يحقق للشعب والدولة وحدتها بل وجودها<sup>(١)</sup>

(١) بمض مراجع ومصادر دراسة فكر هيجل :

أ - المصادر ( من مؤلفات هيجل : نقد الأخلاق عند كانت سنة ( ١٧٩٨ ) ، نقد دستور فريبرج ( ١٧٩٨ ) ، تعليق على الاقتصاد السياسي في شتوتجارت ( ١٧٩٩ ) ، فينومينولوجيا العقل الكلي ( ١٨٠٧ ) ، علم النطق - النطق الأكبر ( ١٨١٢-١٨١٦ ) ، موسوعة العلوم الفلسفية : ج ١ ، النطق الأصغر ، ج ٢ ، فلسفة الطبيعة ، فلسفة العقل ، فلسفة الحق سنة ١٨٢٠ ، مؤلفات نشرت بعد وفاة هيجل ، محاضرات عن فلسفة الدين ( ٣ أجزاء ) ، محاضرات عن فلسفة التاريخ، محاضرات عن تاريخ الفلسفة ( ٣ أجزاء ) ، محاضرات عن علم الجمال ( ٤ أجزاء ) ، مجموعة الرسائل ( جزءان ) .

ب - المراجع :

K. Papaionnou : Hegel, Coll. Philosophes de tous les temps; Edit. Séghers. Paris.

- جان هيبوليت : مدخل إلى فلسفة التاريخ عند هيجل ترجمة انطوان حمصي - دمشق ١٩٦٩ .

- موزيس كرانستون : المرجع الآنف الذكر مقال فريدريك كوبليستون عن هيجل ص ٩٥ - ١٠٣ .

- لطفي فهم : هيجل حياته ومنهجه . مجلة الطليعة . القاهرة العدد ٩ . سبتمبر ١٩٧٠ ص ١٢٩ - ١٣٩ .

- الدكتور مراد ربه : هيجل والديالكتيك - مجلة « الطليعة » المرجع السابق نفسه ص ١٣٩ - ١٤٢ .

- مجاهد عبد النعم مجاهد : هيجل يتحصن خلف قلاع الحرية - مجلة « الطليعة » =

وكان لهذا التفكير أثر واضح في حركة توحيد المانيا التي قادها بسمارك في النصف الأخير من القرن التاسع عشر، كما كان لها الأثر الحاسم في تطور فكرة اشتراكية الدولة . لا بل ان افكاره القومية هي التي حملت بمض المتطرفين إلى تبرير نظريتهم بتفوق العنصر الألماني والدعوة إلى التوسع الاقليمي .

## ٢٠ - منهج السياسة الايجابية :

يسجل تاريخ الفكر السياسي تفسير اوغست كونت<sup>(١)</sup> للتطور الفكري

---

= المرجع السابق نفسه ص ١٤٢ - ١٤٧ .

- أديب ديمتري : فلسفة التاريخ عند هيجل . مجلة الطليعة - المرجع السابق نفسه ص ١٤٨ - ١٥٤ .

وفي الدراسات الأريمة الأخيرة ، اشارة إلى عدد كبير من المراجع التي تعرض التفكير الهيجلي .

- وهناك مؤلفات ماركس ، انجاز ، لينين ، مركز ، التي تناولوا فيها وناقشوا وشرحوا الفلسفة الهيجلية مثل « المادية والنقدية التجريبية » للينين ( مجموعة الأعمال الكاملة صدرت في عدة لغات بموسكو ) وكتاب مركز ( Raison et Revolution . Ed. de Minuit . Paris 1968 ) المغرب تحت اسم العقل والثورة ، هيجل ونشأة النظرية الاجتماعية . ترجمة د. فؤاد زكريا . دار الكاتب العربي . القاهرة ١٩٧٠ .

- وقد أصدرت مجلة « الفكر المعاصر » - الهيئة المصرية العاملة للتأليف والنشر بالقاهرة - عدداً خاصاً عن هيجل هو العدد ٦٧ الصادر في سبتمبر ( ايلول ) ١٩٧٠ .

١ - يمكن مراجعة أفكار كونت المتعلقة بما نوهنا عنه في :

-A. Comte: Sociologie. Textes choisis par Jean Lambier . P. U. F. Paris 1957 .

-A. Comte : politique, Textes choisis par Pierre Arnant. Coll. U. Armin Colin, Paris 1965 .

الانساني عبر التاريخ ممثلاً في سلسلة من ثلاث مراحل . الطور الميتافيزيقي ، الطور العقلاني ، الطور العلمي الايجابي وهذا الطور الأخير هو الذي عاصره كونت وخطط لثورته الفلسفية المنهجية ، موضوع الطبعة الثانية من كتابه « منهج السياسة الايجابية » ( Systeme de politique Positive ) حيث دعى للتحرر من جميع المسلمات النظرية والاعتبارات العملية والانطلاق من الوقائع نفسها وهي ثورة تتطلب من العلماء أن يرفعوا اليوم السياسة لمنزلة علوم الملاحظة<sup>(١)</sup> .

لقد كان تفسير كونت للتاريخ على أساس مصاد للمادية ، عاملاً على تيسير مهمته . فهو احتفظ بفكرة عصر التنوير القائلة ان التقدم هو قبل كل شيء ، تقدم عقلي . وهو النمو المستمر للمعرفة الوضعية . غير انه أفرغ فكرة عصر التنوير هذه من مضمونها المادي بقدر ما استطاع ، وبذلك التزم بالوعد الذي قطعته على نفسه ، وهو أن يستعيز بحركة عقلية ضخمة عن القلاقل السياسية العقيمة . وهكذا فإن فكرة التقدم ، حين تكون في خدمة الحاجة الملحة إلى المحافظة على الوضع الراهن ، تقف حجر عثرة في طريق التقدم المادي والمعنوي والذهني . إلا إذا كان ذلك في الاتجاه الذي يسمح به « نسق الظروف » الموجودة . ففكرة التقدم عند كونت تستبعد الثورة والتغيير الكلي « لنسق الظروف » الموجودة . ولا يعود النمو التاريخي إلا تطوراً متوافقاً للنظام الاجتماعي في ظل قوانين « طبيعية » ثابتة<sup>(٢)</sup> .

ويرى كونت أن « القوى المؤقتة » التي تحكم المجتمع تتجدد دون شك أنها ازدادت أماناً بفضل تأثير « السياسة الوضعية » التي هي وحدها القادرة على أن تثبت في الناس الشعور بأنه ليس ثمة أهمية حقيقية لأي تغيير سياسي في الحالة الراهنة لأفكارهم : « كذلك سيعلم سادة الأرض أن الوضعية تميل إلى

---

(١) د. حسن صعب : علم السياسة ، المرجع الآنف الذكر ص ١٠٤ .  
(٢) هربرت ماركيزود : العقل والثورة ، المرجع الآنف الذكر ص ٣٣٧ .

تركيز كل قوة في أيدي أولئك الذين يملكون هذه القوة-أيًا كانوا- بل أن كونت يزداد صراحة عن ذلك ، فيحمل على النظريات والجهود الغربية ، الشديدة الخطورة الموجهة ضد نظام الملكية السائد ، إذا . هذه الجهود والنظريات تشيد « يوتوبيا مستحيلة بمنفعة »

صحيح أن من الضروري تحسين أحوال الطبقات الدنيا ، ولكن هذا ينبغي لأن يتم دون أدنى تغيير في الحواجز الطبقيّة ودون تمكيز للنظام الاقتصادي الذي لا غناء عنه . وفي هذه النقطة بدورها تقدم الوضعية شهادة تم بها عن نفسها . فهي تمد « بتأمين الطبقات الحاكمة ضد كل فرد فوضوي » وبيان الطريقة الصحيحة لمعاملة الجماهير . وقد لخص كونت أسباب تمسكه « بقضية النظام » فأكد أن فلسفته ، بحكم طبيعتها ذاتها « لا تهدف إلى التدمير بل إلى التنظيم » وأنها « لن تعلن أبداً أي نفي أو سلب مطلق » (١) .

وإذا كان أوغست كونت لم يفلح في تطبيق منهجه الذي دعا إليه ، فإنه يكفيه تحريره علم السياسة من طفولته الميتافيزيقية العقلانية وتناوله له كعلم للعلاقات السياسية الحقيقية (٢) .

٢١ - علم سياسة جديد من عالم جديد :

انصرف الكسيس دو توكفيل ( ١٨٠٥ - ١٨٥٩ ) إلى دراسة النظام الديمقراطي في الولايات المتحدة على أساس انه نموذج لعالم ديمقراطي جديد قوامه المساواة مطبقاً منهج كونت معتمداً في ذلك الاستفتاء الشخصي

(١) هربرت ماركيزوز : العقل والثورة ، المرجع الآنف الذكر ، ص ٣٣٧ .

(٢) د. حسن صعب : علم السياسة ، المرجع الآنف الذكر ، ص ١٠٤ .

للمواطنين الأميركيين على أساس المسائل التي اعتبرها موضوعاً للبحث مراجعاً  
النصوص والوثائق .

والغريب أن دوتوكفيل لم يتردد في انتقاد المساواة والديمقراطية مصرحاً  
أن يتذوق المؤسسات الديمقراطية بعقله ولكنه يتذوق الأرسقراطية بغيريته ،  
لأنه - على حد تعبيره - يزدري الفوغاء إنما هو شغوف بالحرية والمساواة  
واحترام الحقوق ولكنه لا يحب الديمقراطية ! ...

ومع ذلك فإن دوتوكفيل يقرّ ويلتم بأن الديمقراطية هي حقيقة عصره  
السياسية الكبرى وحقيقة المستقبل سواء أراد هو ذلك أو لم يرد وقد اعتبر  
بريلو نو كفيل النموذج المصري للعالم السياسي<sup>(١)</sup> .

## ٢٢ - خطة النظام العقلي :

وفي الزمن الذي كان فيه هيجل يكشف ويشرح الديالكتيكية ونظرياته  
في الحرية وفلسفة التاريخ ، كان روبرت أوين ( ١٧٧١ - ١٨٥٨ )<sup>(٢)</sup> في

---

(١) الدكتور حسن صعب : علم السياسة المرجع الآنف الذكر ص ١٠٦ - ١٠٩  
ويشير إلى أهم المصادر التي اعتمدها في دراسته نو كفيل - وهي الدراسة التي اعتمدها في  
عرض فكر نو كفيل :

- Alexis de Tocqueville: De la Democratie en Amerique . paris .  
Union Generale d'Edition, 1963

- Marcel Prelot : La science politique , paris . Coll. Que sais - Je.  
No 909 . P. U. F. Paris 1963 .

(٢) غالي وعيسى : المرجع الآنف الذكر .

- موسوعة الهلال الاشتراكية : المرجع الآنف الذكر . مادة أوين ص ١١ - ١٥  
كتبها كامل زهيري .



انجلترا ، يكتب « نظرات جديدة للمجتمع » و « نداء إلى الحكومات الأوروبية » و « العالم الأخلاقي الجديد » و « خطة النظام العقلي » و « بناء التشارك بين كافة الطبقات وكل الأمم » و « الثورة الكونية » ، حيث يلاحظ أن أفكاره ونظرياته الاجتماعية وضمنها السياسية ، هي امتداد للفلسفة السياسية الطبيعية في القرن الثامن عشر وسيا فلسفة روسو .

لقد اعتقد أوين أن شخصية الفرد تعكس بيئته الاجتماعية . وتطوير البيئة هي الوسيلة للارتقاء بالوجود الإنساني . ولا عبرة في أن المجتمع يمج بما ينافي العقل وبما ينافي الطبيعة . ذلك أن التغيير يتحقق عندما يتصدى من يقوم بنخبط المجتمع مجدداً وفقاً لأسلوب يملكه العقل ومنهج يستمد من الطبيعة .

وكان من شأن هذا المنطلق أن يؤدي بأفكار أوين المبينة على نظريات أخلاقية ميتافيزيقية إلى التنبؤ إلى مفهوم الصراع الطبقي وأخذ بهم الاعتبار ، خاصة وأنه توصل إلى استنكار الاستغلال في العمل وظروف العمل الصعبة السائدة في عصره ، من ارتفاع عدد ساعات العمل في اليوم وانخفاض الأجور وفقدان الضمان الاجتماعي والصحي ، أو على الأقل فقدان الرعاية والضمان الصحي .

لا بل أن مشروعه « مجلس مدينة نيولانارك » قد تضمن التنبؤ إلى قوة اليد العاملة ودور العامل وإيضاح ارتباط قيمة الأشياء والمنتجات بما تستغرقه من كمية عمل ، وقياس ذلك بوحدات وقت العمل والاشارة إلى تبادل السلع أساس قيمتها الحقيقية ، أي ما استغرقه إنتاجها من ساعات عمل . . وقد كان لهذا المشروع تأثير في الفكر الاقتصادي لدرجة أن ريكاردو وماركس قد تأثرا به فيما بعد .

ولكن رغم هذا كله ، فإن أفكار أوين وقفت على الدعوة لتدخل

الدولة كمؤسسة قائمة لتحسين المجتمع، فهي الإدارة التي من شأنها تحقيق التنظيم الجديد للمجتمع وخلق النموذج المنشود للشخصية الفردية . وهذا ليس في الواقع إلا نتيجة محتومة لنظريته عن الظروف الخارجية التي يعتقد أنها تصنع الشخصية الانسانية .

وعلى الرغم من أن أوين تناول ظروف العمل الصناعي في كتابته ، فقد وجّه جانباً كبيراً من اهتمامه إلى الزراعة ، لا بل أنه اعتبر الصناعة عملاً مكملاً للزراعة وملحقاً بها ، وبذلك تأتي في المرتبة الثانية بعد الزراعة .

### ٢٣ - الربيع :

كانت مطالعة دافيد ريكاردو (١٧٧٢ - ١٨٢٣) لكتاب سميت « ثروة الأمم » دافعه إلى دراسة نظريات الاقتصاد السياسي، وربط التفكير السياسي بالتفكير الاقتصادي ليخرج منه إلى نظريته في توزيع الثروة انطلاقاً من الملكية الزراعية ، معتبراً الربيع الذي يحصل عليه مالك الأرض الخصبة ليس هو مقابل ثمن العمل ، ولكنه ناتج عن امتلاك نوع نادر من المواد الطبيعية ، وهو مال غير مكتسب أطلق عليه ريكاردو تسمية « الربيع » .

وتابع ريكاردو نظرية مالثس في « قانون الأجور الحديدي » معتبراً الأجور العالية تؤدي إلى زيادة موارد العمل ، بينما الأجور المنخفضة تؤدي إلى انخفاض موارد العمل . والربيع في نظر ريكاردو هو « عدوان على الربح » ، وتميل الأرباح في الأجل الطويل إلى الهبوط حتى تصل إلى درجة الصفر بينما يستولي ملاك الأراضي على الفائض الاقتصادي . إن مذهب ريكاردو في الربيع كان السلاح النظري الذي استخدم في إنجلترا من جانب الحملة على قوانين الغلال . وبعبارة أخرى كان المذهب سلاحاً في يد الطبقة الصناعية الجديدة ضد طبقة ملاك الأراضي . ولم يقف الأمر بالمذهب عند هذا الحد ، بل كان

الأساس الذي قامت عليه مقترحات الضريبة الواحدة وتأميم الأراضي ،  
وفضلاً عن هذا ، فبمجرد التسليم بإمكانية الصراع بين المصلحة الفردية  
والمشتركة والاستغلال النائيء عن شكل واحد من أشكال الملكية ، أصبح في  
الامكان وبعبارة مماثلة ، انتقاء أشكال أخرى من الاستغلال ، وهكذا بدأ  
الاشتراكيون الانجليز بعد ريكاردو ، وبدأ ماركس حيث توقف ريكاردو (١) .

#### ٢٤ - رحلة الى إيكاريا :

وتعود المدينة الفاضلة في كتب : « رحلة إلى إيكاريا » و« تحقيق مجتمع  
إيكاريا » و« التقويم الإيكاري » وهي من تأليف إيتين كاييه (١٧٨٨-١٨٥٦)  
تحيل فيه «إيكاريا» كمجتمع يخلو من الملكية الفردية ، ويتساوى المواطنون في  
الحقوق والواجبات ، وتتولى الجماعة ، ممثلة بجمعية وطنية ، شؤون الانتاج ،  
فتمحدد وفقاً لحطة سنوية ما يحتاج إليه أفرادها . وهي التي تقدم أدوات  
ومواد الانتاج وتأمين العمل الملائم لكل مواطن ، وتتولى الجماعة استلام  
وتصريف الانتاج . ولا تتميز قيمة عمل عن عمل . والتقدم الآلي يجعل الآلة  
تلعب دوراً كبيراً في الانتاج بحيث يخف الجهد الانساني . والجمعية الوطنية ،  
وهي مؤلفة من ألفي عضو ، هي التي تقوم بشؤون الحكم . فهي التي تعين  
القضاة المنتخبين شعبياً .

ويؤمن كاييه بتعاون الناس في سبيل تحقيق هذا المجتمع دونما حاجة إلى  
صراع أو ثورات أو عصيان . ومن أقواله : « إذا كنت أقبض الثورة بيدي ،  
فسأظل قابضاً عليها حتى ولو أدى ذلك إلى موتي في المنفى » (٢) .

---

(١) موسوعة الملل الاشتراكية - المرجع الآنف الذكر مادة ريكاردو . كتبها د .  
راشد البراوي ص ٢٣٥ .  
(٢) المرجع الآنف الذكر : مادة « كاييه » ، كتبها أحمد محمد غنيم ص ٤١٧ .

## ٢٥ - الأبدية والكواكب :

وعلى النقيض من كلبه كان أوجست بلانكي ( ١٨٠٥ - ١٨٨١ ) ، لا يستنكر الثورة وفي الوقت نفسه يؤمن بإمكانية تعاون الطبقات . وقد هاجم بلانكي الاستغلال ، سواء في الملكية أم في الصناعة ، واحتقر الثروة على أساس نظرتة إلى وسائل الحصول عليها .

وقد تنبأ بلانكي بانهار البورجوازية وسيطرة البروليتاريا . وهذا ما يجعل أفكاره قريبة إلى حد كبير من الأفكار الاشتراكية الماركسية ، ولكنه أصر على اعتبارها متميزة عنها وعن أفكار برودون ، وهذه الأخيرة كانت محل انتقاده . وما يقوله في هذا الصدد : « لقد حدث الخلاف بين الاشتراكية البرودينية والاشتراكية الأخرى ، فسقطت كل منها صرعى في سنة ١٨٤٨ . إن الانتصارات ليست عملية يمكن أن تتم في يوم . لقد وقفت الاشتراكيان أمام شاطئ النهر ، واحتدم الجدل بينها حول ما إذا كان الحقل الواقع على الشاطئ الآخر مزروعاً فعماً أو ذرة . وركبت كل منها رأسها وأصرت على رأيها . وكان الأجدى أولاً أن نعبّر النهر وهناك سوف نرى <sup>(١)</sup> »

## ٢٦ - الفرد وملكيته :

وهو عنوان المؤلف الذي كتبه جوهان شميدت المعروف باسم ماكس شتيرنر ( ١٨٠٦ - ١٨٥٦ ) والذي دافع فيه عن الفرد وقدرته في انطلاق المجتمع بأسره في أي مجال من مجالات الحياة ، والاستبداد ما هو إلا استغلال يجعل الناس في إعجاب شديد بطاقتهم الفردية ودورها الخلاق .

وبرأي شتيرنر أن الدولة تتناقض مع « أنا » الفرد وتعمق انطلاق

---

(١) المرجع الأنف الذكر : مادة بلانكي ، كتبها ابراهيم عامر ص ٧٦ .

طاقاتها . والتفسير نفسه الذي يقوم عليه موقف شتيرنر من الدولة ينطبق على موقف المؤيد للملكية الفردية .

ويمتد شتيرنر أن تنظيم العمل المحرر للفرد من الأعمال المادية المرهقة إلى الأعمال الفردية الخلاقة يؤمن المجتمع المرتكز على أساس المشاركة الخاضعة لسيادة الأنا .

ومن هنا يمكن القول أن شتيرنر قد هدف إلى القضاء على جميع أشكال الحكم السياسي .

وقد اعتبر ماركس أفكار شتيرنر مجرد تفسير للمجتمع الرأسمالي وبنائه الاقتصادي على أسس فردية جديدة !<sup>(١)</sup>

## ٢٧- لا عيش بدون تطور :

ومن أوائل الاشتراكيين الروس فيساريون بلينسكي ( ١٨١١ - ١٨٤٨ ) وقد دافع عن حقوق الفلاحين مع جماعة من المفكرين أمثال الكسندر ميرزن ونيكولاي دوبروليوبوف ونيكولاي تشيرنيفسكي . وقد دعا بلينسكي إلى التجدد والتنمية الاجتماعية وبرأيه أن لا عيش بلا تطور ولا تقدم بلا تطور وقد نشر الاتحاد السوفييتي مؤخراً كتابات بلينسكي الكاملة في عشر مجلدات .

## ٢٨ - الحياة بالعمل :

ويحمل هذا العنوان أحد أهم مؤلفات ف. فيدال<sup>(٢)</sup> ( ١٨١٢ - ١٨٧١ ) . والتي دعا فيها إلى توفير السعادة عن طريق « علم المجتمع » وبرأيه أن الفلسفة

---

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية : مادة ماركس شتيرنر كتبها أحمد محمد غنيم صفحة ٢٠٣ .  
(٢) من مؤلفات فيدال التي عرض فيها أفكاره : توزيع الثروة ، العمل المحرر ، تنظيم الائتلاف الشخصي .

والاقتصاد والسياسة تتعاقد لتشكل علم المجتمع المحقق للرفاهية ذلك أن الاحتياجات الممنوية هي موضع دراسة الفلاسفة ، وتحقيق النظام يكون عن طريق علم السياسة ، أما المطالب المادية فيوفردها علم الاقتصاد . ويعتبر فيدال أن حل مشاكل المجتمع يكون عن طريق تنظيم المجتمع وتوزيع الثروة... ولم يكن فيدال يدعو إلى الثورة لتحقيق التنظيم الاجتماعي الجديد، بل اكتفى بالدعوة إلى توعية طبقات الشعب دون استثناء واستخدام العطف والعقل والابتعاد عن العنف .

#### ٢٩ - العاصفة والحياة :

أ - لاوتزي : في الصين وخلال سنة ٦٠٤ ق. م. ولد لاوتزي الذي يبدو أنه صاحب أول مذهب يتضمن نزعة فوضوية في تاريخ الفكر البشري. وكان ينشر أفكاره ومعلوماته بين طلابه ومريديه الذين قصدوه في ملاذه في جبال لنج بو بعد اعتزاله أمانة المكتبة الملكية في كاو .

وقد حفظت أفكار لاوتزي بفضل تلميذه شوانج تزي الذي دونها وكان لها تأثير عميق في الفكر الصيني وهي بالواقع تكون عقيدة فكرية أطلق عليها اسم التاوية (Taoisme) وهي تعتبر أن الظروف الخارجية تمنع الانسان من إتمام فضائله وإظهار مزاياه الأخلاقية ، وانه لا بد من إزالة العقبات القائمة عن طريق إتمام فضائله وإظهار المزايا الشخصية . وكانت التاوية من العقائد الدينية الاجتماعية التي تدعو لإقامة مجتمع بدون حكومة : وهي لذلك يمكن اعتبارها أول مذهب فوضوي النزعة في التاريخ<sup>(١)</sup> .

---

(١) علي آدم : الفوضوية . مجلة عالم الفكر . الكويت . وزارة الثقافة . المجلد الأول . العدد الثاني - آب ١٩٧٠ . ص ٣٢٧ .

ب - قانون البر الجديد : وثمّ قرون وقرون حتى يصدر سنة ١٦٤٩ كتاب « قانون البر الجديد » لجيرارد ونستافلي رائد « جماعة الحرّاثين » الذين سبقوا إلى الكثير من الأفكار التي أعلنها كروبتكين في كتابه «التعاون المتبادل » وبعض آراء باكونين وغيرهما من زعماء المذهب الفوضوي وكبار مفكريه<sup>(١)</sup> .

ج - العدالة السياسية : ولا زال كتاب « العدالة السياسية » الصادر سنة ١٧٩٣ لوليم جودين ( ١٧٥٦ - ١٨٣٦ ) مرجعاً هاماً من مراجع التفكير الفلسفي الفوضوي حيث تظهر واضحة التبريرات الفوضوية لدعوته إلى إلغاء وجود الحكومة وتعديل نظام الملكية والدعوة إلى الحرية . وكان جودين يعتبر النظام الفيدرالي هو الواجب احلاله محل الحكومة السياسية التي هي بنظره « الآلة الوحشية التي كانت العلة الدائمة لمساوىء البشر »<sup>(٢)</sup> .

د - عقود الأحرار : أما برودون ( ١٨٠٩ - ١٨٦٥ ) فقد رفض الحكومة والسلطة ودعا لأن تحل محلها مجموعة من العقود بين الرجال الأحرار . ويرفض برودون وجود الدولة وكل ألوان السياسة وصورها وأحزابها دون استثناء<sup>(٣)</sup> .

هـ - باكونين : المعاصرة والحياة ... هما ما يرى ميخائيل الكسندر روفيتش باكونين ( ١٨١٤ - ١٨٧٦ ) أنه بحاجة اليهما ... عالم جديد بلا قوانين ... وبذلك يكون العالم الحر ! ..

ويتساءل البير كامو في « الانسان المتمرّد » : لكن ، هل العالم بلا قوانين

---

(١) علي أدمم : المرجع الآنف الذكر ص ٢٣٠ .

(٢) علي أدمم : المرجع الآنف الذكر ص ٢٣٠ - ٢٣١ .

(٣) علي أدمم : المرجع الآنف الذكر ص ٢٣١ - ٢٣٢ .

هو عالم حر ؟ .. هذا هو السؤال الذي يواجه أي تمرد . ولو سأل باكونين نفسه هذا السؤال ما تردد في المستقبل يصفه دون أن يبالي بالتناقض الكامن في وصفه ، ويصفه في جل حاسمة مستبدة . وهو في «دستور الأخوة الدولية» الذي وضعه بنفسه ( ٨٦٤ - ١٨٦٧ ) يضع الفرد في مركز ثانوي بالنسبة للجنة المركزية . ونفس الشيء بالنسبة للفترة التالية على الثورة . فهو يتمنى أن يرى في روسيا - وقد قررت - « سلطة دكتاتورية قوية .. سلطة بشد ازرها الفدائيون وتضيقها نضائهم وتحميها إرادتهم المتآزرة ، لا يجدها شيء أو أحد . وأسهم باكونين كثيراً ، كاركس ، في تشكيل المذهب اللينيني . وكان حلم باكونين في قيام امبراطورية ثورية سلافية هو نفس الحلم ، بكل دقائق حدوده ، كما حققه ستالين . وقد تبدو هذه التصورات ، كما تتبدى من رجل كان من الحكمة بحيث ذكر أن القوة الدافعة الحركة لروسيا هي الخوف ، ورفض نظرية ماركس في الدكتاتورية الجزئية . وقد تبدو تصورات متناقضة ، لكن هذه التناقضات تدل على أن أصول مذاهب السلطة هي أصول في أجزاء منها عدمية . ويبرتر بيساريف أقوال باكونين ، وكان الأخير يطلب الحرية المطلقة حقاً ، لكنه أراد أن يحققها بالدمار الكامل ، بتدمير كل شيء : نستطيع أن نبني بدون أساس ، وأن نسند الأساس بعد ذلك بسواعدنا . لكن كل من يرفض الماضي برمته ، يرفضه ولا يستبقي شيئاً منه ، وبذلك ينفخ الحياة في الثورة ، يسلم نفسه إلى المستقبل ويعلم أن لا ثقة له إلا في المستقبل ، وبذلك يسلم إلى الشرطة مهمة تبرير الوضع المؤقت . ويطالب باكونين بإقرار الدكتاتورية لا لتعارض شهوته في التدمير ، لكن لتتمشى معها . وما كان لشيء أن يقف ضده ما دامت القيم الأخلاقية عنده قد تبلورت في النفي الخالص ،<sup>(١)</sup> .

(١) الانسان التمرد ، ترجمة عبد النعم الحفني - الدار المصرية - القاهرة



ولكن هل هذا كله يشرح تفكير الفوضوية لدى باكونين؟! وما هو  
أتمودج الثوروي الباكونيني؟.

لعل الصورة التي رسمها الكتيب المؤلف من بضع صفحات الذي نشر في  
روسيا سنة ١٨٦٩ ونسب إلى بليشايف بعنوان «التعليم الثوري» خير ما  
يعبر عن أتمودج الثوري الفوضوي الباكونيني: «ان الثوري رجل بذل نفسه،  
ليست لديه مصالح شخصية ولا شؤون، لا شعور ولا صلات، فهو رجل  
لا يمتلك شيئاً ولا يحمل اسماً. وفي صميم ذاته نفس، بالفعل لا بالكلمة،  
كل روابط بينه وبين النظام العام، انه لا يعرف سوى علم واحد وهو علم  
التخريب. أما المشاعر العائلية ومشاعر الصداقة والحب والشكران - وهي  
مشاعر منعمة - فيجب الاطاحة بها لدى الثوري بواسطة تعلقه الأوحده،  
والخالص من كل تأثر، بالعمل الثوري» (١)

كان باكونين أحد ثلاثة «موسين» (Trois Possédés) على حد وصف  
كتاب «التمرد» لألبير كامو، حيث ورد «عندما يكتب هيرزن مدافعاً  
عن حركته العدمية عن يقين بأنها الخلاص الأكبر للانسانية من الأفكار  
الجاهزة. عندما يكتب قائلا: «أننا إذ نمحو الماضي نهض للمستقبل  
ونستولده» فإنه يستخدم نفس لغة بيلنسكي، ويصف كوتياريفسكي الراديكاليين  
المدعين فيقول عنهم أنهم أنبياء» بقولون بوجوب نبذ الماضي واعادة بناء  
الشخصية الانسانية طبقاً لمخطط جديد «وبعد هؤلاء الراديكاليين كانت  
الخطوة التالية هي رفض التاريخ كلية والتصميم على بناء مستقبل لا طبقاً  
للروح التاريخية لكن طبقاً لمشيئة «الفرد - الملك» (L'individu-roi)  
لكن «الفرد - الملك» لا يمكن أن يرتقي إلى السلطة دون مساعدة.

---

(١) زولان غوشيه: الاوهابيون والفتدائيون. ترجمة ريمون نشاطي، دار الآداب -  
بيروت ١٩٦٨ - ص ١١.

لا بد أن يساعده الآخرون . وهكذا يدخل في تناقض عدمي ، يحاول كل من بيسارييف وباكونين ونيشايف أن يحمله ، لكنه لا يفعل سوى أن يزيد من التعطيم والتدمير والسلب لدرجة أن يفلح الارهاب آخر الأمر في قتل التناقض ذاته في حركة بارعة من التضحية والجريمة ،<sup>(١)</sup> .

والواقع انه لا يمكن الاحاطة بفكر باكونين بمجرد عن التناقضات بينه وبين معاصره كارل ماركس . وان ما ورد في التقديم المفصل الذي كتبه فرانسوا مينوز لمنتخبات من أعماله<sup>(٢)</sup> التأكيد على أنه لا يمكن دراسة فكر باكونين إلا على ضوء فكر ماركس رغم انها كانا في موقفين متضاربين من بعضها .

كان باكونين يرى أن الثورة هي عمل شعبي تلقائي ينبعث من وعي الجماهير وهو عمل معظمه خيال والباقي واقع وتنظيم . وان الثورة ليست إلا في العنف ولا مجال في ممارتها لأية مفاوضة أو تسوية أو مهادنة . أما آفاقها فلا يمكن تحديدها .

ومن هنا كان منشأ التناقض بين باكونين وماركس حول العديد من قضايا الثورة ففي الوقت الذي كان فيه ماركس يرى أن الأسلوب الثوري هو أسلوب علمي واقعي كان باكونين يرى ان الأسلوب الثوري هو في تحريض الجماهير على القيام بأعمال إرهابية ليس إلا وبذلك اكتسبت ثورية باكونين صفة « الفوضوية » واصبحت هذه التسمية تقترن بذكره وذكر فكره .

وطالما ان لا أسلوب ثوري فقد كان باكونين يمارض أي تنظيم ثوري رسمي منسق على قواعد والتزامات وتوجيهات محددة . وعلى هذا كان

---

(١) البير كامو الانسان « التمرد » المرجع الأنف الذكر ، صفحة ١٤٤ .

(٢) Bakounine : La Liberté. choix de texte. Pauvert (٢) éditeur. Paris 1965 ( coll. Libertés).

باكونين يقتصر على المبادرة الفردية وإذا كان لا بد من مشاركة فالشكل  
الوحيد هو وجود جماعة متفاهمة على مواضيع معينة .

وقد أعلن باكونين بأسه من الطبقة البورجوازية وثقته بالفلاحين والشباب  
والعمل وهو يقول في ذلك : « في المسألة البورجوازية وفي مجال البورجوازية ،  
لست سوى سياسي رديء ، وصاحب تكتيك سيء . وليس في نيتي أن  
أكون غير ذلك ، أنني لا أثق إلا في الطبقة العاملة في أوروبا الغربية ، كما أثق  
في الفلاحين والشباب المتعلم في روسيا » (١) .

وقد رفض باكونين فكرة الدولة من أي نوع كانت لا بل أنه دعى إلى  
القضاء عليها فبرأيه ان الدولة تتعارض مع مبدأ الحرية (٢) وفي ذلك يقول :

---

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية - المرجع الآنف الذكر - مادة باكونين كتبها ابراهيم  
عامر ، ص ٧٠ .

(٢) أفكار باكونين حول الدولة واردة في مجموعة أعماله المنشورة بين ١٨٩٥ - ١٩١٣  
لدى P. V. Stock كما يلي :

تعريف الدولة : T. I. 222 - 223.69

نقد نظرية العقد الاجتماعي : T. I. 139 à 141. 67  
I. 146 - 177, 67

مجتمع العقد الاجتماعي : T. I. 143 à 145. 67

T. I. 263, 71

T. III. 121, 71

نتيجة الدولة : T. I, 145, 67

السلطة : T. I. 171, 67. T. IV, 475 - 476. 72. T. VI, 322, 71:

الدولة والطبقات : T. I, 226 - 227, 69. IV, 86, 71 :

T. III, 160, 71. T. II, 61 - 62, 70. TV, 475, 72

تدمير الدولة : T. I, 155 - 156. 67 :

ان الدولة تستعبد الناس ونضطهدهم وتستغلهم ، وتقضي عليهم بالخرمان تحت ستار تموينهم وتقويمهم . انني أطالب بتنظيم المجتمع والملكية الجماعية والاجتماعية من أسفل إلى أعلى عن طريق الاتحاد الحر ، وليس من أعلى إلى أسفل بأي نوع من أنواع السلطة ، (١) .

والجدير بالذكر ان تناقض الفوضوية مع الماركسية لا يعود إلى اختلاف في مصادرهما بل على العكس إلى وحدة مصدرهما وهو التفكير الهيجلي ! .

ولكن التفكير الهيجلي بالواقع قد سلك تيارين : تيار فيورباخ وشترنر وباكونين ، وتيار ماركس أنجز ولينين . وكان التيار الأول امتداد تطوري للتفكير الهيجلي ، وكان التيار الثاني لخطياً للتفكير الهيجلي وخلقاً لمفاهيم واعتبارات جديدة (٢) . والتيار الثاني هو التيار الماركسي .

وعلى كلّ فقد أقر باكونين ان الانتاج الجماعي هو الذي يكون فيه الانتاج ملكاً للمجتمعات التعاونية المكوّنة من العمال (٣) .

٣٠ - كارل ماركس :

لا بد من الاعتراف أنه من غير الممكن الاحاطة بتفكير ماركس السياسي في الصفحات التالية المدروسة لذلك فإننا لا ندهي أن ما نورده يتجاوز الملاحظات العابرة .

أ - الديالكتيكية المادية : ارتبط ديالكتيك هيجل بالمطلق . فالمطلق في الديالكتيك الهيجلي هو المنطلق وهو المنتهي . ولما كان المطلق هو مجرد ذاته

---

(١) موسوعة الملل الاشتراكية - مادة باكونين - المرجع الآنف الذكر ، ص ٧١ .

(٢) موسوعة الملل الاشتراكية - مادة فوضوية - المرجع الآنف الذكر ،

ص ٣٩٦ - ٣٩٩ . .

(٣) للاستفاضة في الاطلاع على الفوضوية وانكار باكونين راجع الفصل الذي كتبت في زيادة تحت عنوان « الفوضوية » والذي اشتمل عليه كتابها « المساواة » راجع فاروق سعد بقات من حداثتي مي : منشورات زهير يطبكي ١٩٧٢ .

معتقد (Dogma) لذلك كانت ديالكتيكية هيغل منهجاً ومذهباً في آن واحد .

وجاء كارل ماركس ( ١٨٨١ - ١٨٨٣ ) فأخذ من ديالكتيك هيغل المنهج واستعد المذهب على أساس أنه تصوري . ولكن هذا لا يعني أنه استبعد المطلق ذلك أن ماركس في الواقع استبعد المطلق كمنطلق ، ولكن في الوقت نفسه اعتبر المطلق منتهى على أساس أنه يمثل الارتقاء النهائي للإنسانية .

وفي المقدمة الثانية لكتاب رأس المال المنشورة سنة ١٨٧٣ كتب ماركس :  
« لا يختلف منهجي الديالكتيكي في الأساس عن منهج هيغل فعصب : بل هو بقيضه تماماً ، ذلك أن هيغل يعتقد أن حركة الفكر التي يحسدها باسم الفكرة هي مبدعة الواقع الذي ليس إلا الصورة الظاهرية للفكرة ( la forme phénoménale ) . أما أنا فاعتقد على العكس أن حركة الفكرة ليست سوى انعكاس حركة الواقع وقد انتقلت إلى ذهن الإنسان (١) .

وقد عرّف ستالين في كتابه : « المادية الديالكتيكية والمادية التاريخية » (٢) ، النزعة المادية عند ماركس موضحاً أن مادية ماركس تقوم على المبدأ القائل بأن العالم بطبيعته مادي وأن مختلف ظواهر الكون إنما هي جوانب مختلفة للمادة في حركتها وأن العلاقات والشروط المتبادلة بين الظواهر التي يكشف

---

(١) Marx : Le Capital, Livre I. Edit. Sociales. Paris 1949 P. 29

(٢) Staline : Materialisme dialectique et Materialisme Historisme Edit. Sociales. Paris P. 10.

عنها المنهج الديالكتيكي هي القوانين الضرورية لنمو المادة المتحركة وان العالم ينمو حسب قوانين حركة المادة ، وهو ليس بحاجة لأي روح شامل .

ومن هنا انطلق ماوتسي تونغ في مقالة له بعنوان « في الممارسة العملية » ( في العلاقة بين المعرفة والممارسة العملية - العلاقة بين المعرفة والعمل )<sup>(١)</sup> إلى القول أن المادية كانت قبل ماركس تنظر إلى قضية المعرفة بمنأى عن طبيعة الانسان الاجتماعية وبمعزل عن تطوره التاريخي ، ولذلك لم يكن في مقدورها أن تدرك تبعية المعارضة للممارسة العملية الاجتماعية ، أي تبعية المعرفة للانتاج والصراع الطبقي . أما الماركسيون فيعتبرون أولاً وقبل كل شيء ، أن نشاط الانسان في الانتاج يشكل أهم نشاطاته العملية الأساسية ويقرّر نشاطاته الأخرى . فالانسان ، بالاعتماد بصورة رئيسية على نشاطه في الانتاج المادي ، يتفهم تدريجياً ظواهر الطبيعة وخصائصها والقوانين التي تتحكم فيها ، والعلاقة بين الانسان وبين الطبيعة ، وكذلك يتفهم تدريجياً وعلى درجات متفاوتة عن طريق نشاطه في الانتاج ما يربط بين الانسان والانسان من علاقات معينة . ولا يمكنه الحصول على أي معرفة من هذه المعارف بمعزل عن النشاط في الانتاج . ويردف ماوتسي تونغ قائلاً : الماركسيون يعتبرون الممارسة العملية التي يباشرها الانسان في المجتمع هي وحدها المقياس الذي يختبر به ما إذا كانت معرفة الانسان بالعالم الخارجي حقيقة أم لا . ويستشهد ماوتسي تونغ بعبارة لينين في ملخص « علم المنطق لهيجل » : « ان الممارسة العملية أعلى من المعرفة ( النظرية ) لأنها لا تمتاز بصفة وشمول فحسب ، بل تمتاز كذلك بصفة الواقع المباشر » . ويعتبر ماوتسي تونغ أن النظرية المادية الديالكتيكية عن عملية تطور المعرفة من معرفة سطحية إلى معرفة عميقة لم يتوصل إليها أحد على هذا النحو قبل تطور الماركسية

(١) أربع مقالات فلسفية . دار النشر باللغات الأجنبية ، بكين ١٩٦٨ ص ١-٢-٤ .

ب - المادية التاريخية : يستشهد بليخانوف في كتابه « فلسفة التاريخ بفقرة لماركس وردت في مقدمة مؤلفه « نقد الاقتصاد السياسي » لينطلق منها إلى عرض المفهوم الماركسي للتاريخ حيث ورد : لقد أفضت أبحاثي إلى النتيجة التالية : لا يمكن تفسير العلاقات الحقيقية ، وأشكال الدولة لا بد أنها ولا بالتطور العام المزعوم للفكر البشري ، وإنما هي تستمد جذورها من شروط الحياة المادية التي كان يفهما هيجل تحت اسم « المجتمع المدني » ( la société civile ) أسوة بالمفكرين الانكليز والفرنسيين في القرن الثامن عشر ، (١) .

وعلى هذا فإن الوضع الاقتصادي لشعب ما ، هو الذي يحدد وضعه الاجتماعي . والوضع الاجتماعي لهذا الشعب يحدد بدوره وضعه السياسي والديني وهكذا دواليك . أما سبب الوضع الاقتصادي فهو السبب الأساسي لمجموع التطور الاجتماعي وبالتالي لكل حركة تاريخية ، هو الصراع الذي يخوضه الانسان مع الطبيعة في سبيل وجوده (٢) .

ويوضح بوليتزر ، بيس ، كافين في « أصول الفلسفة الماركسية » هذا المفهوم بتعريف المادية التاريخية بأنها النظرية العامة لطرق الانتاج وان الاقتصاد السياسي هو العلم الخاص بالقوانين الموضوعية التي تسيطر على علاقات الانتاج بين الناس وان موضوع علم التاريخ هو العلاقات المتبادلة بين الطبقات التي تتمثل فيها هذه العلاقات للانتاج ولا سيما علاقاتها السياسية (٣) .

---

(١) بليخانوف - فلسفة التاريخ - المفهوم المادي للتاريخ ، تعريب طبع ص ٥ ؛

(٢) المرجع السابق نفسه ص ٤٦

(٣) جورج بوليتزر ، جي بيس ، موريس كافين ، اصول الفلسفة الماركسية . تعريب شعبان بركات ، منشورات المكتبة المصرية ، صيدا - بيروت ، ج ٢ ص ٢٧ .

ج - رأس المال والبيان الشيوعي: يؤلف كتاباه رأس المال، و « البيان الشيوعي » الإنجازين الفكريين الرئيسيين في إنتاج كارل ماركس الفكري الزاخر بالعديد من الأبحاث والدراسات والمؤلفات في شؤون الفلسفة والاجتماع والاقتصاد والسياسة منها: « مساهمة في نقد فلسفة القانون عند هيجل » سنة ١٨٤٤، « حول المسألة اليهودية » سنة ١٨٤٤، « الاقتصاد السياسي والفلسفة » سنة ١٨٤٤ و « العائلة المقدسة » سنة ١٨٤٥ و « الايديولوجية الالمانية » سنة ١٨٤٥ - ١٨٤٦، وفي المرحلة الثانية اشترك مع انجلز في وضع « البيان الشيوعي » سنة ١٨٤٧، « الصراعات الطبقيّة في فرنسا »، « ١٨ برومير ولويس بوناپرت » سنة ١٨٥٢ و « مساهمة في نقد الاقتصاد السياسي » سنة ١٨٥٩ وخطاب افتتاح الأئمة الأولى سنة ١٨٦٤ و « الحرب الأهلية في فرنسا » سنة ١٨٧١ وبين ١٨٦١ و ١٨٦٥ كتب ماركس « تاريخ المذاهب الاقتصادية » وبين ١٨٦٤ و ١٨٧٦ كتب « رأس المال » .

وانطلاقاً واستناداً من الديالكتية المادية والمادية التاريخية يمكن عرض بعض معالم فكر ماركس السياسي .

- نشأة السلطة السياسية : يرى ماركس ان أداة الانتاج قد فقدت غاية وجودها ووظيفتها لسد حاجات الانسان ذلك ان العمل وهو العامل المكون لقيمة الأداة الانتاجية قد نزعت منه نتائج مجهوداته . ويجلّل ماركس نشأة السلطة السياسية ووجود طبقة مستبدة حاكمة فيعتبر ان العمل كوسيلة انتاج ظل يؤدي غايته حتى ظهرت النقود واصبحت معياراً للقيمة . كانت السلعة تبادل بنقود ، وكانت هذه النقود تعتمد للتبادل بسلعة جديدة . ولكن هذه النقود فقدت قيمتها كوسيلة في التبادل واصبح لها قيمة بذاتها ، وبذلك أصبحت النقود لغاية تكوين الثروة الفردية وأصبح رأس المال هو المتسلط لما قد أخذ يتمتع به من قوة اجتماعية وسياسية بفضلها .



- التوسع الداتي لرأس المال وفائض القيمة : وكانت لا بدّ من حصول ما يسمى « فائض القيمة » نتيجة لاستخدام رأس المال للعمل والحصول منه على ما يفيض عن حاجته - رأس المال الطفيلي - وذلك عن طريق إطالة يوم العمل وزيادة طاقة الانتاج في الوحدة الزمنية وتحقيق وفورات داخلية في نظام الانتاج وتصميم نظام التخصص وتقسيم العمل .

- الصراع الطبقي : وكانت النتيجة ان رأس المال حول العمل الفردي إلى جماعي مشترك الأمر الذي تطلب زيادة حجم رأس المال من جهة ومن جهة ثانية أدى الى زيادة الانتاج. ولتحقيق ذلك كان من المهم زيادة عدد العمال. ومن الطبيعي أن تؤدي زيادة عدد العمال إلى ازدياد قوة طاقة المقاومة لسلطة رأس المال، وهنا يبرز الصراع الطبقي لغاية تحقيق الامراف الاجتماعي على العملية الانتاجية .

- الطبيعة البشرية : والواقع ان ماركس عندما تناول خصائص النظام الرأسمالي التي ألهنا إليها كان على ضوء بحثه الطبيعة البشرية . فالانسان ينظر ماركس هو حيوان اقتصادي أكثر مما هو حيوان سياسي . والتطور الذي وصلت إليه الانسانية في مواجهتها للتغيرات المستمرة في الحياة المتطورة واستجابات حاجاتها كان عن طريق ابتكار الانسان للأدوات ثم للآلات وتطويرها .

والعمل الشري في الأساس هو عملية تجري بين الانسان والطبيعة للسيطرة على مواردها وتنظيمها وان تمكن الانسان من تغير الطبيعة يؤدي في الوقت نفسه إلى تطوير الانسان وتنمية ملكاته الكامنة وجمعه قادراً على إخضاع هذه الملكات لإشرافه التام . ومن هنا كان الانتاج المادي أساس الحياة الاجتماعية

كلها ، والنظم الاجتماعية هي في الواقع تشبه مخلوقات من حيث التطور من البسيط إلى المعقد . وكان تقسيم العمل السبب في قيام التخصص الذي أدى إلى التعاون في سد الحاجات بين الاختصاصات بعضها مع البعض وزيادة القدرة على سد الحاجات المتعددة ، وبالتالي ارتباط الطبقات الاجتماعية ببعضها بسبب حاجتها لتبادل منتجاتها .

- تحقيق الاعتراف الجماعي على وسائل الانتاج : وتحقيق الاشراف الاجاعي على العملية الانتاجية وبمضى آخر نقل الانتاج ومكاسه من الفرد إلى المجتمع لا يتحقق إلا بالثورة .

وقد خالص ماركس إلى ذلك على ضوء أربع نتائج حددها الاسدير ماكنتاير في مقال له عن ماركس<sup>(١)</sup> وهي كما يلي :

- ان الأشكال السياسية والاجتماعية والاقتصادية التي تشكل وحدة المجتمع هي دليل يشير إلى أن هناك طبقة مهيمنة وإلى وجود توترات بين الطبقات وإلى معارك يقتضي على الطبقة الحاكمة خوضها .

- ان سر العلاقات السياسية والاجتماعية هي العلاقة بين البورجوازية والطبقة العاملة .

- انه لا يمكن فهم نظرية سياسية خارج إطارها في الصراع بين الطبقات

- ان نضال الطبقة العاملة ضد البورجوازية هو نضال سياسي . إنما النضال

---

(١) موريس كرانتون - اعلام الفكر السياسي - المرجع الآنف الذكر - ١٠٥ - ١٠٨

السياسي لا يستطيع تخطي الحدود التي تقيّمها مرحلة معينة في التطور الاقتصادي<sup>(١)</sup>.

٣١ - فردريك انجلز :

ان الجزئين الثاني والثالث من رأس المال ما كانا لينشرهما بعد موت ماركس لولا فردريك انجلز ( ١٨٢٠ - ١٨٩٥ ) رفيق عمره . ففي سنة

(١) بعض مراجع دراسة فكر ماركس السياسي :

Karl Marx : - Manifeste du Parti Communiste suivi de la lutte des classes. Union générale d'éditions. Paris 1962.

- Salaires, Prix et Profits ( Extraits ) Edit. Sociales. Paris.

- Le 18 Brumaire de Louis Bonaparte. Edit. Sociales. Paris.

- La guerre civile en France. 1841 ( La commune de Paris ) Edit. Sociales. Paris.

- Misère de la Philosophie Edit. Sociales. Paris.

- La lutte de Classes en France 1848 - 1850. Edit. Sociales. Paris.

- Le Capital ( Engels ). Edit. Sociales. Paris.

V. L. Lenine : Karl Marx et sa doctrine. Edit. Sociales. Paris.

- بليخانوف : فلسفة التاريخ ، المفهوم المادي للتاريخ - المرجع الآنف الذكر .

- بولتيزر وبيس وكافين : أصول الفلاسفة الماركسية - المرجع الآنف الذكر .

- ماونسي تونغ : أربع مقالات فلسفية ، المقال الأول - الممارسة العملية - المرجع الآنف الذكر .

- كيدروف - المنطق الشكلي والمنطق الديالكتي - ترجمة محمد عيتاني وسهيل يموت - منشورات بديرة - دمشق .

١٨٨٥ أصدر انجلاز الجزء الثاني من رأس المال ، وفي سنة ١٨٩٤ أصدر الجزء الثالث . وكان انجلاز في الوقت نفسه يعد كتابيه « أصل العائلة والملكية الخاصة والدولة » و « لودفيغ فيورباخ ونهاية الفلسفة الالمانية التقليدية » الذي أوضح فيه الفوارق بين القوانين الموضوعية في جمال الطبيعة وفي مجال التاريخ والمبادئ الأساسية للمادية الديالكتيكية والمادية التاريخية .

- المادة الديالكتيكية وديالكتيكية الطبيعة : وإذا كان انجلاز لم يتردد في انقول ان ما أسهم به مع ماركس كان في مقدور ماركس تحقيقه دونه ، وان ما أنجزه هو وماركس لم يكن بمقدوره تحقيقه بدون ماركس وانه لولا ماركس لما كانت نظرية المادة الديالكتيكية ، فإن لانجلاز الفضل في بحث النظرية في مجال العلوم الطبيعية والرياضية . « فكتابة » جدليات الطبيعة في الحقيقة هو الجانب الآخر من كتاب رأس المال لكارل ماركس . فإذا كان كارل ماركس يحدد القوانين الجدلية الأساسية في المجتمع فان كتاب انجلاز يحدد هذه القوانين الجدلية في الطبيعة ، وبهذا يعتبر تكميلاً لكتاب رأس المال وتعميلاً لمبادئه الأساسية وتوكيداً للمادية الجدلية في مجال العلوم الطبيعية<sup>(١)</sup> .

- البيان الشيوعي : ومهما يكن التسليم بقول انجلاز لجهة نسبة اسهامه مع ماركس ، فلا بد من الاشارة إلى أن البيان الشيوعي الذي أصدره مع ماركس شباط ١٨٤٨ يشتمل على خلاصة منهجها الفكري النظري والعملية .

ولا بد من التنويه بدور انجلاز في إعداد كتاب الايدولوجية الالمانية الذي اشترك مع ماركس في تأليفه ونشر سنة ١٨٤٥ .

---

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية . المرجع الانف الذكر - مادة انجلاز - كتبها عمود امين العالم ص ٨ .

وتاريخ الفكر الفلسفي والسياسي لم يغفل الإشارة إلى أهمية مؤلفات أنجلز التي ألفها منفرداً : « حالة الطبقة العاملة الإنجليزية » و « معارضة دوهرنج » و « فيورباخ ونهاية الفلسفة الألمانية التقليدية » (١)

٣٢ - تدخل الدولة :

ترجع أهمية الفكر السياسي لفريدريش لاسال (١٨٢٥ - ١٨٦٤) (٢) إلى نظريته العملية في دور الدولة وتدخلها في شؤون المجتمع للقضاء على مساوئه . فهو يرى ان الدولة وجدت في الواقع لتحقيق الحرية ومقاومة الظلم والقضاء على البؤس والجهل والعوز والعنف . ذلك ان الفرد عاجز لوحده عن القيام بهذا الدور ، ولا بد من الاتحاد . والدولة هي صورة هذا الاتحاد . وقد قسم لاسال تاريخ الجنس البشري الى ثلاث مراحل : المرحلة الأولى وهي المرحلة البدائية ، وفي هذه المرحلة التي كانت الاقطاعية هي السائدة تحقق الاتحاد ولكن بفاية اخضاع العامل والفلاح . وبدأت المرحلة الثانية مع نشوب الثورة

---

(١) بعض مصادر ومراجع دراسة فكر أنجلز السياسي :

Fredrick Engels : Ludwig Feuerbach et la fin de la philosophie classique allemande. Edit. Sociales. Paris.

- Socialisme Utopique et Socialisme Scientifique. Edit. Sociales. Paris.

- Le Rôle de la violence dans l'histoire. Edit. Sociales. Paris.

- Marx et Engels : Œuvres choisis, 2 Tomes. Edition du Progrès. Moscou 1957.

(٢) من مؤلفاته : فلسفة هيرواقليطس النامض ، الوحدة الوثيقة بين تاريخ العصر وفكرة الطبقة العاملة ، العلم والعمل ، رأس المال .

الفرنسية (١٧٨٩) وفيها انتقل الحكم إلى الطبقة الرأسمالية والطبقات الوسطى، وكانت الغاية تحطيم الاتحاد القديم الرامي إلى إخضاع العامل والفلاح لتحقيق الحرية. أما المرحلة الثالثة فكانت سنة ١٨٤٨ وفيها كانت الغاية التوفيق بين المرحلتين. التضامن والحرية وتحقيق ذلك يكون عن طريق انشاء جمعيات انتاجية من العمال متحدة خاضعة لاشرف وتوجيه الدولة.

### ٣٣ - الديمقراطية الكاملة :

يعتبر كارل كاوتسكي ( ١٨٥٣ - ١٩٣٨ ) تلميذ ماركس وصديق إنجلز وشارح من شراح الماركسية . ففي كتابه « برنامج العمل » الذي يعتبر من مراجع الفكر الماركسي تناول قضية التعاون الاختياري في تغيير البنيات الاقتصادية للمجتمع وحمية إطراد الزيادة في الوحدات المسيطرة على الانتاج . وكان كاوتسكي من رواد تخطيط الصناعة على النطاق العالمي والقومي .

وقد حاول كاوتسكي التأليف بين الماركسية الاصلية والاشتراكية والديمقراطية ، وهو بذلك قد ذهب في اتجاه يختلف عن اتجاه البيان الشيوعي والمخطط اللينيني ( المذهب الثوري العالمي ) . ويرأي كاوتسكي أن الماركسية تختلف عن الشيوعية وعلى هذا اعتبر أن تحقيق الثورة الاشتراكية ممكن أن يحصل بالأساليب الديمقراطية . والديمقراطية هي التي تتيح للحركة الاشتراكية من كسب الأكثرية الشعبية وبذلك تتمكن من إحداث الثورة .

إن غاية الثورة هي برأي كاوتسكي تحقيق الديمقراطية الكاملة لا دكتاتورية البروليتاريا كما يرى لينين . وفي كتاب « دكتاتورية البروليتاريا » فصل كاوتسكي وجهة نظره في الديمقراطية الكاملة معتبراً ثورة أكتوبر ثورة برجوازية المجازها كان في نقل الملكية إلى الفلاحين .

ولكن كاروتسكي أقرّ بأن تخطيط الصناعة قد يمد الطريق إلى الاشتراكية<sup>(١)</sup>.

### ٣٤ - مساهمة في تاريخ المادية :

ويذكر تاريخ الفكر السياسي الاشتراكي وفكر جورج بليخانوف (١٨٥٧-١٩١٨) رغم موقفه من البلشفية ولينين، ذلك الموقف الذي بدأ سلباً وأصبح قطيعة ثم انتهى إلى خصومة وذلك في مؤلفه « الانهزامية البلشفية » .

ان الفكر السياسي الاشتراكي لا يستطيع أن يفصل أفكار بليخانوف الفلسفية وتوضيحاته لأهم مواضيع الفلسفة الماركسية: التاريخ والمفهوم المادي للتاريخ . وعلى هذا فإن لينين لم يتردد في القول سنة ١٩٢١ - على حد ما ورد في الترجمة العربية لكتاب بليخانوف - رغم موقف بليخانوف منه : « لا يمكن للإنسان أن يصبح شيوعياً حقيقياً واعياً ، ما لم يدرس كل ما

- 
- (١) - Lenine : La Commune de Paris. Chap. VI  
- L'aviissement du Marxisme par les opportunistes 2. Polémique de Kautskay et les opportunistes p. 78-86. 3 - Polémique de Kautskay avec Pannelsock. p. 86-96.  
- Pierre Souyri : Le Marxisme après Marx. Edit. Flammarion. Paris. p. 11 - 33.

- موسوعة الهلال الاشتراكية - المرجع الأنف الذكر - مادة كاروتسكي كتبها الدكتور راشد البراري ص ٤٠٠ - ٤٢٣ .  
- لينين : إفلاس الأمية الثانية - دار التقدم موسكو ١٩٦٨ .  
- لينين : حول وحدة الحركة الشيوعية العالمية . دار التقدم موسكو ١٩٦٨ ، الثورة البروليتارية والورند كاروتسكي ٨٤ - ١٠١ .  
- بول لويس : الفكر الاشتراكي في مائة وخمسين عاماً ترجمة وتقديم وتعليق عبد الحميد الدواخلي . الهيئة العامة للكتاب ، الجزء الثاني : ص ٧-٣٤

كتبه بليخانوف في الفلسفة لأنه خير ما يوجد في مجمل نتاج الفكر الماركسي في جميع البلدان<sup>(١)</sup> .

ولا شك في أن مؤلفات بليخانوف : « مساهمة في تاريخ المادية » ، « المادية النضالية » ، « مسائل أساسية للماركسية » ، « تاريخ الاشتراكية » ، « مقدمة للتاريخ الاشتراكي الروسي » هي خير أدلة على قول لينين .

ولقد أوضح بليخانوف أن مذهب ماركس الثوري يعكس بأمانة قوانين تطور المجتمع وهو وليد ذلك التفحص الانتقادي لتراث الماضي النظري وتنميته وتطويره في سياق منهجي علمي . ويقول بليخانوف في كتابه «مقدمة للتاريخ الاشتراكي الروسي» انه خرج من الفكرة الأساسية للمادية التاريخية باعتبار هو ان الوعي لا يحدد الانسان ولكن الانسان هو الذي يحدد الوعي .

والعناصر التي تتكون منها المادية التاريخية حددها بليخانوف كما يلي :

- تكوين القوى المنتجة .
- العلاقات الاقتصادية التي يخضع لها .
- النظام السياسي - الاجتماعي المبني على القاعدة الاقتصادية المحددة .
- سيكولوجية الانسان الاجتماعي .
- القاعدة المختلفة<sup>(٢)</sup> .

ومن خلال تحليله لكتاب انطونيو لابرولا<sup>(٣)</sup> الاستاذ في جامعة روما يوضح

---

(١) بليخانوف : فلسفة التاريخ - المفهوم المادي لتاريخ تعريب ؟ نشر ؟  
(٢) موسوعة الهلال الاشتراكية - المرجع الآف الذكر ، مادة بليخانوف كتبها ابراهيم عامر ص ٨١ .

(٣) بول لويس : المرجع الآف الذكر ، ص ٢٣٩ - ٢٥٢  
٣١٠



بليخانوف بمض القضايا الأساسية في المادية التاريخية العوامل التاريخية والمفهوم العلمي للمجتمع والارتباط بينهما، طبيعة الدول ودورها، نقد الفكرة العنصرية، التفاعل بين مظاهر الحياة الأيدولوجية، قوى الإنتاج وعلاقات الإنتاج، دور العلاقات الاقتصادية والمصالح الاقتصادية.

ويرى بليخانوف أن قفزات التاريخ تتم بلا هوادة وان التاريخ حافل بهذه القفزات التي لولاها لما كانت مراحل الانتقال والتطور التاريخي واعتبر بليخانوف أن التطور الاقتصادي يؤدي إلى الثورة السياسية التي تكون نتيجتها التأثير على النظام الاقتصادي وان النظم الاجتماعية هي وليدة الصراع بين الطبقات المستقلة والطبقة المستغلة.

وانتقد بليخانوف شترنر وبرردون وباكونين والفوضوية عامة في كتابه « الفوضوية والاشتراكية »، موضحاً أن الفوضويين لا يريدون في الواقع فصل الطبقة العاملة عن مستغليها فحسب، بل وأنهم يزعمون إلى الحيلولة بين البروليتاريا وبين الوصول إلى حقوقها السياسية! (١).

٣٥ - أوام النقد :

ولم تخلص الماركسية من المناهضين، وكان جورج سوريل ( ١٨٥٧-١٩٢٢ ) أعنفهم، حيث خصّ أحد مؤلفاته « تحليل الماركسية » بانتقادها قائلاً بأنها وصلت إلى مرحلة الانهيار والتلاشي بذريعة انها أصبحت تعتمد السرية وتتجنب العلنية. وكان سوريل من أقطاب الفكرة النقابية ( السندكالية ) التي انتشرت في أوروبا وأمريكا في نهاية القرن التاسع عشر وبداية القرن

---

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية - مادة سوريل كتبها أحمد محمد غنيم ص ٢٧٧ - ٢٧٨.

بليخانوف : الاشتراكية الخيالية في القرن التاسع عشر ، دار دمشق .

المشرين ، والداعين إلى استقلال وانفصال نقابات العمال والمهنيين عن الأحزاب والسياسيين .

والديمقراطية بدورها نالت نصيبها في انتقادات سوريل ، ففي كتابه « افلاس العالم القديم » قال أن فلسفة القرن التاسع عشر قد قادت العالم إلى إيمان وهمي بالديمقراطية . وكانت الديمقراطية موضع استنكار سوريل .

وفي كتابه « أوهام التقدم » أنكر سوريل قدرة العقل وطاقته كوسيلة للعمل الاجتماعي ونفى مفهوم التقدم كحقيقة موضوعية .

وفي كتاب « تأملات في العنف » اعتبر سوريل النهج الوحيد للتفسير واعتبر الإضراب العام وسيلة مجدية للإطاحة بالأنظمة .

وهكذا ودون أن يحدد سوريل النظام الأفضل برأيه دعى إلى الإطاحة بالأنظمة وسيا البرجوازية (١) .

### ٣٦ - قاع الكون :

يورد العالم الاجتماعي ليفي برون أن جان جوريس ( ١٨٥٩ - ١٩١٤ ) قد شرح في كتاب له لأحد أصدقائه ( انه كان قبل أن يعمل في السياسة يحاول «أن يلمس قاع الكون» ) . ومن هنا كان عمله السيامي مبني على تفكيره الفلسفي حيث تجلّى ذلك في مؤلفاته ومنها « حقيقة العالم الملموس » و«خطب برلمانية » و « دراسات اشتراكية » ..

كان م جان جوريس الكبير هو تحقيق الاشتراكية من خلال الديمقراطية . ولذلك كان يحلم بإمكان تحويل الحزب الجمهوري إلى الاشتراكية ، ولم تكن

---

(١) بول لويس : المرجع الآنف الذكر ، ص ١٩٥ - ٢٠٨

الماركسية قد تطورت على يد لينين . وكان جوريس يقول أن البلانكية ( نسبة إلى أوجست بلانكي ) قد فقدت قيمتها فلم يعد بالإمكان تغيير النظام من أجل تحقيق مبادئ الأقلية . ولكن لا بدّ من كسب الأغلبية الساحقة في حلف التقدم ، ومتى تخرج من الفوضى والبلبلة التي تقع فيها ومن خلال فكرة كسب الأغلبية يمكن إبعاد البروليتاريا عن الصنف ، ولذلك يضع جوريس فكرة التنظيم الجامع للبروليتاريا محل الصنف وإمكانية تدخل الدولة بدلاً من الأفراد لتنظيم الاقتصاد . وبذلك التنظيم الديمقراطي الشامل والمتطلع يمكن أن ترتبط الاشتراكية بالديمقراطية التي يحققها النظام الجمهوري الذي هو أنسب النظم من أجل ذلك<sup>(١)</sup> .

٣٧ - الأحسا :

و الأحسا ، أو الألعنف الإيجابي وبمعنى آخر الحب في أسمى صورهِ . هو المنطلق لأفكار « موهانداس كرمشند غاندي » المعروف باسم المهاتما غاندي (١٨٦٩ - ١٩٤٨) والذي لم يتردد لويس فيشر بتسميته «الثائر القديس»<sup>(٢)</sup>

كان غاندي يقول « إن عدم العنف هو أعظم القوى في خدمة الجنس البشري . إنه أقوى من أقوى سلاح للتخريب ابتدعته عبقرية الانسان<sup>(٣)</sup> .

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية - المرجع الآنف الذكر - مادة جوريس كتبها كمل زهير ص ١٧٩ .

(٢) لويس فيشر : الثائر القديس - الترجمة العربية : صوفي عبده - كتاب الهلال عدد ٨ يناير سنة ١٩٥٢ .

(٣) كل الناس إخوة - حياة المهاتما غاندي وآراؤه كما رواها - اعداد كريشنا كريبالاني . مقدمة : سرفيالاني روهاس كريشان - ترجمة يونس شامين - دار الكتاب العربي - القاهرة ١٩٦٩ - الباب الرابع الاحسا ، أو طريق التنزه عن اللاعنف فقرة ١ ص ١٥٤ .

وكان غاندي يعتبر ان الشرط الأول لعدم العنف هو العدالة في كل ناحية من نواحي الحياة (١) .

ان عدم العنف هو التحرر من الخوف، ذلك ان العنف ليس سوى الوسيلة للصراع ضد سبب الخوف ! .

ويستخرج غاندي من عدم العنف قانوناً سامياً للحب ، فعدم العنف ليس حب من يحبنا بل هو حب من يكرهنا ! (٢) .

وبرأي غاندي ان التاريخ البشري يتدرج في الأسمى . لقد كان الانسان في فجر التاريخ من أكلة لحوم البشر، ثم جاء وقت سُم فيه هذا الطعام وأخذ يعتمد على الصيد . ثم خجل الانسان من حياته كصياد فابتكر الانتساج في شكله الأول وهو الزراعة، وانتقل بذلك من طور التنقل إلى طور الاستقرار، وبذلك نشأت الحياة المدنية وتأسست المدن والقرى . وبعد أن كان الانسان عضواً في اسرة أصبح عضواً في امة . وهذه كلها علامات على تقدم الانسان نحو الأحسان. ولو ان ذلك لم يحدث لكان الجنس البشري قد اختفى من الوجود. ان الانسان يتسم بالعنف بوصفه حيوان وبعدم العنف بوصفه روحاً . وفي اللحظة التي يستيقظ منها على وجود الروح لا يمكنه أن يظل على تمنه (٣) .

وبصر غاندي على اعتبار ان عدم العنف له المحل الأساسي في السياسة والشؤون الدينية ، ذلك انه مدين ببدأ اللاعنف لا يستطيع أن يمنع نفسه من

---

(١) كل الناس اخوة ، المرجع الآنف الذكر ، فقرة ٣ ص ١٥٤ .

(٢) » » » » » » ، فقرة ٤ ص ١٥٥ .

(٣) » » » » » » ، فقرة ٨ ص ١٥٧ .

الثورة على الظلم الاجتماعي أينما وجد<sup>(١)</sup> وهو الذي يحرم الاستغلال في أية صورة من صورته تحريماً كاملاً<sup>(٢)</sup> .

وعلى أساس الحب قال غاندي : « الحب والملكية المقصورة على صاحبها أمران لا يتفقان . فمن الوجهة النظرية ، حينما وجد الحب انتفى وجود الملكية ، فالجسد هو آخر ما نملك . والرجل يستطيع ممارسة الحب الكامل وتجريد نفسه من كل ملكية إذا كان مستعداً لمناقشة الموت ، والتخلي عن جسده في سبيل خدمته للإنسانية . ولكن هذا صحيح من الوجهة النظرية وحدها . أما في الواقع ، فالحب الكامل يكاد يكون ضرباً من المحال حيث إن الجسد بوصفه ملكاً لنا ، سوف يبقى معنا دائماً . إن الإنسان سيظل غير كامل على الدوام ، وسيكون دوره دائماً السعي إلى الكمال . وبذلك سوف يظل الكمال في الحب وعدم الملكية مثلاً أعلى يستحيل بلوغه ما دمنا أحياء . ومع ذلك فواجبنا هو السعي الدائب لبلوغ هذا الهدف »<sup>(٣)</sup> .

ودعا غاندي إلى المساواة في توزيع السلع ولكنه استدرك على أساس أن يجد ذلك مستحيلاً فدعا إلى توفير العدالة في التوزيع. وإن تأمين ذلك يكون بتمكين كل فرد من الحصول على عمل كاف يمكنه من سد حاجاته من إيراداته. ويرى إن ذلك لا يمكن تحقيقه إلا بوضع وسائل إنتاج السلع الضرورية للحياة تحت سيطرة الشعوب<sup>(٤)</sup> . ويقرر غاندي إن الإنسان عندما يأخذ ما يفوق عن حاجته هو سارق، وأنه لولا ذلك لما كانت هناك فاقة . ويستدرك غاندي فيقول : « إنني لا أريد أن أجرد أحداً من ملكيته فلو فعلت لكنت مخالفاً

(١) كل الناس اخوة - المرجع الآف الذكر - فقرة ١٥-١٠ ص ١٦٠ .

(٢) « » « » « » « » فقرة ٢٤ ص ١٦٥ .

(٣) المرجع السابق - الباب الثامن - الفقرة وسط الفقرة فقرة ٤ ص ٢٢٨-٢٢٩ .

(٤) المرجع السابق - فقرة ٣-٢ ص ٢٢٨ .

لمبدأ الأحسا ؛ فإذا كان هناك من يملك أكثر مني فلندعه يملك ولكن طبيعياً للحدود التي انظم بها حياتي (١) . والواقع ان المضمون الرئيسي للمساواة في توزيع الثروة هو على حد وجبة نظر غاندي إعطاء كل فرد الوسيلة للحصول على حاجاته الطبيعية ليس إلا . وللوصول إلى ذلك عن طريق عدم العنف هو أن يقصر الفرد حاجياته إلى الحد الأدنى وأن يتحرر في كسب قوته من طريق النش وأن يتخلى عن المضاربة . ويعتبر غاندي ان وصاية الأغنياء على فائض الثروة التي لديهم هو ما يدعو إلى المساواة في توزيع الثروة ، ووفقاً لهذا المبدأ لا يجوز لهؤلاء أن يملكوا روبيه واحد أكثر من سوام . ولكن غاندي يرى ان تحقيق هذا المبدأ لا يمكن أن يكون عن طريق حرمانهم من ممتلكاتهم ذلك ان هذا لا يكون إلا باستعمال العنف ، الأمر الذي يؤدي إلى الاضرار بالمجتمع الذي سيفقد مواهب الرجال الذين يعرفون كيف يجمعون الثروة . والحل في أن يترك الرجل الغني مالكاً لثروته لينفق منها ما كان معقولاً على حاجاته ويظل وصياً على الباقي يستعمله لخير المجتمع ، أما إذا رفض هؤلاء فالحل هو في عدم التعاون معهم والمصيان المدني . وهذه وسيلة فعالة ومجدية باعتبار ان الأغنياء لا يستطيعون تكديس الثروة من غير التعاون مع الفقراء في المجتمع (٢) .

ودعا غاندي إلى تغيير ظروف العمل والاندفاع الجنوني وراء الثروة وتأمين العمل الدائم للإنسان ، وبذلك تكون الآلة عوناً كبيراً للإنسان كما تكون عوناً للدولة أو لمن يملكها .

وعلى أساس عدم العنف يبني غاندي رأيه في الديمقراطية، فهو يعتبر العنف وسيلة غير مجدية لتحقيق الديمقراطية لأن استعمال العنف عند ممارسة

(١) المرجع الآنف الذكر - فقرة ٥ ص ٢٢٩

(٢) كل الناس اخوة - المرجع الآنف الذكر - فقرة ٨ - ص ٢٢٢ - ٢٢٣ - ٢٢٤ .

الديمقراطية يؤدي إلى زوال الديمقراطية ، والديمقراطي الحقيقي هو الذي لا يدافع عن حريته إلا بالوسائل التي لا تشوبها شائبة من العنف (١) . ذلك ه ان جرية الفرد لا يمكن أن تزدهر إلا تحت نظام حكم الأحسا التي لا يدنسها دنس . ومفهوم الديمقراطية عند غاندي هو أن أضعف الناس لهم تحت لواها نفس الفرصة التي لأقوامم وذلك أيضاً لا يمكن تحقيقه إلا عن طريق عدم العنف (٢) .

ويعتبر غاندي أن السلطة السياسية ليست غاية بل وسيلة تمكن الناس من تحسين ظروفهم في كل ناحية من نواحي الحياة، وهي تعني تنظيم الحياة العامة في الوطن عن طريق ممثليه (٣) .

كما يعتبر ان النظام البرلماني لا يكون صالحاً إلا اذا اتفقت إرادة البرلمان مع إرادة الأغلبية، وبعبارة أخرى ان مفاعيله تتوقف على الانسجام بين الشعب ونوابه (٤) .

### ٣٨ - الدولة والثورة :

• وجاء فلاديمير ايليتش لينين ( ١٨٧٠ - ١٩٢٤ ) ليضيف الى الماركسية نظريات هامة في الاحتكار والاستعمار والحرب والدولة والقومية والتحالف بين العمال والفلاحين ودكتاتورية البروليتاريا والربط بين الثورة الاشتراكية

---

(١) كل الناس اخوة - المرجع الآنف الذكر - الباب التاسع - الديمقراطية والناس ،  
فقرة ٤١ ص ٢٥٥ .

(٢) المرجع السابق - فقرة ٤ - ٣ ص ٢٤٢ - ٢٤٣ .

(٣) المرجع السابق - فقرة ٨ ص ٢٤٢ - ٢٤٥ .

(٤) المرجع السابق - فقرة ١٣ ص ٢٤٧ .

وحركات التحرر الوطني وليقلب مفاهيم الثورة التي كانت شائعة في عصره من عمل ارهابي فوضوى إلى عمل علمي فلسفي منظم يرتكز على التبوعية والتخطيط .

والواقع ان الإحاطة بجوانب فكر لينين السياسي غير ممكن في هذه المعالجة لذلك نكتفي ببعض الملاحظات السريعة عن أبعاد الفكر اللينيني .

أ - الشعب صانع التاريخ : كانت حركة الناردونيين ( الشعميين ) هي السائدة في روسيا حتى الربع الثالث من القرن التاسع عشر. وكان الناردونيين يمارسون الإرهاب كوسيلة للثورة على القيصرية وتغيير المجتمع ، ولكنهم في الوقت نفسه كانوا ينكرون دور العمال ويعتبرون الفلاحين وحدهم القوة الثورية . وكانوا يعتبرون أن إشاعة الرعب في صفوف القيصرية والأوتوقراطية في روسيا عن طريق الأعمال الإرهابية والقتل الفردي من شأنه أن يجعل هؤلاء يغيرون سياستهم .

وقد رأى لينين في حركة الناردونيين عقبة في طريق الثورة وكتب أول ما فعله في هذا السبيل مناقشة أفكار هؤلاء علمياً فوضع كتابه المشهور « من أم أصدقاء الشعب » سنة ١٨٩٤ ، حيث حلل الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية والسياسية في روسيا وعرض نظرية الناردونيين القاسمة على رفض الاعتراف بقوانين موضوعية تحكم حركة المجتمع ، واعتبارهم الإرادة الفردية هي المحورة لمجرى التاريخ. وأثبت لينين أن الشعب هو صانع التاريخ. ولا يغفل لينين دور قادة الشعب، إنما يربط بين دور هؤلاء ومدى التفهم لقوانين المجتمع الموضوعية ورؤياهم الحقيقية في التقدم واستجاباتهم لمصالح الشعب . وفي هذا الكتاب أكد لينين أن النظرية الثورية ، - وبرأيه النظرية الماركسية - هي التي تقود إلى الثورة ، وذلك عن طريق الدراسة والنشر والتنظيم . ويركز لينين على



الخبرة العملية الناتجة عن الممارسة لما قضي فيه على المكتبات النظرية من مجالات جديدة ، وأخيراً دعا لينين إلى تكوين حزب ماركسي للعمال<sup>(١)</sup> .

ب - المرونة الثورية ، ولم يكن الناردونيين وحدهم العقبة في طريق الثورة . بنظر لينين كان هناك أيضاً جماعة « الماركسيين القانونيين » الذين حرفوا بطريقة ذكية المفهوم الماركسي فادعوا التقدم في الرأسمالية في روسيا انطلاقاً من فرضية ماركس في أن الرأسمالية أكثر النظم الاجتماعية تقدماً واهملوا اهتلاً تاماً الصراع الطبقي والثورة الاجتماعية . وقد انتقد لينين هؤلاء انتقاداً علمياً وحلل أفكارهم ووسائلهم وكشف تحويراتهم في التفكيك الماركسي .

ولكن جاء وقت اضطر فيه لينين إلى التحالف المؤقت مع الماركسيين القانونيين في سبيل مصلحة الثورة . ومن هنا نشأت نظرية إمكانية التحالف المؤقت أو الطويل مع القوى الاجتماعية والسياسية الأخرى بشرط المحافظة على الكيان الفكري النظري والعملية التمييز والممارسة الثورية المستقلة . ونجد ذلك يتجلى في دراسته الموقعة باسم « تولين » المنشورة سنة ١٨٩٥ مع مجموعة دراسات ساهم بها مجموعة من الكتاب الناردونيين<sup>(٢)</sup> .

ج - وحدة هدف الديمقراطيين والاشتراكيين : وفي سنة ١٨٩٧ كتب لينين عن « واجبات الاشتراكيين الديمقراطيين » معتبراً ان مهمة الحزب اشتراكية أم ديمقراطية هي واحدة . ذلك ان الغاية هي تنظيم الكفاح الطبقي

---

(١) أديب ديمتري : لينين - رؤية القائد المناضل والانسان . مجلة الكاتب . القاهرة . ١١ مايو ١٩٧٠ ص ٧ - ٩ .

(٢) أديب ديمتري - المرجع الآنف الذكر - ص ٩ - ١٢ .

للبروليتارية في وجبين : وجه ديمقراطي يتجلى في الكفاح ضد الأتوقراطية والاقطاعية لتحقيق جمهورية ديمقراطية ، ووجه اشتراكي هو الكفاح ضد الرأسمالية لتحقيق المجتمع الاشتراكي وهما وجهان لا ينفصلان .

د - ما العمل !.. بقيت الأداة.. الحزب القائد . وفي كتاب « ما العمل » عرض لينين أوضاع الحركة الاشتراكية الديمقراطية وعالج المشاكل الأيدولوجية والتنظيمية للحركة الاشتراكية الديمقراطية في روسيا ، وأهمية نظرية الثورة والوعي والتربية السياسية للطبقة العاملة ، ودور الحزب القيادي ، شارحاً ومعمقاً أشكال صراع الاشتراكية الديمقراطية التي بينها أنجاز وهي الشكل النظري والشكل السياسي والشكل الاقتصادي<sup>(١)</sup> .

- خطوة الى الأمام وخطوتان الى الخلف : وغالباً ما تعاني الأحزاب انشقاقات داخلية تصل أحياناً إلى المس بكيانها .

وقد حصل في حزب العمال الاشتراكي الديمقراطي الروسي انقساماً ( البولشفيك والمنشفيك ) . وفي كتاب « خطوة إلى الأمام وخطوتان إلى الخلف » حلل لينين مغزى هذا الانقسام ، والخلافات القائمة حول التنظيم . كما تناول لينين مبادئ التنظيم الماركسي اللينيني وأسه الفكرية والنظرية القائمة على فهم طبيعة الحزب البروليتاري دوره الطليعي في قيادة الطبقة العاملة<sup>(٢)</sup> .

---

(١) Lenine : Que faire. Edit. Sociales. Paris.

أديب ديمتري - المرجع الآنف الذكر - ص ٥٠ - ٥١ .

(٢) لينين - المختارات - المجلد ١ ( خطوة الى الأمام خطوتان الى الخلف ) .

أديب ديمتري - المرجع الآنف الذكر - ص ١٥٠ - ١٦٠ .

و - الثورة ذات المراحل : ولا شك أن « استراتيجيية الثورة ذات المراحل » هي حصيلة دراسة لينين الشاملة المتعمقة للانقسام الحزبي ، تلك الدراسة التي خرج لينين منها إلى نظرية تطور الثورة البورجوازية الديمقراطية إلى ثورة اشتراكية وذلك انطلاقاً من نظرية ماركس في الثورة الدائمة والظروف التاريخية الجديدة .

ز - الدولة : وفي « الدولة والثورة » ١٩١٧ دافع لينين عن تعاليم الماركسية بشأن الدولة وأوضح مهام البروليتاريا والفلاحين في سبيل قيام الدولة الاشتراكية وهي : ١- تحطيم جهاز الدولة القديم . ٢- إقامة ديكتاتورية البروليتاريا وتركيز السلطة كلها في يد السوفييات ( المجالس ) باعتبارها الأجهزة الممثلة للعامل والفلاحين . ٣- انشاء جهاز دولة قومي جديد واستخدامه استخداماً فعالاً من أجل إعادة بناء المجتمع على أسس اشتراكية .

وكان ماركس اعتماداً على دراسته لكومونة باريس سنة ١٨٧١ قد استنتج أن الشكل السياسي للدولة الاشتراكية يجب أن يكون جمهورية على غرار كومونة باريس ، وان أهم واجبات الدولة الاشتراكية هو إعادة البناء الثوري للمجتمع وتحرير جماهير الكادحين من الاستغلال (١) .

وطور لينين مبادئ ماركس حول الدولة وشكلها وأغناها بمحتوى جديد (٢) . فقد اكتشف في ظروف روسيا التاريخية شكلاً جديداً للدولة الاشتراكية وهو جمهورية السوفييات ، وقد توصل لينين إلى هذا الاكتشاف اعتماداً على خبرة الحركة الجماهيرية الثورية في ١٩٠٥ و ١٩١٧ . ركتب لينين في موضوعات نيسان ١٩١٧ يقول : لا جمهورية برلمانية - فالرجوع إليها بعد

---

(١) كارل ماركس : الحرب الأهلية في فرنسا . الطبعة العربية . موسكو ص ٧٣-٨٤ .

(٢) V. Lenine : La Commune de Paris. Edit. en Langues Etrangère. Moscou P. 5 — 27.

قيام سوفيات نواب العمال يكون خطوة إلى الوراء - بل جمهورية سوفيات العمال والأجراء الزراعيين والفلاحين في البلاد بأسرها من القاعدة إلى القمة<sup>(١)</sup>.

« وجمهورية السوفيات هي تنظيم للدولة تكون فيه الأجهزة الأساسية للسلطة في المركز وفي المناطق هي السوفيات، ويتكون تركيبها من الكادحين عن طريق انتخاب ممثلهم ذوي الصلاحيات أي النواب . وهكذا فسوفيات نواب الكادحين تكون الأساس السياسي للدولة المعتمدة في نشاطها على المنظمات الاجتماعية العديدة وجمعيات الكادحين<sup>(٢)</sup> .

---

(١) لينين : مهات البروليتاريا في الثورة الحالية . مجموعة موضوعات نيسان - الطمعة العربية موسكو ١٩٦٩ ص ٦ .

(٢) كراستوف : عرض موجز لنظريات الدولة والقانون . دار التقدم - موسكو ص ١١٤

- بعض مصادر ومراجع دراسة فكر لينين السياسي :

V. I. Lenine : - La Maladie Infantile du Communisme

( Le Communisme de gauche ). Editions sociales. Paris.

- L'Etat et la Revolution. Editions sociales. Paris.

- Imperialisme, stade supreme du capitalisme.

- Karl Marx et sa doctrine. Editions sociales. Paris

- Que faire. Edit. sociales. Paris.

- Socialisme utopique et socialisme scientifique Edit. du Progrès. Moscou.

- La commune de Paris. Edit. en langue Etrangère Moscou.

- لينين : إنفلاس الأمية الثانية - دار التقدم - موسكو - مختارات - ١٩٦٨ . =

## ٣٩ - تراكم رأس المال ،

تنصب أهمية فكر روزا لوكسمبورغ ( ١٨٧٠ - ١٩١٩ ) السياسي<sup>(١)</sup> على تبنيها الكيفية التي تفادت بها الرأسمالية انهيارها المحتوم . والواقع ان قطبا تحليلها : تكون رأس المال في نظام مغلق وتوسع رأس المال وانتشاره في الأقاليم التي تعيش في الظروف السابقة لقيام الصناعة كانا موضع استقطاب تنازلات تفسير جهاز النمو الاقتصادي سواء كانت اشتراكية أم ليبرالية .

ولكن الأهمية المباشرة لنظرية روزا التي وصفتها عام ١٩١٣ في كتاب « تراكم رأس المال » كانت تتمثل في مجال آخر عندما أظهرت ان تكوين

---

= - لينين : حول وحدة الحركة الشيوعية النامية ( مجموعة مقالات وخطب ورسائل )  
دار التقدم - موسكو ١٩٦٨ .

- « : ضد الجمود العقائدي والانعزالية في الحركة العمالية ( مجموعة مقالات وخطب )  
دار التقدم - موسكو ١٩٦٩ .

- « : مسائل السياسة القومية والأهمية البروليتارية ( مجموعة ) .

- وهناك - المجموعة الكاملة والمنتخبات لأعمال لينين - منشورة في عدة لغات منها  
اللغة العربية .

- Staline : Lenine. Edit. sociales. Paris.

خالد الى الأبد - مذكرات عن لينين. لحاصريه - دار التقدم موسكو ١٩٦٩ .

(١) للرجعة عن أفكار لوكسمبورغ يقرأ :

روزا لوكسمبورغ : كتابات مختارة ، دار الطليعة . بيروت

P. Frölich : Rosa Luxembourg. Edit. fr. Paris 1965.

G. Lukacs : Hist. et losscience de classe ( Rosa Luxembourg marxiste.) Paris 1960.

P. Souyri : Le Marxisme après Marx. Edit. Flammarion,  
Paris 1970.

رأس المال مستحيل في نظام مغلق وان الرأسمالية لا تستطيع الاحتفاظ بسيرها وتفادي انهيارها بطريقة تقتصر على تفسير ظاهرة الامبريالية وهي ظاهرة مؤقتة وإنما وضعت بهذه العملية حداً تاريخياً . إذ نظراً لأن القطاع غير الرأسمالي من الاقتصاد العالمي كان آخذاً في الانكماش بصورة مطردة ، لهذا يقترب الوقت الذي يضيق فيه التجميع الرأسمالي . ومعنى هذا ان التوسع الرأسمالي كان يتوخى الأسس التي يقوم عليها وبهذا أصبح انهيار النظام حقيقة تاريخية مؤكدة (١) .

وقد أكدت روزا لوكسمبورغ ان الاشتراكية لا تستطيع أن تنشأ بدون حرية . وهي تعتبر الانتخابات العامة وحرية الصحافة والاجتماع وتصارع الأفكار من مظاهر الحرية (٢) .

#### ٤٠ - الحرية :

« إن موضوع هذه المقالة هو الحرية الاجتماعية والمدنية ، وطبيعة وحدود السلطة التي يمكن للمجتمع أن يفرضها على الفرد قانوناً وهذه المسألة لم توضح من قبل ولم تناقش بشمول إلا قليلاً إلا أن لها تأثيراً عميقاً على موضوع الساعة . ومن المحتمل أن تصبح مسألة المستقبل الحيوية » .

بهذه الكلمات قدم جون ستيوارت ميل « ١٨٧٢ - ١٩٠٧ » مقالته أو بالأحرى كتابه « الحرية » .

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية . المرجع الآنف الذكر . مادة لوكسمبورج كتبها الدكتور راشد البراوي ص ١ و ٤ .

- روزا لوكسمبورج : اصلاح أم ثورة . دار دمشق .

- بول لويس : المرجع الآنف الذكر ، ص ٧٣ - ٩٦ .

Rosa Luxembourg : La revolution Russe. Œuvres II. P. 85. (٢)  
Edit. Maspero. Paris.

إن ميل يعتبر أن بحث مشكلة الحرية ليس جديداً إلا أن مسألة الحرية أخذت أبعاداً جديداً بعد قيام الثورات الفرنسية والانكليزية والاميركية ثم الثورة الصناعية ثم ظهور معالم الحركات الاشتراكية وما كان لها من تأثير والظروف الاقتصادية والاجتماعية والسياسية التي عمت عصره .

لقد اعتبر ميل ان تعديل الدساتير ونقل السلطة إلى أبدي الشعب لا يشكل ضمانات كافية لحرية الأفراد ذلك ان الدساتير الجديدة لم تتضمن الاحتياطات لصيانة الحريات .

إن الفرد بنظر ميل هو الحكم الفصل في أعماله ، والسعادة ليست تلك التي توفر لأكبر عدد من الناس ، ذلك ان تقدير السعادة هو تقدير نسبي .

إن الحكام لا يمثلون الشعب بأكمله بل يمثلون الأغلبية . والسؤال هو كيف يمكن للأقلية غير الممثلة أن تحافظ على حقوقها تجاه الحكومة والمجتمع .

ومن هنا كان انطلاق ميل لبحث الوسائل التي تحد من سلطة الحكومة والمجتمع كي لا تمس حريات الفرد . وحرية الفرد هي بنظر ميل : حرية الضمير وهي تنفرع إلى حريات العقيدة والتفكير ، وإبداء الرأي ، والتعبير عن المشاعر ، ثم حرية الذوق وحرية العمل وهما تشملان حرية تكييف شخصية الفرد لتلائم شخصيته كما تعني أيضاً حرية العمل . ثم حرية الاجتماع والتجمع .

وبرأي ميل أن الفوارق بين أفراد المجتمع هي مصدر السعادة الحقيقي وإن إزالة المجتمع لهذه الفوارق يحول دون تحقيق السعادة الحقيقية للإنسان<sup>(١)</sup> .

والواقع ان نظرية ميل في الحرية كانت إلى حد ما تغاير الزمن الذي كتب فيه مقالته الشهيرة ويمكن اعتبارها آخر دفاع وأفضله عن النظرية التي تعود إلى هوبز ولوك وحتى إلى جون هامبدين .. بمعنى ان المرء ليس حراً

---

(١) غالي ريسبي : المرجع الآنف الذكر ص ٢٥٣ - ٢٥٨ .

ما دام ثمة أشخاص آخرون يستطيعون تقييده ومنعه عن عمل يرغب  
الأتيان به<sup>(١)</sup>.

- بقي التوفيق بين حرية الأفراد كما عناها وعرفها ميل وبين التزاماتهم  
نحو الحكومة والمجتمع . وفي مقال « الحكومة التمثيلية » يحيل الأمر على  
الحكومة التي عليها مساعدة المواطنين على إنماء شخصياتهم وذلك باعتبارها  
الأداة التي تعمل على زيادة الملكات الفردية للشعب . وعلى هذا يقترح ميل  
تعديلات في النظام الانتخابي وصلاحيات البرلمان ومجلس الوزراء ووظائف  
وعمل ممثلي الشعب والوزراء . فيقترح التمثيل النسبي ، مع الأخذ بعين الاعتبار  
الكفاءات وإعطائها وزناً كبيراً ، أما وظيفة البرلمان فهي مراقبة الحكومة  
والإشراف على أعمالها لا الحكم المباشر . ورأى ميل أن يكون البرلمان بمثابة  
لجنة تتلقى ظلمات الشعب ( Comité of grievances ) وجمعاً للآراء  
( Congress of opinions )

ويعتقد ميل أن البرلمان لا يصلح لسن القوانين لكثرة أعضائه ولعدم  
تخصصهم جميعاً في المسائل القانونية ويقترح إنشاء لجنة التشريع (Commission  
of legislation) يكون وظيفتها عمل القوانين، تتكون من خبراء ويعود إقرار  
القوانين التي تضعها هذه اللجنة للبرلمان<sup>(٢)</sup> .

#### ٤١ - الثورة الدائمة :

كانت نظرية الثورة الدائمة موضع دراسة وبحت ليون ترونسكي ( ١٨٧٩-  
١٩٤٠ ) طيلة ست وعشرين سنة . فقد وضع خطوطها العامة سنة ١٩٠٥ ،

(١) موريس كرانستون : المرجع الآنف الذكر دراسة نوبل اتان عن ميل ص ١١٨ .

(٢) غالي وعيسى : المرجع الآنف الذكر ص ٢٥٨ - ٢٦٥ .



واخذ يطورها ويتوسع فيها لغاية سنة ١٩٣١ ، مختبراً تطبيقاتها على أحداث ثورة أكتوبر في روسيا وتطوراتها ، وأحداث ثورات الصين وأسبانيا والمستعمرات ، والحركات الثورية في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر في أوروبا وسبانيا في إنجلترا وفرنسا والولايات المتحدة .

يرى تروتسكي في مؤلفه « الثورة الدائمة » أن الحل الاشتراكي هو الحل النهائي والحتمي للمشكلة الثورية في البلاد المتخلفة . وفي اعتقاده أنه ليس من المفروض ولا حق من المتوقع أن تمر الدولة المتخلفة بمرحلة الثورة البورجوازية ، ذلك أن الثورة البورجوازية غير ممكنة في البلاد المتخلفة من ناحية ، ومن ناحية لا تحل مشكلة الثورة الأساسية في البلاد المتخلفة وهي مشكلة الملكية الزراعية والفلاح .

إن نظرية الثورة الدائمة هي وحدها ، بنظر تروتسكي ، الصالحة للتطبيق بالنسبة لثورات المستعمرات وأشباهها . وازدواجية التطور الرأسمالي والاقطاعي تخلق قانوناً جديداً يختلف عن قانون مرحلة التطور ، والسيطرة الاستعمارية تعتمد في البلدان المستعمرة إلى ربط رأس المال المحلي في البلاد المتخلفة بمرحلة الاحتكارات العالمية . وبمك نشأة رأس المال المحلي المتأخرة في البلاد المتخلفة فهو لا يتمتع بالاستقلال الكلي ، وبالتالي ليس له قدرة رأس المال في أوروبا الغربية ، هذا فضلاً عن الأصل الاقطاعي أو البيروقراطي لرأس المال المحلي في البلاد المتخلفة . والطبقة العاملة الواعية لم تنشأ نتيجة لرأس المال المحلي المتأخر بل لرأس المال الأجنبي المستثمر المتقدم . وبالتالي ، فإن الطبقة العاملة هي أكبر عدداً وقدرة من الرأسمالين المحليين ومن الطبقة المتوسطة نفسها ، وبالتالي فهي القادرة على تحقيق مهمة الثورة ، أي تحرير الأرض والفلاحين من الاقطاع والرأسمالية والاستعمار . ومن هنا خرج تروتسكي إلى حتمية استمرار الثورة في البلاد ليخلفه وديمومتها حتى تفرض الحل الاشتراكي .

وإذا كانت نظرية الثورة الدائمة قد كونت الجذور الأولى للخلاف بين تروتسكي من جهة ولينين وستالين من جهة ثانية ، فإن آراء تروتسكي في تطبيقات ستالين الثورية بعد وفاة لينين كانت سبب القطيعة ثم العداوة العنيفة بين تروتسكي وستالين . أما نقاط الخلاف بين الاثنين فيمكن تحديد بعضها كما يلي :

- كان ستالين يرى أن بناء الاشتراكية ممكن على أساس اتباع سياسة العزلة والاكتفاء الذاتي ، بينما كان تروتسكي يخالف ذلك معتبراً أن الثورة والبناء الاشتراكي لا يتحققان كاملين إلا بتحقيق الثورة العالمية .

- معارضة تروتسكي لتنفيذ ستالين سياسة التجمع الزراعي بين سنوات ١٩٢٩ - ١٩٣٩ بحزم وبسرعة . كما عارض تنفيذ سياسة التصنيع الثقيل بمعدلات أكبر مما يستطيع تحمله الاقتصاد السوفياتي

- اعتبر تروتسكي أن سياسة ستالين الداخلية ذات طابع بيروقراطي ، وأنها تلجأ إلى أساليب الارهاب والكبت الإدارية والبوليسية وتعمل على تصفية المعارضين بدلاً من اعتماد الديمقراطية وفتح المجال للمناقشة بحرية وسيا داخل الحزب الشيوعي السوفياتي .

وقبل الانتقال من أفكار تروتسكي لا بد من الإشارة إلى شروحه لوجهة النظر الماركسية في المثل الأخلاقية وسيا في مجال الممارسة السياسية . وقد تناول تروتسكي ذلك الموضوع في مقال بعنوان « أخلاقهم وأخلاقنا » نشر بمجلة « الأمية الجديدة » في اميركا سنة ١٩٣٨ ، وفي مقال ثان نشر سنة ١٩٣٩ واعتبر تمة للمقال الأول بعنوان « الأخلاقيون والمنافقون ضد الماركسية » .

والذي يعنينا من هذه الشروحات مناقشة « الغاية والوسيلة » والتوافق الديالكتيكي بالنسبة لهما . يقول تروتسكي أن الوسيلة يمكن أن تبرر بغايتها فقط ، ولكن الغاية بدورها بحاجة إلى التبرير . والغاية من وجهة النظر

الماركسية التي تعبر عن المصالح التاريخية للبروليتاريا مبررة إذا ما كانت تؤدي إلى سلطة الانسان على الطبيعة وإلغاء سلطة الانسان على أخيه الانسان وهنا يتساءل تروتسكي ما إذا كان كل شيء مباح من أجل الوصول إلى هذه الغاية . ثم يبادر بالجواب ان المباح هو ما يؤدي فعلاً إلى تحرير الجنس البشري . وما دامت هذه الغاية ممكنة التحقيق بواسطة الثورة فإن أخلاقية البروليتاريا المحررة ذات طبيعة فورية بالضرورة ، وهي تستنتج قاعدة السلوك من قوانين تطور المجتمع أي من الصراع الطبقي بشكل رئيسي ، وهو قانون جميع القوانين ا ثم يشرح تروتسكي موضعاً أن المادية الديالكتيكية لا تعرف ازدواج الوسيلة والغاية . فالغاية تتبع بشكل طبيعي عن الحركة التاريخية ، والوسيلة تابعة عضوياً للغاية ، والغاية المباشرة تصبح وسيلة لغاية أبعد . ويطرح تروتسكي سؤالاً بالنسبة للارهاب الفردي ما إذا كان مباحاً أم لا ، ويجيب أن السؤال لا يقوم بالنسبة للدوافع الذاتية إنما بالنسبة للدوافع الموضوعية . ويخاطب تروتسكي الارهابي بأنه من أعمال الاستعاضة عن الجماهير<sup>(١١)</sup>

(١١) بعض مصادر ومراجع فكر تروتسكي السياسي :

- Trotsky : La Revolution Permanente. coll. Idées No. 51  
Gallimard - Paris.
- Trotsky : Terrorisme communisme. Union générale  
d'édition. Paris.
- تروتسكي : الثورة المقدورة - ترجمة أكرم ديري والهيثم الأيوبي - دار الطليعة - بيروت .
- لينين ، تروتسكي ، ماندل ، غيفارا : مرحلة الانتقال الى الاشتراكية - ترجمة فواز طرابلسي - دار الطليعة - بيروت .
- لوكتش ، ستالين ، تروتسكي ، ألخ ... في التنظيم الثوري - ترجمة جورج طرابيشي - دار الطليعة - بيروت . =

لفكر ساطع الحصري ( ١٨٨٠ - ١٩٦٨ ) الاجتماعي مكانة في تاريخ الفكر السياسي ، سواء لما أوضحه من قضايا القومية ولما أثاره وناقشه من مسائل متعلقة بها . فهو قد أوضح أهمية وحدة اللغة كأساس من الأسس لتكوين الأمة مستأنساً ببعض إيضاحات المفكرين الألمانين ضمن حدود القومية الانسانية ، مناقشاً ما تثيره مسألة اعتبار وحدة اللغة من مسائل على ضوء أوضاع دول أميركا التي تتكلم شعوبها عدة لغات (الإنجليزية ، الإسبانية ، برتغالية ) ودول أوروبا : سويسرا التي يتكلم شعبها ثلاث لغات ( الإيطالية ، الألمانية ، الفرنسية ) وبلجيكا ( الفرنسية ، الفلمنكية ) واختلاف اللهجات المحلية . ويوضح ساطع الحصري أهمية دور التاريخ في تكوين الوعي والشعور واعتماد التاريخ كأساس من الأسس القومية ، كما يناقش الفكرة القائلة باجتياز الإنسان مرحلة التنظيم القومي إلى التكتل الأممي وما تفرع عنها من اعتبار انتهاء عصر القوميات وقيام العصر الأممي . ويوجب ساطع الحصري على الدفوع والمسائل التي تثيرها بالنسبة لقضية القومية من الدفع المتعلق بالمشيئة الاستقلالية على ضوء مشكلة الازناس والحرب الأهلية في الولايات المتحدة ، كما يتناول القومية والحياة الاقتصادية لجهة الفكرة القائلة بأن الرأسمالية كانت سبب ووليدة الحركات القومية . ثم يعالج مسألة الدين وعدم اعتبار اختلاف الأديان أو المذاهب عاملاً مفقداً الأمة كيانها ، مستشهداً بأحداث التاريخ حرب ( إيطاليا والنمسا وبروسيا

---

= - تروتسكي ، دوي ، نفاك : أخلاقهم وأخلاقنا - دار مشق .

- Bernard Oelgart : *Idéologues et idéologies de la nouvelle gauche*. Edit. Union generale d'édition. Paris 1970.

- موسوعة الملل الاشتراكية : للرجع الأنف الذكر - مادة تروتسكي ، ص ٩٨-١٠٤ - كتبها ابراهيم علمر .

وبافاريا ) . ويعارض ساطع الفكرة العائدة لمانثيني والقائلة باعتبار وحدة العرق أو الأصل أساساً مكوناً للأمة ، وكذلك اعتبار الأرض المشتركة .

وأهمية أفكار ساطع القومية في الفكر السيامي تقوم على أخذه بالمحتوى الانساني للقومية ، منطلقاً وغاية ، وتأكيداً على أهمية الرسالة الحضارية للقومية ماضياً ومستقبلاً .

وتدين العقيدة المنادية بالقومية والوحدة العربية بالكثير لآراء ساطع الحصري بهذا الصدد سيما من الناحية النظرية . فلقد رأى أنه في سبيل نشر الفكرة القومية يجب اعتماد جميع ضروب المعرفة والايان من تعريف وإقناع وتذكير وترغيب ، مع الأخذ بعين الاعتبار في الوسائل المعتمدة ، اختلاف الأفراد والجماعات من حيث السن ومستوى المعرفة والثقافة وألوان التيارات الفكرية المؤثرة والتي تؤثر فيهم<sup>(١)</sup>

---

(١) بمض مصادر ومراجع دراسة فكر ساطع الحصري :

مؤلفاته : - آراء وأحاديث في الوطنية والقومية

- محاضرات في نشوء الفكرة القومية

- آراء وأحاديث في القومية العربية

- العروبة بين دعائها ومعارضها

- دفاع عن القومية

- حول القومية العربية دار العلم للملايين - بيروت

- ما هي القومية - معهد أبحاث العربية العالي - القاهرة .

- الياس مرقص : نقد الفكر القومي - دار الطليعة - بيروت

- د. محمد عبد الرحمن برج : ساطع الحصري - دار الكتاب العربي - القاهرة ١٩٦٩

#### ٤٣ - المساواة والتكافؤ :

ولا بد من الإشارة إلى شعار « المساواة والتكافؤ » ، الذي رفعه جـوزيف بروز تيتو ( ١٨٨٢ - ... ) وأدى إلى صدامه مع ستالين وإلى تنبئه المبكر لأهمية حركات التحرر في آسيا وإفريقيا وأميركا اللاتينية ، وفكرة الإدارة الذاتية والعمل على تكييف الدولة داخل التجربة الاشتراكية ودعوته إلى فكرة التعايش السلمي . ولا بد من التنويه بالدور النظري لكارديل بهذا الصدد (١١) .

#### ٤٤ - الفابيون والقياس الساخر :

في سنة ١٨٨٤ ، تأسست في بريطانيا جماعة من « المثقفين المهذبين » ما كان يقيد لها الأثر المرموق في تاريخ الفكر السياسي لولا انضمام برناردشو وسدني ويب وكيرهاردي إليهم . وقد استعارت هذه الجماعة تكتيك « فابيوس » (١٢) . وامتازت هذه الجماعة بافتقارها الكلي إلى التنظيم والوحدة الفكرية ، وقد أوضح ذلك برناردشو عندما قال : « كانت أمزجتنا مختلفة تماماً ، فنحن أصحاب نزعة فردية ، ولم يكن الواحد منا من القوة بحيث يفرض إرادته على الآخرين . ولم يكن من الضعف بحيث يتترك الآخرون يتجاهلونه » .

كان الاتجاه الفابي هو أكثر الاتجاهات الاشتراكية مرونة ، وهي مرونة تحولت إلى ليونة تتنازعها المهادنات والشكوك . وعلى أي حال فإن الفكر

---

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية ، المرجع الأنف الذكر . مادة تيتو . كتبها كامل زهيرى

ص ١١١ - ١١٤ .

(٢) فابيوس : القائد الروماني الذي أرسل لمجابهة القائد القرطاجي هنيبل واعتمد تجنب مواجهة جيوش العدو ، والقيام بتخطف قواته من جوانبه جزءاً بعد جزء حتى تنهار . وهكذا حملت الجماعة تسمية « الفابية » واعتمدت تجنب مجابهة الأحزاب القوية .

- بول لويس : المرجع الأنف الذكر ، ص ١٥٥ - ١٧٤

السياسي يدين هذه الجماعة بالأبحاث التي توزع الأعضاء مواضيعها بينهم كشرح برنارد شو لنظريات الاقتصاد الاشتراكي والكلاسيكي وتحليل سيدي وبياتريس للتاريخ الاجتماعي والتقابي والاشتراكي في بريطانيا ، وتناول أوليفيه للجانب الأخلاقي في النظام الرأسمالي ونقد كلارك لأسس النظام الرأسمالي .

ومن هذه البحوث ظهرت نظريات ، أو إن صحّ التعبير تعليقات على الماركسية والصراع الطبقي والسان سيمونية وميل والاصلاح الزراعي. وبرزت أفكار حول الضرائب التصاعدية كحل تشريعي وحول التأميم والبرلمان. ولعل من أطرف التعليقات تلك التي أوردها جورج برنارد شو (١٨٥٦ - ١٩٥٠) في الحكومة والدولة ، ومنها قوله : « ليس لهذه الحكومة القائمة في بلادنا أن تلقب نفسها بالدولة ، أكثر من أن يكون لهذا الدخان الذي نجده في لندن أن يلقب نفسه بالسماء » .

ولا بد من وقفة عند أفكار برنارد شو السياسية ، لما تنطوي عليه من دقة في الملاحظة وبراعة في التعبير .

ينظر برنارد شو إلى المساواة فيعتبر أن المشكلة ليست في إتاحة الفرصة للجميع ، ولا هي مساواة رقمية في الدخل بين الأفراد على أساس الموهبة بل هي مشكلة الحد الأعلى للأجور وللدخل الجائز في مجتمع يبني الاشتراكية. ومن طريف أقواله بهذا الصدد ما أورده في الفصل السابع من « الدليل السياسي للجميع » إذ قال : « لا يسع أي شخص مثلا أن يقر الأوضاع التي تتيح لستر جولويس أن يكسب في خمس عشرة جولة، مدة كل منها ثلاث دقائق ، أكثر مما يكسبه أينشتين في خمسة عشر عاماً ، وأن يصدق أن ما بذله جو من جهد يفوق ما بذله أينشتين بمائة وثمانين ألف مرة لجرد أنه بطل العالم

في الملاكمة ، ويستحيل على أي شخص تحديد دخل الاثنين بحسب مزايا كل منهما ،<sup>(١)</sup> .

« إن طبقة أصحاب الألوف قد أنهكها كسلها وتطفلها ، وحرمتها ثراؤها - بنفس الدرجة - من التزاوج الصحي مع المال . هذا مع الملاحظة أنه لا وجود لمثل هذا الحرمان من التزاوج ، أي الحرمان من فرصة اختيار الأزواج الصالحين ، بين طبقة أصحاب الألوف . ويتمتع أبناء طبقة أصحاب الخمسين ألف جنيه في السنة ( أي طبقة المليونيرين ) بنفس التعليم ونفس التربية ونفس النشأة . كما أن المستقبل مفتوح أمامهم على قدم المساواة ، وهم يختلطون ويتزوجون فيما بينهم على قدم المساواة . فهم منضمون إلى نفس النوادي ويأكلون نفس الطعام ويرتدون نفس الأزياء ويقطنون نفس الأحياء ونفس الشوارع في نفس الضواحي المصرية للمدن والعواصم . حقاً قد يملك بعضهم خمسة بيوت ولا يملك آخرون سوى بيتين لكل منهم . ولكن الواحد منهم لا يمكنه أن يسكن إلا في بيت واحد في المرة الواحدة . إذاً ليست هناك غير مزية تافهة جداً في أن يكون المرء أغنى من جاره عشر مرات ،<sup>(٢)</sup> .

وفي مقدمة مسرحية « ميجور برابرا » يعالج برنارد شو من جملة ما يعالجه مشكلة الفقر فيورد بهذا الصدد : « والآن لننظر في عبارة « فليبق فقيراً » وماذا تعني . إن معناها أن يبقى الرجل ضعيفاً ، وأن يبقى جاهلاً وأن يبقى نواة للأمراض وبؤرة للأوبئة . معناها أن يبقى معرضاً قائماً لا تغلق أبوابه ، للقدارة والبدامة . معناها أن يبقى أطفاله مرضى بالكساح من سوء

---

(١) د. عمر مكاري : مختارات من برنارد شو - كتاب الهلال - العدد ١٧٠  
أيار ١٩٦٥ - دار الهلال - القاهرة . وراجع أيضاً سلامة موسى : برنارد شو ، سلامة موسى للنشر والتوزيع - القاهرة .



التغذية .. معناها أن يبقى ( الذي لا يستحق ) لكي يصبح أقل استحقاقاً وأن يبقى المستحق ليكدس لنفسه لا كتوزاً في الجنة بل فظائع وأهوالاً في جهنم على ظهر هذه الأرض . فإذا كان الأمر كذلك ، فهل من الحكمة والعقل حقاً أن يبقى إنسان واحد فقيراً ، (١) .

#### ٤٥ - هزيمة السورمان :

السورمان أو الرجل المتفوق ، الفذ التفكير والعمل ، هو حاجة سياسية في الاعتبار النازي الذي يرى أنه وإذا كان هذا النوع من الرجال نادر الوجود بسبب فوضى التناسل ، فإنه سوف ينتظم في المستقبل عندما ينشأ من العرق الآري - وهو العرق البشري الوحيد السامي - ذلك الجيل المتوفرة فيه الصفات البشرية العليا . والديمقراطية وهي السلطة القائمة على رضى الشعب غير صالحة لوجود السورمان ذلك أن الجماهير قد لا ترضى بحكومة تصنف وتنظم التناسل ! ولا بد من وجود دولة يندمج فيها الفرد اندماجاً كلياً وتكون هي المثل الأعلى والعقل المدبر .

هذه هي أهم عناصر الدعوة النازية التي ظهرت معالمها الأولى في كتاب أدولف هتلر ( ١٨٨٩ - ١٩٤٥ ) « كفاسي » (٢) ثم اتضحت نهائياً حقيقتها في السياسة والحرب بين سنتي ١٩٣٣ - ١٩٤٥ . والواقع أن النازية ليست فلسفة ولا نظرية سياسية ولكنها حركة سياسية واجتماعية . وقد ظل ألبير كامو الأديب الفرنسي أسباب هزيمة النازية كإيديولوجية ، فقال أنها إيديولوجية

---

(١) د . د . عمر مكارى : مختارات من برنارد شو - كتاب الملال - العدد ١٧٠ أيار ١٩٦٥ - دار الملال - القاهرة . وراجع أيضاً سلامة موسى : برنارد شو . سلامة موسى للنشر والتوزيع القاهرة .

(٢) نشرت ترجمته في العربية في بيروت - دار صادر - دار بيروت .

ريفية ، لأنها تقوم على فكرة ساذجة في الأصل وهي فكرة الجنس الآري  
وقد حاولت للنازية فرض هذه الفكرة الفردية الضيقة - التي تشبه الافكار  
القروية - على امبراطورية عالمية . وهذا هو التناقض والحلل الداخلي الذي  
أدى الى انكسارها فكرياً قبل أن تنكسر عسكرياً<sup>(١)</sup>

#### ٤٦ - معالجة المتناقضات في صفوف الشعب والثورة الثقافية :

إن مساهمة ماوتسي تونغ ( ١٨٩٣ - ١٩٥٥ ) في الفكر السياسي الاشتراكي  
تقوم بمعظمها على النظريات المستخرجة من الممارسة والتطبيق العملي الزمني  
والمكاني . إنما هذا لا يمنع من القول أن ماوتسي تونغ قد خص الفكر  
السياسي بدراسة نظرية منها مؤلفاته «الممارسة العملية» ١٩٣٧ ، «في التناقض»  
١٩٣٧ ، «معالجة المتناقضات في صفوف الشعب» ١٩٥٨

وقد دعا ماوتسي تونغ الى الدراسة والتعلم واعمال الفكر وهو يقول في  
ذلك . «تواجهنا في سبيل تحويل الصين الزراعية المتأخرة الى قطر صناعي  
متقدم ، مهام شاقة ، وما زالت خبرتنا بميدة عن المستوى المطلوب . لهذا  
علينا أن نجيد التعلم»<sup>(٢)</sup> . « والمعرفة هي مسألة علم ، لا يجوز معها أدنى  
شيء من الكذب والخيلاء ، بل المطلوب هو العكس بكل تأكيد ، هو  
الصدق والتواضع»<sup>(٣)</sup> . وينبه ماوتسي تونغ الى ما يحجره الاعتماد بالنفس  
فهو عدو الدراسة « و متى يكون باستطاعة الانسان أن يتعلم شيئاً ويجيده إلا

---

(١) موسوعة الملل الاشتراكية - المرجع الآنف الذكر - مادة نازية . كتبها كامل  
زهيري . ص ٥٠٧ .  
(٢) من الكلمة الافتتاحية في المؤتمر الوطني الثامن للحزب الشيوعي الصيني في ١٥ أيلول  
١٩٥٦ .  
(٣) ماوتسي تونغ : الممارسة العملية - المؤلفات المختارة . المجلد الأول

إذا تخلص أولاً من اعتداده بنفسه . والموقف الذي يجب أن نتخذه هو  
والتعلم بلا ملل ، بالنسبة إلى أنفسنا ، والتعليم بلا كلل ، بالنسبة  
للآخرين ، (١) .

و يحدد ماوتسي تونغ كيفية البحث عن الحقيقة من الوقائع . فيحدد ما  
يمنيه بالوقائع ، وهو كل الأشياء الموجودة موضوعياً وما يعني من الحقيقة ،  
وهو الروابط الداخلية بين هذه الأشياء ، أي القوانين التي تتحكم فيها ، أما  
البحث فهو الدراسة والاستقصاء (٢) .

ويحدد ماوتسي تونغ أساليب التفكير وأساليب العمل ، فيعتبر الوجود  
الاجتماعي للانسان هو الذي يحدد تفكيره . أما من أين تنبع الأفكار  
السديدة ؟ فمن الممارسة الاجتماعية (٣) ، وهي من ثلاثة أنواع : النضال من أجل  
الانتاج ، والصراع الطبقي ، والتجربة العملية . والناس في ممارستهم الاجتماعية ،  
يزاولون النضال بمختلف أنواعه وأشكاله ، فيستمدون التجارب الغنية من  
نجاحهم وفشلهم فيه على السواء . وتكون المعرفة معرفة حسية في البداية ،  
ثم تحدث قفزة إلى المعرفة العقلية أي الأفكار ، وذلك بعد تراكم ما يكفي  
من المعرفة الحسية . وهذه المرحلة هي الأولى من العملية الكلية لتحصيل  
المعرفة . وتأتي المرحلة الثانية وهي مرحلة الانتقال من الوعي إلى إعادة ثانية  
من الفكر إلى الوجود حيث توضع المعرفة التي تم الحصول عليها من المرحلة

---

(١) ماوتسي تونغ : دور الحزب الشيوعي الصيني في الحرب الوطنية . المؤلفات المختارة  
المجلد الثاني .

(٢) ماوتسي تونغ : المؤلفات المختارة - المجلد الثالث .

(٣) ماوتسي تونغ : من أين تنبع الأفكار السديدة : أيار ١٩٦٣ ، مقتطفات من أقوال  
الرئيس ماوتسي تونغ ، دار النشر باللغات الأجنبية - بكين ١٩٦٧ .

الأولى موضع الممارسة الاجتماعية . ثم تحدث قفزة أخرى في معرفة الانسان بعد أن تمر عبر التجربة في الممارسة العملية وهي وحدها التي يمكنها إثبات صحة أو خطأ القفزة الأولى في تحصيل المعرفة (١١) .

ويعتبر ماوتسي تونغ المثالية والميتافيزيقيا الشيء الوحيد في العالم الذي لا يكلف الانسان أي جهد ، لأنها « تتيج له أن يتشددق كما يشاء دون أن يستند إلى الواقع الموضوعي ودون أن يعرض أقواله لاختبارات الواقع . أما المادة والديالكتيك فهي تكلف الانسان جهداً ، إذ أنها تحتم عليه أن يستند إلى الواقع الموضوعي وأن يختبر أمامه ، فإذا لم يبذل جهداً انزلت إلى طريق المثالية والميتافيزيقيا » (١٢) .

وبرأي ماوتسي تونغ أن « العمل السياسي هو شريان الحياة لجميع الأعمال الاقتصادية . وهذا ينطبق بصورة خاصة أثناء تغيير نظام الاقتصاد الاجتماعي تغييراً جذرياً » (١٣) .

ويلحظ ماوتسي تونغ أن « العمل الفكري والسياسي قد ضعف في الآونة الأخيرة بين المثقفين والطلاب الشبان فظهرت بينهم بعض الانحرافات . فالسياسة ، ومستقبل الوطن ، ومثل الانسانية العليا ، أصبحت في نظر بعض الناس كأنها أشياء لا تستحق الاهتمام . فإزاء هذه الحالة يجب علينا الآن تقوية العمل الفكري والسياسي . ويجب على المثقفين والطلاب الشبان على حد سواء أن يتعلموا يجتهدوا واجتهاد ... إن الانسان إذا لم يتسلح بوجهات

---

(١) المرجع السابق ص ٢١٧ - ١١٩ .

(٢) المرجع السابق ص ٢٢٣ - ٢٢٤ .

(٣) المرجع السابق ص ١٤٤ .

نظر سياسية صحيحة أصبح كأنه جسد بلا روح .. فيجب على جميع الدوائر والمنظمات أن تضطلع بمسؤولية العمل الفكري والسياسي ،<sup>(١)</sup> .

وفي الديمقراطية ، يقول ماوتسي تونغ أنه « ينبغي أن يسمح لأي شخص كان أن يعبر عن آرائه ما دام هذا الشخص ليس من العناصر المعادية ولا يقصد الطمن والتشجيع ، ولا يهيم إذا عبر عن رأي خاطئ ، وواجب القادة في جميع المستويات أن يستمعوا إلى الآخرين ، ويجب أن يراعى مبدآن في ذلك : ١ - قل كل ما تعرفه ، وقله بدون تحفظ . ٢ - لا ذنب للقاتل فليكن قوله تحذيراً » للسامع ،<sup>(٢)</sup> .

ويحدد ماوتسي تونغ أن المقصود من الديمقراطية داخل الحزب ، سواء في الجيش أو الهيئات المدنية هو تقوية النظام ورفع القدرة الكفاحية لإضعافها. ويقرر أنه من الضروري القيام داخل الحزب بالعمل التثقيفي عن الحياة الديمقراطية ، حتى يفهم أعضاء الحزب ما هي الحياة الديمقراطية ، وما هي العلاقة بين الديمقراطية والمركزية ، وكيف يطبق نظام المركزية الديمقراطية ، ويدعو ماوتسي تونغ إلى تجنب الانزلاق في طريق الديمقراطية المتطرفة ، أو في طريق الحرية المطلقة التصرف ، التي تخل بالنظام .

ويوضح ماوتسي تونغ أن التناقضات المختلفة من حيث النوع لا يمكن أن تخل إلا بطرق مختلفة نوعياً ، ويضرب على ذلك أمثلة ، فالتناقض بين البروليتاريا والبورجوازية يحل بطريق الثورة والاشتراكية . والتناقض بين جماهير الشعب الفقيرة والنظام الاقطاعي يحل بطريق الثورة الديمقراطية .

---

(١) ماوتسي تونغ : حول المعالجة الصحيحة للتناقضات بين صفوف الشعب ١٩٥٧

(٢) مقتطفات من أقوال الرئيس ماوتسي تونغ - مهام عام ١٩٤٥ ، كانون الاول

١٩٤٤ ص ١٧١ - ١٥٢ .

والتناقض بين المستعمرات والامبريالية يحل بطريق الحرب الوطنية الثورية .  
والتناقض بين طبقة العمال والفلاحين في المجتمع الاشتراكي يحل بطريقة جعل  
الزراعة جماعية وآلية . والتناقض داخل الحزب الشيوعي يحل بطريقة النقد  
والنقد الذاتي . والتناقض بين المجتمع والطبيعة يحل بطريقة تطوير القوى  
المنتجة<sup>(١)</sup> .

إن لفلسفة ماوتسي تونغ عن المتناقضات نقط مميّزة ثلاث : الأولى ،  
تتركز على فكرة مدارها أن التناقض صفة عالمية الطابع لجميع الأشياء  
والظواهر ، في الطبيعة المادية وفي المجتمع البشري وفي فكر الانسان. الثانية ،  
لا ترى التناقض قائماً بين الأشياء والظواهر والأفكار فحسب ، بل تراه  
موجوداً بداخلها كذلك . الثالثة ، ترى في كل الأضداد ضرورة لا يحصى  
عن وجودها ، وبينما نجد للنقطة الأولى جذوراً ماركسية لينينية ، فإن  
النقطتين الثانية والثالثة من ابتكار ماوتسي تونغ ومستمدتان من التراث  
الفلسفي الصيني<sup>(٢)</sup> .

ويرى ماوتسي تونغ أن السبيل الوحيد لحل جميع المسائل ذات الصفة  
الفكرية وجميع المسائل المختلف عليها داخل صفوف الشعب هو استخدام  
الأساليب الديمقراطية - أساليب المناقشة والنقد والتثقيف والاقناع - لا أساليب  
الضغط والاكراه .

---

(١) ماوتسي تونغ : في التناقض - المؤلفات المختارة - المجلد الاول .

- حول المعالجة الصحيحة للتناقضات بين صفوف الشعب .

(٢) فؤاد محمد شبل : فلسفة المتناقضات عند ماوتسي تونغ - مجلة الفكر المعاصر  
القاهرة ، العدد الثاني ١٩٦٦ .

أما بالنسبة للحرب ، وهي بنظر ماوتسي تونغ امتداد للسياسة (١) ، فهو يعلن أنه من دعاة القضاء على الحرب ، وأنه لا يريد الحرب ، إلا أنه من غير الممكن القضاء على الحرب إلا بواسطة الحرب (٢)

#### ٤٧ - الدولة في النظرية والتطبيق :

لقد انصب اهتمام هارولد لاسكي ( ١٨٩٣ - ١٩٥٠ ) على دراسة قضايا الدولة والسيادة والديمقراطية والاشتراكية الديمقراطية . وقد وضع عدة مؤلفات في هذا السبيل ، أهمها : السلطة في الدولة الحديثة ١٩١٩ ، الفكر السياسي في إنجلترا من لوك إلى بنتام ، قاموس السياسة ، الحرية (٣) ١٩٣٥ . مقدمة في السياسة ١٩٣١ . القومية ، مستقبل الحضارة ١٩٣٣ . الديمقراطية في أزمة ١٩٢٣ . ثورات الغد ١٩٣٧ . الحكومة البرلمانية ١٩٣٨ . النظام الرئاسي في أميركا ١٩٤٠ . تأملات في ثورات العصر ١٩٤٣ . الايمان والمقل والمدنية ١٩٤٤ . الحرية في الدولة الحديثة ١٩٤٩ .

وقد أضاف لاسكي إضافات هامة إلى الفكر السياسي منها تفسيره للديمقراطية الرأسمالية ، الذي خرج منه إلى قاعدة مصدر هذه الديمقراطية ، وهو الازدهار الرأسمالي معتبراً ان تنازلات الرأسمالية عن بعض الحقوق للشعب مردها توسيعها وازدهارها ، وانها حين تتعرض للأزمة تبادر إلى سحب هذه الحقوق وتناقض الديمقراطية كما هو شأن الفاشية والنازية . كما

---

(١) ماوتسي تونغ : حول الحرب الطويلة الأمد ، المؤلفات المختارة - المجلد الثاني .

(٢) ماوتسي تونغ : قضايا الحرب والاستراتيجية - المؤلفات المختارة - المجلد الثاني .

(٣) الترجمة العربية : خيرى حماد - دار الطليعة - بيروت .

لفتت الأنظار، استنتاجات لاسكي بالنسبة للنظام الرئاسي في الولايات المتحدة، حيث لاحظ ان الحكومة الليبرالية التي تحكم بأقل تدخل ممكن لا تلائم التوسع الأميركي . ونبه لاسكي أن ظهور رجل قوي في البيت الأبيض يؤدي إلى ظهور مقاومة شديدة من الكونجرس ومن الولايات التي تحرص على إضعاف السلطة المركزية للحكومة الفدرالية .

وحدد لاسكي في كتابه « الدولة » النظريات المثالية حول الدولة ، من أفلاطون إلى روسو إلى بوزانكين ، وبالنسبة لنظرية هيجل في الدولة - وهي تعتبر الدولة المثل الأعلى الذي على المواطن الاندماج فيها اندماجاً كلياً باعتبار انها تمثل المصلحة العليا والعامّة المطلقة - فقد رأى لاسكي أن عيب نظرية هيجل في الدولة ، هو أنها قد تؤدي إلى سيطرة الأقلية ، أو بالأحرى الأرستقراطية ، على الدولة . وما كانت الأقلية أو الارستقراطية لتمثل المثل الأعلى المطلق ... تحقيق الصالح العام . كما يعتبر لاسكي أن هيجل ينكر وجوب انطباق المعيار الأخلاقي على تصرفات الدولة ، ذلك ان هيجل قد كتب « ان الدولة هي العقل المطلق المتيقن الذي لا يمتدح بسلطة عدا سلطته ، ولا يقر أي قواعد مجردة للخير والبشر أو الحجل والدين، أو الماكر والمخادع ، . كما أن هيجل لا يهتم بالعمال وأصحاب العمل لأن مثلهم الأعلى محدود بنحصر في نطاق أعمالهم . ومقياس طموحهم هو ما يكسبونه من مال واحترام في دائرتهم الضيقة . أما الفلاح فهو بنظر هيجل قادر على الاخلاص والولاء ، ولكنه لا يستطيع الاخلاص لفكره ، وهو ماكر ولكن ينقصه الذكاء . وعلى ذلك يرى هيجل أن الأمة - الدولة - تتكون من العمال والفلاحين والنبلاء . فالعمال قد يكونون أذكيا ولكنهم غارقون في أمورهم الخاصة . والفلاح يدين بالولاء للمجموع ، ولكنه نظراً لغبائه يعيش في ثقة صامتة عمياء ؛ وهذا الولاء يجعله عنصراً سليماً في الدولة . وأما النبلاء فهم



يستطيعون وحدهم أن يرتفعوا عن المصالح الأثنية لطبقتهم وأن يصلوا إلى سطح المجتمع حيث يمتزج الصالح العام بالصالح الخاص<sup>(١)</sup> .

ويعترف لاسكي الدولة بأنها مجتمع متكامل تملو سلطته الارغامية على كل الجماعات الأخرى . واعتمد لاسكي التفسير الماركسي لأهداف الدولة واعتبر أن الدولة تأخذ الأهداف الاقتصادية التي تسمى إليها وتستخدم سلطتها للحفاظ عليها .

إن لاسكي يعتبر من أوائل المفكرين الاوروبيين الذين تنبهوا إلى أهمية ادارة المحلية واللامركزية والديمقراطية الصناعية وإدارة العمال للمصانع وكلها حلول ديمقراطية<sup>(٢)</sup> .

#### ٤٨ - الديمقراطية الاشتراكية :

وكان لجواهر لال نهرو ( ١٨٨٩ - ١٩٦٤ ) نظريات وافكار وآراء في الديمقراطية والثورة والقومية والأمية والدولة وفي الحرب والسلام<sup>(٣)</sup> . فالديمقراطية عند نهرو تتجاوز معناها بكونها حكم الجماهير وسيادة الشعب ، متمثلة من جملة ما تتمثل فيه ، في حرية الانتخاب والرأي وغيرها من الحريات الديمقراطية . الديمقراطية عند نهرو مبدأ وسلوك والتزام أخلاقي ، « إنني أقول إن الديمقراطية ليست سياسية فحسب ولا اقتصادية فقط . إنها شيء عقلي ككامل شيء في النهاية . إنها تقتضي بالضرورة فرصاً متكافئة لكل الناس سياسياً

(١) هارولد لاسكي : الدولة في النظرية والتطبيق . ترجمة أحمد غنيم وكامل زهيري - دار النديم - القاهرة ١٩٥٨ .

(٢) موسوعة الملل الاشتراكية . المرجع الآنف الذكر - مادة لاسكي . كتبها كامل زهيري ص ٥٠ .

(٣) للاطلاع على نتائج نهرو الفكري والسياسي ، راجع مؤلفاته :

- قصة حياتي ، لمحات من تاريخ العالم ، صفحات مطوية من حياتي .

المكتب التجاري - بيروت

و - حوار مع نهرو : كرانجيا . دار الطليعة بيروت

وأقتصادياً . إنها تعني حرية الفرد في أن ينمو وفي أن يعمل كل قدراته وإمكانياته . إنها تعني عدم الضيق بآراء الآخرين وإن كانت معارضة لرأبك . إنها تعني البحث الدائب عن الحقيقة ، (١) .

وكان نهرو مع إيمانه بالحقيقة الاجتماعية يرفض الاندماج الكلي للكيان الفردي في الكيان الاجتماعي ، إذ يقول أن السعادة هي سعادة الأفراد والمؤس هو بؤس الأفراد .

ويتجاوز نهرو أساس المفهوم الفردي للديمقراطية ، ذلك الأساس الذي بنته كتابات مونتسكيو وفولتير وروسو وغيرهم ، فيعتبره لم يعد صالحاً في القرن العشرين ؛ وهو لم يعد صالحاً بعد الثورة الصناعية . وعلى هذا فإن المساواة النظرية أمام القانون أو أمام صناديق الاقتراع لا تؤدي إلى مساواة حقيقية ، وأن عدم المساواة الاقتصادية واختلال توزيع الثروات ، الذي تؤدي إليه الرأسمالية ، تؤدي كلها إلى استحالة المساواة . وعلى هذا رأى نهرو وضع قيود على الملكية الخاصة ، وتحقيق الملكية العامة لوسائل الإنتاج الأساسية حتى يقوم الحكم الديمقراطي العامل لصالح المجموع .

وكان نهرو يعتبر أن بناء المجتمع وتصفية المتناقضات فيه ، يكون بالديمقراطية البرلمانية المتفقة مع طبيعة الشعب ، وهي برأيه السبيل لتحقيق التطور المطلوب نحو الديمقراطية والاشتراكية . وقد عبر عن ذلك في خطاب ألقاه أثناء زيارته له للاتحاد السوفياتي إذ قال : « إننا نؤمن بالديمقراطية وبالمساواة ، وبإزالة الامتيازات الخاصة . ولقد وضعنا لأنفسنا هدفاً أن نبني نموذجاً لمجتمع اشتراكي بالوسائل السلمية » (٢) .

---

(٢٠١) د. يحيى الجبل : نهرو ، فلسفته السياسية . مجلة الفكر المعاصر - القاهرة ، يوليو ١٩٥٠ .

## ٤٩ - الحافز المادي في الانتاج ؛

وقد وضع أ. ليبرمان ( ١٨٩٧ - ) نظرية جديدة في الانتاج الاشتراكي، هي نظرية توفير اللامركزية لإتاحة التصرف المستقل والمريح لقياس الانتاج ، وذلك عن طريق توسيع اختصاصات مديري المؤسسات وأجهزة الانتاج واعتماد معدل الربح كمعيار أساسي، للكفاية الانتاجية على أساس علاقة معدل الربح برأس المال الانتاجي للمؤسسة الاقتصادية . ويقول ليبرمان أن التخطيط المركزي في ظل الاشتراكية لا يعني صدور الأوامر من السلطات العليا بشأن كل صغيرة وكبيرة في الانتاج ، بل على أساس تحديد الاجمالي الكلي للانتاج على أساس تقدير القيمة المالية ، وبعد تحليل عدة عوامل مختلفة مثل معدل زيادة السكان والقوة الشرائية ومقدار ما يخص الفرد من دخله لشراء كل سلعة منتجة ومصادر المواد الأولية المتوافرة للصناعة<sup>(١)</sup> .

## ٥٠ - معذبو الأرض :

« إذا تركتم جمعيات سوربيل الفاشية ، وجدتم أن فانون هو أول من يعيد مولدة التاريخ إلى النور بعد انجاز . ولا يذمبن بكم الظن إلى أن دماً مسرفاً في الغليان أو إلى أن اشقاء الطفولة هو الذي يجب العنف حباً خاصاً . إن فانون يشرح الموقف لا أكثر من ذلك . ولكن هذا لا يكفي لأن بصور ، مرحلة مرحلة ، ذلك أن العبالكتيك الذي يخفيه عنكم النفاق الليبرالي هو الذي أنتجنا كما أنتجه ، » .

تلك هي فقرات من الكلمة التي قدم بها جان بول سارتر كتاب « معذبو

---

(١) موسوعة الهلال الاشتراكية : مادة ليبرمان . كتبها ابراهيم عامر ص ٤٥٣ .

الأرض، لفرانز فانون<sup>(١)</sup> (توفي ١٩٦١) المارتينيكي الذي شارك في ثورة الجزائر مشاركة فعلية .

توجه فانون في كتابه إلى العالم الثالث عارضاً صورة إنسان البلدان المتخلفة اقتصادياً محاولاً تفسير ضرورة وإمكانية الثورة وحتّيتها في عالم ليس أمامه ما يخسره غير قيوده .

إن المسألة الأولى التي طرحها فانون هي الكيفية التي يمكن أن تقوم بها الثورة في عالم ينتفي فيه وجود الطبقة العاملة الصناعية . لقد اعتبر فانون أن الفلاحين هم الطبقة القائدة للثورة في المستعمرات والبلدان الأفريقية ، مخالفاً بذلك ماركس من جهة وهو الذي اعتبر الطبقة العاملة هي التي تقوم بالثورة ، ومناقضاً لينين الذي أدخل الفلاحين إلى الثورة ولكن متحالفين مع العمال وتحت قيادتهم . ولا يذهب فانون مع قاعدة ديمومة الثورة وتحول قطاعات من الفلاحين إلى عمال في مرحلة البناء الاقتصادي والتصنيع، اللاحقة بمرحلة الاستقلال الوطني الذي تنتهي به عادة الثورة على الاستعمار .

وبما يشيره فانون موقف الأحزاب البورجوازية في البلاد المتخلفة من الثورة، فيرى أن سعيها الوحيد هو لاستلام الحكم ، وأن لا دور لها تضامني إيجابي لمصلحة الثورة .

---

Frantz Fanon: les Damnés de la terre. Ed. F. Maspéro (١)  
Paris 1962.

- الترجمة العربية : د. سامي الدروبي و د. جمال الاتسي . دار الطليعة - بيروت .

## ٥١ - فلسفة الثورة وميثاق العمل القومي :

صاغ جمال عبد الناصر (١٩١٨ - ١٩٧٠) أهداف الثورة السياسية والاجتماعية في كتابه «فلسفة الثورة» وحدد في (ميثاق العمل القومي) النهج الاقتصادي ونظام الحكم.

فقد أوضح عبد الناصر في «فلسفة الثورة» أن «قصص كفاح الشعوب» ليس فيها فجوات يملؤها الهباء وكذلك ليس فيها مفاجآت تقفز إلى الوجود دون مقدمات. إن كفاح أي شعب جيلاً بعد جيل بناء يرتفع حجراً فوق حجر. وكما أن كل حجر في البناء يتخذ من الحجر الذي تحته قاعدة يرتكز عليها كذلك الأحداث في قصص كفاح الشعوب كل حدث منها هو نتيجة لحدث سبقه وهو في نفس الوقت مقدمة لحدث ما زال في ضمير الغيب<sup>(١)</sup>.

وأكد عبد الناصر اقتران الثورة الاجتماعية بالثورة السياسية معتبراً أن لكل شعب من شعوب الأرض ثورتان: ثورة سياسية يسترد فيها حقه في حكم نفسه بنفسه من يد طاغية فرض عليه من جيش متعد أقام في أرضه دون رضاه، وثورة اجتماعية تتصارع فيها طبقاته ثم يستقر الأمر على ما يحقق العدالة لأبناء الوطن الواحد<sup>(٢)</sup>. ورأى أن الشعب في مصر امتحن بتجربة هائلة هي أن يعيش الثورتين معاً في وقت واحد<sup>(٣)</sup>. ووضع عبد الناصر في الميثاق (١٩٦٢)

---

(١) جمال عبد الناصر: فلسفة الثورة - دار المعارف بمصر ص ٩ - ١٠ .

(٢) عبد الناصر: فلسفة الثورة، ص ٢٥ - ٢٦ .

(٣) عبد الناصر: فلسفة الثورة ص ٢٦ .

الخطوط الأساسية التي يقوم عليها العمل القومي وهي :

- اعتبار المواطن الحر هو أساس المجتمع .
- اعتبار القيم الروحية المنبثقة من الأديان كقيلة بأن ترشد الإنسان وأن تضيء حياته بالإيمان وأن تثير في نفسه طاقات وافرة من أجل الخير والحق والمحبة ، وأن جميع الرسائل هي من الناحية الإنسانية ثورات هادفة لتحقيق الكرامة . . .
- استبعاد العنف .
- استبعاد خضوع طبقة لطبقة أخرى من طبقات المجتمع .
- إزالة الاستغلال وتوزيع الثروات توزيعاً عادلاً وضمان تكافؤ الفرص للجميع والقضاء على المشاغل والقلق بالنسبة إلى المستقبل المادي .
- شرعية الملكية الخاصة والوراثة على ألا يترتب عليهما أو ينتج عنهما أي استغلال أو سيطرة شخصية .
- تشجيع وتنمية الملكية الزراعية والرأسمالية الوطنية الخاصة ضمن حدود معينة وعلى ألا يؤدي التشجيع والتنمية إلى الاستغلال .
- اعتبار العمل حقاً وواجباً وشرفاً للمواطن . .

وقد عرف الميثاق تعريفاً موجزاً بكل من الديمقراطية والاشتراكية فذكر أن الأولى تعني الحرية السياسية وأن الثانية هي الحرية الاجتماعية . وذهب إلى أنه لا يمكن الفصل بين الاثنين باعتبارهما جناحي الحرية الحقيقية وبدونهما أو بدون أي منهما لا تستطيع الحرية أن تحلق إلى آفاق الغد المرتقب . .

وحدد جمال عبد الناصر في الميثاق ضمانات تحقيق الديمقراطية بالنسبة إلى المواطن وهي : تحريره من الاستغلال وإعطاؤه الفرصة المتكافئة في نصيب عادل من الثروة الوطنية والقضاء على قلقه بالنسبة إلى المستقبل . فذهب إلى

اعتبار أن الحل الاشتراكي هو المخرج الوحيد إلى التقدم الاقتصادي والاجتماعي ، وهو طريق الديمقراطية بكل أشكالها السياسية والاجتماعية . أما تحقيق الاشتراكية فيكون عن طريق «خلق قطاع عام وقادر، يقود التقدم في جميع المجالات ويتحمل المسؤولية الرئيسية في خطة التنمية ، ووجود قطاع خاص يشارك في التنمية في إطار الخطة الشاملة لها من غير استغلال وعلى أن تكون رقابة الشعب شاملة للقطاعين مسيطرة عليهما معاً» .

ورأى عبد الناصر أنه لتحقيق الاشتراكية لا بد من المرور بمرحلة التحول معتبراً أن الدولة هي أداة الثورة . فقد جاء في خطاب له في افتتاح دورة مجلس الأمة المصري في شهر تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦٤ «إننا لم نصبح دولة اشتراكية ولا نستطيع أن نقول اليوم إننا دولة اشتراكية ، نحن في مرحلة انتقال من الرأسمالية إلى الاشتراكية لأن الاشتراكية ليس معناها أن نؤم بعض المصانع فقط» . وفي حديث إلى الهيئة البرلمانية للاتحاد الاشتراكي خلال شهر أيار ١٩٦٥ ، قال : «مجتمعنا اليوم يمر بمرحلة دقيقة في تاريخه ، هي مرحلة التحول من الرأسمالية والاقطاع إلى الاشتراكية . وفي هذه المرحلة يقابل تغيير العلاقات الاجتماعية مشاكل كثيرة ، لأن رواسب أو بقايا العلاقات الاجتماعية التي تكونت في زمن النظام الرجعي الاقطاعي والرأسمالي لا زالت باقية ولا يمكن أن تتحول إلى الاشتراكية تحولاً أوتوماتيكياً في سنة أو سنتين أو عشر» .

«وأكد الميثاق أن الحاجة ماسة إلى خلق جهاز جديد داخل إطار الاتحاد الاشتراكي العربي يجذب العناصر الصالحة للقيادة وينظم جهودها ويبلور الحوافز الثورية للجماهير ويتحسس احتياجاتها ويساعد على ايجاد الحلول الصحيحة لهذه الاحتياجات» .

ونبه عبد الناصر إلى البيروقراطية التي تظهر في مرحلة الانتقال في حديث

له إلى مجلس الأمة في نوفمبر ١٩٦٤ ، حيث يقول : إن البيروقراطية في مرحلة الانتقال من الرأسمالية إلى الاشتراكية ستعمل بكل الوسائل على أن تحصل على أكبر قدر من السلطة حتى تستطيع أن تقوم بدور حاسم في الانتاج وفي العلاقات الاجتماعية وتحتكر هذا الدور ويفضل هذا الدور تأخذ مكان الاشتراكية .



السؤال الذي يواجه الفكر السياسي لدى عبرت ماركوز ، هو : كيف أن الثورة لم تتحقق بل أضحت شبه مستحيلة في البلدان الصناعية المتقدمة (أميركا مثلاً) ، على الرغم من انه قد تكونت فيها منذ أكثر من قرن البروليتاريا الصناعية وهي طاقة الثورة؟. فهو ينظر إلى المجتمع المعاصر المتقدم الذي هيمنت فيه على الفرد الطاقة الهائلة للتكنولوجيا والصناعة ، وهي طاقة عقلية ، هيمنة تجاوزت السيطرة اللاعقلانية التي مارسها المجتمع القديم بأشكالها المختلفة على الأفراد ، ولم يعد من مجال للقول بأن بوسع الانسان أن يعمل على كبها أو تعديلها كما كان بوسعه أمام سيطرة المجتمع القديم ! فالمجتمع الجديد قادر ظاهرياً بالتقدم التقني ، على تحقيق التطور الاجتماعي تلقائياً بما يتمتع به من قدرة على تنمية الانتاج وتحقيق الرفاهية لأفراده . ومن هذه الظاهرة اعتبر ماركوز أن المجتمع الجديد هو مجتمع أحادي البعد بتجريده معنى كل محاولة لناهضته ، بتلبية حاجات الناس ورفع مستوى حياتهم . ولكن هل الحاجات التي يلبسها هذا المجتمع هي حاجات حقيقية أم كاذبة ؟ حاجات إنسانية حقاً وتلقائية أم حاجات مصطنعة اصطناعاً ومفروضة فرضاً؟ إن الجواب بالنسبة الى ماركوز لا يقبل التباساً : إنها حاجات وهمية من صنع الدعاية والاعلان ووسائل الاتصال الجماهيري . وإذا كان المجتمع يحرص على تلبية هذه الحاجات المصطنعة ، فليس ذلك لأنها شرط استمراره ونمو إنتاجيته فحسب ، بل أيضاً لأنها خير وسيلة لخلق الانسان ذي البعد الواحد القابل بالمجتمع ذي البعد الواحد والتكيف معه . وما الإنسان ذو البعد الواحد إلا ذاك الذي استغنى عن الحرية بوم الحرية . وإذا كان هذا الانسان يتوهم بأنه حر لمجرد أنه يستطيع أن يختار بين تشكيلة كبيرة من البضائع والخدمات التي يكفلها

له المجتمع لتلبية حاجاته ، فما أشبهه من هذه الزاوية بالبعد الذي يتوم بأنه حر لجرد أنه منحت له حرية اختيار سادته (١) .

ومن هنا يدعو ماركوز إلى ضرورة التغيير السياسي في المجتمع التكنولوجي الصناعي المتقدم ، ومن هنا ينفصل ماركوز عن النظرية الماركسية ، فهو يعلن أن الطبقة العاملة لم تعد قادرة ولا هي عامل التغيير الاجتماعي . ويعتبر أن الديالكتيكية ، مع التسليم بصحتها ، قد فقدت قدرتها الإيجابية والعملية . ويقف ماركوز دون أن يبين ما هي القوى الاجتماعية القادرة على التغيير السياسي ، معلناً أن طريق التغيير مسدودة في الوقت الراهن

ولا بد من الملاحظة أن المجتمع التكنولوجي الصناعي المتقدم ، الذي يمينه ماركوز ليس المجتمع الرأسمالي وحده بل والمجتمع الاشتراكي !

وقد اقترن ذكر تفكير ماركوز بذكر حركات التمرد الطلابية الأخيرة في أوروبا . واعتبر ماركوز الأب الروحي لها ، ولا شك أن ذلك مرده إلى ما ينطوي عليه تفكيره من تهم واستياء واحتجاج ، هذا التفكير الذي لاقى هوى في نفوس بعض جماعات هذه الحركات ، إنما في الواقع ، اعتبر الكثيرون أنه لا يمكن رد بواعث هذه الحركات جميعها إلى تفكير ماركوز وحده (٢) .

---

(١) جورج طرابيشي : مقدمة ترجمة كتاب « الانسان ذو البعد الواحد » لهربرت ماركوز - دار الآداب ، بيروت ١٩٦٩ .

(٢) بعض مصادر ومراجع فكر ماركوز السياسي :

- هربرت ماركوز : الانسان ذو البعد الواحد - المرجع الآنف الذكر .  
- هربرت ماركوز : العقل والثورة . ترجمة د . فؤاد زكريا - الهيئة المصرية العامة =

## ٥٣ - ثورة في الثورة :

لعل هذا العنوان الذي يحمله أحد مؤلفات ريجي دوبريه ، هو أفضل عنوان لمرض الأفكار السياسية لفيدل كاسترو وأرنستو جيفارا وريجبي دوبريه .

أ - تحت عنوان «كوبا الاشتراكية» كتب فيدل كاسترو (١٩٢٧ - ... ) سنة ١٩٦٥ : «إننا نؤمن بعميقة ثورية جدلية لا بعميقة تحمل صفات الجمود. وعلى هذه العميقة أن تكون دليلنا في العمل الثوري لا أن تثقل علينا كعميقة جامدة . إن محاولة سجن الماركسية داخل نوع من الديانة هو بحد ذاته عمل مضاد للماركسية (١) .

---

= لتأليف والنشر ١٩٧٠ .

- Le Marxisme Sovietique - Gallimard - Paris.
- La Fin de L'Utopie. Ed. du Seuil. Paris 1968.
- Vers la Liberation. Ed. de Minuit. Paris 1969.
- Critique de la Tolérance pure. Didier. Paris 1969.
- L. Goldman, J. Laplanche, M. Lefevre et autres : Marcuse et autres. Inconnu. Paris 1969.
- J. M. Palmier : Sur Marcuse, Union générale d'Editions. Paris 1968.
- Bernard Oelgart : Idéologues et Idéologies de la nouvelle gauche. Union générale d'Editions. Paris 1970. p. 159-189.

- السيد ماركس : ماركوز ، ترجمة عدنان كيالي ؛ المؤسسة العربية للدراسات والنشر ، بيروت .

(١) مقدمة روبير ميرل لذكوات جيفارا عن الثورة الكوبية ... تعريب وتعليق المهتم الأيوبي ومحمد جمال دغوره . دار الكاتب العربي . القاهرة ١٩٦٧ ص ١٢ .

هذه الفكرة تلخص إلى حد ما تفكير كاسترو السياسي ، فهو لا ينكر ماركسيته إنما يعتبر أن اختلاف الأوضاع يفسح المجال لوجود عدة تفسيرات مختلفة نوعاً ما ، وأنه يمكن تسمية أصحاب التفسير الصحيح بالثوريين<sup>(١)</sup>. ويرى روبير ميرل أن كاسترو يقف في منتصف الطريق بين الموقف الصيني المبني على الحوافز المعنوية ، والموقف السوفييتي المبني على الحوافز المادية للجهاير ، ربمما تسمح ظروف التطور بالاستغناء عنها . والحوافز المعنوية للصفوة التي يتم اختيار كادرات الثورة وقادتها منها<sup>(٢)</sup> .

ب - وتناول جيفارا ( ١٩٣١ - ١٩٦٧ ) بحث قضايا الحزب والثورة ، الحزب والطبقة ، الكفاح المسلح والشرعية ، علاقة الماركسية بالمجتمع الاشتراكي . يعتبر أن الثورة المسلحة هي التي تصنع الحزب . ويذهب جيفارا إلى اعتبار حزب الثورة هو حزب الفلاحين ، وما الطبقة العاملة في المدن إلا رديف لهؤلاء ، والقرنبي بنظر جيفارا هي نقطة انطلاق الثورة ، وهي وحدها القادرة في بلدان العالم الثالث . وهو يقول في كتاب « حرب الفوار » : « إن المغاور هو قبل كل شيء نائر فلاحي »<sup>(٣)</sup> . والثورة الكوبية قد رفدت الحركة الثورية في أميركا بثلاث اسهامات ، الثالثة منها تقول أنه ينبغي في الأنحاء المختلفة من أميركا اتخاذ الريف ميداناً أساسياً للضال المسلح<sup>(٤)</sup>. ولكن هذا لا يعني أن جيفارا كان يهمل دور المدينة إذ يقول : « لقد أجنس النضال في منطقة المدينة قدره كثيراً ، إلا أنه في غاية الأهمية . إن عملاً جيداً واسع

(١) المرجع الآنف الذكر ص ١٢ .

(٢) المرجع لآنف الذكر ص ١٩ .

(٣) أرنستو جيفارا : حرب الفوار - دار دمشق - الطبعة الأولى ، ص ٢١ .

(٤) المرجع السابق ص ١٢ .

النطاق يشمل الحياة التجارية والصناعية في هذا القطاع شلاً شبه تام ، ويضع السكان كافة في وضع من عدم الاطمئنان والقنوط والقلق ، بحيث يتمنون حوادث عنيفة للخروج من هذا الانتظار ، فإذا ما جرى التفكير بالمستقبل منذ ابتداء الحرب وتم تكوين اخصائين لهذا النمط من القتال ، فسوف يتم ضمان عمل أكثر سرعة ، وبالتالي اقتصاد غني للأمة في الأرواح والزمن، (١) .  
وبالنسبة للسرعية والكفاح المسلح ، يركز جيفارا على اعتبار ان الانتفاضة المسلحة لا الأحزاب هي التي تحسم الأمور . أما بالنسبة لموقفه من الاشتراكية والماركسية فهو يطابق رأي كاسترو الذي ألهنا إليه .

ج - أما ريجو، دوبريه، فقد اعتبر ان النضال الثوري لا يمكن أن يكون آلياً لصيغ ثابتة مجردة هي حصيلة نضال ثوري آخر . وقد حاول دوبريه في كتابه « ثورة في الثورة » أن يدعو إلى الفصل بين النظرية والتطبيق دون أن يرفض عمل السياسة لحساب العمل العسكري أو اقترانها في تنظيم « الجيش الشعبي » الذي يشكل نواته المغاوير . وهو كجيفارا وكاسترو يعتبر الحزب وليد الثورة ، ويشرح ذلك : إن ليس في ذلك معادلة ميتافيزيقية بين الثوار والحزب ، وإنما علاقة دياكتيكية بين مهمة محددة - المهمة التاريخية للثوار - وبين شكل تنظيمي محدد - الحزب - ، علاقة ناجمة عن ظروف تاريخية ومرتبطة بها . ويركز دوبريه على ضرورة الأخذ بعين الاعتبار مضمون كل وضع على وجه التحديد ، وهو كجيفارا يعتبر القرى مصدر انطلاق الثورة (٢) .

---

(١) المرجع السابق ص ٥٧ .

(٢) بعض مراجع ومصادر الأفكار السياسية لكاسترو - جيفارا - دوبريه :

كاسترو :

- F. Castro : La Revolution Cubaine I, II Maspéro Paris 1968. =

## ٥٤ - الانسان العلمي واتوبيا المستقبل :

إتوبيا المستقبل هي الحكومة العالمية التي دعا إليها برتراند راسل<sup>(١)</sup> انطلاقاً من السؤال :

- == - مذكرات جيفارا عن الثورة الكوبية - المرجع الآنف الذكر .  
- جيفارا : الاشتراكية والانسان في كوبا - دار الأنوار - بيروت ١٩٦٧ .  
- جيفارا : دراسة عن الوضع الثوري في العالم . ترجمة ناجي علوش .  
دار الطليعة - بيروت ١٩٦٧ .  
- جيفارا : يوميات جيفارا في بوليفيا - ترجمة منير شفيق وفواز طرابلسي .  
دار الطليعة - بيروت .  
- جيفارا : حرب الفوار - دار دمشق - الطبعة الأولى .  
- مجلة دراسات عربية - دار الطليعة - بيروت ( السنة ٤ - العدد ٢ ) ١٩٦٧  
عدد خاص عن جيفارا  
- جودج عزيز : جيفارا . كتاب الهلال - العدد ٢٠٤ - دار الهلال -  
القاهرة آذار ١٩٦٨ .  
- جيفارا : البطل والمفكر السياسي والقادة الثورية . مجلة الطليعة ، القاهرة .  
عدد ١١ ، نوفمبر ١٩٦٧ . ص ١٤٤ - ١٥٤ .  
R. Debray : Révolution dans la Révolution et : دوريه  
autres essais. Paris 1969. Maspéro,  
ولأفكار الثلاثة  
- A. G. Petit : Castro, Debray .. Contre le Marxisme  
Leninisme. Paris 1968.  
- Bernard Oelgart : Idéologues et Idéologies de la  
nouvelle gauche. P. 71—102.  
(١) أفكار راسل مبسطة بصورة عامة في كتاب (Ma conception du monde)  
Gallimard - coll. Idées No 17. Paris 1962  
وهو ترجمة لكتاب باللغة الانكليزية :  
Bertrand Russel speaks his mind.  
وأيضاً : - السلطان : ترجمة خيرى حماد .  
- السلطة والفرد : ترجمة شاهر الحمود . دار الطليعة - بيروت

« هل يستطيع الانسان العلمي أن يعيش ؟ » ويستدرك راسل : « نحن لا نعلم بالمائة ما إذا كان سيعيش لعشر سنين قادمة ، أو حتى لمائة سنة . فقد يستطيع إذا واثاه الحظ أن يمجا خلال فترات الخطر المالحق بأن مهاجر ، أو أن يسأنده الحظ مرة أخرى بالتقلب عليها . بيد أن الحظ السعيد لا يمكن أن يدوم طويلا ، وستمكن المخاطر التي تركناها تعيش بيننا من القضاء على الانسان إن عاجلا أو آجلا ، (١) .

ويعتبر برتراند راسل أن الانسان العلمي - ويعني به الانسان المعاصر - لن يعيش طويلا إذا ظلت الأوضاع الدولية الحالية قائمة . فطالما القوات المسلحة موضوعة تحت تصرف دول مفرقة ، أو مجموعات من الدول ، ليس لها سلطان لا راد له على الدنيا . وطالما أنه من المؤكد ، نشوب حرب بين هذه الدول أو التكتلات عاجلا أو آجلا ، وطالما أن التكنيك العلمي موجود فإن الحرب ستكون مدمرة للبشرية كلها (٢) . ومن هنا دعا راسل إلى وضع أسلحة الدمار الهائل وكل أسلحة الفناء الجماعي في يد سلطة واحدة حتى تصبح نتيجة لهذا الامتياز قوية بدرجة لا تنافس وأن هذه القوة هي التي من شأنها الحفاظ على استمرار الحياة في عالم تسوده التكنولوجيا والصناعة الهائلة . و « ثمة طريقة مقبولة للحفاظ على السلام العالمي ، وهي الاتفاق طواعية على إخضاع الجيوش لسلطة دولية . قد يبدو هذا أملا بعيداً وأتوبيا مأمولة ، ولكن هناك كثيراً من السياسيين المهنكين يعتقد أنه واقعي (٣) .

ويعلن برتراند راسل أنه من الممكن إنشاء ما يسميه « حكومة عالمية »

---

(١) برتراند راسل : هل للانسان مستقبل ؟ الذار القومية - القاهرة - ص ٤٩ .

(٢) المرجع السابق ، ص ٥٠ .

(٣) المرجع السابق ، ص ٥١ .

يكون لها سلطة تشريعية وسلطة تنفيذية وجيش لا ينافس . ولا يقوم الجيش الذي لا ينافس إلا بعد تخفيض الدول لحجم جيوشها بحيث تصبح مجرد قوة كافية للأعمال البوليسية ، وحظر حيازة الأسلحة النووية أو أي نوع آخر من الأسلحة أو القوى المدمرة ، ويعطى للحكومة الحق في أن تصنع في أي بلد من البلدان ، الأسلحة التي تراها مهمة ولازمة . ويعتمد دستور الهيئة التشريعية الفيدرالية بحيث تكون الدول مستقلة ذاتياً في كل شيء إلا في شؤون الحرب والسلام . وبالنسبة للتصويت فإن مشكلة الدول الكبرى والدول الصغرى تحل بإيجاد اتحادات فيدرالية ثنائية بين الدول الصغرى . أما سلطة البرلمان العالمي فهي تتناول الاتفاقيات المعقودة بين الدول بحيث أن العمل بها معلق على إقرارها منه . وتتناول النظم التعليمية بحيث يمنع تلك التي تشكل خطراً على السلام . أما السلطة التنفيذية فهي مسؤولة أمام السلطة التشريعية وتشرف على القوات المسلحة . وهناك قانون عالمي تطبقه محكمة دولية عليها لها النفوذ نفسه الذي لمحكمة إقليمية . كما أن هناك قانون جنائي دولي . وينهي راسل مشروعه بالقول : « وأخيراً أعتقد أننا لو أردنا مثل هذه الحكومة النجاح في محو المشاعر والدوافع التي تؤدي للحرب ، فعلينا أن ندفعها للعمل على المساواة الاقتصادية في مستويات المعيشة في الأجزاء المختلفة من الدنيا، لأنه طالما أن هنالك دولاً غنية ودولاً فقيرة، سنجد مداً في جانب وقدرة على الضغط الاقتصادي في جانب آخر. وعليه يجب أن يكون هنالك عمل مطرد للوصول إلى المساواة الاقتصادية كجزء من العمل على بسط السلام الدائم<sup>(١)</sup>»

---

(١) المرجع الأنف الذكر ص ٥٣ - ٥٩ .



٥٥ - الغلاسنوست والبيريسترويكا والتفكير الجديد للاتحاد  
السوفياتي والعالم أجمع .  
ماهية البيريسترويكا

«بيريسترويكا» كلمة روسية تعني لغة (إعادة البناء) استخدمها م . س . غورباتشيف - (١٩٣١) في كتابه الصادر ١٩٨٧ الذي حملها عنواناً له «بيريسترويكا»<sup>(١)</sup> - لمفهوم لا يقف عند هذا المعنى بل يضيف إليه معنى آخر هو (عملية تجديد متعددة الجوانب متنوعة الأهداف) .

وانطلاقاً من اعتبار الشعب بل الإنسان تحديداً، على حد قول غورباتشيف، هو الوجه الرئيسي الفاعل للتاريخ ولذا، فإن مهمة البيريسترويكا الأولى وشرطها الضروري ومكمن نجاحها تقوم على إيقاظ الإنسان ودفعه ليكون ناشطاً وذا مصلحة حقيقية والوصول إلى أن يشعر كل فرد انه مالك البلاد وأن مكان عمله ومصنعه ومعمله هي جميعاً مؤسسات يملكها، هذا هو الأمر الرئيسي<sup>(٢)</sup> .

— غاية البيريسترويكا

«إن هدف البيريسترويكا النهائي، كما كتب غورباتشيف، هو «واضح من البداية». وهذا الهدف هو (في الداخل) تجديد معمق لجميع أوجه حياة البلاد

---

(١) م . س . غورباتشيف: بيريسترويكا - ترجمة : د . محمد أحمد شومان . يوسف عطا الله ، د . حسان حيدر ، علي هورو ، علي عرب - دار الفارابي ، بيروت ١٩٨٨ : البيريسترويكا - ترجمة حمدي عبد الجواد - دار الشروق ، القاهرة بيروت ١٩٨٨ .

(٢) المرجع السابق نفسه ص ٣٦ .

وإعطاء الاشتراكية أحدث أشكال التنظيم الاجتماعي والكشف الكامل عن الطابع الإنساني لنظامنا (الاتحاد السوفياتي)، في كل أبعاده ودلالاته الحاسمة الاقتصادية والسياسية والاجتماعية والخلقية (٣) .

(وفي الخارج ، في مجال العلاقات الدولية ومستقبل العالم ) بما «أن العالم لا يعيش في جو الخطر النووي فحسب . بل إنه يعاني كذلك من عدم العثور على حلول لمسائل اجتماعية وضغوطات جديدة ولدتها الثورة العلمية التقنية واحتدام المعضلات ذات الطابع العالمي الشامل . فقد وجدت البشرية نفسها بمواجهة مهمّات لم يسبق لها أن واجهتها ، مهمّات إذا لم تبذل الجهود المشتركة لحلّها، فإنها ، أي البشرية ، على موعد مع مستقبل مبهم . ان جميع البلدان المتّصلة الآن بعضها ببعض كما لم يسبق لها أن اتصلت فيما تراكم الأسلحة وخصوصاً الصاروخية ذات الرؤوس النووية يجعل من انفجار حرب عالمية وإن لم تكن مقصودة أمراً كبير الاحتمال متسماً بالمصادفة سواء أكان ذلك بسبب خطأ تقني ، أو بسبب خلل نفسي . أما الضحية فسيكون كل ما هو حيّ على وجه الأرض .

«ولعلّ الجميع موافق في الوقت الراهن على أنه في حرب كهذه لن يكون ثمة منتصر أو مهزوم كما لن يكون هناك سالمون، إنه خطر مميت بالغ الجميع » .

«إن أفق الموت النووي هو الأفظع بين «السيناريوهات» التي يمكن أن تتطوّر وفقها الأحداث . ولكن المشكلة تكمن في أمر آخر . فالسلم التصاعدي لسباق التسلّح بالنماذج مع الوقائع السياسية العسكرية في العالم والتقاليد

---

(٣) غورباتشوف المصدر السابق نفسه ص ٤٥ .

السائدة للتفكير السياسي الما قبل نووي تمنع جميعها إرساء ذلك التعاون بين البلدان والشعوب الذي لا يمكن دونه لدول الأرض - ظ الطبيعة أو استخدام ثرواتها وإعادة إنتاجها بتعقل وهذا أمر يتفق حوله الشرق والغرب يعني أنه لن يكون بوسع الإنسان أن يعيش كريمة أنزيراً<sup>(٤)</sup> .

وعلى هذا يردف غورباتشوف : «صعباً :

«أجل إن العالم اليوم ليس كعالم الأمس والمشكلات الجديدة لا يجوز أن تحل على أساس من نموذج تفكير سياسي موروث من القرون السابقة ومن عجب فهل يمكن في الوقت الراهن التمسك بالموضوعة التي تقول بالحرب بوصفها استمراراً للسياسة ولكن بوسائل أخرى ؟ .

«وبكلمة لقد توصلنا في القيادة السوفياتية إلى استنتاج - لن نتعب من تكراره - حول ضرورة اعتماد تفكير سياسي جديد فضلاً عن أن قيادتنا تسعى بكل طاقتها إلى ترجمته في واقع الممارسة السياسية وفي ميدان نزع السلاح بالدرجة الأولى ، وهذا ما أملى السياسة الخارجية التي اقترحتها على العالم مخلصين .

«ما هي مقاييس التفكير التاريخي الجديد ؟ إنه تفكير يشمل بالفعل الهم الرئيسي الذي يهيمن على زمننا » .

«فمع كل التناقض الذي يسود العالم المعاصر ومع تنوع أنظمتها الاجتماعية والسياسية الموجودة ومع اختلاف الخيار الذي اصطفته الشعوب لنفسها في أزمان متفرقة ، فإن هذا العالم يشكّل كلاً محدداً . نحن جميعاً ركّاب سفينة

---

(٤) غورباتشوف : المصدر الأنف الذكر، ص ٣٣٦ .

واحدة هي الأرض ومن غير الجائز التفريط بها أو السماح بتحطيمها ذلك أنه لن يكون ثمة فلك لنوح ثانٍ .

«إن السياسة يجب أن تبنى على وقائع والواقع الأهم في عالم اليوم يكمن في تركّز ترسانة أسلحة هائلة بما فيها الأسلحة النووية في أيدي الولايات المتحدة الأميركية والاتحاد السوفياتي تحديداً، وهذا يلقي على بلدنا مسؤولية مميزة إزاء العالم بأجمعه فنحن عندما يحرّكنا هذا الوعي إنما نسعى مخلصين إلى تنقية أجواء العلاقات السوفياتية - الأميركية ونرغب في الوصول إلى حد أدنى من التفاهم المتبادل الضروري لحل المسائل التي يتوقف عليها مصير العالم»<sup>(٥)</sup>.

#### — الغلاسنوست :

إن طرح البيريسترويكا استدعى اعتماد المجاهرة والمصارحة والعلنية وهو ما يعبر عنه بالرّوسية بكلمة «غلاسنوست» التي نوّه عنها غورباتشوف قائلاً : «إن الغلاسنوست اليوم لا تفصل عن المناخ الرّوحي والأخلاقي الطبيعي في المجتمع وهي تتيح للإنسان أن يتعمّق في فهم ما كنّا عليه في الماضي وما نحن عليه اليوم وإلام نطمح وماذا يوجد بين أيدينا من خطط ولهذا فإنها تساعد على المشاركة الواعية في البيريسترويكا .

إن إشاعة الديمقراطية في المناخ الاجتماعي والتقدّم على طريق التحوّلات الاقتصادية والاجتماعية إنّما يزداد تسريعهما بفضل تطوير الغلاسنوست تحديداً . وغني عن البيان أنّ سياسة الحزب هي التي تشكّل أساس هذه العملية . ولكن إذا لم يكن النهج السياسي مفهوماً لدى الجماهير فلن نحرز أي

---

(٥) غورباتشوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ٨ - ١١ .

تقدّم . فالجماهير يجب أن تعرف الحياة بكل تناقضاتها وتعقيداتها، يجب أن تتطلع على الإنجازات وتعرف ماذا يعيق النمو وماذا يؤخره أو يقف في طريقه، ينبغي أن يكون لدى الكادحين معلومات وافية وموثوقة عن كل ذلك (٦) .

#### — البيروسترويك واللينينية والستالينية :

كان غورباتشوف في التقرير الذي ألقاه في ٢٢ نيسان ١٩٨٣ في الجلسة الافتتاحية للاحتفالات بذكرى مولد لينين قد أورد بالتحديد الموضوعات اللينينية حول ضرورة الأخذ بعين الاعتبار المتطلبات التي تنجم عن القوانين الاقتصادية الموضوعية وكذلك الموضوعات المتعلقة بالتخطيط المبني على نظام الإدارة الاقتصادية المستقلة والاستخدام الصحيح للعلاقات السلعية النقدية والحوافز المادية والأخلاقية .

وفي اجتماعات اللجنة المركزية للحزب الشيوعي التي انعقدت في نيسان ١٩٨٥ تحدّدت فقرة الانعطاف نحو البيروسترويك وتأسس مفهومها .

وجاء غورباتشوف في كتابه «البيروسترويك» يلحظ أنّ غنى الأفكار اللينينية حول الإدارة والإدارة الذاتية ونظام الإدارة الاقتصادية المستقلة وحوال ترابط المصالح الاجتماعية والشخصية في ظل ظروف كهذه لم تحظ بالاستثمار المطلوب ولم تكن موضوع تطوير . وعقب غورباتشوف على ذلك بالقول إنه واحد فقط من الأمثلة حول تجرّب الفكر الاجتماعي وإنسلاخه عن متطلّسات الحياة الواقعية (٧) .

---

(٦) غورباتشوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ١٠٥ - ١٠٦ .

(٧) غورباتشوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ٦٤ .

وبنه غورباتشيوف إلى أنه لم يجز الاسترشاد بأفكار لينين بالكامل في الفترة التي تلت وفاته وفي ذلك يقول إن «الأشكال والطرائق التي اعتمدت في البناء الاشتراكي والتي فرضتها أوضاع عكست ظروفاً تاريخية ملموسة سادت في بلادنا قُونَتْ ونُمدِجَتْ ورفعت إلى مرتبة الأفكار العامّة التي لا تمسّ وبنتيجة ذلك تكون نمط فقير وتخطيطي للاشتراكية تغلب عليه سمة الإدارة المركزية ويفتقر إلى تقويم تنوع اهتمامات الناس وغناها كما لا يولي الأهمية اللازمة لدور الجماهير في الحياة الاجتماعية مع ما رافق ذلك من ميول تسوية جلية .

ولنعط مثلاً على ذلك بالحديث عن أوالية إدارة الاقتصاد . إن الوضع التاريخي الملموس الذي تطوّر الاتحاد السوفياتي في ظلّه في جوهر الأمر ثم الظروف المتطرّفة القاهرة لم تستطع إلا أن تترك بصماتها . ومن ذلك خطر الحرب والحرب نفسها وهما الأمران الأشد قسوة وتدميراً في تاريخنا الذي لم يكن يخلو دونهما من المآسي وما استدعياه من إعادة بعث الاقتصاد الوطني مرتين من بين الانقراض من الطبيعي أن يؤدي كل ذلك إلى مركزة صارمة للإدارة ممّا جرّ وراءه ضموراً في قواعد الديمقراطية (٨) .

وخرج غورباتشيوف من ذلك إلى التعليق قائلاً :

«وهكذا بدأ ضيق القواعد الديمقراطية التي يقوم عليها نظام الإدارة المتكوّن ينعكس سلباً وبقوّة في الظروف الجديدة إذ لم يبق فيه سوى مكان صغير للفكرة اللينينية القائلة بإدارة الكادحين ذاتياً . وبدا كما لو أن الملكية الاجتماعية أخذت تبتعد بالتدرّج عن مالكها الحقيقي ، ألا وهو الكادحون .

---

(٨) غورباتشيوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ٦١ .

وغالباً ما كانت تتوزعها وتفتتها الدواوينية وضيق الأفق المكتبي حتى أصبحت سائبة مجانية مفتقرة إلى مالك فعليّ وبدأ يبرز أكثر فأكثر تغرب الإنسان عن الممتلكات الشعبيّة العامّة وانعدام الترابط بين المصلحة الاجتماعيّة وبين مصلحة الكادح الشخصيّة. وفي هذا تكمن العلة الأساسيّة لما حدث. . أصبح نظام الإدارة الاقتصاديّة المتكوّن في الماضي عملاً كايحاً لتطوّر الاشتراكية وتقدّمها إلى الأمام (٩) .

#### — البيريسترويكا والديمقراطية والشرعية :

إنّ الديمقراطية هي بنظر غورباتشيوف جزء لا يتجزأ من الشرعية فمن مواقع البيريسترويكا العريضة والمبدئية وانطلاقاً من جوهرها إشاعة الديمقراطية نتجه إلى تأمين الشرعية المتماسكة وتحسين الهيئات التشريعية فدون الديمقراطية لا يمكن أن يكون هناك شرعية والديمقراطية بدورها لا تستطيع أن تستمر وتتطوّر من دون الارتكاز إلى الشرعية فهي مدعوة لحماية المجتمع من سوء استخدام السلطة وهي مدعوة أيضاً إلى ضمان حقوق المواطنين وحرّياتهم وكذلك حقوق منظماتهم وتجمعاتهم العمالية المنتجة وحرّياتها (١٠) .

#### — البيريسترويكا والقانون :

وفي مجال التشريع ذهب غورباتشيوف إلى أنه من الضروري إجراء تحويلات عميقة في مجال التشريع وفي تحديث التشريع الاشتراكي عموماً كما تطلب ذلك إحداث التغيرات الجذريّة في أواليّة إدارة الاقتصاد والتنمية

---

(٩) غورباتشيوف : المصدر الأنف الذكر ص ٦٣ .

(١٠) غورباتشيوف : المصدر الأنف الذكر، ص ١٥٠ .

الاجتماعية . ويشكل ذلك أيضاً جزءاً عضوياً من إشاعة الديمقراطية في كافة نواحي حياة المجتمع . إنَّ الإجراءات التي تتخذ في مجال التشريع والقانون ستشكل دعامة لعملية البيريسترويكيا . ويكون القيام بهذا العمل بالترابط الوثيق مع الإصلاح في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والثقافية آخذين بعين الاعتبار رغبات الكادحين ونتائج دراسة الرأي العام (١١) .

إنَّ البيريسترويكيا تفرض متطلّبات أكبر فيما يتعلّق بمضمون المراسيم التشريعية أيضاً . فالقانون يجب أن يضمن بحزم حماية مصالح المجتمع ويمنع كل من يمكن أن يلحق بها الضرر . وهذه مسلّمة ولكن القانون إذ يضع هذه الأطر الصارمة فهو مدعو في الوقت نفسه إلى إفساح المجال الكافي أمام مبادرة المواطنين والتجمّعات العمالية المنتجة والمنظّمات . إنَّ النشاط والمبادرة اللذين يتطوّران في إطار القانون يجب أن يلقيا الدعم والتشجيع بكافة الوسائل الممكنة (١٢) .

وبين غورباتشيف أنّ البيريسترويكيا تطرح مهمّات جديدة حتّى أمام الممارسة السياسية والفكر الاجتماعي فالقضاء على تحجّر العلم الاجتماعي وفتح مدى واسع أمامه والقضاء نهائياً على عوائق ذلك الاحتكار المفروض على النظرية والذي ميّز مرحلة عبادة الفرد أي عندما تكونت أشكال تطوّر المجتمع السوفياتي في ظل ظروف متطرّفة قاهرة فجعلت - أي الأشكال - من شخصية ستالين شيئاً مطلقاً، كل ذلك رؤي إليه بوصفه الممكن الوحيد بالنسبة إلى الاشتراكية (١٣) .

---

(١١) غورباتشيف : المصدر الأنف الذكر، ص ١٥٣ .

(١٢) غورباتشيف : المصدر الأنف الذكر، ص ١٥٣ .

(١٣) غورباتشيف : المصدر الأنف الذكر، ص ٦٤ - ٦٥ .



وكان لا بد لغورباتشيف من التذكير إلى أنه كانت متوفرة كل الأسس للإعلان في دورة كانون الثاني (يناير) ١٩٨٧ في اجتماعات اللجنة المركزية عن كون النهج الراهن من حيث جوهره العميق وجسارته البلشفية وتوجهاته الاشتراكية الإنسانية استكمالاً مباشراً للإنجازات العظيمة التي بدأ الحزب اللينيني بتحقيقها في أيام أكتوبر عام ١٩١٧، بل إنه ليس استكمالاً فحسب وإنما هو تطوير لأفكار الثورة الأساسية وتعميق لها (١٤).

#### — شمولية البيريسترويك والفلاسنوست :

إن الفلاسنوست والبيريسترويك امتدّان إلى جميع المجالات ويشملانها بفعل ما تنطويان عليه من تجديد ديمقراطي . إن عملية إشاعة الديمقراطية لا تجد انعكاساتها في المطبوعات فحسب بل تتناول نشاط وسائل الإعلام الجماهيري جميعها وهنا لحظ غورباتشيف أنه في ظروف البيريسترويك وإشاعة الديمقراطية إنما يتغيّر أيضاً طابع النقد ومقياسه . فالنقد هو مسؤولية في الدرجة الأولى وكلما كان النقد أكثر حدة كلما كان عليه أن يكون مسؤولاً، فهذه أو تلك من المقالات التي تتناول المواضيع الاجتماعية ليست مجرد تعبير ذاتي شخصي أو مجرد انعكاس للأراء الخاصة بل إنها قضية اجتماعية . فعملية إشاعة الديمقراطية تدخل تعديلات جوهرية في العلاقات المتبادلة بين الناقد والمتقدين . وهذه العلاقات يجب أن تتحوّل إلى علاقات شراكة، وأن تنبني على قاعدة المصلحة المشتركة . هنا يكون الحوار أكثر جدوى ولا حاجة البتة إلى التوبيخ أو الموعظة أو التحدّث بلهجة القضاء وهذا ما نصادفه حتى عند

---

(١٤) غورباتشيف : المصدر الأنف الذكر، ص ٦٧ .

كتاب محترفين ومحترمين فليس لأحد الحق في أن يتصور نفسه مرجعاً أخيراً  
للحقيقة .

ثمة مسألة واحدة لا ريب فيها وهي أن النقد يجب أن يقوم دائماً على  
الحقيقة وهذا يعتمد على ضمير الكاتب والمحرر وعلى شعورهما بالمسؤولية  
حيال الشعب (١٥) .

#### – البيريسترويكا والمثقفون :

كان غورباتشيوف في لقاء عقد في حزيران سنة ١٩٨٦ مع العاملين في  
جهاز اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفياتي قد دعا إلى العمل مع  
المثقفين بأسلوب جديد «لأنه - على ما ذكر في كتابه بيريسترويكا - قد حان  
الوقت للكف عن توجيه المثقفين وإصدار الأوامر إليهم (١٦) . لأن هؤلاء - كما  
وصفهم - هم الجزء العضوي من المجتمع ذي الشعور الوطني الراسخ حيال  
وطنه الاشتراكي - هم انجازنا العظيم، ولعله الانجاز الفريد في نوعه، إنهم  
يؤلفون الرأسمال الروحي الذي لا يقدر بثمن (١٧) .

#### – البيريسترويكا والإصلاح الاقتصادي :

وفي المجال الاقتصادي تجلّت البيريسترويكا عملياً في الإصلاح  
الاقتصادي الذي دعا إليه غورباتشيوف في دورة اجتماعات اللجنة المركزية  
للحزب الشيوعي السوفياتي سنة ١٩٨٧، وأشار إليه في كتابه بيروسترويكا

---

(١٥) غورباتشيوف : المصدر الأنف الذكر، ص ١٠٩ - ١١٠ .

(١٦) غورباتشيوف : المصدر الأنف الذكر، ص ١١٤ .

(١٧) غورباتشيوف : المصدر الأنف الذكر، ص ١١٣ - ١١٤ .

موضحاً أن مفهوم الإصلاح الاقتصادي الذي وضعه وحمله إلى دورة حزيران (يوليو) إنما يحمل طابعاً شمولياً تركيبياً لا يترك أياً من جوانب الموضوع دون تغيير عميق وجذري فهو يتضمن تحويل المؤسسات إلى النظام الاقتصادي المستقل التام (الحساب الاقتصادي) وإعادة البناء الجذرية للقيادة المركزية للاقتصاد والتغيير الجذري للتخطيط وإصلاح نظام تشكّل الأسعار وأولية التمويل والإقراض وإعادة بناء العلاقات الاقتصادية الخارجية وتشكيل بنى تنظيمية جديدة للإدارة وتطوير الأسس الديمقراطية للإدارة بكافة الوسائل المتاحة والتطبيق الواسع لمبادئ الإدارة الذاتية (١٨) .

وطرح غورباتشوف مشكلة المركزية موضحاً: «إن الأمور عندنا هي الآن على النحو التالي: هناك الكثيرون ممن يطالبون بتعزيز المركزية حيث إن الموازين والنسب والتناسب بين دخول المواطنين النقدية وبين كمية السلع وحجم الخدمات والسياسة البيئية ونفقات الدولة والدفاع كلّ ذلك يقتضي اعتماد مبدأ المركزية المتينة. إن على كافة جمهورياتنا وشعبونا أن تشعر بأنها تملك جميعاً ظروفاً وإمكانات متساوية للتطور وهذا ما يشكل ضمانة استقرار المجتمع السوفياتي ولذا فإننا لا نريد إضعاف دور المراكز وإلا فإننا قد نُحرّم من حسنات الاقتصاد المخطط .

ولكنه من الواضح في الوقت نفسه إن المركز ينوء تحت عبء القضايا الثانوية . إننا سنحرره من العمل التطبيقي لأن من شأن ذلك أن يشغله عن القضايا الاستراتيجية (١٩) .

---

(١٨) غورباتشوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ١١٨ .

(١٩) المصدر الأنف الذكر ، ص ١٢٦ .

يضيف غورباتشيوف قائلاً: «إن إعادة تنظيم الجهاز المركزي ووظائفه سوف تجري كما سبق وأشارت وفقاً لقانون المؤسسة الحكومية المنتجة للمشروع الحكومي والمركزية في ظروف البيريسترويكا لا تمت بصلة إلى الترتيب البيروقراطي لحياة التجمعات العمالية المنتجة والعلمية وتلك التي تعنى بالتصاميم الهندسية ويترتب علينا أيضاً أن نقسم وظائف المركز والفروع وأن نغير طبيعة عمل الوزارات ووظائفها نفسها .

ونحن الآن في صدد رسم نهج إشاعة الديمقراطية في التخطيط والبرمجة وهذا يعني أن إعداد الخطط سوف يبدأ فعلاً لا شكلاً من المشروعات والمؤسسات نفسها، من التجمعات العمالية المنتجة فهي بالتحديد التي ستضع خطط إنتاجها السلعي انطلاقاً من الاحتياجات الاجتماعية المتمثلة في الأرقام الموجهة والطلبات الحكومية والاتفاقيات الاقتصادية المباشرة مع المستهلكين .

ويترتب على لجنة التخطيط الحكومية أن تتخلى بصورة حاسمة عن التحديد التفصيلي والتنظيم الجاري لعمل الوزارات والدوائر وعلى هذه الأخيرة أن تقوم بالشيء نفسه تجاه المشروعات والمؤسسات وسيجري تنظيم نشاط المؤسسات (صناديق الأجور ، توزيع الأرباح والمساهمة في الموازنة العامة - الخزينة - إلخ ) ، بمساعدة المعدلات الاقتصادية ذات النشاط طويل الأجل أي إن ذلك سيكون في الواقع تنظيمياً ذاتياً (٢٠) .

كما لحظ غورباتشيوف توسيع الغلاسنوست في كافة مراحل التخطيط وتطبيق المناقشة العريضة للقضايا الحكومية العامة والاقليمية والاقتصادية -

---

(٢٠) غورباتشيوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ١٢٦ - ١٢٧ .

الاجتماعية والتقنية - العلمية والبيئية، كما سيستخدم مبدأ التغيرات والتفارق بهدف إيجاد الحلول الفضلى في نظام التخطيط والبرمجة .

وخلص غورباتشيف إلى القول «وباختصار سوف يجري توحيد مزايا التخطيط بدرجة متنامية مع العوامل التي تحفز السوق الاشتراكية ولكن كل ذلك سيتم في نطاق الأهداف والمبادئ الاشتراكية لإدارة الاقتصاد (٢١) .

### - البيريسترويكاج الاجتماعية :

في مجال البيريسترويكاج الاجتماعية يتجلى مفهوم متطور متجدد عندما يتناول غورباتشيف مسألة العدالة الاجتماعية التي كانت قد طرحت في المؤتمر السابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفياتي على أن أساسها في المجتمع الاشتراكي هو العمل وأن عمل الإنسان وحسب هو الذي يحدد له مكانه الحقيقي في المجتمع ووضعه الاجتماعي وطالما أن الأمر هكذا فلا مكان إذاً للتسوية المسطحة على الإطلاق .

وقد عقب غورباتشيف على هذا الطرح بالاستدراك إلى «إن النزاعات التسوية ما زالت تظل برأسها حتى الآن فبعض المواطنين استوعب الدعوى إلى العدالة الاجتماعية على أنها مساواة مطلقة بين الجميع ولكن ثمة مطلباً يطرح بالحاح في المجتمع وهو مطلب التطبيق الحازم لمبدأ الاشتراكية في الحياة .

«وبتعبير آخر ، إن أكثر ما يهمنا هو إسهام الإنسان في شؤون البلاد . فنحن ينبغي علينا مكافأة العمل ذي الإنتاجية العالية وتشجيع موهبة الكاتب

---

(٢١) غورباتشيف : المصدر الأنف الذكر، ص ١٢٨ .

والعالم وأي إنسان شريف ومحب للعمل وملتزم هنا الوضوح التام ليست الاشتراكية مساواة مطلقة وهي لا تستطيع أن تؤمن ظروف الحياة والاستهلاك وفقاً لمبدأ : «من كل بحسب قدرته ، ولكل بحسب حاجته» . إن هذا ما سيكون في المجتمع الشيوعي أما في المجتمع الاشتراكي فيختلف معيار توزيع الثروة الاجتماعية : «من كل بحسب قدرته، ولكل بحسب عمله» . لا وجود لاستغلال الإنسان للإنسان ولا لانقسام المجتمع إلى أغنياء وفقراء إلى أصحاب ملايين ومتسولين ، كل القوميات متساوية والعمل مؤمن للمجتمع ، وكذلك فإن التعليم العالي والمتوسط مجاني وتوفر خدمات الاستشفاء والطبابة المجانية وضمنان الشيخوخة ذلك هو تجسيد العدالة الاجتماعية في المجتمع الاشتراكي « (٢٢) .

#### – غورباتشيوف وآفات الإنسانية :

الملفت للنظر عند تناول غورباتشيوف مسألة القوميات المجاهرة بالنضال ضد الصهيونية «من تقاليد حزبنا النضال المبدئي ضد كافة تجليات التعصب القومي والشوفينية والانعرالية والصهيونية ومعاداة السامية مهما تعددت أشكالها» .

#### – التفكير الجديد للعالم أجمع :

في المؤتمر السابع والعشرين للحزب الشيوعي السوفياتي طرحت نظرية العالم المتناقض وفي الوقت نفسه العالم المترابط ذي العلاقات المتبادلة المتفاعلة معاً والواحد ووضعت نظرية إقامة نظام شامل للأمن الدولي توجه فيها

---

(٢٢) غورباتشيوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ١٤٢ - ١٤٣ .

الحزب إلى العالم بأسره وإلى الحكومات والأحزاب والمنظمات والحركات الاجتماعية ومن الإشارة إلى هذه النظرية ذهب غورباتشوف إلى القول في كتابه «بيرسترويكا» :

«أجل إننا نبقى مختلفين فيما يتعلق بالخيار الاجتماعي والمعتقدات الدينية والفناعات الأيديولوجية وأسلوب الحياة وبالطبع سيظل هذا الاختلاف قائماً، ولكن ما الضير في ذلك هل نتحرب بسبب هذا الاختلاف؟ أليس من الأصح أن نتجاوز ما يفرقنا في سبيل المصالح مؤكدين على التفكير السياسي الجديد عن طريق البيانات الملزمة والأعمال والتصرفات الملموسة .

لقد سئمت الشعوب التوتر والمجابهة إنها تتوق إلى عالم آمن عالم يصون كل واحد فيه أفكاره الفلسفية والسياسية والأيديولوجية ونمط حياته (٢٣) .

وفي موضع آخر من كتاب «بيرسترويكا»، يقول غورباتشوف: «إن مبدأ الانطلاق الأساسي للتفكير السياسي الجديد بسيط : إن الحرب النووية لا يمكن أن تكون وسيلة لتحقيق أهداف سياسية واقتصادية وأيديولوجية أو أي أهداف أخرى ، وتكتسب هذه الخلاصة في الحقيقة طابعاً ثورياً كونها تعني قطعاً نهائياً مع التصورات التقليدية حول الحرب والسلم فالوظيفة السياسية للحرب كانت دائماً تبريرها ومغزاها أو جوهرها العقلاني ، أما الحرب النووية فهي عقيمة وغير عقلانية ففي النزاع النووي العالمي لن يكون هناك رابحون وخاسرون لأن الحضارة العالمية سوف تفتى فيه حتماً . إن النزاع النووي ليس حرباً بالمفهوم التقليدي بل هو انتحار ثم إن تطور التقنية الحربية قد ارتدى طابعاً تصبح معه حتى الحرب غير النووية بنتائجها المميتة مساوية للحرب النووية

---

(٢٣) غورباتشوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ١٩٧ .

ولهذا يصح أن نعزو التقديرات التي خلصنا إليها بشأن الحرب النووية إلى هذا النوع من الصدام المسلح بين الدول الكبرى .

«ومن هنا يبدو الوضع مختلفاً تماماً فنمط التفكير ونمط العمل القائمان على استخدام القوة في السياسة العالمية قد تكوّنا عبر قرون بل ألوف السنين وقد استويا على ما يبدو مسلمتين ثابتتين أما اليوم فهما يفتقران إلى أي معنى عقلائي إن معادلة «كلاوزفيتس» الكلاسيكية في حينها والتي تقول إن الحرب استمرار للسياسة ولكن بأساليب أخرى قد عفى عليه الزمن ولم يعد لها من مكانة إلا في المكتبات فقط ولأول مرة في التاريخ أصبح هناك حاجة حيوية لإدراج المعايير والقواعد الأخلاقية الجمالية الإنسانية العامة في أساس السياسة الدولية وأنسنة العلاقات الدولية» (٢٤) .

وتصل عملية التجديد إلى التعايش الإنساني على مستوى الشعوب والدول باعتباره الأساس المبدئي للأمن عندما يذهب غورباتشوف إلى القول في كتابه «البيرسترويكا» : «إن الأساس المبدئي للأمن في عصرنا هو الاعتراف بحق كل شعب في اختيار طريق تطوره الاجتماعي بحرية والامتناع عن التدخل في الشؤون الداخلية للدول الأخرى واحترام الآخرين المقرون بنظرة موضوعية نقدية ذاتية إلى كل مجتمع بعينه . من حق الشعب أن يختار الرأسمالية والاشتراكية وهو سيد هذا الحق ولا يمكن للشعوب ولا ينبغي لها أن تتبع لا مشيئة الولايات المتحدة ولا مشيئة الاتحاد السوفياتي ، إذاً يجب فصل المواقف السياسية عن التعصب الأيديولوجي» (٢٥) .

\*\*\* . . . \*\*\*

---

(٢٤) غورباتشوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ١٩٩ .

(٢٥) غورباتشوف : المصدر الأنف الذكر ، ص ٢٠٣ .



## خاتمة

الغمر ، هو المناسِب للسياسة .

ابن خلدون : العممة .

وبعد ...

لم يرتق نوح منفردا السفينة التي عمته من اللطوفان .  
ولم يلبث يونس طويلا في جوف الحوت .. وعندما طلع الى  
الساحل ، لم ينتظر نمو يقطينة جديدة تقيه حرّ الشمس ، بل عاد الى  
نينوى .

وما ان أفاق أهل الكهف ، بعد هجعتهم زمنا مديداً ، حتى هرعوا  
الى المدينة .

وتيمون الاثيني ، لم يكن ، في قرارة نفسه ، يرغب في اعتزال  
قومه . ومن هنا كان تلكؤ شكسبير عن تبرير عزله في مسرحيته عنه .  
وما عاد ابن طفيل بحى بن يقطان وأسأل السى جزيرة واق الواقى  
خوفاً من الجماعة أو قلقاً عليهما من العيش معها .

وليست مشكلة ألسست Alceste بالواقع هي الصراع بينه وبين  
أفراد مجتمعه ، رغم اصرار مولير على ابراز ذلك في مسرحيته بل كانت  
مشكلة ألسست هي الصراع بين حبه وكبريائه .  
وكان جلفر عبر جولته بين بلاد العمالق وبلاد الاقزام ينشد الدولة  
المثلى كما تمنها سوفت .

وموغلي لم يكن ينبذ المجتمع البشري في كتابي الأدغال لردبارد  
كبلنغ بقدر ما كان يدعو الى الالفة والمحبة بين البشر متخذاً انموذجاً  
لذلك حيوانات الأدغال .

اما رحلة الامير الصغير فقد كانت تبشيراً بالحنان والمحبة والجمال  
من سانت اوكسيري لأهل الارض .

وسا فاروق المصطفى ، نبي جبران ، مدينة اورفليس  
ولا يفوت القول ان المدن الفاضلة مشاريع لرؤيا غراديس  
السياسة (١) .

لقد سعى الانسان منذ الأزل ، في كل زمان ومكان ، في الاسطورة  
وفي الواقع ، ولا زال يسمى ، الى العيش مع الجماعة والتعايش معها في  
مسيرة نحو الأفضل والأكمل .

لقد كان تطور الانسان من التفرج الى التحسس لما حوله من كائنات  
ثم الى فهمها وتبادل المنافع معها هو سياسة . . ثم ان تحول الانسان  
– بفضل ابتكاره للأدوات واختراعه للآلات – من فردية العلاقة  
والمنفعة الى جماعية العلاقة والمنفعة كان بدوره سياسة . وفي كل طور من  
اطوار التطور وفي كل مرحلة من مراحل التحول كان لا بد للانسان من  
التنظيم والنظام عفواً أو ارادة ، وكان ذلك سياسة ايضاً . والتنظيم والنظام  
كان مظهرهما الاول التسلط . وما كان للتنظيم والنظام ليحققا وجودهما  
ودورهما لو لم ينحسر التسلط عن السلطة لتخدم وتطور بدلا من ان تستغل  
وتجبد . وهيئات ان يكون للسلطة ديمومة بدون سياسة . وكان ذلك

---

(١) تستاهل المدينة الفاضلة من حيث أثرها في بناء الفكر السياسي دراسة متفرقة

موسسة وقد حولنا في بداية التمهيد الالمح قدر الامكان الى دورها ثم تناولنا بعض

المدن الفاضلة في مواضعها تاريخيا . وهنا لا بد من التنويه بكتاب Jean Servier

المسمى Histoire de l'Utopie المنشور في باريس سنة ١٩٦٧ في مجموعة

Idées رقم 127 (Gallimard)

كله بفضل الفكر . اذ كان الفكر هو المحرك والموجه على الدوام . وهكذا كان التداخل المستمر بين السياسة والفكر .

ولكن هذا التداخل لم يؤد الى التفاعل بين السياسة والفكر الا عندما تبدى في وجوه ثلاث : الوجه الاول ، وهو وجه الممارسة العملية للعمل السياسي . وتفاوتت درجات الفكر في الممارسة العملية للعمل السياسي بتفاوت المستوى الفكري والاخلاقي بين الممارسين للعمل السياسي . والوجه الثاني وهو وجه الممارسة الذهنية للعمل السياسي أي التأليف بأية صيغة كتابة أم القاء ام بالتعبير الفني وهنا تتباين مضامين الافكار بتباين مذاهب وآراء المؤلفين . أما الوجه الثالث فهو الوجه الذي يجمع بين الممارسة العملية والممارسة الذهنية ، وهنا يتوازي الفكر مع السياسة ولكن يبقى تفاوت المستوى الفكري والاخلاقي والعقلي بين الممارسين قائما والتباين في مضامين الافكار ماثلا، ولن يزول هذا التباين في مضامين الافكار طالما ان ضحالة الثقافة متواجدة احيانا وطالما ان للمصالح والاهواء الشخصية مكانا في بعض النفوس (١) وطالما ان للحالات المرضية العقلية الظاهرة والخفية وجود يتجلى في السلوك (٢) . وبالواقع فإن العدالة لم تسد الانسانية بعد والشعوب والافراد لم ينالوا بعد حقوقهم وحررياتهم

- 
- (١) التاريخ حافل بالشواهد على تسبب المطامع والاهواء الشخصية في الفساد الحكم .  
(٢) لا ريب ان السياسي المعاصر يجب ان يكون متمتعا بصحة عقلية كاملة . ولقد اثبت التاريخ ان العديد من الانحرافات في السلطة والحكم مردها حالات مرضية عقلية لدى المسؤولين . ولقد نبه الدكتور روبرت س. دي روب في كتابه الذي ترجم الى اللغة العربية تحت عنوان « العقول المريضة والعقائد الجديدة » - ترجمة الدكتور محمد محمود فهد القادر ، سنة ١٩٧٤ ) الى اهمية الصحة العقلية لدى ساسة العصر عندما ذكر في الفصل الاخير من كتابه : « .. هذه الاسلحة اليكانيكية السريعة ذات الصلابة المعرة تنطاب وجود رجال يقدرون المسؤولية والاتزان . نعسن الآن في وضع يصله الدوس هكسلي في كتابه « عام جديد شجاع » . ينبغي فيه ان تسير هذه المجالات يهدوء ، بواسطة رجال متزنين هادئين عاطفين . »

كاملة ، او كما يقتضي ا رغم الاعلان العالمي لحقوق الانسان ورغم مباشرة  
الانسان غزو الفضاء الكوني ...

ولم يطمح تعقينا هذا على كتاب « الامير » الى ابعده من معالجة  
الوجه الثاني للتداخل والتفاعل بين السياسة والفكر، وهو وجه الممارسة  
الذهنية للعمل السياسي ؛ أي التأليف . كما أن هذا التعقيب لم يعد كونه  
محاولة في وضع خطوط أولية وعامة لمعالم تراث الفكر السياسي عبر تاريخ  
الحضارة الانسانية وذلك من خلال عرض موجز للملامح أفكار أعلام هذا  
التراث قبل وبعد ما كيا فلي مؤلف كتاب الامير وذلك على اساس اتاجهم من  
كتب ومحاضرات ومقالات وخطب وأبحاث. ومن خلال ذلك يمكن الاطاحة  
بالأزمة والأمكنة التي نشأت فيها هذه الافكار وتأثرت وأثرت بها . وعلى  
حد تعبير الاستاذ مارسيل بريلو Marcel Brelot في كتابه تاريخ الآراء  
السياسية Histoire des Idées Politiques فإن نظم الماضي وحياته  
السياسية والى حد ما نظم العصر الحالي وحياته السياسية معروفة لنا في  
الواقع من خلال المؤلفات السياسية بالمعنى الواسع الذي تعارفنا عليه لهذا  
الاصطلاح (١) . ومما لا ريب فيه انه ما كان لما اصطلح على تسميته بعلم  
انسياسة ليتكون ولتطور لولا تلك الافكار السياسية . ذلك ان هذه  
الافكار قد تناولت المواضيع التي يقوم عليها علم السياسة حاليا والتي  
حددها اكاديميا اجتماع خبراء الاونيسكو المنعقد في باريس سنة ١٩٤٨  
وهي : النظرية السياسية وتضمن النظرية السياسية وتاريخ المذاهب ثم  
النظم السياسية وتتناول الدستور ، الحكومة ، الادارة ، وظائف الحكومة  
الاقتصادية والاجتماعية ، النظم السياسية المقارنة وبعد ذلك تأتي  
الجماعات السياسية وهي المنظمات والجمعيات والاحزاب واخيرا العلاقات

---

(١) مارسيل بريلو : علم السياسة . ترجمة احمد حسيب عباس . دار نهضة مصر سنة  
١٩٦٥ ص ٧٨ .

الدولية" وقوامها السياسة الدولية والتنظيم الدولي والقانون الدولي .  
وفضلا عن هذا فان قيمة الافكار السياسية لا تنحصر في كونها مرجعا او  
مادة دراسة حضارية بل تتعدى ذلك الى تكوين طاقات خلاقة دامغة لنمو  
وتطور السياسة العملية . ولا مبرر هنا لاستبعاد الافكار السياسية  
المضنى عليها ثوب الخيال او المصاغة في قالب رمزي ذلك انه بالذهاب مع  
الاستاذ الفرد فويه Alfred Fouillé في كتابه « الفكرة الحديثة في  
القانون » Nouvelle Idée de Droit في اعتبار كل ما يس هو بواقع  
يجوز ان يكون مثلا اعلى (١) . والمثل الاعلى هنا ليس ما يهرع اليه فرارا  
افانيا من مجابهة الواقع بل ذلك الانموذج الذي تكونه الآراء الساعية في  
بناء عالم جديد معطاء للانسانية والحياة . ومن هنا كانت تلك الاساطير  
التي كوتتها الاخيلة والرموز التي ابتكرها ذلك النوع من التفكير  
السياسي مظاهر ارادة وقيمتها لا تكمن في كونها ليست حقيقة بل تكمن  
في الحقيقة التي تنشئها او تشدها هذه الاساطير . ذلك ان الاساطير هي  
المولّد للخيال والخيال هو الطاقة الدافعة للارادة .

وكان يقتضي ان لا يقف هذا التعقيب ضمن حدود تاريخية وجغرافية  
الفكر السياسي . ذلك ان التاريخ كما يرى أ. سودر A. Sudre  
في مؤلفه تاريخ السيادة او جدول النظم والمذاهب المقارنة في العمود  
القديمة (٢) لا يبدأ من الناحية الفكرية ولا ينتهي في أي مكان . وليس  
هناك افكار اصبحت في الواقع بائدة . كما انه ليست هناك مذاهب  
جديدة من كافة جوانبها . وما بين الافكار من توافق او تعارض هو الذي  
يؤدي الى وجود صور متطورة او معدلة لها . وهو الذي ينتج افكارا  
مبتكرة تحل محلها . لا بل ان اصالة او تطابق او تداعي الافكار لا يجريان

---

5 éme ed. Dalloz. Paris, 1961, p. 625 (١)

Ed. Hachtte. Paris, 1878. p. 235 - 236 (٢)

بالضرورة وفقا لتسلسل زمني او ترتيب مكاني فكثيرا ما تتشابه افكار  
زمينين متفاوتين او مكانين متباعدين اكثر مما تترابط افكار زمينين متتابعين  
او مكانين متقاربين .

وهذا التعقيب لا يدعي تقييم الافكار السياسية ولا يحاول ان يلتزم  
بوجهة نظر او الدفاع عن مذهب او الاتقاد لرأي أو مذهب . ذلك ان  
ادعاء التقييم يستدعي جهودا تفوق اضعاف ما بذل من جهود في اعداد هذا  
التعقيب . فالتقييم يتطلب شمولاً في الدراسة والتبسط في التحليل  
والتوسع في المقارنة بحيث يتطلب التقييم وضع المجلدات التي تناول أحيانا  
مذهباً واحداً من مذاهب الفكر السياسي . اما النقد فيتطلب الاحاطة  
الواقية . وهذا كله ما يتجاوز نطاق هذا التعقيب ويتعدى غايته المحددة  
المحدودة .

لقد حاولنا بهذا التعقيب ان نضع بمتناول قارئ كتاب الامير  
لما كيا فلي طالبا كان أم باحثاً ام مستظلاً عرضاً موجزاً للأفكار السياسية  
الموزعة بين عشرات بل بين مئات المؤلفات بمختلف اللغات (١) . موفراً  
عليه قدر الامكان أمر التحري عنها بحيث يتيح المجال أمامه ولو أولياً  
للاحاطة بمعالم تراث الفكر السياسي قبل كتاب الامير وبعده . كما ان هذا  
التعقيب قد رمى من خلال اسلوب العرض المنهجي - على اساس التسلسل  
التاريخي الذي اعتمده - الى تزويد الباحث والمستطلع والطالب بما يشبه  
الدليل في مشتملات ومصادر ومراجع تراث الفكر السياسي .  
ولعل هذا التعقيب يكون قد ساهم في الدعوة لجعل التفكير  
السياسي العلمي والاخلاق قوام ممارسة العمل السياسي و اساس عمل  
رجل الدولة المصري .

ولعل هذا التعقيب يحقق بعض ما طمح اليه .

**فاروق سعد**

---

(١) اعتمدنا في ايرادها التسلسل الزمني على اساس تاريخ ولادة كل من المؤلفين . انما  
استأخرنا برتراند راسل لانطواء تفكيره السياسي على ايتوبيا المستقبل .

## الفهرس

	الصفحة
تعلق عام ١٩٢٤ على كتاب الأمير بنيتو موسولينى	٥
تقديم العرب خيرى حماد	١٣
مقدمة لكتاب الأمير كريستيان غاوس	١٥

### ٢٠١ - ٤٩ كتاب الأمير

	الصفحة	الباب
اهداء الكتاب	٥١	
أنواع الحكومات المختلفة والطريقة التي أنشئت فيها .	٥٤	١
- الملكيات الوراثية .	٥٦	٢
- الملكيات المختلطة .	٥٨	٣
- الأسباب التي حالت دون ثورة مملكة داربوس وداراء التي احتلها الاسكندر، ضد خلفائه بعد موته .	٧١	٤

الباب	الصفحة
٥ - حكم المدن والممالك التي كانت قبل احتلالها تعيش في ظل قوانينها الخاصة.	٧٦
٦ - الممالك المحتلة حديثاً بقوة السلاح الخاص، وبالقدرة والكفاءة .	٧٩
٧ - الممالك التي يتم احتلالها بمساعدة الآخرين أو بمعونة الحظ .	٨٥
٨ - أولئك الذين يصلون إلى الامارة عن طريق النذالة	٩٦
٩ - الإمارات المدنية	١٠٣
١٠ - كيف تقاس قوة جميع الدول .	١٠٩
١١ - الامارات الكنسية .	١١٣
١٢ - الأشكال المختلفة للمتطوعة والجنود المرتقة .	١١٧
١٣ - القوات الاضافية والمختلطة والأصلية .	١٢٥
١٤ - واجبات الأمير تجاه المتطوعة .	١٣١
١٥ - الأمور التي يستحق عليها الرجال ولا سيما الأمراء المديح أو اللوم .	١٣٥
١٦ - السخاء والبخل .	١٣٨
١٧ - الرأفة والقسوة وهل من الخير أن تكون محبوباً أو مهاباً .	١٤٢
١٨ - كيف يتوجب على الأمير أن يحافظ على عهده .	١٤٧



	<u>الباب</u>	<u>الصفحة</u>
– واجبنا تجنب التعرض للاحتقار والكراهية .	١٩	١٥٢
– هل القلاع وغيرها من الأشياء التي يبتكرها الأمير نافعة أو مؤذية ؟	٢٠	١٦٧
– كيف يعمل الأمير لاكتساب الشهرة ؟	٢١	١٧٤
– وزراء الأمراء .	٢٢	١٨٠
– كيفية الاعراض عن المنافقين .	٢٣	١٨٣
– لماذا فقد أمراء ايطاليا دولهم ؟	٢٤	١٨٧
– أثر القدر في الشؤون الانسانية وطرق مقاومته	٢٥	١٩٠
– الحض على تحرير ايطاليا من البرابرة .	٢٦	١٩٦
٢٠٣ – ٣٦٥ تراث الفكر السياسي قبل الامير وبعده – تعقيب بقلم : فاروق سعد		
	مدخل	٢٠٥ – ٢١٠
١ – الفكر السياسي قبل الامير		٢١٠ – ٢٤٤
	الاسطورة	٢١٠ – ٢١١
١ – الرحلة الى المدينة الفاضلة		٢١١
أ – الحكماء السبعة		٢١٢ – ٢١٤
ب – العدد المربع		٢١٤ – ٢١٥
٢ – كوتفوشيوس		٢١٥ – ٢١٦
أ – التعليم الاكبر		٢١٦
ب – الاغاني		٢١٦ – ٢١٧
ج – عقيدة الوسط والجمهورية العالمية الواحدة		٢١٧ – ٢١٨

٣ - أكاديمية السفطائين	٢٢٠ - ٢١٨
٤ - الاوليجاركي المجهول	٢٢٠
٥ - هياكل المدن الفاضلة	٢٢١
٦ - المدينة الفاضلة وافلاطون	٢٢٤ - ٢٢١
٧ - معلم الاسكندر الكبير ( ارسطاطاليس )	٢٢٥ - ٢٢٥
٨ - الانسان السعيد	٢٢٨ - ٢٢٥
أ - جماعة ابيقور	٢٢٨ - ٢٢٧
ب - العصر الذهبي ومدينة العالم	٢٢٨
٩ - أ - ثروة الشعب ( شيثرون )	٢٣٠ - ٢٢٩
ب - الديجست	٢٣٠
١٠ - عودة العصر الذهبي ( سنیکا )	٢٣٠
١١ - مدينة الله ( القديس اوغستينوس )	٢٣١ - ٢٣٠
١٢ - اخوان الصفا	٢٣٢ - ٢٣١
١٣ - تحصيل السعادة وآراء اهل المدينة الفاضلة ( الفارابي )	٢٣٣
١٤ - عيون الاخبار ( ابن قتيبة )	٢٣٤
١٥ - الاحكام السلطانية ( الماوردي )	٢٣٥
١٦ - التبر المسبوك في نصائح الملوك ( الغزالي )	٢٣٥ - ٢٣٥
١٧ - سراج الملوك ( الطرطوشي )	٢٣٦
١٨ - سلوك المالك في تدبير الممالك ( ابن ابي الربيع )	٢٣٧ - ٢٣٦
١٩ - اتيفون وكريون ( القديس توما الاكويني )	٢٣٨ - ٢٣٧
٢٠ - الحكومة العالمية ( داتتي )	٢٣٨
٢١ - الدفاع عن السلم ( دي بادو )	٢٣٩ - ٢٣٨
٢٢ - جوامع سياسة افلاطون ( ابن رشد )	٢٤٠ - ٢٣٩
٢٣ - مقدمة ابن خلدون	٢٤٣ - ٢٤٠

٢٤٣ - ٢٤٥	٢٤
٢٤٣ - ٢٤٤	أ - جزيرة اوتويا ( توماس مور )
٢٤٤	ب - اطلانطيس الجديدة ( فرانسيس بيكون )
٢٤٤	ج - كريستيانو بولس ( فالنتين اندريا )
٢٤٥	د - مدينة الشمس ( تومازو كامبانلا )
٢٤٥	هـ - الكشف الجديد لارض استراليا ( دي فوايني )
٢٤٦ - ٢٥٢	٢ - الامير : ماكيافلي
٢٥٣ - ٢٥٩	٣ - الفكر السياسي بعد الامير
٢٥٣ - ٢٥٤	١ - السلطة المطلقة ( جان بودان )
٢٥٤ - ٢٥٥	٢ - العقد السياسي والعقد الاجتماعي ( التوسياس )
٢٥٥	٣ - اعادة النظر في القانون الطبيعي ( جروشس )
٢٥٥ - ٢٥٧	٤ - اللويثان والبهيموث ( هوبز )
٢٥٨ - ٢٥٦	٥ - الطور الطبيعي وحقوق الانسان الطبيعية ( جان لوك )
٢٦٠ - ٢٦١	٦ - روح الشرائع ( مونتسكيو )
٢٦٢	٧ - اقصى سعادة لأكبر عدد ( هلفتياس )
٢٦٢ - ٢٦٣	٨ - حرية الرأي العام وفساد الحكم ( هولباك . فولتير )
٢٦٣ - ٢٦٥	٩ - العقد الاجتماعي والحب الاجتماعي ( روسو )
٢٦٦ - ٢٦٧	١٠ - تأملات ( لدمون بيرك )
٢٦٧	١١ - السعادة - المنفعة الذاتية ( جرمي بنتام )
٢٦٨ - ٢٦٩	١٢ - الكونت النائر ( سان سيمون )
٢٧٠	١٣ - المساواة المطلقة ( فرنسيس باييف )
٢٧٠ - ٢٧١	١٤ - الاجتذاب العام ( فورييه )
٢٧١ - ٢٧٣	١٥ - مفكرو الانقلاب الصناعي ( سبنسن ، اوجيلفي ، باين ، جو دوين ، هال ، ييلامي ، اوين )
٢٧٣ - ٢٧٥	١٦ - ثروة الامم ( آدم سميث )

٢٧٥ - ٢٧٦	١٧ - التقييم الجنسي وزيادة عدد السكان ( جودوين وكوندورسيه ، مالتس )
٢٧٦ - ٢٧٧	١٨ - الدولة المغلقة ( فيخته )
٢٧٧	١٩ - هيجل
٢٧٧ - ٢٧٨	أ - الديالكتيك
٢٧٨ - ٢٧٩	ب - الفلسفة الديالكتيكية والتاريخ
٢٧٩ - ٢٨٣	ج - الدولة
٢٧٥ - ٢٨٠	د - الدستور
٢٨٠	هـ - السيادة والسلطة
٢٨١	و - الدولة والعلاقات الخارجية
٢٨١	ز - الحرب
٢٨١ - ٢٨٣	ح - القومية
٢٨٣ - ٢٨٥	٢٠ - منهج السياسة الايجابية ( اوغست كونت )
٢٨٥ - ٢٨٦	٢١ - علم سياسة جديد من عام جديد ( الكسيس دو توكفيل )
٢٨٦ - ٢٨٨	٢٢ - خطة النظام العقلي ( روبرت أوين )
٢٨٨ - ٢٨٩	٢٣ - الربح ( ريكاردو )
٢٨٩	٢٤ - رحلة الى ايكاريا ( ايتين كاييه )
٢٩٠	٢٥ - الابدية والكواكب ( اوجست بلانكي )
٢٩٠ - ٢٩١	٢٦ - الفرد وملكيته ( ماكس شتيرنر )
٢٩١	٢٧ - لا عيش بدون تطور ( بلينسكي )
٢٩١ - ٢٩٢	٢٨ - الحياة بالعمل ( فيدال )
٢٩٢	٢٩ - العاصفة والحياة
٢٩٣	أ - لاوتزي
٢٩٣	ب - قانون ألبر الجديد ( ونستافلي )

ج - المدالة السياسية ( جو دين )	٢٩٣
د - عقود الاحرار ( برودون )	٢٩٣
هـ - باكونين	٢٩٨ - ٢٩٣
٣٠ - كارل ماركس	٣٠٥ - ٢٩٨
أ - الديالكتيكية المادية	٣٠٠ - ٢٩٨
ب - المادية التاريخية	٣٠٢ - ٣٠١
ج - رأس المال والبيان الشيوعي	٣٠٢
- نشأة السلطة السياسية	٣٠٢
- التوسع الذاتي لرأس المال وفائض القيمة	٣٠٣
- الصراع الطبقي	٣٠٣
- الطبيعة البشرية	٣٠٤ - ٣٠٣
- تحقيق الاشراف الجماعي على وسائل الاتاج	٣٠٥ - ٣٠٤
٣١ - فردريك انجلز	٣٠٧ - ٣٠٥
- المادية الديالكتيكية وديالكتيكية الطبيعة	٣٠٦
- البيان الشيوعي	٣٠٧ - ٣٠٦
٣٢ - تدخل الدولة ( لاسال )	٣٠٨ - ٣٠٧
٣٣ - الديمقراطية الكاملة ( كاوتسكي )	٣٠٩ - ٣٠٨
٣٤ - مساهمة في تاريخ المادية ( بليخانوف )	٣١١ - ٣٠٩
٣٥ - اوهام النقد ( سوريل )	٣١٢ - ٣١١
٣٦ - قاع الكون ( جوريس )	٣١٣ - ٣١٢
٣٧ - الاحمسا ( غاندي )	٣١٧ - ٣١٣
٣٨ - الدولة والثورة ( لينين )	٣٢٢ - ٣١٧
أ - الشعب صانع التاريخ	٣١٩ - ٣١٨
ب - المرونة الثورية	٣١٩
ج - وحدة هدف الديمقراطيين والاشتراكيين	٣٢٠ - ٣١٩
د - ما العمل	٣٢٠

هـ - خطوة الى الامام وخطوتان الى الخلف	٣٢٠
و - الثورة ذات المراحل	٣٢١
ز - الدولة	٣٢٢ - ٣٢١
٣٩ - تراكم رأس المال ( روزا لوكسمبورغ )	٣٢٤ - ٣٢٣
٤٠ - الحرية ( جون ستيوارت ميل )	٣٢٦ - ٣٢٤
٤١ - الثورة الدائمة ( ليون تروتسكي )	٣٢٩ - ٣٢٦
٤٢ - القومية ( ساطع الحصري )	٣٣١ - ٣٣٠
٤٣ - المساواة والتكافؤ ( تيتو )	٣٣٢
٤٤ - الفايون والفيلسوف الساخر ( برناردشو )	٣٣٥ - ٣٣٢
٤٥ - هزيمة السويرمان ( هتلر )	٣٣٦ - ٣٣٥
٤٦ - معالجة المتناقضات فسي صفوف الشعب والثوره الثقافية ( ماونسي توتغ )	٣٤١ - ٣٣٦
٤٧ - الدولة في النظرية والتطبيق ( هارولد لاسكي )	٣٤٣ - ٣٤١
٤٨ - الديمقراطية الاشتراكية ( نهرو )	٣٤٤ - ٣٤٣
٤٩ - الحافز المادي في الانتاج ( لييرمان )	٣٤٥
٥٠ - معذبو الارض ( فانون )	٣٤٦ - ٣٤٥
٥١ - فلسفة الثورة وميثاق العمل القومي	٣٥٠ - ٣٤٧
٥٢ - الإنسان ذو البعد الواحد (ماركوز)	٣٥٢ - ٣٥١
٥٣ - ثورة في الثورة	٣٥٥ - ٣٥٣
أ - كاسترو	٣٥٤ - ٣٥٣
ب - چيفارا	٣٥٥ - ٣٥٤
ج - دوبريه	٣٥٥
٥٤ - الإنسان العلمي وايتوبيا المستقبل (راسل)	٣٥٨ - ٣٥٦
٥٥ - الغلاسنوست والبيريسترويكا	٣٧٤ - ٣٥٩
خاتمة	٣٨٠ - ٣٧٥
فهرس الكتاب	٣٨٨ - ٣٨١
كتب للمؤلف	٣٩١ - ٣٨٩

## من كتب الدكتور فاروق سعد

أولاً: في الآداب والفنون والفلسفة والعلوم الطبيعية.

مسرحيات وسيناريوهات لخيال الظل

والمسرح والسينما والتلفزيون.

١- منصة الإعدام: (تمثيلية للتلفزيون) بناء درامي على أساس التكوين الزخرفي العربي - الطبعة الأولى، المكتب التجاري - بيروت ١٩٦٧.

٢- عودة شهريار: (دراما في خمسة فصول) تطبيق فني مقارن في استعارة شخصية أسطورية غربية إسبانية (دون جوان) لتفسير شخصية أسطورية شرقية عربية (شهريار) في عمل مسرحي مع مقدمة تحليلية مقارنة تتناول الأعمال الفنية المستوحاة لشخصية كل من شهريار - ودون جوان في الآداب والفنون في العالم - الطبعة الأولى، المكتب التجاري، بيروت ١٩٦٨.

٣- عصيان في معتقل الزمان: (سيناريو للرسوم المتحركة ومسرح الدمى، وسينما الدمى، وخيال الظل المسرحي والسينمائي) الطبعة الأولى - دار اليراع، بيروت ١٩٨٦.

٤- صعود مداس الطنبوري وسقوطه: (هرجة إيمائية) - الطبعة الأولى - دار اليراع بيروت ١٩٨٧.

٥- كارمن - إيماء: (إيمائية موسيقية مشمومة ومذاقة) - بيروت ١٩٩٨.

٦- تعال تفرج : (مجموعة تمثيليات وسيناريوهات لخيال الظل والمسرح والسينما والتلفزيون: عودة شهريار - منصة الإعدام - عصيان في معتقل الزمان - صعود مداس الطنبوري وسقوطه - الجاحظ تفرج وحكى) ط ١، دار الآفاق الجديدة بيروت ٢٠٠٠.

٧- الانتحار لا يليق بالملكة فايدرا: مونودراما - بارودي، دار آفاق المعرفة - ٢٠٠٠.

٨- الجاحظ تفرج وحكى: دار آفاق المعرفة - بيروت ٢٠٠٠.

### سيناريوهات شرائط مصورة Bandes Dessinées

٩- فتى بغداد: (رسوم عبد العزيز ناعب) دار الشروق - القاهرة - بيروت ١٩٧٤.

١٠- حذاء الطنبوري: (رسوم جميل المصري) - دار بساط الريح - بيروت ١٩٨٧.

١١- حي بن يقظان: (رسوم جميل المصري) - دار بساط الريح - بيروت ١٩٨٧.

١٢- طوق الحمامة: (رسوم سوزان خير الله شوباصي ومهي قرداحي غزيري وفاروق سعد) - قيد النشر.

### كراسات وتحقيقات أدبية وفلسفية وفنية مقارنة:

١٣- من وحي ألف ليلة وليلة: (عرض لأثر ألف ليلة وليلة في الشعر والقصة وأدب الأطفال وخيال الظل ومسرح الدمى وصندوق الدنيا والمسرح والفنون التشكيلية والموسيقى والسينما والصحافة والإذاعة والتلفزيون). المكتبة الأهلية - بيروت. (المجلد الأول، الطبعة الأولى ١٩٦٢، المجلد الثاني، الطبعة الأولى ١٩٦٦، المجلدان الأول والثاني معاً ١٩٩٦).



١٤- مع بخلاء الجاحظ: (دراسة تعرض ما ورد في كتاب الجاحظ مع تحليل مقارن لموضوع البخل ونماذج البخلاء في آداب العالم والكتابات والأعمال الفنية والأدبية التي تناولت البخل مع منتخبات من الكتاب). الطبعة الأولى (مع البخلاء) الشركة اللبنانية للكتاب بيروت ١٩٧١. الطبعات: الثانية ١٩٧٨ الثالثة ١٩٨٠ الرابعة ١٩٨٣ الطبعة الخامسة ١٩٩١ السادسة سنة ١٩٩٥ والسابعة ١٩٩٧ دار الآفاق الجديدة - بيروت.

١٥- طوق الحمامة لابن حزم: (دراسة مطولة قدم بها لتحقيق النص قوامها تحليل أدبي مقارن لكتاب ابن حزم ولما كتب عن الحب في الآداب العالمية). دار مكتبة الحياة - بيروت، الطبعات: الأولى ١٩٧٢ الثانية ١٩٧٥ الثالثة ١٩٨٠ الرابعة ١٩٩٢ الخامسة ١٩٩٦.

١٦- عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات للقزويني (مقدمة تحليلية وتنسيق للنص وفهرسته). الطبعات: (دار الآفاق الجديدة) بيروت: الأولى ١٩٧٣، الثانية ١٩٧٧، الثالثة ١٩٧٨، الرابعة ١٩٨١، الخامسة ١٩٨٣.

١٧- كليلة ودمنة لابن المقفع: (دراسة مطولة قدم بها لتحقيق النص تقوم على مقارنة لفن الخرافة في العالم والأعمال الشعرية والنثرية الموضوعية فيه وموقع كتاب كليلة ودمنة فيها مع دراسة لأثر فن الخرافة في الفنون التشكيلية والسينمائية مع ملحق لكل باب من أبواب الكتاب بين مصادره وموضعه في الطبقات الأخرى)، دار الآفاق الجديدة - بيروت. الطبعات: الأولى ١٩٧٨، الثانية ١٩٨٠، الثالثة ١٩٨٣، الرابعة ١٩٨٦.

١٨- تداعي الحيوان على الإنسان لإخوان الصفا: (مقدمة تحليلية للنص تتناول من جملة ما تتناوله ملحمة الحيوان وخرافة الحيوان والأعمال الأدبية التي تنتمي إلى كل منهما). دار الآفاق الجديدة - بيروت -

الطبعات: الأولى ١٩٧٧، الثانية ١٩٨٠، الثالثة ١٩٨٣.

١٩- حي بن يقظان لابن طفيل. (مقدمة تشتمل على دراسة مطولة للنص المحقق تتضمن دراسة تحليلية مقارنة لقصة حي بن يقظان والقصص المستوحاة منها ولشخصية حي ونظائرها في الآداب والفنون في العالم يليها نص القصة). لغاية ١٩٩٦ خمس طبعات - ٤ طبعات دار الآفاق الجديدة - بيروت، آخرها الخامسة ١٩٩٢، وطبعة الدار العربية للكتاب تونس (ط ٤) ١٩٨٣ ط ١ ١٩٧٤؛ ط ٢ ١٩٧٨، ط ٣ ١٩٨٠، ط ٤ ١٩٨٣.

٢٠- مقامات بديع الزمان الهمذاني: (مقدمة تحليلية مقارنة لفن المقامة على أساس آداب العالم والأدب العربي ونماذجه وتحقيق للنص). الطبعة الأولى - دار الآفاق الجديدة - ١٩٨٢.

٢١- جحا ونوادره: (دراسة تحليلية مقارنة للنوادر الجحوية ومصادرها وللنماذج الجحوية في آداب العالم والأدب العربي ألحق بها نصوص قدم بها لمجموعة كبيرة من نوادر جحا). . دار الآفاق الجديدة بيروت: الطبعة الأولى ١٩٨٢، الطبعة الثانية ١٩٨٤، الطبعة الثالثة ١٩٨٦، الطبعة الرابعة ١٩٩٠.

٢٢- مع الفارابي والمدن الفاضلة: (دراسة تحليلية مقارنة للمدينة الفاضلة ونظائرها ومضاداتها في التراث الأدبي الفلسفي العالمي). (الطبعة الأولى، دار الشروق - القاهرة - بيروت ١٩٨٢).

٢٣- فن الإلقاء العربي: الخطابي والقضائي والتمثيلي - الطبعة الأولى: الشركة العالمية للكتاب، بيروت ١٩٨٦. الطبعة الثانية: شركة الحلبي التجارية بيروت ١٩٩٩.

٢٤- خيال الظل العربي: (بحث مطول فني أدبي تحليلي مقارنة في فن خيال الظل في العالم وخيال الظل العربي وأصوله وأنواعه وأشكاله ونصوصه وشخصياته وأعلامه). الطبعة الأولى، شركة

المطبوعات. بيروت ١٩٩٣.

٢٥- ألف جارية وجارية، لابن دفتر خوان المعادلي.  
(مقدمة تحليلية مقارنة يليها النص الكامل لمخطوطة الكتاب) - قيد  
النشر.

٢٦- قراقوش ونوادره: (دراسة تحليلية مقارنة للشخصيات  
التي تحمل اسم قراقوش في النوادر القراقوشية مع تحقيق مقارن  
لنصوص النوادر ومصادرها ونظائرها في التراث العربي). - الطبعة  
الأولى - دار الآفاق الجديدة - بيروت ١٩٩٠.

٢٧- غراميات عمر بن أبي ربيعة في أخباره وشعره:  
(مقدمة تحليلية وشرح للنص الكامل لأخبار عمر في كتاب الأغاني  
للأصبهاني والنص الكامل لقصائده في الديوان وخارجه - الطبعة الأولى  
- دار الآفاق الجديدة - بيروت ١٩٩٧.

٢٨- رسالة في الخط ويري القلم لابن الصائغ: (مقدمة  
تحليلية مقارنة تتناول تاريخ الخط العربي وأقلامه وتقنياتها وجماليتها مع  
نشر النص محققاً على أساس ثلاثة من الخطوط) - الطبعة الأولى -  
شركة المطبوعات - بيروت ١٩٩٧.

٢٩- الموشحات الأندلسية: (مقدمة تحليلية مقارنة مع  
نصوص) - قيد النشر.

### تواجه وتسير

٣٠- باقات من حدائق مي - (سيرة مي زيادة مع منتخبات  
من تراثها) الطبعات: الأولى: منشورات زهير بعلبكي، بيروت ١٩٧٣  
- الثانية، دار الآفاق الجديدة، بيروت ١٩٨٠- الثالثة، دار الآفاق  
الجديدة بيروت ١٩٨٣.

- ٣١- سلوى حجازي شاعرة الحنان والياسمين: (سيرتها مع دراسة عن نتاجها) الهيئة العامة للكتاب - القاهرة - بيروت ١٩٧٢.
- ٣٢- رشيد وهبي، فنان عصر ومعلم أجيال: (سيرة الفنان مع صور من حياته ورسومه ولوحاته)، شركة انمطبوعات - بيروت ١٩٩٥.
- ٣٣- فن الرسم بالقصص العربي، من الأمير مسعود إلى عبد الله الشهال: الطبعة الأولى - دار الآفاق الجديدة - بيروت ١٩٩٤.
- ٣٤- ألفرد بخاش، السيرة المنسية لفنان رائد: دار المراد - بيروت ١٩٦٨.
- ٣٥ - فتح ملف كوتشوك هانم - مؤسسة المعارف - بيروت ٢٠٠٠
- ٣٦ - السر الموزع للآنسة مي - (بحثاً عن السيرة العاطفية الخفية لمي زيادة) - قيد النشر.
- ٣٧- جوليانا ساروفيم، نشوة الزهرة ونسكها - قيد النشر
- ثانياً: في الشريعة والقانون.
- ٣٨- جرم سحب الشك دون رصيد - مؤسسة الكتاب المصرفي - بيروت ١٩٦٤.
- ٣٩- تراث الفكر السياسي قبل «الأمير» وبعده: (عرض تحليلي مطول في ١٨٦ صفحة لمؤلفات الفكر السياسي السابقة لكتاب مكيافلي (الأمير) واللاحقة له. نشر تعقيباً على ترجمة كتاب الأمير إلى العربية) - دار الآفاق الجديدة (٢٣) طبعة آخرها سنة ١٩٩٩.
- ٤٠- الموطأ للإمام مالك بن أنس: (تقديم للنص مع تحقيقه) - الطبعات: الأولى ١٩٧٩، الثانية ١٩٨١، الثالثة ١٩٨٣، الرابعة ١٩٨٩، دار الآفاق الجديدة - بيروت.

٤١- صفات المنافق وعلاماته للفريابي (تقديم للنص مع تحقيقه)، دار الآفاق الجديدة - بيروت - سنة ١٩٨٨.

٤٢- قانون الفضاء الكوني: الطبعة الأولى، الأهلية للنشر والتوزيع، بيروت ١٩٧٨، الطبعة الثانية، الدار الجامعية - بيروت سنة ١٩٩٢.

٤٣- الأوزاعي إمام أهل زمانه وإمام لبنان على الزمان: نشر في الكتاب الماسي لنقابة المحامين في بيروت سنة ١٩٩٣ طبعة تبرع بنشرها الأستاذ تحسين الخياط ودار التقريب بين المذاهب الإسلامية، لمؤسسات الدكتور محمد خالد الاجتماعية - بيروت ١٩٩٤ لتوزع مجاناً.

٤٤- مدخل إلى أصول للمحاكمات والتحكيم عن بعد (معلوماتية قانونية) بيروت ٢٠٠٠ .

٤٥- المسار إلى أصول للمحاكمات والتحكيم عن بعد بيروت ٢٠٠١ .

\* كانت بعض هذه المؤلفات موضوعات لرسائل جامعية عديدة وكتب نشرت في بيروت والقاهرة وباريس وبوسطن. منها: كتاب «كتب وأدباء» للدكتور وليبر الخازن ونبيه لبنان (المكتبة العصرية بيروت ١٩٧٠). «شهرزاد في الأدب العربي الحديث» للدكتور مصطفى عبد الغني (رسالة جامعية) نشرتها دار الشروق، القاهرة ١٩٨٢. «شخص خيال الظل العربي» للدكتور أمين الجنون (رسالة دراسات عليا) (باللغة الفرنسية) (جامعة باريس ١٩٨٥ - أطروحة للدكتوراه) نظام جديد جامعة باريس سنة ١٩٩٢. «موسيقى خيال الظل العربي» (رسالة دراسات عليا) (باللغة الفرنسية) باريس ١٩٨٥. «تكوين الدراما العربية والفن الإسلامي» (رسالة

دراسات عليا) (باللغة الإنكليزية) لرندى مزراوي. (كلية بيروت  
الجامعية بيروت ١٩٨٠) «سينوغرافيا تمثيلية منصة الإعدام» لميرفت  
المصري ١٩٨٥. (مشروع دراسات عليا قسم الهندسة الداخلية  
- معهد الفنون الجميلة - جامعة اللبنانية ١٩٨٥) «سيناريو فيديو عن  
تمثيلية منصة الإعدام» أعداه الأستاذ رافع عبد الخالق (باللغة  
الإنكليزية) - قدمت رسالة دراسات عليا جامعة بوسطن. الولايات  
المتحدة الأميركية ١٩٨٦.

كما تناولت جوانب من سيرته وأعماله الفنية التشكيلية مجلة  
«الهلل» في القاهرة في عدد نوفمبر ١٩٧٢. كما عرض فيكتور  
حكيم جوانب من سيرته ونتاجه المتنوع في مجلة La Revue du  
Liban No 769, 22 Septembre 1973 كما نشرت جريدة النهار  
وجريدة L'Orient - Le Jour وجريدة الأنوار وجريدة السفير وجريدة  
الحياة مقالات مختلفة لكل عمل من أعماله فور صدوره. وردت  
سيرته لغاية ١٩٧١ في كتاب وأدياء، للدكتور ولير الخازن والأستاذ  
نبيه ليمان كما وردت سيرته ولغاية ١٩٩٨ في «معجم المؤلفين»  
للأستاذين نجيب البعيني ومحمد خليل الباشا.

كما نشرت مجلة «المشرق» التي تصدر في بيروت منذ عام  
١٨٩٨. مقالاً للدكتور رحاب عكاوي بعنوان «حول نتاج فاروق  
سعد» بيليوغرافيا توصيفية، عدد: تموز - كانون الأول سنة ٢٠٠٠.  
ص ص ٣٧ - ٣٩٦.

**THE PRINCE**

**NICCOLO MACHIAVELLI**

# **THE PRINCE**

---

***The Heritage of Political Thought  
before and after the PRINCE***

***by***

***Dr. FAROUK SA'AD***

***Barrister at Law***

***Professor at the Lebanese University***

***Dar Al-Afaq Al-Jadidah***

***Dar Al Il***



*All rights reserved*

*24<sup>th</sup> edition 2002*

*printed in Beirut*

*published by Dar-Al-Afaq- Al-jadidah — Dar Al Jil*